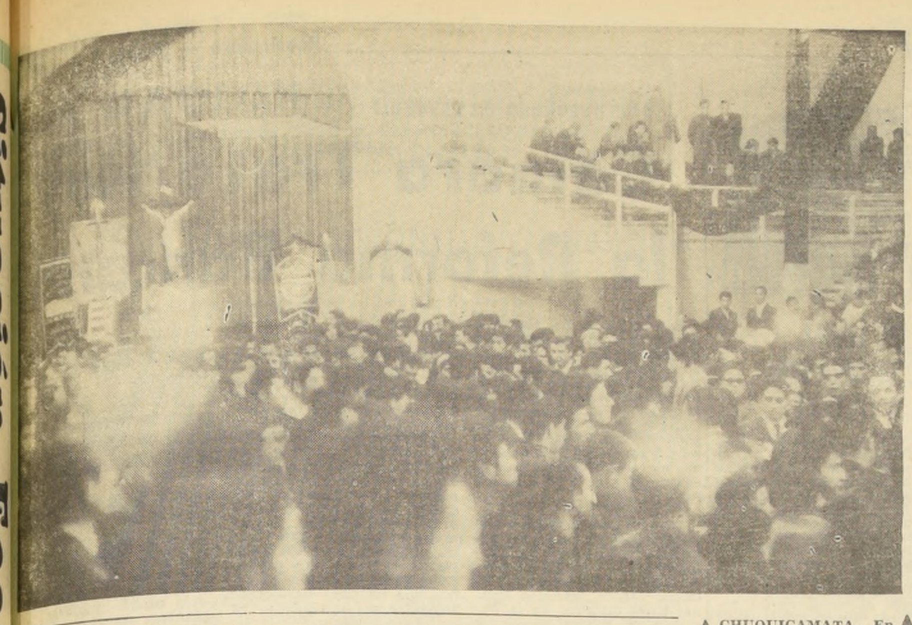
EN IMPRESIONANTE CEREMONIA

Chuqui Sepultó a las Víctimas de la Explosión



CHUQUICAMATA.- En el amplio gimnasio del Club Deportivo del Mineral se levantó el catafalco con las urnas conteniendo los restos de los trabajadores que perecieron el martes. Después de los oficios religiosos, se procedió a la sepultación de las víctimas, a la que concurrieron más de 25 mil personas. Un crucifijo, los estandartes sindicales con crespones negros, eran el único adorno de la sala. Centenares de coronas cubrieron las urnas que, posteriormente, fueron trasladadas a los cementerios de Chuquicamata, Calama y Antofagasta.

CHUQUICAMATA.— (De nuestro Enviado Especial).— El contenido dolor del minero chileno frente a su dramático sino, surgió incontenible durante los funerales de sus compañeros despedazados por una explosión. En la nueva tragedia, que privó a los deudos de su cristiano compromiso de entregar a la tierra los cuerpos de sus padres o hijos, hay otros tres trabajadores desaparecidos, lo que eleva a veinticinco el número de las víctimas. La impresionante sepultación, realizada ayer tarde junto a las faenas del mineral de cobre a rajo abierto más grande del mundo, sólo fue rota por el llanto de las mujeres y niños, mientras a lo largo de los cerros que guardan sus fabulosas vetas, se extendía el eco de los sollozos y de los clarines que tocaban a silencio. Más de cuarenta mil personas, la población entera del mineral, desbordó los sectores adyacentes al lugar donde se realizaba el sepelio y acompañó acongojada los responsos rezados por el Arzobispo de Antofagasta, Monseñor Francisco de Borja Valenzuela. Centenares de coronas, llegadas muchas de ellas desde otros puntos de la provincia, adornaban el severo catafalco levantado en la sede del Club Deportivo Chuquicamata. Entre ellas se destacaba una con flores blancas y rojas, enviada por el Presidente de la República.

Horas antes del funeral, la Planta silenció sus actividades y entre los primeros en llegar al lugar de la ceremonia, se encontraban los Ministros del Trabajo, William Thayer; de Minería, Alejandro Hales; el Intendente de Antofagasta, Joaquín Vial, quien representó al Jefe del Estado; el Arzobispo de Antofagasta, Monseñor Francisco de Borja Valenzuela; el Gobernador del Departamento de El Loa, Cesáreo Castillo Michea; el Vicepresidente de la Corporación del Cobre, José Claro Vial; el Director General del Trabajo, Guillermo Videla, dirigentes de los diferentes Sindicatos Mineros y ejecutivos de Anaconda.

Desde las diferentes poblaciones de lo que constituye el campamento del Mineral de Chuquicamata, enclavado a tres mil metros de altura sobre el nivel del mar y en el corazón de uno de los sectores más áridos del desierto, empezó a moverse temprano una interminable columna que se sumó a los centenares de personas que alcanzaron a visitar el catafalco para darle la última despedida a sus compañeros.

Junto a las urnas, cubiertas con flores y banderas chilenas, montaron guardia los compañeros de las víctimas, voluntarios de la Defensa Civil, scouts, deportistas y socios de la totalidad de las organizaciones radica-

(PASA A LA PAGINA 4)

LA NACION

Año LI — Santiago de Chile — Jueves 7 de Septiembre de 1967 — Precio: Eº 0,40 — Edic. Aérea: Eº 0,45 — N.o 18.173

AMPARO DE NACIONALES

CORTE EMITIRA HOY SU DICTAMEN

[...]n acuerdo dejó en la tar[...]de ayer la Primera Sala de [...]Corte Suprema, que preside [...]Magistrado Eduardo Varas [...]dela, su fallo sobre el Habeas Corpus de algunos dirigentes del Partido Nacional [...] la detención preventiva de [...] fueron objeto, por parte [...] Intendente de la provincia, Sergio Saavedra, en uso [...] facultades que le son privativas, a raíz de la delictuosa declaración pública emitida [...]30 de agosto próximo pasado [...] los momentos de mayor tensión internacional con Argentina por las incidencias del [...]nal Beagle.

A las 15 horas en punto, el [pre]sidente de la Sala declaró [abi]erta la audiencia y señaló [al] abogado Miguel Schweitzer [qu]e podía seguir su interrumpido alegato de la víspera.

El defensor de los dirigentes, [Serg]io Onofre Jarpa y Alfre[do] Alcaíno Barros, sostuvo [qu]e el Intendente de la pro[vin]cia carecía de atribuciones [...]les en el caso motivo del [Re]curso de Amparo, por cuan[to] no se daban las condicio[ne]s que la ley de Régimen In[te]r —artículo 49—, y el Código de Procedimiento Penal [...]en para decretar la privación de un ciudadano.

Por ello calificó la detención [de] sus defendidos como una [vu]lneración de las libertades [y g]arantías que la Constitución Política del Estado, en su [artícu]lo 10, asegura a todos los [habit]antes de la república.

Por eso, tenía confianza ab[solu]ta en que la Corte Suprema que mantenía una [...] tradición sobre la materia, confirmaría la resolución [de] la Tercera Sala de la Corte de Apelaciones, en el sentido de que "no existió mérito [...] para decretar la detención" y esperaba que el fallo [...]ría con la declaración [de que] se trató de una medida [arb]itraria y que era proceden-

te enjuiciar a la autoridad provincial administrativa metropolitana.

En otro acápite de su intervención, el defensor informó al Tribunal de que el presidente accidental del Partido Nacional, senador Pedro Ibáñez, se vio impedido de hablar al país por cadena de emisoras, porque todas las radios, excepto una, negaron el arriendo de sus espacios con razones fútiles, dejando la evidencia ostensible de que la negativa no era una cosa natural, sino impuesta desde arriba.

Una hora y diez minutos ocupó en su lata intervención el abogado Schweitzer, dentro del mismo marco político-jurídico de la audiencia anterior en que quedó con el uso de la palabra y con el manifiesto propósito de entregar la sensación de que el Gobierno está haciendo tabla rasa del Estado de Derecho que es Chile.

RECTIFICACION DE HECHOS

Finalizado el alegato del abogado Schweitzer el presidente de la Sala, Magistrado Varas Videla advirtió a los abogados defensores de que cada uno disponía de 10 minutos solamente y que dentro de ese lapso sólo se podían rectificar hechos.

En primer término correspondió el uso de este derecho al abogado senador Renán Fuentealba, el que puntualizó la falsedad de los cargos que imputaron durante su defensa los contradictores, García y Schweitzer, en el sentido de que el Gobierno mostrara lenidad o desidia en las oportunidades en que debió afrontar cuestiones de límites con los argentinos, de un modo singular en el último que tuvo como escenario las aguas del Beagle. De la misma manera era falsa la imagen dictatorial con que presentaban al Gobierno ante el Tribunal, porque en Chile todos conocen lo suficiente la trayectoria política del Presidente Frei y del Ministro del Interior, Bernardo Leighton, los que con su estatura moral y conformación ideológica, no podían incurrir en las demasías señaladas durante los alegatos.

Acto seguido, correspondió el turno al abogado García, quien entregó una serie de publicaciones de prensa de diversas tendencia —"El Mercurio", "La Segunda de las Ultimas Noticias", "El Diario Ilustrado", "El Siglo" y "Clarín"— para fundamentar su tesis.

Por su parte, el abogado Schweitzer insistió en los puntos que merecieron rectificaciones de parte del senador Fuentealba.

EN ACUERDO EL FALLO

Terminada la audiencia los Magistrados integrantes de la Primera Sala de la Corte de Apelaciones se retiraron a deliberar. Pronto se tuvo conocimiento de que los Ministros habían resuelto pedir al Ministro sumariante en la Corte de Apelaciones, Julio Aparicio Pons, el sumario en original sobre la denuncia contra la Directiva del Partido Nacional para mejor resolver.

Alrededor de las 17 horas se formalizó el anuncio de que el fallo quedaba en acuerdo.

En la tarde de hoy la Secretaría de la Corte Suprema dará a conocer lo resuelto por los Magistrados de la Primera Sala en este Recurso de Amparo que ha concitado un interés inusitado en el Palacio de los Tribunales.

[C]ANCILLER DESMINTIO [A] VICTOR GARCIA G.

Un desmentido al presidente del Partido Nacional, Víctor García, hizo ayer el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés. El texto del desmentido es el siguiente:

El señor Víctor García en su alegato ante la Corte Suprema, según versión publicada hoy, en "El Mercurio", [con]tiene diversas apreciaciones sobre la actuación del Ministerio de RR. EE., que oportunamente quedaron des[virt]uadas en el Senado.

Pero, al mismo tiempo, asevera algo que ya no es apreciación, sino un hecho. Dice la versión: "Se refirió, posteriormente, a la isla Picton, en el Beagle, "donde hay un faro argentino y una rada ocupada por ellos".

Tal hecho es absolutamente falso. Ni en esa isla, ni en la de Lennox y Nueva existe ocupación argentina, pues están y han estado siempre en posesión de Chile.

Una vez más el señor García falta a la verdad, reincidiendo en su propósito de causar alarma pública y dificultades internacionales a Chile, con fines que el país ya conoce y ha condenado.

Aceptada Renuncia del Ministro de Economía

Pérez Zujovic ocupará el cargo.— Ossa Pretot a Obras Públicas.

El Presidente Frei aceptó la renuncia del Ministro de Economía, Domingo Santa María, y ofreció esa cartera al titular de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic. Para este Ministerio, a su vez, ofreció el cargo al Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot. El Presidente Frei solicitó, además, el acuerdo del Consejo de su Partido para efectuar estos nombramientos. Rafael Agustín Gumucio, presidente del PDC, iba a consultar anoche al Partido para dar una pronta respuesta al Jefe del Estado, de modo que los nuevos Ministros pudieran jurar en el curso del día de hoy.

La información la proporcionó en la tarde de ayer el Ministro Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso.

Como todos los miércoles, el Presidente Frei tomó té con su Gabinete Ministerial, incluido el renunciado Ministro de Economía, quien recibió el reconocimiento de todos, que consideraron que su desempeño era "un aporte inestimable al trabajo del Gobierno".

La renuncia de Santa María y su aceptación por parte del Presidente Frei están contenidas en sendas cartas, muy conceptuosas, que publicamos en páginas interiores.

A medianoche finalizó la reunión extraordinaria del Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano, durante la cual se acordó el pase para que Edmundo Pérez Zújovic asuma la cartera de Economía y Sergio Ossa haga lo propio con la de Obras Públicas. La aprobación se logró por 10 votos contra dos y tres abstenciones.

EDMUNDO PEREZ ZUJOVIC



SERGIO OSSA PRETOT

SEGUNDA EDICION DE CASSIUS CLAY

ROMA, 6 (Inter Press Service).— Oscar Bonavena, campeón argentino de peso máximo, permaneció algunos instantes en el aeropuerto romano de Fiumicino antes de seguir con destino a Frankfurt, donde el 16 de septiembre próximo enfrentará al alemán Karl Mildenberg, en un match válido para la se-



lección mundial de los pesos completos, después de la destitución de Cassius Clay.

"No conozco a Mildenberg —declaró a los periodistas—. Solamente sé que lo pondré fuera de combate en cinco rounds. Este es mi momento mágico. Me siento el más digno heredero de Clay. El grupo de pretendientes al título mundial no me impresiona. En realidad, no tengo rivales en toda Sudamérica y tampoco los tengo en el resto del mundo".

Cuando alguien recordó los dos combates perdidos, Bonavena se puso serio. Perdió un momento su seguridad, pero en seguida se recuperó y se lanzó nuevamente a la carga: "Con Joe Frazier —dijo— no debí perder. Mi adversario me volteó irregularmente dos veces, empujándome en mala forma y el árbitro se dejó impresionar. Con Zora Folley, pudo ser un empate. De todos modos, pronto me tomaré la revancha sobre ambos. Ya he adquirido tal experiencia como para poder enfrentar tranquilamente a cualquier adversario. En Argentina han comprendido lo que valgo y mis "fans" están seguros que dentro de poco, seré el primero del mundo en la categoría de los máximos".

El campeón argentino, que es de origen italiano, agregó que después del encuentro "victorioso" de Frankfurt, querría detenerse en Italia. "Visitaré Consenza, Calabria, durante algunos días. Quiero ver el lugar donde nacieron mis padres; después espero poder combatir con algún púgil italiano". Antes de retornar al avión que le llevaría a Frankfurt, un periodista insistió preguntándole a cuál antagonista temía más entre los candidatos a la corona mundial de peso completo. "A ninguno —respondió—. Es más, habría preferido llegar a enfrentarme con Clay. Habría sido una conquista más bella, la mía. Quien sabe si más adelante me pueda medir con él".

SUPREMA CONFIRMO PENA DE MUERTE A TRIPLES HOMICIDAS

A firme quedó la pena de muerte contra dos de los autores del triple homicidio e incendio del "Viernes Santo", de 1963.

La Corte Suprema de Justicia rechazó ayer el recurso de casación interpuesto por la defensa de los sentenciados, Francisco Segundo Cuadra Pérez y Luis Alberto Osorio Troncoso.

Fue confirmado, así, el fallo de segunda instancia emitido por la Corte de Apelaciones, que condenó a muerte a dos de los cinco autores del triple homicidio de las hermanas Rosario y Manuela Vera Romero, y de la empleada doméstica Sara del Carmen Alvarez Berguño.

Esta tarde el proceso será devuelto al Tribunal de Apelaciones para que sea enviado, posteriormente, al Quinto Juzgado del Crimen, en donde se inició la investigación judicial.

El fallo fue redactado por el Ministro Eduardo Ortiz Sandoval y firmado por los integrantes de la Primera Sala de la Corte Suprema.

En este proceso se encuentra condenado a presidio perpetuo, Luis Omar Salinas Flores, y a 18 años de cárcel Julio César Catalán Urzúa.

El quinto implicado en los hechos —Héctor Cuadra— fue asesinado en la Penitenciaría.

El recurso presentado en favor de los condenados a muerte contempló considerandos, tanto en la forma como fondo, y fue interpuesto por la abogado María Urrutia.

Como relator de la causa ante el máximo tribunal actuó Ricardo Gálvez.

LA CASACION

La casación sostuvo —por una parte— que la sentencia de segunda instancia "estuvo viciada, en conformidad a las normas legales vigentes".

Y, por otra parte, la defensa sostuvo que —en cuanto al fondo— "Se infringieron normas en el sistema probatorio".



Sin embargo, ayer la Corte Suprema no dio lugar a la casación y confirmó así la sentencia.

EL TRIPLE HOMICIDIO

Los hechos se registraron el 11 de abril de 1963 —"Viernes Santo"—, en el inmueble de Avenida España 267, domicilio de las ancianas hermanas Rosario y Manuela Vera Romero, quienes fueron asesinadas junto a la empleada doméstica Sara del Carmen Alvarez Berguño.

Los autores del triple homicidio luego procedieron a robar diversas especies y, finalizaron su macabra labor, prendiendo fuego a la casa.

En principio surgió la teoría que las víctimas habían perecido carbonizadas en el incendio. Días después, el examen médico legal determinó que habían sido asesinadas.

LA INVESTIGACION

Ante la gravedad de los hechos, fue designado el Ministro Juan Pomez García, en Visita Extraordinaria, para que instruyera el proceso.

Y las diligencias policiales, que culminaron con la identificación y detención de los homicidas, fue realizada por un detective que —en misión especial— durante un año convivió con toda clase de delincuentes, frecuentando "los bajos fondos".

Las pesquisas culminaron así con la detención de Francisco Segundo Cuadra Pérez, de su hijo Héctor Manuel Cuadra, y de Luis Osorio, Luis Omar Salinas Flores y del encerador Julio César Catalán Urzúa.

PENA DE MUERTE

Y al término del proceso que instruyó el Ministro Juan Pomez, dictó sentencia: pena de muerte para Francisco Segundo Cuadra Pérez y Luis Osorio.

El expediente fue elevado en segunda instancia a la Corte de Apelaciones. Luego de varios meses, este Tribunal confirmó el fallo.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Entre tanto, inmediatamente de conocido el dictamen del máximo Tribunal, en la Penitenciaría de Santiago se adoptaron diversas medidas preventivas para aislar a los sentenciados a muerte.

Según lo establecen las normas vigentes, los condenados deben permanecer —día y noche— con custodia a la vista y en celdas separadas.

Luego que el expediente sea remitido al Tribunal de origen, se procederá a la notificación de los sentenciados.

AL TERCER DIA

Y una vez realizada la notificación, la pena de muerte debe ser cumplida al tercer día hábil.

En círculos de los Tribunales de Justicia se dijo que la notificación debe ser realizada la próxima semana y, luego, ajusticiados por el pelotón de fusileros dos de los cinco homicidas de las ancianas y la doméstica.

La pena de muerte —según lo establece el Reglamento del Código Penal para la materia— es ejecutada por un pelotón de ocho fusileros, funcionarios del Servicio de Prisiones.

Culmina así un proceso que durante cuatro años preocupó a la opinión pública del país, por sus dramáticas características.

Ganadores de la Polla del Fútbol LA NACION, lucen felices sus cheques obtenidos en la primera fecha de este concurso auspiciado por la Polla Chilena de Beneficencia. Son ellos, de izquierda a derecha: Luis Navarrete Pérez, 22 años, hincha de Palestino; mandó 50 cupones y prometió ganar en próximas fechas un cheque más grande; Víctor Queirolo Leiva, a quien sus amigos llaman "El Pelao Berly", denunciando su fanatismo por el Audax, y Juan Cortés Rojas, estudiante de 7.o año, colocolino, juega en Cadetes por Municipal y quiere llegar a jugar en primera por el Colo Colo, mandó 20 cupones, pensando en el millón de pesos. Los tres felicitaron a LA NACION y a la Polla Chilena de Beneficencia por el concurso que calificaron de "entretenido y, sobre todo, muy sencillo y sin problemas".



Síntesis de una labor de tres años:

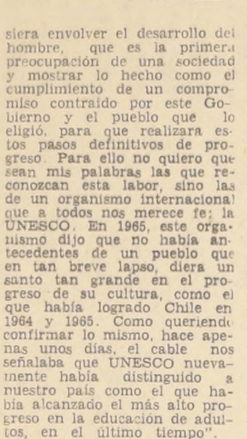
Nada Puede Detener la Obra de Progreso del Gobierno de Frei

Discurso en la Cámara Alta del senador por Bío Bío, Malleco y Cautín, Ricardo Ferrando

—Creo poder decir, con toda la certeza que mi responsabilidad me da, que al término de estos tres años —la mitad del período presidencial—, el programa enunciado al pueblo como un posible plan de realizaciones tendientes a quebrar la línea de decadencia y derrotismo que estaba viviendo nuestra comunidad, la planificación prometida, la obra propuesta, tiene un saldo francamente favorable que abarca innumerables rubros y que significa el cumplimiento ante el pueblo contraído por quien aspiraba a la Presidencia de la República.

Así habló el senador democratacristiano Ricardo Ferrando en la sesión de la Cámara Alta del 5 de septiembre en curso, al resumir la obra realizada por el Gobierno del Presidente Frei, en el tercer aniversario de su elección.

"Ese compromiso contraído —agregó—, respondiendo en la realidad, vuelve a significar en nuestra Patria que el ciudadano pueda tener la certeza de que en su camino en el logro de su progreso y en el desarrollo de su vida, él es una parte de la nación en la cual vive."





Senador Ferrando.

DESARROLLO EDUCACIONAL

Al reseñar las principales obras del actual Gobierno, el senador Ferrando, en su calidad de profesor, destacó el progreso y desarrollo de la educación.

"La razón primera —dijo— por la cual nos dedicamos a producir tal transformación es por nuestra concepción en cuanto al respeto que el hombre merece, cualesquiera sean las condiciones que tenga, el lugar en que vive, las ideas políticas, religiosas o de otra naturaleza que sustente. No es la educación por la educación; es satisfacer el ansia natural que existe en toda persona de Ser y saber Ser."

Más adelante expresó:

"Se comenzó con un proceso de educación primaria básica, ampliando ésta a ocho años. Mientras más conocimientos obligatoriamente se entreguen a nuestra juventud, ella estará más capacitada de ejercer humanamente su función de dirigir su propio destino y de participar responsablemente en el de la colectividad. A esto obedece la ampliación en dos años de la educación básica, la cual no se limita a unos pocos, sino, en lo posible, a la totalidad de los niños chilenos.

"La ampliación de la educación secundaria, que desde el próximo año se llamará educación media, abarcará en forma simultánea la enseñanza hoy día profesional, humanística y científica, pudiendo producirse interrelaciones entre esas distintas especialidades que aparecían como marcos rígidos y separados, cuando todavía el muchacho no está en condiciones de definir claramente cuál es el camino que pretende seguir o cuál es su verdadera vocación.

"La ampliación en la educación universitaria, aumentada en más de cinco mil nuevas plazas de tipo profesional clásico, sin contar con las miles de cabidas de los colegios regionales, en las profesiones de interés medio.

"La ampliación de los liceos nocturnos, de nueve a cincuenta y dos establecimientos, tiene por objeto que puedan recibir educación quienes no la obtuvieron en el momento oportuno y ya maduros, sintiendo la necesidad de la cultura, y buscando la oportunidad de tenerla, encontraron el camino para poder, con sacrificio, incorporarse a un nuevo proceso que les diera mayor responsabilidad, mayor capacidad, mejores condiciones de servir.

En este orden de cosas, también podemos citar la realización estupenda y de beneficios incalculables que desarrolla el Instituto Nacional de Capacitación Profesional, INACAP, por el cual han pasado sobre 25 mil trabajadores, que después de cursos de tres o seis meses reciben un certificado de pacapitación en las actividades que ejercían, como "maestros chasquilla", por tincada, por que les parecía, porque a ella se habían dedicado. O sea, se junta la parte práctica, la experiencia vivida en esa labor profesional, con un conocimiento teórico que los hace más perfectos y capaces en su profesión, entregando al país un nuevo elemento de progreso.

En el rubro de la educación primaria básica, secundaria, universitaria, nocturna y de capacitación del obrero por intermedio de INACAP, quisiera envolver el desarrollo del hombre, que es la primera preocupación de una sociedad y mostrar lo hecho como el cumplimiento de un compromiso contraído por este Gobierno y el pueblo que lo eligió, para que realizara estos pasos definitivos de progreso. **Para ello no quiero que sean mis palabras las que reconozcan esta labor, sino las de un organismo internacional que a todos nos merece fe: la UNESCO. En 1965, este organismo dijo que no había antecedentes de un pueblo que en tan breve lapso, diera un santo tan grande en el progreso de su cultura, como el que había logrado Chile en 1964 y 1965.** Como queriendo confirmar lo mismo, hace apenas unos días, el cable nos señalaba que UNESCO nuevamente había distinguido a nuestro país como el que había alcanzado el más alto progreso en la educación de adultos, en el último tiempo".

REFORMAS EN LA AGRICULTURA

"Fue un compromiso contraído con el pueblo —agregó el senador Ferrando—, el de programa de Reforma Agraria. Tal programa no obedecía simplemente a un capricho nacido de algún grupo de intelectuales o de pensamientos, que descubrieron que era conveniente realizar una reforma de ese tipo. No. Nació en el campo del hombre de la tierra. Interpretando el anhelo de ese campesino en el hombre que trabaja el agro, el Gobierno llevó adelante la idea, para realizar lo que aquél, en su intimidad, en su interior, esperaba desde hace tiempo.

"El país ha necesitado importar trigo, carne y leche y todos están de acuerdo en reconocer que el país está en condiciones más que suficiente de producir en forma de abastecer a la población. Y si todos estamos acordes en ello, ¿cómo es posible no pensar que los que fueron dueños de la tierra, tuvieron la culpa del hambre en Chile y de los millones de dólares que han debido gastarse en la importación de dichos alimentos? Por eso, cuando discutíamos el proyecto de Reforma Agraria, no tuvo empacho en decir al Honorable señor Ibáñez en cierta oportunidad, que más le valía no hablar del hambre que, a su juicio, iba a provocar la reforma agraria, pues los verdaderos culpables del hambre de trigo, de harina, de carne y de leche eran los elementos a quienes él pretendía defender en ese momento, porque siendo los dueños de la tierra capaces de producir, no lo estaban haciendo.

" No esperamos la dictación de la ley que fue promulgada el 16 de julio de este año. Con los mecanismos de una ley de Reforma Agraria a medias, que el Gobierno anterior pudo usar durante dos años y no la usó, ésta Administración expropió más de cuatrocientos fundos y estableció alrededor de noventa asentamientos. Hoy, bajo el imperio de otra ley más efectiva y más directa, el proceso de Reforma Agraria avanza a lo largo de Chile, dando seguridad al campesino y a la patria de poder encontrar en su suelo el alimento que necesita y, además, producirlo en forma de poder llegar a exportar excedentes.

"Hoy día hay ciento treinta y siete asentamientos a lo largo del país. Y qué gusto da, al visitar las zonas donde se está aplicando la Reforma Agraria, tomar contacto con el campesino que dialoga de igual a igual con quien conversa con él, escucharlo plantear sus dudas y manifestar su satisfacción. Se les vé responsable y realizar su trabajo dignificando su familia. Es el hombre del campo que dejó de ser número y pasó a convertirse en persona. Este es uno de los compromisos contraídos con el pueblo de Chile, que el Gobierno está cumpliendo. Está transformando social y económicamente el campo chileno.

"Cuando veo este esfuerzo, que, a Dios gracias, de acuerdo con el espíritu democrático y legalista de nuestra patria, lo estamos realizando con respeto a todos y en el imperio de la ley, no puedo comprender que alguien nos hable del "fracaso estruendoso de este Gobierno", que, con tantas dificultades, en tres años, está desarrollando estos propósitos de cambio, que nadie se atrevió a realizar antes.

"En el mismo orden de cosas relativas al agro, debemos destacar la atención que el INDAP presta al pequeño y al mediano campesino. Dicho servicio atiende a más de cien mil familias campesinas. Hay más de trescientas y tantas cooperativas en funcionamiento. Los campesinos están en condiciones de sindicarse para defender sus legítimos derechos y reciben un salario que les permite mejorar fundamentalmente las condiciones de vida que tenían a la época de iniciarse esta Administración.

"Este Gobierno está cumpliendo con el campesino y con el empleado; en una palabra, con el trabajador chileno.

"También se está cumpliendo con la promesa de igualar los regímenes de asignación familiar.

"Igualmente, es loable el esfuerzo que en la agricultura se lleva a cabo por recuperar las tierras destruidas con una inconsciencia rayana en un delito de lesa patria".

RENTA NACIONAL

—Buscamos la fórmula de una mejor redistribución de la renta nacional, no sólo en mayores salarios y asignaciones familiares, sino también en la participación de lo que el Estado percibe. Por eso nació el impuesto patrimonial, que con tanto furor fue atacado por quienes han tenido que pagarlo, con la disculpa de que era un tributo gravoso para el hombre modesto. Con la distribución de la renta nacional a través del impuesto patrimonial, el Estado puede entregar a la comunidad, lo que ella ha ido produciendo con el esfuerzo de su trabajo, fruto que antes no veía. Lo veían otros que tenían un vivir fácil quienes no tenían problemas con el desarrollo de su existencia.

VIVIENDAS

—Dijimos que sería un objetivo de nuestro Gobierno el cumplimiento de un amplio plan nacional de construcción de viviendas. Para garantizarle un desarrollo orgánico, estable y seguro, propusimos el Ministerio de la Vivienda, que hoy es una realidad y está trabajando en la construcción, en la autoconstrucción con la comunidad humana organizada, en la operación sitio y en la operación techo.

SOLIDARIDAD COMUNITARIA

—No somos un país rico; vivimos muy limitados con nuestros recursos. Pero hemos sido capaces de despertar en la comunidad un sentido de solidaridad en su progreso. Y porque el pueblo se siente interpretado y gobernado y sabe que lo que se le ofreció como posibilidad de Gobierno se transforma en realidad, responde a este esfuerzo, avanza, ejecuta sus obras, se agrupa y crea las juntas de vecinos, realiza el progreso de sus regiones, construye puentes, caminos, postas, escuelas, arregla su barrio, planta árboles"

NUEVA CONCIENCIA

"El fenómeno de la nueva conciencia que el hombre común tiene ante la sensación de que el Presidente Frei está dirigiendo al país y cumpliendo las promesas que le hiciera cuando solicitó su confianza para gobernarlo, nos permite mirar con optimismo los tres años que quedan de Gobierno y hacia el futuro de lo que el pueblo de Chile puede hacer cuando encuentra el camino, cuando vé de parte del Gobierno una mano tendida que se junta a la mano dura, honrada, callosa del trabajador, que se une a la mano de la comunidad para avanzar. No hay nada que los pueda detener.

"Creo que también hay optimismo en la nación frente a una multitud de otros compromisos cumplidos. Por ejemplo, el concerniente a las relaciones internacionales abiertas hacia los países de la órbita soviética, porque no se puede hacer caso omiso de la mitad del mundo sólo por caprichos de ideología política, cuando las relaciones no son con ideologías, sino de pueblo a pueblo, cada uno de los cuales tiene derecho a darse el gobierno que crea más conveniente.

"El progreso en el transporte, en la Línea Aérea Nacional, en la electrificación de los FF. CC. del E., que llega hasta Chillán, en la modernización de la maquinaria, en la locomoción colectiva en ciudades y campos, ¿para quién se realiza? La tarea del desarrollo comunitario y de los nuevos hospitales y postas rurales, de la ley de medicina curativa que estamos discutiendo de la Ley de Accidentes del Trabajo y enfermedades profesionales, ¿para quién se lleva a cabo? Para el hombre común, para el hombre ignorado.

"Entonces, para opinar con sentido de chilenidad, no puede hablarse de un estruendoso fracaso, sino de una realización estupenda, que está abriendo al pueblo de Chile un camino nuevo, que él trazó al elegir a quienes dio su confianza para que lo llevaran por la senda que él, basado en su propia vida y experiencia, ha querido que sea la ruta que lo conduzca hacia el progreso, hacia el desarrollo, hacia un horizonte que le permita ser en su propia patria, una persona, un chileno más", concluyó diciendo el senador Ricardo Ferrando.



PC LIMITA SU ADHESION A LA OLAS

El senador comunista, Volodia Teitelbohm, declaró ayer en la sesión de la Cámara Alta, que su partido ha reiterado su solidaridad con la revolución cubana y los movimientos de liberación existentes en los países latinoamericanos. Agregó, respecto de la reciente reunión de OLAS, que el Partido Comunista de Chile recalcó allí que su posición se limitaba al marco de esa solidaridad, "sin ir más allá de ese límite".

Teitelbohm inscrito en la continuación del debate relacionado con moción de los senadores Ampuero y Chadwick que posibilitaría el restablecimiento de relaciones con Cuba. Dijo que esta moción involucraba un problema eminentemente político y atacó a los Estados Unidos por haber aislado a Cuba del sistema interamericano.

Primero argumentó en contra de esta moción el senador democratacristiano Ignacio Palma.

Finalmente habló Chadwick, quien sostuvo la constitucionalidad de esa moción, declarada inconstitucional por el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores.

El debate volvió a quedar pendiente.

SESION ESPECIAL

El Senado celebrará una sesión especial, a las 16 horas de hoy. Conocerá el segundo informe del proyecto que modifica la estructura orgánica de la Dirección de Aeronáutica y el primer informe del proyecto que beneficia a deudores morosos de impuestos y contribuciones.

MOCION

Los senadores Ampuero y Chadwick iniciaron una moción de reforma constitucional que amplía hasta el 24 de diciembre de cada año la legislatura ordinaria. También permite a cinco senadores o diez diputados, con el voto conforme de la mayoría de los parlamentarios en ejercicio, en la rama legislativa correspondiente, pedir que un proyecto de ley sea tratado con urgencia.

CONGRESO DESPACHO PROYECTO QUE CREA COMUNA DE LLANQUIHUE

Quedó despachado ayer por el Congreso el proyecto que crea la Comuna Subdelegación de Llanquihue. La iniciativa fue despachada por la Cámara de Diputados, que aprobó la única modificación del Senado que señala que debe llamarse a elecciones en la región, dentro de los próximos 90 días. Ahora el proyecto será enviado al Ejecutivo para su promulgación o veto.

La modificación introducida por el Senado fue aprobada por 34 votos contra 33. Votaron a favor socialistas, comunistas, radicales y nacionales. En contra lo hicieron los demócratacristianos.

DELITOS DE SALUD PUBLICA

En la misma sesión fue aprobado el proyecto en primer trámite constitucional que modifica el Código Penal en lo relativo a los delitos contra la Salud Pública. Informó del proyecto el diputado Osvaldo Giannini.

La Cámara aprobó por último el proyecto que modifica la ley 12.401 que rebaja el monto del aporte con que deben concurrir los pensionados de la Caja de Previsión de Empleados Particulares al Fondo Común de Asignación Familiar.

Sectarismo en contra de un gran deportista:

Comunistas Impidieron que se Diera una Pensión de Gracia a Quintín Romero

Hondo malestar existe en los círculos deportivos a raíz de la sectaria posición adoptada por los diputados comunistas, que votaron en contra en la Cámara para que se le diera una pensión de gracia a Quintín Romero, el afamado pugilista chileno que cubrió de gloria a nuestro país en los cuadriláteros de todo el mundo.

Por disposiciones del Reglamento Interno de la Corporación, se requiere de la unanimidad de los parlamentarios para otorgar una pensión de gracia, con lo cual el caso de Quintín Romero quedó sin solución, debido a la negativa exclusiva del Partido Comunista.

Los parlamentarios comunistas, mostrando un rencor inhumano hacia un hombre que dio prestigio a Chile en el mundo entero, adujeron para votar en contra que, mientras Quintín Romero fue detective, tuvo un incidente con un "patriarca" de su colectividad.

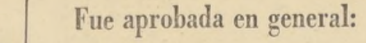
Resulta grotesco que, quienes se dicen populares y a diario sacan a relucir blasones de lucha en defensa de la justicia, sean tan injustos y sectarios que nieguen sus votos para que un hombre que lo dio todo en el deporte para nuestro país, reciba una ayuda en los momentos difíciles de su vida.

Rechazan Enmiendas a Legislación Minera

El senador demócratacristiano por las provincias de Atacama y Coquimbo, Ignacio Palma Vicuña, recibió ayer el siguiente telegrama, procedente de Vallenar:

'Rechazamos y repudiamos indicaciones senadores Chadwick y Campusano sobre reformas amparo pequeña propiedad minera por injustas y discriminatorias y porque constituirían exterminio mineros chilenos. Solicitamos vuestra cooperación para que esas indicaciones sean rechazadas. Atentos saludos: René Fredes, Presidente Asociación Minera de Vallenar; Germán Arriaza, Presidente Asociación Minera de Freirina; Francisco Saavedra, Presidente Asociación Minera de Domeyko".

Estas indicaciones fueron presentadas al proyecto que amplía las franquicias industriales, en los departamentos de Pisagua e Iquique, de la provincia de Tarapacá. Está cumpliendo su segundo trámite constitucional en el Senado.



Fue aprobada en general:

Cámara Trata Hoy la Reforma Bancaria

La Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados despachó ayer en particular el proyecto de Reforma Bancaria. La iniciativa había sido aprobada en general por la Sala en una sesión especial que finalizó en la madrugada de ayer. La iniciativa será tratada por la Cámara en una sesión especial que se celebra hoy, de 17.30 a 24 horas.

El proyecto aprobado por la Comisión cuenta con numerosas indicaciones de parlamentarios, en su mayoría del PDC. Asimismo, en la Comisión fueron repuestas algunas ideas centrales de la iniciativa que habían logrado ser rechazadas durante el primer informe.

Especial importancia reviste la aprobación de la indicación que restablece en el proyecto que será la Supreintendencia de Bancos el organismo contralor de la banca privada y del Banco Central de Chile. Anteriormente, por indicación de la Oposición, se encargaba de estas funciones a la Contraloría General de la República.

Asimismo, fueron repuestas las disposiciones que facultan al Directorio del Banco Central para delegar facultades al Consejo Directivo.

Según informó el presidente de la Comisión de Hacienda, diputado Jorge Lavandero, en el debate en la Comisión de Hacienda tuvo especial mención la situación de los bancos regionales. Al respecto, se acordó, con acuerdo de los representantes del Banco Central, que este organismo elabore, en el plazo de un mes, las ideas centrales que permitan a los bancos regionales aprovechar sus depósitos en colocaciones en sus respectivas zonas.

Señaló Lavandero que con ello se conseguirá corregir las pérdidas porcentuales del crédito de las provincias, especialmente agrícolas, en relación a Santiago. Dijo que las provincias agrícolas desde 1961 a la fecha han perdido 277 millones de escudos, mientras que Santiago ha logrado aumentar sus colocaciones en un 13,8 por ciento.

Por su parte, en la Comisión fue aprobada la indicación de parlamentarios democratacristianos que establece la incompatibilidad de los cargos de Director de Bancos con los de directores de sociedades anónimas y los de parlamentarios con los de bancos y S. A.

También fue aprobada ... indicación que dispone ... mayor representatividad ... bancos regionales en el Co... jo del Banco Central. En ... forma se aumenta a cuat... número de representantes ... los bancos particulares ... Directorio. Uno de ellos ... berá pertenecer a un ... regional.

OBJETIVO DE LA REFORMA

El diputado Jorge Lava... ro señaló que la reforma ... caria propuesta por parla... tarios del PDC tiene como ... jetivo central modificar ... estructura del Banco Ce... y hacer operable su po... crediticia a través de ... banca privada.

Agregó que para ello el ... pósito central consiste e... democratización del cré... con lo cual se agilizará ... cumplimiento de progra... de desarrollo nacional.

MUJERES DEL PDC PREPARAN CONGRESO LATINOAMERICANO

El Departamento Femenino del Partido Demócrata Cristiano se encuentra preparando activamente el Primer Congreso Latinoamericano de Mu... res D.C., que se efectuará ... esta capital los días 22, ... 24 de este mes, con la par... cipación de 15 países de A... rica Latina y observado... belgas, alemanas e italiana...

El sábado habrá una reu... preparatoria del Congreso, ... yo tema será "Presencia de ... mujer D.C. en la Integra... Latinoamericana", en la ... participarán militantes y ... gentes de los cuatro dis... de Santiago, con el fin ... estudiar los preinformes ... presentará Chile en esta ... unión internacional, y r... el aporte de sugerencias ... las mujeres del P.D.C. ... uniones similares se han e... tuado con las militantes ... todos los puntos del país ... seminarios celebrados en ... vincias, con la asistencia ... dirigentes nacionales del ... partamento Femenino de... D.C.

La reunión con los c... distritos de Santiago se e... tuará a las 14.30 horas ... sábado, en Merced 317. ... relatoras en los cuatro as... tos básicos del temario, ... son: Integración Política, ... tegración Económica, Inte... ción Social e Integración C... tural, participarán la d... tada Wilma Saavedra la ... sejera nacional Fresia A... la señora Sixta de Valen... y la señora Gabriela M... respectivamente.

DIRIGENTES ITALIANAS

Hoy llegarán al país las ... rigentes Franca Falcucci ... Estefanía Rossi, del M... miento Femenino Demó... Cristiano de Italia. La se... Falcucci es presidenta de ... cho movimiento.

Ambas dirigentes parti... rán el sábado como deleg... fraternales en la reunión ... las militantes de los c... distritos de Santiago y t... rán contacto con dive... sectores femenino del P.D...

Acuerdo del PDC:

COMISION ESTUDIARA PROYECTO SOBRE AVIACION COMERCIAL

El Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano, en su sesión celebrada el martes último, acordó formar una Comisión que realice una revisión definitiva sobre el proyecto que dicta normas sobre fomento de la Aviación Comercial, cuyo autor es el presidente de la Cámara de diputados, Alfredo Lorca.

El Secretario Nacional del PDC, diputado Julio Silva, entregó ayer la siguiente declaración oficial:

"Ante diversas informaciones de radio y prensa, relacionadas con el Proyecto de Fomento de la Aviación Comercial, debo precisar lo siguiente:

Contrariamente a lo que se ha publicado, en ningún momento se ordenó por la Directiva Nacional retirar el proyecto, ni existió "Comisión Investigadora" al respecto, ni nadie ha pedido que el diputado don Alfredo Lorca sea pasado al Tribunal de Disciplina, ni se ha dudado de la rectitud de sus actuaciones.

El único acuerdo del Consejo Nacional del PDC en esta materia, tuvo por objeto verificar el procedimiento que a esta iniciativa legal, como a cualquier otra, le corresponde observar, conforme a normas internas de nuestro partido, las que, en este caso, fueron cumplidas, según quedó establecido en la declaración pública entregada por la Comisión Mixta de Transportes.

Junto con comprobar lo anterior, se ha pedido a una comisión formada por el Vicepresidente de LAN, Eric Campaña; el diputado Alfonso Ansieta, y los Subsecretarios de Hacienda y Transporte, don Andrés Zaldívar y don Sergio Saldivia, que hagan una revisión definitiva de dicho proyecto y se pronuncie sobre las modificaciones que se propongan. Julio Silva Solar, Secretario Nacional".

COMISION TRIPARTITA

Por su parte, el diputado Eduardo Sepúlveda, presidente de la Comisión Tripartita de Transporte, entregó una declaración aclarando algunos aspectos sobre la iniciativa de aeronavegación comercial. Su texto es el siguiente:

"Frente a las diversas publicaciones aparecidas en la prensa y noticias propaladas en algunas radios, en relación al proyecto de ley presentado por el presidente de la Cámara de Diputados, don Alfredo Lorca Valencia, conjuntamente con el honorable diputado don Pedro Muga que renueva determinadas franquicias tributarias a compañías de aeronavegación comercial, la Comisión Tripartita de Transportes se hace un deber en aclarar que el referido proyecto fue oportuna y debidamente conocido y revisado por ella, por lo que carece de todo fundamento cualquiera aseveración que pretenda poner en duda la corrección del procedimiento empleado por los señores Lorca y Muga, dentro de las normas internas que contempla el Partido Demócrata Cristiano para el estudio de proyectos de ley. Cabe hacer presente, además, que durante cuatro sesiones, la Comisión se abocó a la revisión del proyecto, antes de su discusión y aprobación en la Comisión de Economía de la Cámara.

La Comisión de Transportes rechaza, también, en la forma más enfática, la imputación hecha en contra del señor Lorca, en el sentido de que el proyecto sólo favorecería a ciertas y determinadas empresas privadas, sin cautelar debidamente los intereses nacionales. El referido proyecto sólo contempla básicamente, la renovación de algunas franquicias tributarias que han estado vigentes durante 18 años, mediante prórrogas sucesivas, las que, incluso, se restringen en el presente proyecto, precisamente, para salvaguardar el interés superior del país.

Las demoras habidas en la tramitación del proyecto han sido producto del sereno análisis, al que él ha sido sometido y a la necesidad de compatibilizar las nuevas disposiciones a la legislación vigente.

Finalmente, la Comisión acordó designar una Subcomisión, integrada por el señor diputado don Alfonso Ansieta Núñez, por el señor Subsecretario de Transportes, don Sergio Saldivia; por el señor Subsecretario de Hacienda, don Andrés Zaldívar y por el señor vicepresidente de Línea Aérea Nacional LAN-CHILE, don Eric Campaña, para que estudie y revise las indicaciones que se puedan presentar al proyecto durante su tramitación:

Eduardo Sepúlveda M.
presidente de la Comisión Tripartita de Transporte

Se Constituye Partido Radical Democrático

El sábado y domingo próximos se efectuará en la ciudad de Antofagasta una reunión preparatoria de la constitución del Partido Radical Democrático.

Representantes de numerosas asambleas radicales de diferentes provincias del país se darán cita en la mencionada ciudad para poner las bases de la organización nacional de la nueva colectividad política. Los trabajos están a cargo del primer regidor de la Municipalidad de Antofagasta, Víctor Herrera.

Dirigentes y militantes del radicalismo, como asimismo elementos independientes y otras organizaciones par... tas están haciendo llegar ... adhesión a los personeros ... Partido Radical Democrá... advirtiéndose un creciente ... tusiasmo por ingresar a ... filas una vez constituido ... malmente.

El senador por Tarapacá ... Antofagasta, Juan Luis ... rás, que se encuentra e... zona norte luego del fatal ... cidente ocurrido en Chuqui... mata, concurrirá, entre ... dirigentes, a las deliberaci... mencionadas que se efe... rán en el auditorio de ... La Libertad, de Antofa...

28 Municipios a Cursos PLANDES de adiestramiento funciona...

TALCA.— La Universidad de Chile y el PLANDES ... asesorarán el trabajo de la Confederación Interprovinc... de Municipalidades, que abarca 28 municipios de las pr... vincias de Curicó, Talca, Maule y Linares. Asimismo, ... Universidad de Chile-Talca creará cursos de capacitació... para funcionarios municipales, con la colaboración de ... profesionales técnicos de ella. Estas fueron las conclusion... más importantes del ciclo de conferencias, que bajo ... nombre de "Universidad-Municipios" se efectuó en el au... torium de la Universidad de Chile-Talca, con la particip... ción de catedráticos y profesionales.

Arturo Aylwin Azócar, profesor de la Escuela de De... cho de la U. C., Director del Instituto de Administración ... la misma Universidad y Jefe del Departamento de Mu... cipalidades de la Contraloría, fue uno de sus más desta... dos conferenciantes. Abordó el tema "Análisis de la A... minisración Comunal desde perspectiva legal". Dijo, en s... tesis, que las municipalidades tienen defectos que tie... que ver con su falta de coordinación entre diversos ór... nos que integran el Estado; desvinculación con la comu... dad, ya que se encuentran aislados desde el punto de ... ta administrativo, y asimismo, sufren de la imposibilid... de solucionar, adecuadamente, los problemas, por falta ... recursos materiales.

Agregó que la solución está, justamente, en hacer q... las municipalidades, realicen una labor en coordinación ... la Administración Pública, y entre sí, que pueda organ... a la comunidad y con estos sistemas poder aprovechar ... máximo, y en forma racional, los recursos humanos, y ... materiales, para ser operante con la comunidad.

En este ciclo de onferencias participaron, asimismo, ... arquitectos Jorge Concha, Patricio Durán Marcos, J... López y el Alcalde de Talca y presidente de la Confede... ción Interprovincial de Municipalidades, José Fernánd... Llorens. (Veloso, corresponsal).

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269-Tel. 82222 - Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Operación Unitas: Inconstitucionalidad e Intereses Políticos

Al proceder el Gobierno a retirar del Senado el proyecto de ley que autoriza la Operación Unitas VIII en aguas jurisdiccionales chilenas y anunciar que dicha Operación se llevaría a cabo fuera de las aguas territoriales, se ha planteado por algunos la inconstitucionalidad de la posición asumida por el Gobierno. Se trata, a nuestro juicio, de una afirmación que carece absolutamente de fundamentos serios.

El artículo 44 de la Constitución Política establece que sólo en virtud de una ley se puede: 10) "Permitir la introducción de tropas extranjeras en el territorio de la República, con fijación del tiempo de su permanencia en él."

¿Qué se debe entender, en este contexto, por territorio de la República? Sin duda alguna, se trata del territorio comprendido entre los límites geográficos del país; pero no es igualmente claro que la disposición pueda ser aplicada sin más al espacio aéreo, el mar adyacente y la profundidad oceánica.

En el caso particular que aquí interesa, es decir, el de los buques de guerra, pareciera que no es necesaria la dictación de una ley permitiendo su paso por aguas territoriales chilenas. La Constitución sólo se refiere a la "introducción de tropas extranjeras", y "tropa" es el conjunto de cuerpos que componen un ejército, división, guarnición, etc., según el sentido natural y obvio del término. De esta forma, pareciera excluir la posibilidad de que las fuerzas de marinería sean consideradas "tropas extranjeras". Por lo demás, sólo la Constitución de 1823 se hizo mención al "ingreso o estación de tropas o **escuadras** extranjeras", referencia que no se encuentra en los textos constitucionales posteriores, de 1828, 1833 y 1925.

De ahí que no sea extraño que el Consejo de Defensa del Estado, en 1960, haya informado negativamente la consulta formulada en relación al artículo 44, sobre la necesidad de dictar una ley para el paso de buques de guerra extranjeros por nuestro mar territorial. Dicho informe concuerda, por lo demás, con la tesis sostenida entonces por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Confirma, por otra parte, la interpretación restrictiva que se ha hecho en el pasado del precepto constitucional en estudio, el hecho de que la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado, en informe del 8 de septiembre de 1957, llegara a la conclusión de que no es necesaria una ley para autorizar el desembarco de fuerzas extranjeras en número reducido y con finalidad de cortesía internacional, bajando a tierra sin armas.

Todos estos antecedentes, y otros de carácter histórico que proporciona el tratadista Alejandro Silva Bascuñán, en su obra "Tratado de Derecho Constitucional", hacen pensar que el Presidente de la República puede autorizar, incluso, la realización de operaciones navales de entrenamiento en aguas territoriales chilenas con la participación de buques de guerra extranjeros.

Si hasta el presente el Ejecutivo había solicitado la colaboración del Congreso Nacional para permitir el ingreso de buques de guerra extranjeros en mar territorial chileno, previa dictación de una ley, ello no cambia en nada el precepto constitucional comentado, que no obliga a proceder de esta forma al Presidente de la República. Razones de cortesía y otras semejantes habían afirmado esta costumbre.

Pero en el presente, cuando en el Senado los sectores de oposición actúan con un estrecho criterio político y con la intención —no pocas veces— de entorpecer la actuación del Gobierno, se hace necesario precisar con extraordinaria claridad el sentido verdadero de las disposiciones de nuestra Carta Fundamental. Porque nadie se equivoca al pensar que en la decisión de algunos de rechazar el proyecto de ley que autoriza la Operación Unitas VIII y, posteriormente, al argumentar sobre una pretendida inconstitucionalidad del procedimiento elegido por el Presidente de la República para permitir dicha Operación, están actuando egoístas intereses políticos. Se trata, en definitiva, de crear una situación difícil al Gobierno de Chile, de entorpecer su labor y obstruir el manejo que éste tiene de los asuntos que dicen relación con los aspectos internacionales de la política chilena.

Sólo en esta última perspectiva es posible entender por qué los miembros de un partido político, que en las mismas circunstancias actuales siempre votó a favor de la autorización para que se llevara a efecto la Operación Unitas, ahora se opone, sin aportar mayores argumentos para sostener este cambio de posición. También es en esta perspectiva que se comprende la actitud de los senadores del Partido Nacional, que, al abstenerse, declararon, incluso, hacerlo exclusivamente por razones políticas, ajenas al proyecto mismo en discusión.

Por último, la mayoría del Senado —en un gesto inconstitucional y absurdo— rechazó el retiro del proyecto por parte del Ejecutivo. No hay ninguna disposición que impida al Presidente proceder en este sentido, y ninguna, tampoco, que autorice al Senado para insistir en la discusión de un proyecto. De esta forma, el Senado, a través de una mayoría circunstancial, reafirma su intención política oposicionista y de entorpecimiento a la acción del Gobierno.

Armamentismo Latinoamericano

El experto del Instituto de Estudios Estratégicos, Geoffrey Kemp, acaba de publicar en la revista "The World Today", del prestigioso Instituto de Estudios Internacionales de Londres, un trabajo acerca del armamentismo en nuestra región, el cual precisa que "el rearme de otras zonas supera largamente al de América Latina desde 1955".

El análisis señala que **Cuba es el país que cuenta con más del 60 por ciento del total de aviones de combate en Latinoamérica**, y que éste, aun tomando en cuenta a Cuba, es superado por los de Egipto, Irak e Israel."

Desde un punto de vista general, Kemp afirma que "América Latina, considerada en su totalidad, gasta menos en defensa que cualquiera otra región similar en el mundo", pues el promedio de tales gastos, incluyendo a Cuba, asciende apenas al 2 por ciento del producto nacional bruto, siendo así que África alcanza, por lo menos, al 3 por ciento.

Según este examen, la competencia que para la venta de armas libran EE. UU., Suecia y Gran Bretaña, dificulta la posibilidad de alcanzar un acuerdo para un control externo de los armamentos en América Latina, y que una reducción en los suministros militares "sólo puede alcanzarse por medio de un acuerdo de los países que integran América Latina".

Resumiendo sus conclusiones, Kemp opina que "hablar de una carrera armamentista en América Latina sería, por lo menos, una exageración".

En un asunto tan complejo como es éste, no parece posible otorgar a este informe un valor absoluto, aún reconociendo la gran solvencia técnica del analista y de la publicación en que el examen aparece. Sin embargo, debemos saludarlo con satisfacción, pues evoca una situación muy cara a nosotros, los latinoamericanos en general, y a los chilenos en particular.

En efecto, la organización regional americana —que es la más antigua dentro del contexto de la Carta de las Naciones Unidas— se funda en el rechazo de la guerra como medio de resolver los conflictos entre sus miembros.

Los documentos internacionales constituyen los segmentos más importantes del sistema interamericano, tales como el Tratado de Asistencia Recíproca de Río de Janeiro y la Carta de la Organización de los Estados Americanos, y contienen disposiciones precisas que rechazan formalmente la guerra. El arbitraje y la negociación han sido siempre los caminos que nuestras naciones han buscado fundamentalmente para resolver sus dificultades, como también lo expresan con toda claridad los textos internacionales recordados.

En el caso específico de Chile, nuestro país ha tenido muchas veces la oportunidad de demostrar su devoción hacia la paz y la búsqueda de soluciones pacíficas, procurando siempre hacer uso de la negociación y del arbitraje.

En un mundo que ha aprendido a destruirse a sí mismo, este espíritu que anima a los países latinoamericanos y a su organización regional, constituye, sin duda, un ejemplo alentador y digno de ser imitado.

C. N.

Ruido de Cigarras

La historia de Chile se repite: así como en 1810, los monarquistas; en 1856, 1891 y 1920, los pelucones, terratenientes y banqueros; en nuestros días, disfrazados con otros nombres, se empeñan en defender sus intereses económicos, ante las reformas de las estructuras políticas, sociales y económicas ya realizadas o por efectuarse. Son los últimos sobrevivientes del naufragio de la prepotencia individualista, creada por la oligarquía en los albores de la República, y mantenida hasta hoy por ellos mismos, y en los últimos tiempos por los nuevos ricos que se han aristocratizado.

El mundo avanza, a pasos largos, hacia una más justa y equitativa distribución de la riqueza, para disminuir la vergonzosa miseria; y la oligarquía no quiere dejar los primeros lugares en el banquete opíparo, a cuya mesa se han sentado durante largos años; aunque el pueblo, que es "la voz de Dios", en cada elección, les diga que ahora hay otros convidados con los mismos derechos, y deben dejarles los primeros asientos para dirigir la República.

En todos los pueblos democráticos la reacción ha perdido su influjo; sólo manda en aquellas naciones donde está parapetada tras las Fuerzas Armadas. Sus personeros, aterrados ante el fantasma del marxismo, quieren ver en cualquier movimiento de avanzada, aunque sea dirigido por católicos sinceros y militantes, la infiltración del comunismo, que ha tomado cuerpo, precisamente, porque los detentadores de las grandes fortunas no han sabido compartirlas con los demás y han explotado inicuamente a los obreros y trabajadores.

Es innegable que los pelucones, y con ellos la aristocracia, organizaron el "Estado en Forma", asentaron el orden jurídico e institucional; ganaron la guerra contra la Confederación Perú-Boliviana en 1839 y la del Pacífico en 1879; pero también establecieron el régimen de papel moneda y el detestable orden económico individualista existente, y desatendieron los intereses y derechos de las clases media y obrera; se preocuparon solamente de defender sus propios intereses. Cada vez que presidentes, tan audaces y visionarios como José Manuel Balmaceda, Arturo Alessandri y **Pedro Aguirre Cerda** quisieron acabar con monopolios imperialistas y reivindicar los derechos de las clases postergadas, ellos, los pelucones y liberales, primero, y más tarde "los nuevos ricos", los derrocaron o les hicieron la vida imposible. Cuando aparecía un hombre visionario, que orientaba o impulsaba cambios económicos y sociales, como el Padre Fernando Vives Solar, el Padre Jorge Fernández Pradel, el Padre Alberto Hurtado Cruchaga, jesuitas, y el Obispo Manuel Larraín Errázuriz, la reacción oligárquica se encargaba de hostilizarlos, de motejarlos de "comunistas" y hasta de exiliarlos como en el caso de los dos primeros.

Actualmente esa clase ha sido desplazada en la dirección de los negocios públicos por hombres con una mentalidad social y económica más concorde con las necesidades de los tiempos; pero la oligarquía y la plutocracia de los nuevos ricos no se conforman con perder su predominio y pugnan por recuperar el poder con malas artes: quieren detener o desbaratar el avance arrollador de las reformas sociales y económicas; y a fin de obtener el logro de sus ambiciones incontroladas, apelan a todas las armas: hablan, gritan, calumnian, conspiran, siembran la confusión y la anarquía; no se resignan a guardar silencio, porque, como dice un moderno historiador en su último y hermoso libro, "en Chile toda persona que se precie es opositora del gobierno y la política es el tema de todos los tiempos". Ignoran aquel proverbio hindú: "el sabio cambia de opinión cuando es preciso y el necio se obstina".

Hay más: "Los pelucones, liberales y nuevos ricos se autodenominan católicos, y durante más de un siglo aparecieron como protectores de la jerarquía de la Iglesia; y los obreros y los pobres pensaban que los obispos y el clero eran aliados de los ricos explotadores de los obreros, con cuyo trabajo habían hecho sus inmensas fortunas. A ellos les vienen de perlas las palabras de Pío XI en la Encíclica QUADRAGESIMO ANNO, que los diarios de los pelucones y de los nuevos ricos se negaron a publicar: "Esos hombres son la causa de que la Iglesia, inmerecidamente haya podido tener la apariencia y ser acusada de inclinarse de parte de los ricos, sin conmoverse ante las necesidades y estrecheces de quienes se encontraban como desheredados de su parte de bienestar en esta vida".

Por eso hoy "esos hombres" no se conforman de que el Cardenal-Arzobispo de Santiago y los obispos estén de parte de los pobres y muy de acuerdo con las reformas sociales y económicas que les darán más holgura y bienestar. En su desesperación, "esos hombres" han llegado a insultar groseramente al dignísimo prelado de Santiago.

Como estamos en una auténtica democracia, cada chileno puede hablar y desahogarse, con quien desee, como quiera y donde le plazca, a fin de hacer oir su opinión arcaica; pero conviene recordar a "esos hombres", que pretenden continuar mandando e influyendo, aquella sapientísima oda de Horacio, dirigida a Grosfo: "Longa Tithonum minuit senectus". "La prolongada ancianidad empequeñeció a Tito" Los comentaristas del poeta latino están casi todos concordes en asegurar que Tito fue "empequeñecido", porque los dioses aburridos de escucharlo y de verlo mezclarse en la vida pública a una edad tan avanzada, lo convirtieron en cigarra para que continuara metiendo ruido.

Un proverbio árabe dice: "No abras la boca sino cuando estés seguro de que lo que vas a decir es mejor que tu silencio".

Fray Mocho

La Era del "Hincha"

¿A qué va el "hincha" al fútbol?

¿Va a ver el partido?

No.

Va a otras cosas.

Va a ver las proezas de "su" equipo y las fallas del que no es su equipo.

Va a aplaudir los goles de "su" equipo y a lamentar los goles del que no es su equipo.

Va a aplaudir a "su" equipo y a pifiar al que no es su equipo.

Como espectador, el "hincha" es lo más deficiente que se puede ser. Ve los **fouls** ajenos y no los propios. Ve la superación propia y no la ajena.

A veces paga el doble del valor de la entrada; pero siempre ve nada más que medio partido: el de "su" equipo.

Y lo cree realmente "suyo". Cree que es él quien los ha dirigido, cree que es él quien está jugando, cree que es él quien decide el resultado.

En último término, el "hincha" va al fútbol para aplaudirse a sí mismo.

Para un "hincha", el partido ideal sería aquel en que el club de sus preferencias metiera todos los goles en forma fulminante, pese a las "cochinadas" del adversario. Gol tras gol, seguidos, minuto tras minuto, pese a las injusticias del árbitro, a las lesiones, a los meniscos, al estado de la cancha, etc.

Con tales antecedentes —y ahora que está naciendo el cine chileno— se puede pensar que sería un excelente negocio filmar películas con matches de fútbol "arreglados", dando dos versiones de un mismo partido imaginario. Por ejemplo: si Ud. es "hincha" del Colo Colo, vaya a ver la película al cine Tal, donde el Colo Colo gana; si es "hincha" de la Católica, vaya al cine Cual, donde gana la Católica.

De este modo, el partidario de Colo Colo vería ganar a su partido, pese a muchas injusticias y **fouls**, y el de la Universidad Católica vería ganar a los suyos, pese a las dehonestidades del Colo Colo.

Sin exagerar tanto, podría también ser un buen negocio presentar dos versiones de un partido real, y con el resultado real de la cuenta; pero, con la diferencia de que la primera película mostraría nada más que los aspectos favorables al Colo



Colo y los desfavorables a la Católica, y la segunda película, al revés.

Todo lo cual sería un buen estímulo al cine nacional, un excitante para que los "hinchas" sigan descargando sus ímpetus, y un buen negocio para productores, argumentistas, cineastas y dueños de salas cinematográficas.

La idea podría aplicarse también a los foros, ya de radio, ya de televisión, dado que en estos foros cada espectador sólo ve y oye lo que está de acuerdo con su posición política y desatiende por completo aquello de lo cual discrepa.

Vivimos la época del "hincha" y todos —cual más, cual menos— lo somos en algún sentido. Hagamos estas películas y nos sentiremos siempre triunfadores.

Máximo Severo

Los Jueves de Joaquín Edwards Bello

Retratos

ROMERA escribió, en 13 de febrero de 1954, una crónica respecto del retrato que algunos inventaron a Cervantes, por Jáuregui. Está probado que no es de Cervantes. La fecha del retrato es 1600 y Jáuregui tendría entonces dieciséis años. Es un detalle, entre otros, en contra. Cervantes no fue importante nunca, ni le hicieron retratos, por lo menos retratos que hayan durado. Detalles del asunto leí en Azorín, **Los Valores Literarios.** En la misma obra aparece un Cervantes vivo, tal como fue y no como lo hizo la fantasía de sus admiradores. Para ser retratado por pintores de cierto renombre es preciso reunir ciertas cualidades mundanas que Cervantes estuvo lejos de alcanzar. Dice Azorín: "Cervantes no podía hacer brillante papel en tertulias. Según él mismo confiesa, era tartamudo. No podía hacer una brillante cháchara". En otra parte, "Cervantes no figuró nunca entre la alta intelectualidad de su Patria. Aparte vivió de aristócratas; su amigo y verdadero protector no fue el conde de Lemos, sino un hombre del pueblo, mesonero, de Sevilla". "Lemos era un infeliz. Cervantes buscó su apoyo y lo encontró a gotas, rebajándose a adularle". "El conde de Lemos no pasaba de ser un hombre mediocre. Hoy hubiera sido parlamentario".

Hace treinta años escudriño de todo y el fichero de papel me permite citar con exactitud, en compañía del fichero cerebral.

De Isabel la Católica usan un retrato moderno, fantástico. Una tapa de caja de chocolates. Lindísima niña rubia, con ojos virginales. En mi poder, una copia del retrato en tabla que figuró en Madrid, año 1914, en la "Exposición de Mujeres Españolas", de la Sociedad Amigos del Arte. Nada tiene de bonita.

Cristóbal Colón es uno de los héroes históricos que más se han prestado para las interpretaciones de dibujantes, pintores y escultores. En su tiempo no se pareció a los retratos que le hizo la posteridad. Uno que le vio de cerca, según Madariaga, dice: "de buena estatura y aspecto; más alto que mediano y de recios miembros; el cabello muy bermejo" (lo que hoy llamamos colorín).

Marañón dice: "Con la cara roja, fácilmente coloreable y el pelo blanco (debió ser así en la vejez) corresponde al tipo llamado **marcial**, por el parecido con Marte". "Tipo de gotoso. La pérdida del conocimiento, **frenesí** o delirio es un accidente observado en la gota. En francés, **goutte remontée au cerveau**"

El retrato de Valdivia en nuestra Ilustre Municipalidad es otra fantasía. Lo regaló doña Isabel II, como pudo regalar un biombo. Dice Rodríguez Mendoza: "Don Pedro aparece con mirada de salón, peinado a la gomina y el rollo de papeles en la mano". Corresponde, eso sí, al Pedro de Valdivia de los historiadores floreados que le hacen moralista, buen esposo, escritor de cartas al rey, fundador del catolicismo en **Chile** y muy elegante.

De don **Hernán Cortés** hay un retrato, el más divulgado, reproducido del que le hicieron un siglo después de muerto y cuyo original se conserva en el Hospital de Jesús Nazareno, en la Ciudad de México.

Bolívar es, en cuanto a retratos, otro caso de policefalia. En mi fichero **Iconografía de Bolívar,** miro más de cuarenta copias. Ningún retrato se parece a otro. Es preferible atenerse a lo que dijeron del aspecto del héroe máximo las personas que le vieron. Perou de Lacroix, O'Leary, Páez y los ingleses. En mi dormitorio, cerca del de Bello, tengo, en marco, el que mejor estimo, reproducción en colores de la acuarela atribuida a Espinosa, hoy en poder del doctor Eduardo Santos.

El Napoleón por **David,** cruzando los Alpes, es una fantasía. No pasó a caballo sino en mula y arropado. David era **flatteur.** Cuando le dijeron que "mejoraba" a Napoleón y a Paulina Bonaparte, respondió: "¡Vayan a decírselo!".

De O'Higgins, el mejor retrato es el que le hizo en palabras María Graham: chico, de manos muy pequeñas, de tez rojiza y facciones toscas.

De Bello, lo mejor que hay es la estatua por Plaza. El de la tapa del libro de Eugenio Orrego no es Bello, sino un peluquero portugués del siglo XVIII.

El que circula de Camilo Henríquez es pura fantasía.

Alegato del Senador Fuentealba

El alegato del senador Renán Fuentealba replanteó las tesis gubernativas sobre la actitud del Partido Nacional.

Merece especial atención su referencia al carácter de la Ley de Seguridad Interior del Estado. Esta es, en efecto, preventiva y no es posible exigir hechos consumados cuando se reclama su aplicación; el Tribunal es llamado a pronunciarse no sobre un golpe de estado concluido —cosa bastante absurda— sino sobre **hechos** que, considerados en su conjunto, atenten contra nuestro régimen institucional.

Ahora bien, esos hechos existen. El primero, el central, el mas grave, es la difusión sistemática de ciertas opiniones tendenciosas que contribuyen a crear una cierta imagen, tanto hacia el exterior como en el interior, que justifique un golpe de Estado. Las palabras del senador Renán Fuentealba son especialmente elocuentes a este respecto. "Se ha creado el mito de que todos los sectores de la vida nacional están infiltrados por el comunismo internacional. En el Gobierno hay comunistas. Ya se dice en publicaciones extranjeras que el Gobierno de Frei marcha a pasos agigantados al izquierdismo absolutista. La revista PEC, en todos sus números, dice que Chonchol es comunista, que todo el INDAP está en manos de los comunistas y los gremios y el Partido Radical, y el senador Hugo Miranda es comunista. No se escapa ningún partido democrático, ninguna institución nacional. Hasta la Universidad Católica".

¿Cuál es el objetivo de esta campaña? El senador Fuentealba lo explica en detalle. "Esta psicosis comunista está muy arraigada y es la principal preocupación del Departamento de Estado de los Estados Unidos, por cierto y con razón, de los países que circundan el Caribe y otros países en que imperan dictaduras militares que no tienen la educación cívica del pueblo chileno. ¿Se pretende influenciar al Departamento de Estado? Se le está diciendo: vengan, señores, que este país está por caer en las manos de los comunistas".

No es un solo hecho aislado el que se denuncia; es un conjunto de declaraciones, votos políticos, editoriales de los dirigentes y parlamentarios del Partido Nacional. Los frentes son múltiples, desde los Congresos de Agricultores hasta artículos como el del señor Jorge Prat donde "se llama a las Fuerzas Armadas a abandonar su mudez, que significa falta de personalidad". Todos estos son **hechos**, perfectamente verificables en los documentos que acompañan a la demanda. No se puede reclamar —insistimos— hechos consumados porque la Ley de Seguridad Interior del Estado es esencialmente preventiva y resulta absurdo esperar que se derroque al Gobierno para admitir la comisión de un delito.

Si el alegato del senador Fuentealba se centró eminentemente en aspectos que el señor García llamó peyorativamente "políticos", fue sobre todo, porque eran estos aspectos los que necesitaban una aclaración más amplia. Había que hacer toda una exposición de actuaciones políticas para descubrir su encadenamiento que tiene —eso sí— efectos jurídicos.

El resto de los delitos apenas necesitan demostrarse ante la Corte. Las injurias al Presidente de la República son numerosas y patentes. No sabemos qué calificación dar al hecho de acusar al Presidente de abandonar sus deberes, contenidos expresamente en la Constitución, esbozando una política vacilante cuando nuestra soberanía se encuentra amenazada. Tampoco sabemos cómo calificar las críticas del Partido Nacional a la situación de nuestras Fuerzas Armadas en una situación de tensión internacional. "¿No es eso decir —pregunta el senador Fuentealba—: Miren, no tengan miedo en invadirnos porque las Fuerzas Armadas están inquietas, porque están pésimamente armadas? Es como decir: Vengan, aprovechen. Yo creo que eso no es posible, ni es propio de hombres responsables". Tampoco es lícito —agregamos nosotros— porque se trata de una actitud sancionada en la Ley de Seguridad Interior del Estado que castiga la propagación de noticias que socaven el orden interno hacia el exterior.

En suma, es difícil negar la existencia de delitos en el proceso seguido al Partido Nacional, y el alegato del senador Fuentealba no hace más que reafirmar lo que la opinión pública y todos los partidos políticos reconocen como evidente.

E.

Estímulos a la Aviación Comercial

La aviación civil en Chile se ha impuesto a través del tiempo como necesidad fundamental. En las regiones del sur ella une diferentes puntos de difícil acceso, marcando muchas veces el único nexo entre los habitantes de esas zonas y el resto del país. El progreso de la aviación civil es materia requerida por todos y en este sentido se han dictado a través de los años numerosas disposiciones que la favorecen.

Ahora bien, estas franquicias expiraron el 31 de diciembre del año pasado quedando la aviación comercial particular sin esos estímulos cosa que no se compadece con su necesidad e importancia.

El H. Diputado Alfredo Lorca, Presidente de su Corporación, en atención a este hecho y en unión con el diputado Pedro Muga, presentó un proyecto sobre la materia. El proyecto de ley respectivo fue aprobado y perfeccionado por la Comisión de Economía de la Cámara, quien lo estimó pertinente. Sin embargo ni la justeza de la iniciativa, ni el hecho de que perfeccionara y especificara disposiciones anteriores ni tampoco el que existieran numerosos precedentes sobre la materia han bastado a un cierto sector de la ciudadanía. Algunos órganos de prensa y círculos políticos, ya por desconocimiento ya por pasión política, han dedicado sus mayores esfuerzos en desvirtuar la iniciativa del diputado Lorca y aún más, han tratado de enlodar injustificadamente el nombre de este parlamentario. Para ello han recurrido al argumento de que la iniciativa favorece a determinadas empresas.

Ello indicaría, por lo tanto, que el señor Lorca, conocido representante de los intereses populares, se entregaba a los capitalistas. Sin embargo, los detractores han callado mañosamente el hecho de que dicha iniciativa favorece a numerosas compañías pequeñas, cuyo fin no es el lucro, sino el servicio del país a través de la aeronavegación; callan, al mismo tiempo, la justeza de las disposiciones que fortifican los canales fiscalizadores de la Junta de Aeronáutica; olvidan los puntos que permiten impulsar la creación de campos de aterrizaje o que racionalizan los beneficios anteriores. Cabe preguntarse, entonces si aquellos detractores, más que el progreso de LAN y de la aviación en Chile, no pretenden enlodar la figura del parlamentario.

Siendo absurda la acusación de entreguismo a los capitalistas, los sembradores de insidias y calumnias se han dedicado pertinazmente a confundir la opinión pública; para ello anunciaban supuestas acusaciones, sanciones y rechazos por parte del Partido Demócrata Cristiano y funcionarios de Gobierno, para con la iniciativa del diputado Lorca. La declaración de la Comisión Tripartita del día 5 y la del 6, emitida por el Secretario General del PDC, señor Silva Solar han desvirtuado tales rumores.

La aviación comercial chilena recibirá, con el proyecto de los señores Lorca y Muga, el aporte de la Comisión de Economía, y el estudio futuro de la Subcomisión Tripartita, un fuerte y decidido impulso. Ello permitirá tanto incrementar como mantener debidamente sus importantes servicios, y esto no precisamente por obra de los injuriadores profesionales que nunca aportan nada. La polémica ha servido también, para demostrar ante la opinión pública, cómo la pasión política puede pasar por sobre las razones lógicas con tal de lograr pacatos afanes. En este caso dirigió sus embates contra el prestigio del Presidente de la Cámara; embates abortados por la misma debilidad de sus argumentos y gratuidad en las injurias como ha quedado de manifiesto públicamente.

G. A. B.

En Extrañas Circunstancias Asaltaron a Chofer de Taxi

Otro chofer de taxi fue asaltado por dos individuos, sin que hasta el momento las investigaciones practicadas permitan conocer los autores del hecho.

Abel Guajardo Cartagena conducía su vehículo por la Población "J. M. Caro" cuando fue detenido por dos "pasajeros". Los individuos le indicaron que los condujera hasta el Pasaje "Nueve Poniente" 3789.

El testimonio presentado por el chofer agrega que los desconocidos conversaron con la dueña de casa.

Durante los interrogatorios, Abel Guajardo aseguró que uno de los individuos recibió de la mujer un radiorreceptor.

Enseguida, regresaron al taxi y ordenaron al chofer que "diera varias vueltas por la Población "El Pinar".

Y, de acuerdo a las versiones de Abel Guajardo, cuando transitaba por calle Las Industrias, al llegar al Pasaje Once Poniente de esa población, los desconocidos le asaltaron.

A viva fuerza le sustrajeron 45 mil pesos en dinero efectivo y luego se dieron a la fuga.

Esta es la versión entregada por el chofer a la policía.

Posteriormente, efectivos de Carabineros concurrieron hasta el domicilio de Pasaje Nueve Poniente 3789, inmueble habitado por Carmela Navarrete.

En los interrogatorios, esta mujer dijo que los hechos denunciados eran falsos. Sin embargo, el chofer Abel Guajardo la reconoció.

Carmela Navarrete sostuvo que hacía "poco que vivo aquí... Y a mi casa no han venido esos dos individuos..."

UN SOSPECHOSO

A través de las pesquisas policiales, se estableció que la mujer convive con un matarife, identificado como Juan Puentes Rojas.

Y, lo que sorprendió a la policía, fue que la descripción de Juan Puentes —de 30 a 35 años de edad, estatura media, gordo— concuerda con los datos proporcionados sobre las características de uno de los asaltantes.

EL CUCHILLO

Y otro antecedente que hace sospechar a la policía que Juan Puentes sea uno de los autores del atraco al chofer, es que el arma con que amenazaron los delincuentes al taxista es justamente un cuchillo de tipo carnicero.

Entretanto, las diligencias policiales continúan, en un intento por establecer la realidad de los hechos denunciados por el chofer Abel Guajardo, y, por otra parte, para ubicar al desaparecido Juan Puentes.

EN HOMICIDIO Y SUICIDIO TERMINO DRAMA PASIONAL

Una violenta discusión pasional culminó en homicidio y luego en suicidio, cuando el comerciante Emilio René Bernardot, de 59 años de edad, dio muerte a tiros a su conviviente y luego se quitó la vida.

Los hechos se registraron en el interior del domicilio ubicado en Mujica N.o 140, en Rancagua.

Las versiones policiales indican que Elba Guzmán Cordero, de 40 años, fue ultimada de cuatro tiros por el comerciante.

Un vecino declaró a la policía que momentos antes de la tragedia había escuchado una violenta discusión entre el hombre y la mujer.

Cuando llegó Carabineros al sitio del suceso, Elba Guzmán había fallecido, víctima de los mortales impactos, mientras el comerciante sólo alcanzó a balbucear algunas ininteligibles palabras, muriendo a raíz de un disparo en su sien derecha.

MAMADERA PREPARADA CON SODA CAUSTICA

Un accidente casual, que puede transformarse en parricidio frustrado —hasta el momento— se registró en Río Bueno, cuando un obrero agrícola dio a beber a su pequeño hijo de 5 meses de edad, una mamadera preparada con soda cáustica.

La denuncia fue presentada a la policía por la madre del menor, Melania Cabrera Aguilera, de 36 años de edad.

La mujer dijo a Carabineros de Río Bueno que su conviviente Arnoldo Monsalves Calfueque, obrero de 39 años, "por equivocación", le dio soda cáustica a la guagua.

En grave estado, el menor fue internado en el Hospital de Río Bueno, mientras Arnoldo Monsalves fue detenido y puesto a disposición de la Justicia.

OTRO MINERO PERECIO EN UN DERRUMBE

Otro accidente mortal se registró en el interior del pique "Carlos Cousiño", en el mineral de Lota.

Aplastado por un derrumbe pereció por asfixia el minero Narciso Barrera Brito, de 31 años de edad.

Informes policiales indican que, por razones que se investigan, en el interior del pique se produjo el derrumbe de materiales y rocas, aplastando al minero.

DESCARRILO UN TREN DE CARGA

Cuantiosas pérdidas provocó un accidente ferroviario al descarrilar cuatro vagones de un tren de carga, en Antofagasta.

El descarrilamiento se registró en las inmediaciones del kilómetro 148 que une esa ciudad con Socompa.

Informes policiales señalan que el convoy era conducido por el maquinista Oscar Gómez, quien señaló que el accidente se registró al cortarse algunos pernos en el enganche de los carros.

El tren de carga transportaba 180 toros, con destino a Antofagasta. A consecuencias del accidente, 20 vacunos perecieron, mientras los cuatro vagones resultaron dañados.



CONDECORACION A MINISTRO.— El Embajador de España, acreditado en la Moneda, José María de Lojendio, entregó la condecoración de "La Gran Cruz al Mérito Naval", concedida por el Gobierno de España, a través del Ministerio de Marina, al titular de Defensa Nacional chileno, Juan de Dios Carmona Peralta. Esta distinción le fue conferida a petición expresa del Ministro de Marina español, Pedro Nieto Antúnez, por la labor de acercamiento entre ambas entidades navales. El grabado registra el instante en que el Ministro Carmona agradece la condecoración impuesta por el Embajador español.



Alumnos del Liceo de Hombres N.o 6 "Andrés Bello", de nuestra capital, que participan en el Curso de Iniciación a la Vida Económica, contemplado en el Plan Variable, dirigido por el profesor Manuel Ibáñez Vásquez, realizaron una visita a LA NACION para imponerse del trabajo que se verifica en este diario, a través de sus diversas secciones. La delegación, formada por alumnos de los terceros años de Humanidades, la integraban: Jorge Acevedo Rodríguez, Hernán Lizana Quezada, Sergio Núñez Bassay, Carlos Miranda Cordero, Sergio González Hudson, Luis Durán Gajardo, Guillermo González Maza, Edgardo González Avila, Hernán Pizarro Osorio, Guillermo Balut Olguín, Arturo Concha Avendaño, Pedro Crespo López, Luis Reyes Contreras, Oscar Neira Quiroga, Pedro Vásquez Espinoza, Rubén Ross Videla, Mario Castillo Alvarez, Manuel Vega Quinteros, Eliamar Piñones Véliz, Benito Moreno Sarmiento, Freddy Delmiglio Crovetto, Roberto Pérez de Arce, Julio Díaz Salgado, Raúl Chamorro Fernández y Roberto Henríquez Cabello, Daniel Encalada González, José Olivares Martinovic, Patricio Zamora Gutiérrez y Jaime Rubilar, todos los cuales aparecen en el grabado.

Asociación de Radiodifusoras Desmiente al Senador Ibáñez

La Asociación de Radiodifusoras de Chile, ha dado una categórica respuesta a las afirmaciones del senador Pedro Ibáñez, presidente accidental del Partido Nacional, en las que señalaba que algunas emisoras no habían accedido a la petición de contratación de espacios para referirse a los recientes hechos políticos.

Bajo las firmas de Gastón Cortés, presidente y Julio Maltés, gerente, la Asociación deja en claro "la independencia de la radiodifusión nacional, privada y libre, que no se mezcla en la política contingente totalmente ajena a nuestra actividad gremial ni recibe instrucciones de nadie para elaborar su programación".

El texto de la nota dirigida a Ibáñez, es el siguiente:

"Nos referimos a su nota de 1.o de septiembre respecto de la contratación de espacios en las emisoras de Santiago por parte de su partido a fin de referirse a la situación producida con el Gobierno.

El Directorio de ARCHI ha tomado conocimiento de esta nota y de las informaciones proporcionadas por las emisoras de Santiago, incluyendo las que Ud. menciona directamente.

Al respecto, le comunicamos que las informaciones recogidas no corresponden exactamente, a lo indicado por Ud., en el sentido de que la contratación de espacios a las emisoras por parte del Partido Nacional éste no hubiese puesto condición de horarios. Esta falta de concordancia en cuanto a información puede explicarse ya que algunas emisoras recibieron este pedido directamente del Partido Nacional, otras de personeros de su agrupación política y otras por medio de Agencias de Publicidad. Para el caso concreto de solicitar a las emisoras espacios determinados en un plazo inferior a 24 horas es perfectamente lógico que éstas no puedan acceder a tal demanda teniendo compromisos comerciales anteriormente contraídos y que, como empresas, deben respetar. Por lo tanto, no se puede calificar de pretexto el legítimo respeto a los contratos vigentes. Por ejemplo, le señalamos que de las emisoras denunciadas por Ud., Radio Corporación le otorgó espacio el día jueves 31 de agosto y Radio Minería el día sábado 2 de septiembre.

Debemos hacer presente a Ud. que ha sido norma invariable de esta institución gremial que representa a la radiodifusión libre y privada de Chile la de sostener la libertad de expresión e información reiteradamente expuesta y ratificada por acuerdos de carácter nacional e internacional. Incluso, en nuestro país, las emisoras se han comprometido a permitir el acceso a sus micrófonos a todos los sectores de opinión; sin exclusión de ninguna clase. Conscientes, pues, los radiodifusores chilenos de la importancia de estos principios, en el caso que a Ud. le preocupa, hay constancia de que en los servicios informativos de todas las emisoras se dio una amplia información de todos los hechos, incluyendo entrevistas a dirigentes del Partido Nacional.

Deseamos dejar constancia en esta oportunidad que no se ha interrumpido en forma alguna esta norma de la radiodifusión chilena y, por su prestigio internacional de defensora de las libertades de información y expresión y por su constante y permanente respeto al derecho de los pueblos de conocer todo lo que sucede dentro de una comunidad organizada, reiteramos que las emisoras han dado una amplia información con detalles, entrevistas y comentarios y que han cedido la contratación de espacios para el Partido Nacional de acuerdo con sus posibilidades y con las normas de respeto a convenios contraídos con anterioridad si éstos han sido solicitados en horarios determinados.

Confiando en que esta nota responda sus consultas y deje en claro la independencia de la radiodifusión nacional, privada y libre, que no se mezcla en la política contingente totalmente ajena a nuestra actividad gremial ni recibe instrucciones de nadie para elaborar su programación".

FUNERALES... (De la 1a. Pág.)

das en la población. Una delegación de la Juventud Demócrata Cristiana de Calama, con su estandarte enlutado, formó junto al ataúd que guarda los restos de su presidente, Oscar Mendizábal Castillo, muerto en la explosión.

Los Ministros Hales y Thayer sumaron sus condolencias a las del Intendente Vial y conversaron con los acongojados familiares de los mineros muertos. Ambos Secretarios de Estado estuvieron junto a los deudos durante la ceremonia religiosa y luego en los funerales.

LOS FUNERALES

ANTOFAGASTA, gentileza del diario "El Norte". Más de 40.000 personas participaron en los funerales de las 22 víctimas de la tragedia del mineral de Chuquicamata.

En 12 vehículos de la Chile Exploration los restos fueron conducidos hasta el cementerio del mineral. Se captaron escenas de dolor a lo largo del paso del cortejo.

Los Ministros Alejandro Hales y William Thayer luego de visitar el lugar de la tragedia, se dirigieron al cementerio a esperar el cortejo.

En representación del Gobierno, el Ministro Thayer, fue el primero en hacer uso de la palabra para despedir los restos de las víctimas.

Luego lo hizo el diputado Víctor Galleguillos, en representación del PC; luego el diputado Héctor Olivares, como miembro de la Confederación de los Trabajadores del Cobre y representantes del Partido Socialista; le siguieron, el diputado por Antofagasta Juan Argandoña Cortés, democratacristiano; Ramón Silva Ulloa, por el Partido Socialista Popular; Jonás Gómez, por el P. R. y Juan Luis Maurás como independiente del norte; Waldo Correa, presidente de la Confederación del Cobre; Osvaldo Carrasco del Sindicato de Empleados; Jorge Bolados, del Sindicato Obrero; Pedro Aravena, en representación de la CUT; Fernando Ampuero, de la Confederación Marítima de Chile y, finalmente, E. W. Witcomb, gerente de Chilex.

Los discursos de los diputados Galleguillos, comunista y Olivares, socialista, dieron origen a cierto malestar entre los asistentes, especialmente del Ministro Hales, quien en varias ocasiones protestó a viva voz por la falta de respeto de los parlamentarios oradores hacia los deudos y víctimas al tratar de transformar el acto fúnebre en un mitin político.

INICIAN LA INVESTIGACION

CHUQUICAMATA.— (De nuestro Enviado Especial).— Los Ministros de Minería y del Trabajo, Alejandro Hales y William Thayer, llegaron poco después del mediodía, por vía aérea, a este mineral, para representar, junto al Intendente Vial, al Gobierno en los funerales de los trabajadores muertos en la explosión del martes. Ambos Secretarios de Estado, que habían arribado a Antofagasta a las 10,30 horas, luego de visitar a los deudos de las víctimas, se pusieron en contacto con las autoridades provinciales y los ejecutivos de la Anaconda para informarse sobre las causas de la tragedia, de la atención prestada a los heridos y de la asistencia que recibirán los deudos.

Estos, además de las diferentes ayudas establecidas, tanto por la Chile Exploration, como por los sindicatos para casos de defunción, continuarán percibiendo los salarios que ganaban las víctimas. Igualmente dispondrán de la totalidad de los beneficios que éstas percibían.

En las primeras horas de la mañana, según se informó a los señores Thayer y Hales, se constituyeron en el Banco de Tronaduras C-2 de la Mina, las autoridades judiciales y los peritos balísticos del Laboratorio de Policía Técnica de Investigaciones. Integraron el equipo de investigadores dos ingenieros de Seguridad del Departamento de Minas del Estado, encargados de establecer las causas que originaron el trágico accidente ocurrido en la mañana del martes 5 y que dejó un saldo de 22 mineros muertos. Los expertos analizaron los restos de los tres camiones, dos de ellos totalmente destrozados los números 288 y 269, que estaban cargados con explosivos y cuyos productores, Luis Tapia y José Saavedra, quedaron con sus cuerpos mutilados.

El tercer camión, el número 50, encargado de transportar ripio, perdió el motor y sólo resistió la tolva. Su chofer, Luis Galleguillos, sufrió horrorosa muerte. Restos de los camiones fueron encontrados esta mañana en piques situados a 500 metros de altura, totalmente destrozados. Los expertos recogieron las muestras a fin de comprobar la magnitud de la explosión ocurrida y la cantidad del explosivo que había acumulado en ese sector, que fue el que produjo la horrible tragedia.

El Intendente de la provincia, Joaquín Vial; el Gobernador del Departamento de Calama, Cesáreo Castillo y el Director General del Trabajo, Guillermo Videla, llegaron en la noche del martes a la reunión que celebraba el sindicato industrial para presentar sus condolencias, por el trágico accidente, en nombre del Gobierno y de toda la ciudadanía de Antofagasta.

Tomaron conocimiento además de los informes reunidos por los dirigentes gremiales sobre las posibles causas de la tragedia, antecedentes de los que tomó debida nota el jefe de los servicios del Trabajo.

DUELO EN EL MINERAL

Las organizacoines gremiales, especialmente mineras, tanto de Chuquicamata como de Calama, la capital del Departamento de El Loa, resolvieron solicitar a las autoridades comunales que las ceremonias programadas para Fiestas Patrias se limiten exclusivamente al desfile patriótico y la alocución que se pronunciará en esta oportunidad, tanto en el mineral como en esa ciudad.

PROMUEVEN UNA LEY PARA AISEN

Favorable acogida en esferas parlamentarias encontró una amplia y nutrida delegación de la provincia de Aysén, que se encuentra en Santiago promoviendo un proyecto de ley especial para esa zona.

La delegación, representativa de todos los sectores políticos, gremiales y de opinión pública de Aysén, espera ser recibida por el Presidente Frei, la próxima semana. A él expondrán un amplio y ambicioso proyecto que requiere en todos sus niveles, tanto de infraestructura económica como social y educacional.

Las condiciones ecológicas de la zona determinan una fuerte dependencia de Argentina, para multitudes de chilenos que desean integrar sus esfuerzos y las riquezas que pueden producir, a la economía general de Chile. Como ello no puede ser la obra de empresarios o personas particulares, es que la delegación de Aysén quiere interesar al Gobierno, al Parlamento y a la opinión de todo Chile en su proyecto, el cual ya ha encontrado eco favorable en todas partes.

CELEBRAN CINCUENTENARIO CAJA DE EE. MM. DE SANTI[AGO]

El 27 de septiembre, la Caja de Previsión Social de los Empleados Municipales de Santiago, cumple sus 50 años de vida. Para celebrar tal acontecimiento, se ha formado una Comisión de Fiestas, que está integrada por las siguientes personas:

Presidente honorario, Alcalde de Santiago, Manuel Fernández; presidente ejecutivo, regidor Julio Alegría Alfaro; vicepresidente, el Director-Gerente de la Caja, Luis Ca[...] Lara; directores, los Consejeros de la Caja, Alberto G[...] de la Cuadra, Pedro Valladares Muñoz, Braulio López M., [Ser]gio Torres A. y la Directiva de la Asociación de EE. MM. de Santiago.

PROGRAMA DE FIESTAS

El programa de las Bodas de Oro de la Caja de Previsión Social de los EE.MM., de Santiago, es el siguiente:

22 de septiembre: Campeonato Interno Municipal [de Ca]jas de Previsión Social OO.MM. y EE.MM. de Santiago.

23 de septiembre: Proclamación de la Reina de las [Fies]tas del Cincuentenario.

26 de septiembre: Inauguración del Grupo Habitacional Cotapos—Guanaco.

27 de septiembre: Velada de Gala en el Teatro Municipal. Coronación de la Reina.

28 de septiembre: Final del Campeonato Deportivo [Inter]no y la confrontación del Deportivo Tránsito y Deportivo [Mu]nicipal.

30 de septiembre: Desfile artístico y gran Baile de [clau]sura de las Fiestas del Cincuentenario, en el Teatro Municipal.

Síntesis Noticiosa

ACTO ACADEMICO

Con motivo de celebrarse hoy el Día Internacional de la Alfabetización, estatuido por la UNESCO, esta tarde a las 19 horas, se verificará un acto académico que tendrá como escenario el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Usará de la palabra, para hacer resaltar la significación de la fecha, el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, y la jefa de la Oficina Regional de UNESCO para América Latina, Luz Vieira; la representante de la Comisión Nacional de la UNESCO en Chile, Amanda La[...]ca, y el presidente de la Federación Latinoamericana de Educación de Adultos, Eulogio Larraín.

CONVENCION MINERA

Entre los días 5 y 11 de noviembre próximo, en el Perú, se verificará la X Convención de Ingenieros de Minas, de ese país. A dicho torneo asistirán profesionales de diversas naciones latinoamericanas. El programa elaborado para esa fecha consulta visitas a centros mineros, petroleros e industriales. Hasta el momento, se han presentado 75 temas que serán debatidos por los convencionales luego de ser considerados por los Comités de Trabajo que se designen el día de la sesión inaugural.

PRIMERA SESION SINODAL

Una misa concelebrada, en la que estarán presentes más de cien sacerdotes, oficiará mañana en la Catedral Metropolitana el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez. Acto religioso que corresponde a la inauguración de las sesiones sinodales. El Cardenal en su declaración entregada al respecto, señala: "Esta asamblea eucarística significará de manera verdadera y viva que toda la Diócesis vive una misma esperanza y una misma oración, considerando la realización plena de esta tarea inmensa. Invito a los presbíteros a concelebrar esta misa, para significar la unidad del Sacerdocio y de todo el pueblo cristiano".

OBSEQUIO DIPLOMATICO

Una estatuilla del Quijote, finamente elaborada, hizo llegar a la Unión de Reporteros Gráficos, el Embajador del Uruguay acreditado ante la Moneda, Julio César Vig[...]. Dicho trofeo se discernirá entre los participantes de la exposición gráfica organizada por los periodistas chilenos que contará con numerosas muestras de esta naturaleza y está próxima a inaugurarse.

CURSO DE BRIGADIERES

Al mediodía de hoy se verifica en la Escuela de Carabineros, la ceremonia de graduación del Curso de Brigadieres de la policía uniformada. En esta ocasión los aspirantes a oficiales recibirán sus sables correspondientes. Estarán presentes en el acto altas autoridades de la institución, encabezadas por el general director Vicente H[...] Célis, y el general subdirector, Joaquín Chinchón Her[...].



En la Isla Robinson Crusoe (ex Más A Tierra), del Archipiélago Juan Fernández, se está dando término a los trabajos de construcción del aeropuerto y camino de acceso desde la Bahía del Padre al campo de aterrizaje. Estas faenas de sumo interés para el progreso y economía de esa apartada isla chilena, han sido posibles gracias a la Dirección de Obras Públicas y a la Dirección de Vialidad, al contratar maquinaria especializada del Servicio de Equipos Mecanizados para su realización. También se estudia la posibilidad de continuar la apertura de un camino desde Bahía del Padre al pueblo de San Juan Evangelista. En el grabado, un tractor de SEAM en plena faena de movimiento de tierras en Robinson Crusoe.

CONTINUA RECEPCION DE ANTECEDENT[ES] PARA BECAS DE LA JUNTA DE AUXIL[IO]

El plazo para los alumnos que desean postular a becas para el año 1968, de la Junta Nacional de Auxilio Escolar, vence el 16 de septiembre próximo.

Estas becas consisten en bienes y servicios que se entregan a cada becario con el objeto de permitirle continuar con sus estudios de Enseñanza Media.

Los bienes y servicios que se proporcionan son: Pago de Internado, Alimentación, Vestuario de Salida, Uniformes, Textos de Estudios, Atención Dental y Colonias Escolares.

Las becas no se entregan en dinero por estimar que la mejor manera de dar al estudiante las posibilidades concretas de continuar su enseñanza es proporcionar directamente lo que necesita. El dinero puede ser utilizado en satisfacer otras necesidades del hogar y no las del estudiante, que es lo que la Junta Nacional pretende.

LOS REQUISITOS

Para postular a las becas que este organismo proporciona, es necesario llenar el Formulario de Solicitud que se proporciona en las Juntas Locales de Auxilio Escolar y en los mismos establecimientos educacionales de Enseñanza Media.

Estos establecimientos son: Liceos, colegios, planteles de enseñanza secundaria, Profesional, Normal, Básica (desde 7.o año), y de otro tipo de Enseñanza Media, siempre que estos sean Fiscales o P[articu]lares gratuitos.

Tanto los padres y apoderados, como los alumnos, [pueden] informarse de cualquier detalle o antecedente sobre [las be]cas, en las Juntas Locales o directamente a la Oficina de Relaciones Públicas de la Junta Nacional, Nicanor Sotta 1633.

CAMBIARAN EL TERMINAL LOS MICROS SANTIAGO-MA[IPU]

Un plazo de noventa días para el cambio del terminal de los microbuses de la Línea Maipú-Santiago, acordó conceder la Municipalidad de Santiago, en su sesión de ayer.

En la actualidad el mencionado terminal está ubicado en la Alameda "Bernardo O'Higgins" esquina de Dieciocho, lo que provoca un serio atochamiento de vehículos en ese sector.

El Director del Tránsito, Mario Montecinos, dijo que en caso de no ser cambiado el terminal en el plazo señalado, la Municipalidad autorizará su instalación en la primera cuadra de la calle Carrera.

Durante la sesión de [...] autorizó al Alcalde M[anuel] Fernández para que invierta [la] suma de 28 mil escudos [en me]jorar y ampliar el alumbrado público en el sector de la Plaza Almagro, en el lugar donde se ha levantado el monumento al ex Mandatario [Pedro] Aguirre Cerda, cuya inauguración se efectuará el 17 del presente mes.

También se dispuso el cambio de ubicación de la [Feria] Libre que funciona en [los al]rededores del nuevo [Parque] Almagro.

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida deudo, señora

CARMELA GODOY DE FARFAN
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, puerta de Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia Andacollo, por el eterno descanso de su alma.

La Familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

TULIA ROSA CASTILLO DE CARRILLO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, puerta de Recoleta, a las 15 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Coipué 2659, Pobl. Escuela Agrícola.

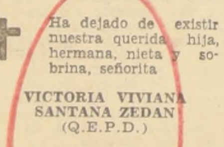
La Familia

Ha dejado de existir nuestra querida hija, hermana, nieta y sobrina, señorita

VICTORIA VIVIANA SANTANA ZEDAN
(Q.E.P.D.)

Hoy, a las 10 horas, se oficiará una misa en la Parroquia San Saturnino (Santo Domingo 2772). Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo a las 15 horas desde dicha Parroquia.

La Familia



Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

FIDEL ALARCON CIFUENTES
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, entrada puerta Recoleta, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 15.30 horas, en la Parroquia San Saturnino, Libertad esquina Santo Domingo.

La Familia

IN MEMORIAM

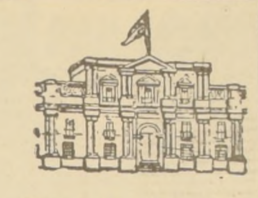
Mañana viernes, al cumplirse un mes del fallecimiento de nuestra querida madre, tía y abuelita, señora

MARIA COCAB FLORES vda. DE ARCUCH
(Q.E.P.D.)

Se ofrecerá una misa a las 9 de la mañana, en la Parroquia María Auxiliadora (Alameda esq. Cumming).

La Familia

Primer Mandatario Visitará Quillota



EN LA MONEDA

Diez representantes de la Democracia Cristiana de Latinoamérica sostuvieron una entrevista con el Jefe del Estado. Pedro Paul Bello, de Venezuela; Jorge Gumucio Grannier, de Bolivia; Juan Pablo Tenna, de Uruguay; Martín Dip, de Argentina; Oswaldo Mondragón, de Nicaragua; Héctor Pinilla Herrera, de Panamá; Manuel de J. Real, de Ecuador; Manuel Bernales Alvarado, de Perú; Juan Pablo Carlazzoli, de Uruguay y Héctor Dada Hirezi, de El Salvador, se manifestaron gratos con la acogida brindada por el Primer Mandatario, ante quien fueron llevados por el ex Ministro de Tierras y Colonización, Jaime Castillo.

Los visitantes participaron en un seminario organizado por el Instituto de Estudios Políticos, que precisamente dirige Castillo, quien a la salida de la entrevista señaló que los alumnos que concurren a estos seminarios "siempre son recibidos por el Jefe del Estado, con el fin de que se informen y hagan preguntas".

El representante argentino declaró que habían hecho al Presidente Frei "una visita de cortesía y de saludo para intercambiar algunas palabras con él. Venimos a ver cómo marcha el proceso chileno, que es de gran importancia para todos nosotros".

Por su parte, el delegado de Nicaragua, Oswaldo Mondragón, se declaró muy impresionado por "la democracia que reina en este país, la extraordinaria llaneza del Presidente Frei con cualquier visitante, y su personalidad "que encarna el momento que vive Chile".

Finalmente, Manuel de J. Real, de Ecuador, expresó: "Del éxito del Presidente Frei estamos pendientes muchos millones en América Latina, por que la experiencia de Chile trasciende del plano nacional".

ADHESIONES

La ciudadanía sigue expresando su más amplio respaldo al Presidente Frei con motivo del tercer aniversario de su elección, como por la querella iniciada en contra de los dirigentes del P. N. En la Moneda se han recibido decenas de comunicaciones de apoyo, que provienen de todos los sectores del país.

S. E. A QUILLOTA

El 11 de noviembre el Presidente Frei irá a Quillota, a solemnizar las festividades del 250 Aniversario de esa localidad. El diputado Eugenio Ballesteros llegó hasta el despacho presidencial acompañado del Alcalde Tulio Aillón, los regidores Omer Zúñiga y Luis Astudillo, además del presidente del Centro para el Progreso de Quillota, Francisco Havliczek Vildósola, quien para que no le confundieran el primer apellido, repartió tarjetas a los periodistas. A la salida de la entrevista, informaron que el Presidente había aceptado visitar Quillota el 11 de noviembre, cuando dicha localidad celebre tan destacado aniversario. "Además del Presidente irán las Escuelas Militares, tendremos una Parada chica, una feria regional y muchas fiestas", señaló el Alcalde quillotano Aillón. "Además, le planteamos diversos problemas, como caminos y obras de adelanto regional".

Por su parte, Ballesteros, agregó que había conseguido el apoyo presidencial para un proyecto de Ley por el cual se dará ayuda a los familiares de las víctimas del metalero Santa Fe.

OTRAS VISITAS

El Presidente, en la mañana recibió también la visita del diputado Luis Martín; la de la esposa del Embajador Hernán Videla Lira, al Doctor Miguel Elizalde y señora y, finalmente, la delegación de D. C. de Latinoamérica.

VISITA DE YUGOSLAVOS

En la Cancillería hubo mucho ajetreo durante el día. El Ministro estuvo muy ocupado y prácticamente no se le vio fuera de su oficina. Poco antes del mediodía recibió al representantes de Tito, quien trajo para S. E. un mensaje relacionado con el conflicto del Medio Oriente. No hubo información al respecto.

REGLAMENTO ORGANICO IMPULSARA EL PERFECCIONAMIENTO DEL PROFESORADO

Con las firmas del Presidente Frei y del Ministro Gómez Millas, fue enviado ayer a la Contraloría General de la República el DFL 6494, del Ministerio de Educación, en el cual se fija el Reglamento Orgánico del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas.

Al respecto cabe señalar que el mencionado Centro fue creado por Ley 16.617, en enero del presente año, con el objeto de procurar al profesorado los medios para obtener un mejoramiento en sus técnicas docentes. En esa misma Ley se facultó al Presidente de la República para que dictara el reglamento orgánico de la institución.

Entre los considerandos del decreto se señala que la investigación y la experimentación educacional y el perfeccionamiento del profesorado en servicio constituyen un conjunto integrado de procesos, los que están destinados a producir mejoramientos efectivos en la educación y en sus contenidos y orientaciones nacionales. Se agrega que el dinamismo y la transformación permanente de las ciencias y las técnicas, exigen del personal docente una revisión constante de sus conocimientos y métodos de trabajo, la que debe realizarse en un ambiente de libertades académicas, cuyo goce y aplicación debe ser asegurada por el Ministerio de Educación.

ORGANIZACION

El Centro estará constituído por un Consejo Superior, el que será integrado por el Superintendente de Educación, el Director del Centro, los directores de educación primaria, secundaria y profesional, el Secretario Ejecutivo del Centro, el Secretario Técnico de la Superintendencia y representantes de las universidades de Chile y Técnica del Estado, del Consejo de Rectores, del Ministro de Educación, de la Federación de Educadores y de la educación particular.

Las disposiciones de este Reglamento Orgánico comenzarán a regir el 1.o de enero de 1968, con excepción de la sque se refieren al Consejo Superior del Centro el que se constituirá y entrará en funciones de inmediato, a fin de preparar el plan de trabajo de 1968, y tomar las medidas necesarias para su realización.

CAMARA DE COMERCIO ESPAÑOLA SESIONA HOY

En los salones del Círculo Español se efectuará hoy a mediodía la reunión anual de la Cámara Oficial Española de Comercio de Chile, destinada al estudio de las condiciones en que se realiza el intercambio comercial entre Chile y la Madre Patria y de las posibilidades que se ofrecen a su desarrollo.

Una vez finalizada la asamblea, se ofrecerá el tradicional almuerzo de la Cámara, al que han sido invitados Ministros de Estado y representantes de diversos organismos oficiales y de instituciones vinculadas al comercio y la producción.

El acto será presidido por el Embajador de España, don Miguel María de Logendio e Irure.

EN AGOSTO COSTO DE LA VIDA SUBIO EN UN 0,1 o/o

La Dirección de Estadística y Censos informó que el alza del costo de la vida en el mes de agosto había sido del 0,1% con respecto al mes de julio.

Este aumento es uno de los más bajos experimentados en los ocho meses transcurridos del año en curso.

Las incidencias de los diversos rubros en esta alza es el siguiente: Alimentación, bajó en un 0,7%; viviendas subió en un 0,5%; vestuario subió en un 0,2% y varios también aumentó en un 0,1%.

En la baja del rubro de alimentación cabe señalar que tuvo una gran importancia el descenso en los precios de la lechuga, que bajó en un 32,6%; los repollos, en un 17,2% y las arvejas en un 20%.

En cambio el incremento del rubro de viviendas se debió a que en el mes de agosto se practicó la encuesta trimestral sobre cánones de arriendos.

En los ocho meses corridos del año, el alza del costo de la vida ha subido en un 17,4%.

Hoy se iniciará la reunión de los vendedores de cobre

Hoy se inicia la reunión de expertos de ventas en el exterior de la Anaconda Sales, filial de la Anaconda Company, en la cual participan 12 funcionarios internacionales de esa empresa, y seis técnicos de la Corporación del Cobre.

Se informó que las reuniones durarán dos días. Este encuentro tiene por finalidad, entre otras, estudiar el mercado para un año y aún más y la programación de las respectivas ventas.

SOBRE FILOSOFIA DE BRASIL HABLA SANTIAGO VIAL

Una conferencia que versará sobre "El Pensamiento Filosófico del Brasil", ofrecerá mañana el profesor Santiago Vial, con el patrocinio del Departamento de Extensión Universitaria y la Sociedad Chilena de Filosofía.

El temario de la charla es amplísimo, abarcando desde los antecedentes socio - histórico - culturales del Brasil, hasta los Estudios y extensión filosófica del Brasil.

Se realizará a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso.

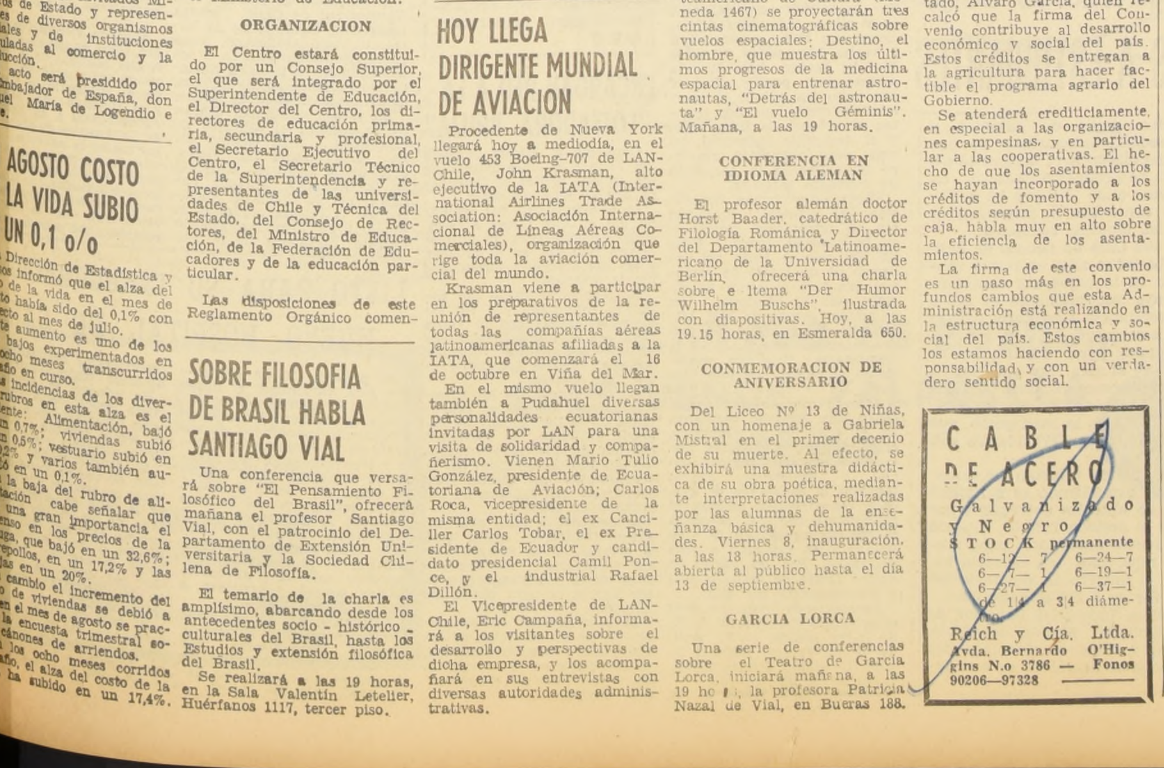
HOY LLEGA DIRIGENTE MUNDIAL DE AVIACION

Procedente de Nueva York llegará hoy a mediodía, en el vuelo 453 Boeing-707 de LAN-Chile, John Krasman, alto ejecutivo de la IATA (International Airlines Trade Association: Asociación Internacional de Líneas Aéreas Comerciales), organización que rige toda la aviación comercial del mundo.

Krasman viene a participar en los preparativos de la reunión de representantes de todas las compañías aéreas latinoamericanas afiliadas a la IATA, que comenzará el 16 de octubre en Viña del Mar.

En el mismo vuelo llegan también a Pudahuel diversas personalidades ecuatorianas invitadas por LAN para una visita de solidaridad y compañerismo. Vienen Mario Tulio González, presidente de Ecuatoriana de Aviación; Carlos Roca, vicepresidente de la misma entidad; el ex Canciller Carlos Tobar, el ex Presidente de Ecuador y candidato presidencial Camil Ponce, y el industrial Rafael Dillón.

El Vicepresidente de LAN-Chile, Eric Campaña, informará a los visitantes sobre el desarrollo y perspectivas de dicha empresa, y los acompañará en sus entrevistas con diversas autoridades administrativas.



GUIA CULTURAL

CONCURSO DE BECAS A ALEMANIA

Por intermedio del Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD), el Gobierno de Alemania hace un llamado a concurso de becas a ciudadanos chilenos, egresados de una carrera universitaria, para perfeccionar estudios en ese país, durante el año académico 1969 (a partir del 1º de abril de 1969). Mayores informaciones y entrega de formularios, en Esmeralda 650. Casilla 1050.

SEMINARIO

Sobre planeamiento de las Telecomunicaciones Regionales están realizando, durante esta semana, el BID y el Grupo Regional de Telecomunicaciones para América Latina, en la Sala del Consejo de la Universidad Técnica del Estado (Casa Central). Hoy, de 10 a 12 horas, el ingeniero Carlos Núñez Arellano se referirá a "La telefonía en América Latina en el año dos mil".

REFORMA EDUCACIONAL

Un foro sobre el tema del epígrafe, efectuarán hoy, a las 19 horas, en la sede la UPCH (Catedral 2395), los profesores miembros de la Unión de Profesores de Chile.

El acto contará con la presencia e intervención de representantes del Ministerio de Educación, miembros de la Comisión de Educación de la Cámara y el Senado, de la Central Unica de Trabajadores, de la Federación de Educadores de Chile, Federación de Estudiantes y ramas del magisterio.

ARTE POPULAR CHILENO

El martes 12 se inaugurará en el Museo de Arte Popular (Cerro Santa Lucía), una auténtica muestra de Arte Popular Chileno.

AUDICIONES DE DISCOS

En el Instituto Chileno Alemán de Cultura (Esmeralda Nº 650), el viernes 8, de 17 a 18 horas: música a petición de usted. De 18.30 a 20 horas, Obertura Nº 2, de Auréle Nicolet, con la Orquesta Bach de Munich, bajo la dirección de Karl Richter.

MUSICA DE JAZZ

El Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, ubicado en Moneda 1467, hará escuchar discos, durante una audición dirigida por Iván González, bajo el título "Visión actual del jazz". Hoy, a las 19 horas.

CHARLAS EN LA ESCUELA DE DERECHO

En una segunda sesión, a realizarse hoy, a las 9 horas, el profesor belga A. de Vreese analizará el tema "Tendencias actuales del derecho de la responsabilidad civil". El viernes viajará a Valparaíso, donde ofrecerá una conferencia en la Escuela de Derecho del Puerto.

MESA REDONDA

Sobre la vida de un becado en París, titulada "Visión de París", se llevará a efecto en el Instituto Chileno Francés de Cultura (Agustinas 719), hoy, a las 19 horas. Presidirá el acto Francisco Walker Errázuriz.

EXPOSICION

De "Jóvenes pintores chilenos", continúa abierta al público en el Instituto Chileno Francés de Cultura (Agustinas 719). El conjunto de artistas está integrado por Beatriz Cortés, Hugo Jorquera, María Mohr, Luis H. Pérez y René Poblete.

"EUGENIO NADAL 1967"

Hasta el 30 de septiembre está abierta la convocatoria al premio "Eugenio Nadal 1967", instituído por la Editorial de Barcelona para las mejores novelas inéditas escritas en lengua castellana. El galardón consiste en 200 mil pesetas. Mayores informaciones, en Bueras 188.

PROYECCIONES DE PELICULAS CIENTIFICAS

En el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura (Moneda 1467) se proyectarán tres cintas cinematográficas sobre vuelos espaciales: Destino, el hombre, que muestra los últimos progresos de la medicina espacial para entrenar astronautas, "Detrás del astronauta" y "El vuelo Géminis". Mañana, a las 19 horas.

CONFERENCIA EN IDIOMA ALEMAN

El profesor alemán doctor Horst Baader, catedrático de Filología Románica y Director del Departamento Latinoamericano de la Universidad de Berlín, ofrecerá una charla sobre e ltema "Der Humor Wilhelm Buschs", ilustrada con diapositivas. Hoy, a las 19.15 horas, en Esmeralda 650.

CONMEMORACION DE ANIVERSARIO

Del Liceo Nº 13 de Niñas, con un homenaje a Gabriela Mistral en el primer decenio de su muerte. Al efecto, se exhibirá una muestra didáctica de su obra poética, mediante interpretaciones realizadas por las alumnas de la enseñanza básica y dehumanidades. Viernes 8, inauguración, a las 18 horas. Permanecerá abierta al público hasta el día 13 de septiembre.

GARCIA LORCA

Una serie de conferencias sobre el Teatro de García Lorca, iniciará mañana, a las 19 horas, la profesora Patricia Nazal de Vial, en Bueras 188.

BANCO DEL ESTADO OTORGARA CREDITOS DIRECTOS A ASENTAMIENTOS CAMPESINOS

El Banco del Estado otorgará créditos especiales para los asentamientos campesinos, para que éstos puedan desarrollarse y funcionar económicamente con buenos rendimientos. Los asentamientos campesinos mantendrán directamente estas relaciones financieras con el Banco mencionado, sin que la Corporación de Reforma Agraria intervenga en ello. La CORA seguirá prestando la asistencia técnica que los asentamientos necesiten.

Para estos créditos, el Banco del Estado ha destinado la suma de dos millones de escudos. A medida que nuevos asentamientos estén en condiciones de acogerse a estos beneficios crediticios, el Banco del Estado destinará mayores fondos para dichos préstamos.



Durante la ceremonia de firma del Convenio entre el Banco del Estado y la CORA, para otorgar créditos directos a los asentamientos campesinos, de izquierda a derecha, Rafael Moreno, vicepresidente ejecutivo de la Corporación de la Reforma Agraria; Alvaro García, presidente del Banco del Estado, y Roberto Infante, vicepresidente de esta última institución. De pie, altos funcionarios de ambas entidades.

Con este fin, al mediodía de ayer, en la Sala del Consejo del Banco del Estado, se firmó un convenio que fue suscrito por el Presidente del Banco, Alvaro García, y por el Vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno.

BASES DEL CONVENIO

En el mencionado convenio se establece que el Banco del Estado por sí solo o con la concurrencia de los bancos las sociedades agrícolas de Reforma Agraria, constituídas por la CORA, y a los campesinos pertenecientes al respectivo asentamiento Líneas de Crédito de Promoción. Podrán otorgarse también Líneas de Crédito según presupuesto de Caja.

En el mes de diciembre de cada año, el Banco del Estado, aprobará un margen o línea de crédito para atender las solicitudes que las Sociedades de Reformas Agrarias presenten con este motivo.

El Banco del Estado se compromete a estudiar y pronunciarse por escrito dentro de un plazo de 60 días contados desde la fecha de ingreso de la solicitud presentada por el respectivo asentamiento.

Conjuntamente con la solicitud de crédito, los asentamientos deberán presentar un estado de situación financiera y un plan de explotación; un programa financiero o Presupuesto de Ingresos y Egresos que corresponda al período de vigencia de la línea de promoción solicitada; un certificado de Promoción otorgado por alguna de las instituciones y organismos autorizados para tal objeto por el Comite Ejecutivo del Banco Central, el que debe comprender una breve descripción de la Sociedad, ubicación del predio, capital social, naturaleza de la explotación, etc., y apreciación del Programa Financiero en relación con los requerimientos técnicos y económicos para el desarrollo de la sociedad.

Por su parte, la CORA se obliga a supervigilar el comportamiento de cada una de las Sociedades Agrícolas beneficiadas con estos créditos. Además, se constituirá en fiadora y codeudora solidaria de todos los créditos de promoción.

La vigencia del convenio de promoción será de un año. La Sociedad Agrícola podrá contratar independientemente del crédito de promoción, préstamos de inversiones a mediano y largo plazo, para lo cual deberá informar previamente al Banco del Estado.

BREVE PERO SIGNIFICATIVA CEREMONIA

Poco antes de firmar el convenio, hizo uso de la palabra el Vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno, quien, entre otras ideas, expresó que la firma de este convenio marca y señala la madurez alcanzada por los asentamientos campesinos. Significa entrar a una etapa de independencia económica y administrativa. Los créditos que otorgará el Banco no significan someter al campesino al tutelaje del Estado. La firma de este convenio tiene una profunda significación, señalan entre otras cosas el camino de la liberación para el campesino, especialmente la liberación económica. Y significa, además, la redistribución real del crédito chileno.

Luego usó de la palabra el presidente del Banco del Estado, Alvaro García, quien recalcó que la firma del Convenio contribuye al desarrollo económico y social del país. Estos créditos se entregan a la agricultura para hacer factible el programa agrario del Gobierno.

Se atenderá crediticiamente, en especial a las organizaciones campesinas, y en particular a las cooperativas. El hecho de que los asentamientos se hayan incorporado a los créditos de fomento y a los créditos según presupuesto de caja, habla muy en alto sobre la eficiencia de los asentamientos.

La firma de este convenio es un paso más en los profundos cambios que esta Administración está realizando en la estructura económica y social del país. Estos cambios los estamos haciendo con responsabilidad, y con un verdadero sentido social.



LA CIUDAD

Una dimensión brutal toma la cercanía primaveral en algún punto del centro de Santiago. Una doble significación, hiriente como hierro candente, adquiera forma de ridículo triste en la Plaza de Armas, a la hora del solcito tibio. Se trata de ese coloquio sin final entre algunos ancianos jubilados modestamente y algunas chicuelas tituladas de hembras antes de ser adolescentes.

Se suman allí la inmensa teoría sin posibilidad de práctica del anciano, con la inmensa práctica sin teoría de la niña.

He escuchado a unos y a otras, en alguna tarde.

Ellos, ancianos solitarios. Ellas, jóvenes solitarias. Solos cada uno y una, en medio de la multitud que pasa, que ignora, o que finge no ver nada.

Y trata allí de establecerse el comercio soez a la vez que dramático.

Ellas pobrísimas, penando por un par de medias, una invitación al cine, una cajetilla de cigarrillos, unos puercos billetes, en suma.

Ellos, reminiscentes de un pasado de frustraciones que los dejó solitarios, procurando pagar un precio tan modesto como lo permiten sus escuálidas pensiones.

Cualquiera que pase y observe podrá sentir la significación del diálogo que se produce en cualquier banco en hora de sol.

Y cualquiera puede —sin gastar mucha imaginación— proyectar el diálogo hacia una escena íntima, vano intento de consumar la consumación de nada.

Ella saldrá menos mujer y más humillada. El saldrá —humillado también— más solitario y más penosamente frustrado. Para ella, los escudos de la miserable cosecha servirán de poco; y para él representan el adiós a un pedazo grande de su pequeña pensión.

Y la primavera, acercándose coqueta, toca con su vara a viejos y a jóvenes. Para peor, tratándose de este asunto.

V. M. V.

ANIVERSARIO DEL BRASIL CELEBRO ESCUELA Nº 181

El aniversario de la independencia de Brasil, celebró la Escuela Superior de Hombres N.o 181, que lleva el nombre del país amigo.

La celebración culminó con un acto cultural artístico y una exposición de trabajos de las instituciones que componen el Consejo de Orientación Vocacional de este establecimiento.

A los actos concurrieron en representación de la Embajada de Brasil, los señores Eguiberto Mafra, Ministro Consejero de la Embajada; Ferreira Da Costa, capitán de Navío y el Agregado Cultural de la Embajada, Carvalho Neto.

CONFERENCIA SOBRE COMUNIDAD Y FAMILIA

Una charla sobre Libertad y Autoridad en la Familia, dictará el profesor Leonel Calcagni, Orientador Profesional.

El tema está incluido en el ciclo de charlas de orientación familiar denominado Comunidad y Familia, que organiza el Centro Nacional de la Familia (CENFA).

El acto se efectuará es el Auditorio de Cáritas Chile, Erasmo Escala 1822.

OPERACION MAR-CHILE SE INICIO EN ARICA

Se inició en Arica la "Operación Mar Chile VI" (especie de Unitas de carácter científico) que se realiza en forma simultánea con la "Operación Easttropac".

Esta última operación es organizada por la Oficina de Pesca Comercial de los Estados Unidos, para contribuir al conocimiento de las propiedades físicas y químicas del Océano Pacífico Sudoriental. La Operación Eastropac se realiza con participación de diversos países latinoamericanos, como México Colombia, Ecuador y Perú.

El programa iniciado consulta la realización de cinco cortes perpendiculares a la costa, con un total de 135 estaciones oceanográficas.

Participa la unidad chilena "AGS Yelcho", la que fue especialmente preparada para fines científicos en 1961, en que se la dotó de dos laboratorios oceanográficos, salas de trabajo y equipos esenciales.

Presidente Frei Destaca y Agradece Colaboración de Domingo Sta. María

Oficialmente anunció en la tarde de ayer su renuncia al cargo, el Ministro de Economía, Domingo Santa María.

En conferencia de prensa que ofreció en su despacho, Santa María informó que algunas semanas atrás entregó su renuncia al Presidente de la República, el cual sólo ayer la aceptó, después de haberle solicitado en repetidas ocasiones que no dejara el cargo.

Las razones que dio el Ministro fueron que se encontraba extraordinariamente cansado, ya que estimaba haber sido uno de los Secretarios de Estado que más había durado en ejercicio en esa Cartera y que muchos asuntos particulares los mantenía sin atender y abandonados. Además, dijo que tenía razones familiares para dejar el puesto.

"Creo que después de un descanso de cuatro meses y luego de haber solucionado mis asuntos personales —declaró— estaré nuevamente a disposición del Gobierno para colaborar en la importante tarea que está realizando."

ELOGIOS A LA PRENSA

Luego el Ministro señaló que el contacto con los periodistas había sido para él una experiencia interesante y grata. "Ustedes son exigentes y obligan a mantenerse siempre en guardia. Si alguna vez me he equivocado —dijo— pido las correspondientes excusas, pero consideren que en mi papel yo siempre estaba en la posición de servir a la patria y a los más pobres."

VUELTA A LA ESQUINA

Santa María se refirió luego a la lucha contra la inflación. "El día que derrotemos a la maldita inflación, habremos dado la vuelta a la esquina. La prensa en esto tiene un rol muy importante y les he pedido muchas veces y les vuelvo a pedir que colaboren en esta tarea".

Respondiendo a una pregunta sobre si estimaba que el Gobierno había logrado progresos en esta lucha, replicó: "¡Por supuesto! No hay duda alguna. Cuando tomé a mi cargo el Ministerio había un porcentaje de un 47 por ciento y actualmente ese porcentaje es de un 17 por ciento, que ojalá fuera sólo de un 7 por ciento. Es un progreso espectacular, que, sin embargo, no me basta, ya que debemos buscar la estabilización, para obtener finalmente el despegue. No hemos terminado la lucha, pero ésta no puede ser hecha solamente por el Ministro de Economía, sino por todo el país.

"El programa del actual Gobierno es el único antinflacionario en el que no se ha hecho recaer su mayor peso en la clase modesta. No puede ser de otra manera y las cifras así lo están demostrando".

SU FUTURO

Se le preguntó enseguida si el Presidente Frei le había ofrecido algún cargo en el extranjero, a lo que respondió: "Su Excelencia no me ha hecho ningún ofrecimiento de ninguna Embajada. Eso sí que formaré parte de la delegación que irá en representación de Chile a los Estados Unidos. No hay desacuerdos, como se ha dicho, con el Partido Demócrata Cristiano. Soy miembro de esa colectividad política desde hace 25 años y voy a seguir siéndolo siempre". Luego agregó: "Yo no estoy restando, y que eso quede bien claro, mi colaboración al esfuerzo que está realizando el Gobierno en favor del país. Por el contrario, repito que después de algunos meses de descanso espero ponerme nuevamente a las órdenes del Presidente para colaborar desde el lugar que él estime más conveniente".

"Mi retiro no tiene que significar ningún cambio de la política del Gobierno, que es el reflejo de un programa que se prometió y dio a conocer al pueblo antes de llegar al Poder. No veo razón por qué ese programa sea cambiado. La posición del Gobierno es tal, que no hay ningún riesgo que esa política sea cambiada. El enemigo principal es la inflación y por favor digan a la ciudadanía que el Gobierno se encuentra firmemente preocupado de combatirla y derrotarla".

MENSAJE

Finalmente el Ministro Domingo Santa María envió un mensaje a todas las dueñas de casa de Chile: "La lucha contra la inflación —dijo— es para las dueñas de casa, y de las dueñas de casa. Que tengan la seguridad que el Gobierno no cejará jamás en este empeño. Espero que ellas se incorporen a este esfuerzo, ojalá que en forma organizada".

CAMBIO DE CARTAS

Con motivo de la renuncia del Ministro Santa María, el Presidente de la República dirigió la siguiente carta al Ministro dimisionario: en respuesta a la carta renuncia que éste le había enviado:

"Señor
Don Domingo Santa María
PRESENTE.—
Muy estimado amigo:

He recibido su renuncia al cargo de Ministro de Economía. Las razones que Ud. me ha formulado verbalmente ante mi insistencia para que la retirara, me obligan a aceptársela, manifestándole que lamento profundamente su resolución.

Quiero expresarle mi más honda gratitud por la magnífica labor que Ud. ha desarrollado en ese Ministerio, que es clave en la vida del país. Tal vez no haya un Ministerio más difícil por la multiplicidad de la tareas que abarca, y porque ha tenido sobre sus hombros la responsabilidad de los abastecimientos, la fijación de precios y la lucha contra la inflación.

La honestidad acrisolada con que Ud. ha manejado situaciones tan difíciles como complicadas; su consagración total a la tarea; su apasionada lucha por contener el proceso inflacionario constituyen un ejemplo de dedicación patriótica a un esfuerzo, el más duro, el que más se presta a la crítica y tal vez el más incomprendido por el país.

Estoy cierto de que la opinión pública que en definitiva es justa en sus juicios sabrá apreciar la magnitud de su esfuerzo y el resultado brillante que Ud. ha logrado a pesar de haber recibido una situación desfavorable. Comprendo que Ud. quiera alejarse por un tiempo de las tareas del Gobierno. Le he ofrecido y usted me ha aceptado, integrar la delegación a las Naciones Unidas. Pasados estos dos o tres meses, cuando Ud. regrese a Chile, volverá a prestar su colaboración al Gobierno. Estoy seguro de que la necesitamos y que con renovado impulso podrá seguir ayudándonos como lo ha hecho hasta ahora.

Créame que durante estos años de amistad, su constante consejo y su inalterable decisión por cumplir el programa del Gobierno comprometen no sólo mi gratitud, sinó que hacen más profunda nuestra viaje e inquebrantable amistad y mutuo afecto.

Lo saluda con el afecto de siempre.

EDUARDO FREI".

El texto de la carta-renuncia que había enviado el Ministro Santa María es el siguiente:

Excmo. señor
Eduardo Frei Montalva,
Presidente de la República.
Presente.
Muy estimado Presidente y amigo:

Confirmando lo que le expresara verbalmente hace algunos días, circunstancias de carácter personal me obligan a presentarle mi renuncia al cargo de Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción con que V. E. me honrara al asumir la Presidencia de la República.

Adoptar esta decisión no ha sido para mí un asunto fácil. Desde hace veinticinco años formo parte del movimiento que V. E. llevó, con su inspiración, a ser la más importante fuerza política del país. Por eso mismo, no he conocido distinción mayor que la que me otorgara V. E. al llamarse a colaborar, desde este Ministerio, en la grn tarea de cumplir el programa de la Revolución en Libertad. Sólo razones muy poderosas de carácter personal han podido pesar lo suficiente en mi ánimo como para solicitarle la aceptación de mi renuncia.

Al dar este paso, no puedo dejar de agradecerle muy sinceramente la oportunidad que me brindó de dirigir en el Ministerio de Economía, a un grupo muy numeroso de personas vinculadas por ideas e ideales comunes y compenetrados de ese desinterés y afán de servicio que V. E. ha reclamado, tan reiteradamente, de los que se consagran a las funciones de la administración del Estado.

La labor desarrollada por ese gran número de colaboradores suyos durante estos casi tres años me ha demostrado, una vez más, cómo es posible lograr insospechados avances cuando las metas son claras, el trabajo es arduo y las tareas se abordan con sentido de equipo.

En el campo del transporte, nuestra llegada al poder estaba marcada por la ausencia de políticas que orientaran al sector y por la falencia de las empresas estatales que a él pertenecen ,lo cual representaba una interminable fuente de escape de los dineros de los contribuyentes. Hoy el cuadro es muy distinto: existe una política nacional de transporte en marcha y las empresas del sector viven una realidad totalmente diferente. Sólo por vía de ejemplo, baste recordar que el país cuenta ahora con una Línea Aérea, con una flota cuyo valor es seis veces superior al que recibimos; una Empresa Marítima estatal, que ha reducido el déficit del 52 por ciento al 21 por ciento de su presupuesto en sólo tres años y una Empresa de Ferrocarriles, cuyo déficit habrá bajado, para este año, de un 47 por ciento al 31 por ciento de su presupuesto. Comentarios parecidos podría hacer en cuanto a la operación de los puertos.

En la locomoción colectiva, son notorios los progresos logrados en la ETC, que recibimos destruida y que hoy está renovada en Antofagasta, Valparaíso y Concepción y recuperada y en expansión en Santiago. La actividad particular ha sido, asimismo, organizada y reequipada mediante la mayor acción continuada de la historia: 3.000 nuevos vehículos en dos años es más que lo hecho en todo el decenio anterior.

En el plano del crecimiento industrial, como lo ha señalado V. E. públicamente, no hay ningún país en desarrollo que, en proporción a su población, esté ni siquiera remotamente realizando un plan de la magnitud que hoy impulsa el Estado chileno, especialmente a través de la Corporación de Fomento y de muchas de sus filiales.

Los artesanos y los pequeños industriales, los grandes olvidados, por primera vez en nuestra historia están recibiendo, a través del Servicio de Cooperación Técnica, en escala y magnitud que busca alcanzar los niveles requeridos, la ayuda y la asistencia técnica y financiera que el país jamás les dio. Idéntica postergación sufría el sector cooperativo, cuyo desarrollo se está vendo cada vez más facilitado mediante la acción de la Comisión Nacional Coordinadora de Cooperativas creada por VE. y que sirve eficazmente como punto de reunión de los esfuerzos del movimiento cooperativo y de los diversos organismos del sector público que se relacionan con él.

En el plano de la capacitación de mano de obra, a vuestro gobierno corresponderá el honor de haber creado la Universidad Laboral, que hoy nace del Instituto Nacional de Capacitación Profesional, en donde este año recibe instrucción un número de trabajadores que es equivalente a la mitad de la fuerza activa que anualmente se incorpora a la producción.

En las tareas de la comercialización agropecuaria, sin mencionar los adelantos alcanzados en materia de infraestructura y organización de los productores, es justo destacar el mejoramiento experimentado por la Empresa de Comercio Agrícola, institución que fue recibida con atrasos con tables de hasta seis años y que hoy opera con su contabilidad al día y dispone, por primera vez, de inventarios totales de sus bienes. Demás está recalcar el significado de este ordenamiento administrativo en una empresa del Estado de tal importancia, cuyas adquisiciones alcanzan los quinientos millones de escudos anuales y que ha debido, para cumplir las funciones que la ley le impone, aumentar sus operaciones, en estos tres años, en un ciento veinte por ciento.

Como fruto del esfuerzo de la Dirección de Turismo, V. E. podrá firmar, en los próximos días, el proyecto de ley que crea la herramienta institucional indispensable para el desarrollo de esta actividad productiva y arbitra los medios para permitir la eficaz participación del sector privado en esta labor de tan insospechado porvenir.

Corresponderá igualmente a vuestro Gobierno el mérito de haber dado real importancia a la investigación de la aplicación de la energía nuclear con fines pacíficos. Como V. E. tuviera ocasión de comprobarlo en una reciente audiencia, los trabajos y proyectos en marcha de la Comisión Chilena de Energía Nuclear permitirán al país recuperar el atraso experimentado en este campo con respecto a varios países latinoamericanos.

En cuanto a la política de estabilización, su Gobierno ha reducido la tasa de inflación de un 47,5 por ciento a un 17 por ciento en el último año, lo que constituye un notable éxito. Igualmente, ha sido ésta la primera vez que el país conoce una política antiinflacionaria que no descarga el grueso del esfuerzo estabilizador sobre los trabajadores; en estos años, a la desaceleración gradual del proceso inflacionario ha acompañado una participación creciente de los asalariados en la riqueza nacional. En esta difícil tarea, especialmente en lo que respecta a la fijación y control de precios, es de destacar el esfuerzo de la Dirección de Industria y Comercio, organismo constantemente atacado por los muchos intereses que en estos años amagó o por quienes, con una visión incompleta de la economía, responsabilizan a sus funcionarios por hechos que las más de las veces escapan absolutamente a su control.

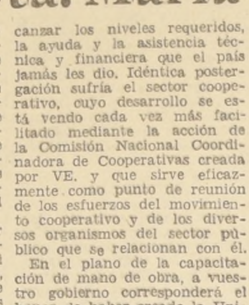
Sería incompleta la enumeración anterior si no hiciera referencia al gran desafío que el país afronta de expandir y diversificar su comercio exterior. A pesar de la muy inadecuada estructura institucional del Estado en este campo, se han obtenido importantes progresos a través de la Comisión Coordinadora de Comercio Exterior, organizada justamente para paliar en parte tales inconvenientes. No obstante, todos los estudios realizados sobre este vital asunto señalan como indispensable la creación de un organismo especializado, en el que se radiquen las funciones que hoy corresponden a varios Ministerios y servicios del Estado. Sólo de esta manera será posible afrontar con éxito las nuevas y enormes exigencias que hoy plantea el proceso de integración y el desarrollo industrial del país, cuya expansión requiere forzosamente la conquista de mercados externos.

Todas estas tareas habrían sido de imposible ejecución sin su orientación certera y su permanente apoyo. Ellas no son sólo el fruto del esfuerzo de un grupo de personas que tuve el honor de dirigir, sino el resultado, en el amplio campo de este Ministerio, de la aplicación leal del programa que V. E. y la Democracia Cristiana propusieron al país y que éste hizo suyo.

Al retirarme de este cargo, tengo una inmensa confianza en el éxito de su Gobierno, como una etapa decisiva para Chile en su desarrollo social y económico. Abrigo también la esperanza de que, cada vez en mayor medida, el movimiento que Ud. encabeza se vea fortalecido en fe, en unidad y en fidelidad a sus principios. Por mi parte, no dejaré jamás de trabajar leal y honestamente por ello.

Agradeciendo una vez más el privilegio que debo a V. E. de haber podido, en la medida de mis fuerzas, servir a su lado, lo saluda afectuosamente su amigo de siempre.

Domingo Santa María S. C.



Una donación de cien pares de anteojos efectuó ayer el Club de Leones de Santiago, en la Parroquia de San Ramón. Los lentes, destinados a las Escuelas Industriales número 1, de Quinta Normal y San Miguel, serán usados para preservar a los alumnos de posibles accidentes en sus labores. En el grabado, miembros del Club de Leones entregan los anteojos a estudiantes y profesores de las Escuelas Industriales.

CIEN PARES DE ANTEOJOS DONO CLUB DE LEONES A ESTUDIANTES

Una donación de cien pares de anteojos a las Escuelas N.o 1, y Escuelas Industriales de San Miguel y Quinta Normal, efectuaron ayer dirigentes del Banco de Anteojos del Club de Leones de Santiago. La emotiva ceremonia, se efectuó a las 15 horas en la Parroquia de San Ramón, y contó con la asistencia de profesores y alumnos de las escuelas señaladas.

El Banco de Anteojos del Club de Leones de Santiago trabaja desde hace dieciocho años en forma continuada en la preservación de la ceguera y conservación de la vista. Distribuye mensualmente de 200 a 300 pares de anteojos de preferencia a escolares y obreros, o a personas de escasos recursos.

Las inscripciones populares para solicitantes de anteojos se efectúan una vez al mes. Los postulantes sólo requieren certificado de escasos recursos y la receta médica de sus lentes. Los anteojos son entregados al mes siguiente en el lugar de la inscripción, que es la Parroquia de San Ramón, Avda. Providencia con Los Leones.

El Banco de Anteojos atiende también necesidades de Clubes de provincias, extendiendo su actividad a todo el país. El número de anteojos entregados por el Club de Leones durante el período 1966-67, alcanzó a 2.360, más 160 pares de lentes protectores para prevenir accidentes oculares, repartidos en escuelas industriales. Por otra parte, el número de enfermos observados durante ese año fue de 2.218 solicitantes.

El director de la Escuela Industrial Superior de San Miguel, Wenceslao Sepúlveda Muñoz, agradeció, en nombre de sus alumnos, la donación efectuada por el Club de Leones, destacando la magnitud de esta labor social.



Personeros de la D. C. Latinoamericana, sostuvieron una entrevista con el Presidente de la República. Participan en un seminario organizado por el Instituto de Estudios Políticos y fueron llevados al Palacio de Gobierno por el ex Ministro de Tierras y Colonización, Jaime Castillo Velasco.

¿Sabía Ud. Que...?

Astrofísicos soviéticos han determinado la distancia que hay hasta uno de los objetos más enigmáticos y remotos del Cosmos. Se trata de una fuente de radioondas que se comporta como una estrella, pero cuya masa es muchísimo mayor que la de la estrella más grande.

Según ha resultado, está a unos seis mil millones de años de luz de la Tierra. Ese objeto y sus análogos, las llamadas fuentes cuasiestelares de radioondas —de las que se conocen unas diez en el Universo—, centran la atención de los astrónomos que trabajan con todos los mayores telescopios del mundo. Mirados con el telescopio, esos objetos parecen estrellitas unas veinte mil veces más débiles que la más pálida de las estrellas que se ven a simple vista. Se hallan "en el borde del Universo" y se alejan de nosotros con una velocidad inaudita, tanto para las estrellas como para las galaxias: hasta de 200.000 kilómetros por segundo. La palabra más adecuada para su característica es "muy": muy remotas, muy brillantes, producen corrientes muy fuertes de radioondas y su masa es inexplicablemente gigantesca.

BOMBA SOLAR

En las regiones meridionales de la URSS se ha probado con éxito un equipo que eleva el agua de los pozos profundos accionado por la energía solar.

La bomba, desarrollada por científicos moscovitas, tiene una potencia de un kilovatio. Y durante el día de luz, aprovechando la energía solar, saca del pozo hasta doce metros cúbicos de agua, lo cual basta para todo un rebaño de ovejas.

PINTURA TROGLODITICA

Arqueólogos soviéticos han hecho un interesantísimo descubrimiento en los montes del Cáucaso Central. En las paredes de una gruta, situada a gran altura, encontraron imágenes pintadas, según los especialistas, hace seis mil años.

Se trata de una escena de caza de ciervos y cabras monteses.

Esta es la primera pintura rupestre hallada en el territorio del Cáucaso Central. Está ejecutada con pintura roja brillante y bien conservada. (APN).

ENCARGAN REO A LA "LOTEADORA BRUJA"

Confirmó el Primer Juzgado del Crimen la encargatoria de reo dictada contra la "loteadora bruja" Elba Escudero.

La determinación fue adoptada por el Juez Oscar Alvarez, luego de considerar los antecedentes reunidos en el proceso, y las declaraciones formuladas por la detenida.

El proceso se inició por denuncia formulada por 700 familias estafadas con la venta ilegal de terrenos inexistentes en las poblaciones "Joaquín Aguirre", "Carlos Aguirre" y loteo "Los Cerezos".

En conformidad a las investigaciones y diligencias practicadas en la instrucción del sumario criminal, se estableció que hay dineros comprometidos —y que fueron estafados por la organización que dirigía Elba Escudero— que superan los 900 millones de pesos.

Entretanto, el falso abogado Arturo Contreras, quien tomó la defensa de la detenida, sigue encarcelado por ejercicio ilegal de la profesión, delito al que agrega el giro doloso de cheques.

En este proceso —y en resguardo de los intereses de las setecientas familias estafadas, se hizo parte en la querella la Consejería Nacional de Promoción Popular.

EN UN 6,6% AUMENTO LA PRODUCCION EL AÑO PAS[ADO]

La Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN, ... que en 1966, las cuentas nacionales indican que la pro... interna subió en un 6,6 por ciento con relación a 19... se debe a importantes incrementos en la producción ... cuaria, que se elevó en un 5,7 por ciento, de la pro... industrial que aumentó en un 7,7 por ciento, y de la ... ducción minera que se alzó hasta un 12,3 por ciento.

Dicho aumento, que posibilitó una gran expansión ... gastos de consumo de las personas, es superior al ... como promedio en los años anteriores. Todo este aume... posible pese a la contracción experimentada por la ... de la construcción.

También es digno de señalar, según los resultados ... Cuentas Nacionales, que el sector del comercio acusó ... cimiento de un 10,7 por ciento, lo que es consecuencia ... mayor producción de bienes y del aumento de las ... ciones que se distribuyen por los canales comerciales.

RELACION FAVORABLE DEL INTERCAMBIO

El incremento de la producción interna se vio ... por las condiciones favorables en que se realizó el ... bio con el exterior. Especialmente por el alza sostenida ... precios del cobre y de otros productos que exporta ... país. Con una misma unidad exportada fue posible ... un mayor volumen que el período anterior.

Este aspecto favorable del comercio exterior signif... incremento adicional del 3,7 por ciento, que sumado ... mento de 6,6 por ciento de la producción interna, se ... en una tasa de crecimiento del Producto Geográfico ... de un 10,3 por ciento en 1966 con respecto a 1965.

DESTINO DE LA PRODUCCION

Si se analiza la utilización que el país hizo del ... generado el año pasado, se puede apreciar como uno ... hechos más notables el incremento de los gastos de ... de las personas e instituciones sin fines de lucro, ... alcanzó al 11,3 por ciento.

Una de las razones que explica este hecho se en... en la política de distribución de ingresos y estabiliza... precios: mientras la variación de los sueldos y salarios ... lados por la Dirección de Estadística y Censos, es ... por ciento, y la variación de los salarios mínimos ... fue de 36,3 por ciento, el aumento del Indice de Pr... Consumidor alcanzó solamente a 22,9 por ciento entre ... dios-año. Este mejoramiento del poder adquisitivo de lo... dos y salarios encontró respuesta en los sectores prod... de bienes de consumo, como lo demuestran las siguie... fras: la industria alimenticia creció en un 9,9 por ci... de bebidas en un 10,7 por ciento; la de tabacos en un ... ciento; la de calzado y vestuario en un 3,7 por ciento... más, el gasto en dólares en bienes de consumo importad... rante 1966 superó en un 24,4 por ciento al efectuado ...

GASTOS DEL GOBIERNO

El gasto en consumo del Gobierno se incrementó ... 8 por ciento, como consecuencia de la puesta en mar... programas especiales en materias de servicios públicos.

Las exportaciones totales aumentaron en un 1,7 po... to, no obstante el incremento de un 6,7 por ciento ... perimentó la exportación de la minería del cobre, pue... la exportación de los productos manufacturados de ... productos agropecuarios, y del resto de la actividad ... muestran un descenso respecto a 1965.

Las importaciones reales subieron en un 26,3 po... con relación al año anterior. Esta alta tasa es cons... de dos efectos: un aumento del gasto en dólares de ... ciento, y la baja en el mercado internacional de los ... de los productos importados por el país.

PROTECCION A OBRAS DE ART[E] EN ORIENTE PIDEN LOS ARA[BES]

El envío de nota a la ONU y UNESCO, pidiendo ... tección para las obras de arte que se encuentran ... Cercano Oriente, acordó el Instituto Chileno-Ár... Cultura.

Expresa su inquietud por los momentos actua... ciendo que, como los hechos se han desarrollado ... terrenos en que se levantan obras de gran valor ar... histórico, la barbarie que significa toda guerra ... destruir estos valores de la civilización que son pa... nio de la humanidad.

Por lo consiguiente, acuerda: a) Pedir al mun... mado civilización, ayuda a librar de la destrucción ... valores, por medio de las Naciones Unidas. b) Pedir ... UNESCO, que se ha preocupado siempre por librar ... servar los monumentos históricos, ponga todo su ... para preservar de la destrucción toda obra de ar... forme la historia misma de los pueblos árabes y ... rigir una nota a ambas entidades haciendo este p...

ACTO ACADEMICO EN SEMA[NA] DE EDUCACION DE ADULT[OS]

En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, tendrá lugar esta tarde, a las 19 horas, un acto académico, como parte complementaria de la celebración de la Semana Nacional de la Educación de Adultos, que comenzara el lunes último.

En esta oportunidad usarán de la palabra el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas; la profesora Luz Vieira, Jefe de la Comisión Regional de la UNESCO; Amanda Labarca, por la Comisión Nacional de la misma organización mundial, y el Presbítero Eulogio Larraín, presidente de la Federación Latinoamerica... Educadores de Adultos.

Mañana, viernes 8 de ... bre, fecha en que se co... el Día Mundial de la ... zación se firmarán conv... tre el Ministerio de E... y el Instituto de D... Agropecuario y la Fe... de Estudiantes de Chile ... los cuales se extender... ción de los programas ... cación de adultos a l... jadores agrícolas, con la ... ración de los estudian... versitarios, en la te... veraniega del próximo ...

LISTO PARA SU INAUGURACIO[N] NUEVO HOSPITAL DE CA[ÑETE]

El próximo 18 de septiembre será inaugurado el nuevo Hospital de Cañete, en la provincia de Arauco. Dicho establecimiento asistencial forma parte de un complejo de treinta y tres centros de esta naturaleza contenido en la primera etapa del Plan de Salud Rural, trazado por el Servicio Nacional de Salud.

El nuevo Hospital de Cañete tendrá capacidad para internar a 73 pacientes estimándose que la asistencia médica general beneficiará a más de 16 mil personas.

Edificado por la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, este Centro consta de un piso, en el cual se distribuyen los pabellones, sala de cirugía y dependencias destinadas ... atención materno-infan... Se informó en esta ... ciales que el costo to... estas obras alcanza a ... de ciento noventa y ... ciento cuarenta escudos ... El establecimiento ... lario de Cañete viene a ... tituir un positivo adelan... ra la zona en general ... falta de un edificio ad... muchos enfermos debían ... ladarse a otras ciudades ... busca de atención méd... que por cierto les sig... ba un sacrificio ... extraordinario.

Al acto inaugural, ... personeros del Servicio ... cional de Salud, de la ... constructora y autorid... y la provincia de Arauco.

PARA SU HOGAR... PARA SU HOGAR... PARA SU HOGAR... PARA SU HOGAR...

¿Es Ud. una Madre Exigente?

Suele decirse que el camino del infierno está lleno de buenos propósitos. Podría afirmarse también que, algunas veces, el camino de una mala educación está jalonado de buenas intenciones. Tal cosa ocurre en el caso de las madres exigentes, que por ambicionar mucho para sus hijos alcanzan, la mayor parte de las veces, menos de cuanto podrían obtener si moderaran sus exigencias. ¿Quiénes son las madres exigentes? ¿Pertenecemos nosotras a ese grupo?

Nada mejor para saberlo que contestar al siguiente cuestionario:

1) Cuando pensamos en la labor educativa de otras madres con respecto a sus hijos, ¿nos parece que se equivocan en todo?

2) El rendimiento de nuestros hijos es bueno, pero, ¿estamos llenas de temores y zozobras? ¿Tenemos la impresión de que, cuando se liberen de nuestra tutela, los malos ejemplos y su misma debilidad de carácter anularán nuestros esfuerzos?

3) El muchacho, que en el pasado año obtenía notas siempre muy buenas, este año trae muchas sólo regulares. Nos desespera: era nuestro orgullo y ahora... ha caído en la mediocridad.

4) Tenemos constantemente ante los ojos al hijo de la señora X. ¡Ese sí que es un muchacho que vale! En comparación con él, las buenas cualidades de nuestros hijos se eclipsan miserablemente.

5) Independientemente del mayor o menor éxito de nuestros hijos, ¿nos parece que hacemos poco por ellos o, por lo menos, no lo suficiente? ¿Nos amarga el pensamiento de no poder hacer más?

6) Al chico lo han aplazado. ¿Pensamos con desesperación que no llegará a ser nada en la vida, y nos avergonzamos de él ante parientes y amigos?

¿Hemos respondido "no" a todos los puntos? Entonces podemos estar tranquilos: no somos demasiado exigentes.

..Una sola respuesta afirmativa, en el N o 5, por ejemplo, implica una cierta dosis de orgullo materno, que no resulta alarmante si nos esforzamos por eliminarlo.

Pero si hemos respondido sí más de una vez, o a todas las preguntas, debemos controlarnos. En tal caso, pertenecemos a esas madres llenas de buena voluntad, con un gran sentido de la responsabilidad, mucha ambición, no menos orgullo, mucho amor hacia los hijos, pero que, por poseer tales cualidades con exageración, obtienen resultados inferiores a los deseados.

Para ser una buena educadora, hay que reconocer los propios límites y los de los hijos. Naturalmente, es hermoso tener un alto y ambicioso ideal educativo, pero si nos fijamos metas superiores a nuestras posibilidades, y a las de nuestros hijos, estaremos siempre descontentas y al borde de considerarnos a nosotras mismas y a ellos como fracasados. Cada cual, aun esforzándose a fondo, da únicamente lo que puede, y el éxito es proporcional a las posibilidades de cada uno.

Esto no excluye que se exija a los hijos con firmeza y constancia, ue se superen; pero es necesario que cuanto exijamos guarde relación con sus posibilidades, y no con nuestros sueños de grandeza. El mejor remedio para las madres tan exigentes es que se habitúen a mirar las cosas en forma realista, intentando amar a sus hijos como ellos son, estimulándolos si se han equivocado, y alabándolos no tanto por sus éxitos como por sus esfuerzos.

Las victorias que obtengan por sí mismos no serán tal vez nunca absolutas (siempre habrá posiblemente alguien más valioso que ellos, que con menos esfuerzo alcanzará mejores resultados, etc.), pero son las que cuentan, las que sirven para templar el carácter, más que para satisfacer la ambición, que no pocas veces está muy próxima también a la vanidad. En la vida hay sitio para todos, y lo importante es que la buena voluntad no se pierda en los comienzos; esto se consigue evitando que la excesiva ambición mengüe la alegría de una victoria moral.

Uno de los errores en que incurre la madre exigente, resulta no sólo minimizar el éxito de sus hijos, sino de hacer una gran tragedia por cada pequeño fracaso. En la vida de los muchachos se registran inevitablemente períodos de menor rendimiento: los defectos del carácter, o las equivocaciones, no son monopolio de nuestros hijos, sino que se observan también en aquellos raros "niños modelo" que son el orgullo de sus madres.

Si una madre está cegada por una excesiva dosis de ambición y de orgullo, puede transformar con su actitud los inconvenientes subsanables, en auténticos obstáculos para sus hijos: pues a fuerza de sentir que continuamente se les echan en cara errores y defectos, los chicos terminan por caer en la desconfianza, y llegan incluso a cerrarse al menor estímulo. La misma madre, víctima de su defecto, vive en un constante estado de aprensión, desproporcionado a la causa que lo origina y siempre perjudicial para el armonioso, libre, y fácil desarollo psicofísico de los hijos. Una mayor dosis de serenidad y de buen humor, un sentido más modesto de su propia capacidad y de la de sus hijos, ayudarán a estas madres a afrontar su tarea educativa en mejores condiciones, no con abandono e indiferencia, por cierto, pero tampoco con excesiva y obsesionante pretensión: con menos ambiciones, pero con más amor.

La Hipotensión

El fenómeno opuesto a la hipertensión es la hipotensión arterial. Este término se usa cuando la presión arterial máxima no supera los 90 mm. de mercurio.

Las causas originarias de la hipotesión son tan poco claras como las de la hipertensión. De los tres factores que determinan la presión arterial (fuerza de contracción del corazón de los vasos) el que suele faltar con mayor frecuencia, en este caso, es la fuerza del corazón, pero también pueden tener su importancia una reducción de la cantidad de sangre o una dilatación de los vasos periféricos. Las consecuencias de la hipotensión raramente son graves. Al contrario, se puede decir que un moderado grado de hipotensión (100 a 110 en la máxima y de 60 a 70 en la mínima) puede hallarse con bastante frecuencia en personas que gozan de perfecto estado de salud.

Los síntomas son: una continua sensación de cansancio, acentuada por la mañana, facilidad para la fatiga y malestar general. En los casos más graves se producen cefáleas de tipo gravitático (en que se tiene sensación de peso en la cabeza, especialmente hacia la nuca), algún vértigo y sensación de desvanecimiento. Estos trastornos se deben a una reducción de la cantidad de sangre que llega al cerebro. Una forma especial de hipotensiones, llamada posicional, es más bien frecuente en personas jóvenes y emotivas. Es un descenso de la presión arterial, que se produce tras cambios bruscos de posición, sobre todo cuando el paciente se levanta rápidamente de la cama. En ese instante parece que la cabeza comienza a dar vueltas, los ojos acusan un deslumbramiento y se pueden, incluso, producir desvanecimientos. Todo pasa si el paciente vuelve a la cama y se levanta lentamente.

Para tratar la hipotensión no hay exigencias especiales en materia de vida y alimentación aunque, como es natural, son oportunas las acostumbradas reglas higiénicas (vida sana y regulada, alimentación sencilla y fácilmente digestible). A este propósito conviene terminar con la creencia bastante generalizada de que el hipotenso deba comer mucho y, sobre todo, beber mucho alcohol. Con ello se pretende combatir la hipotensión mediante un sistema contrario al indicado para la hipertensión. Pero ello es completamente erróneo pues, procediendo así, no se modifica la presión pero, en cambio, pueden dañarse otros órganos.

Las medicinas que el médico prescribe en estos casos suelen ser, generalmente, a base de hormonas corticosuprarrenales. Naturalmente, si existen otras causas a las que es más lógico atribuir la hipotensión (anemias, dolencias cardiacas, etc.) a ellas se dirigirá, en especial, la atención médica.

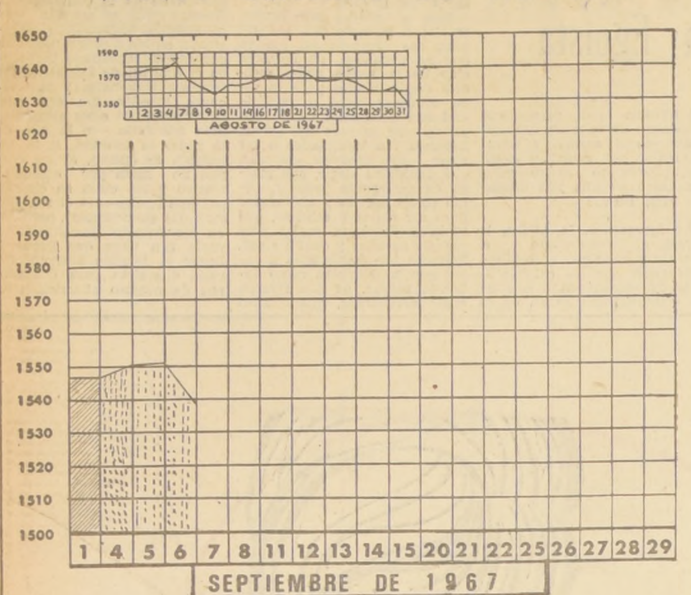
La Aburrida Egoísta

Entre m diferentes tipos de aburrimiento, hay uno muy característico y corresponde a los temperamentos egoístas. La mujer egoísta se defiende. No hace otra cosa que defenderse continuamente, obstinadamente, de la existencia de los demás. Hacia los otros (sean hermanos, amigos, directores, compañeros, niños) no demuestra el más mínimo interés, la mínima curiosidad, sino un sentido de fastidio y alarma. No le interesan los problemas de una amiga, la charla de una colega; si la escucha es un segundo, para luego hablar desenfrenadamente de sí misma. No la divierten ni le interesan los niños. No la tocan los dolores de los demás y se aleja con horror de los que sufren: la vida ya es tan fastidiosa, ¿por qué complicarla con las preocupaciones de los otros? Su sentimiento es la indiferencia, la más dura indiferencia. Los demás, que se arreglen; no son cosas suyas, no le importan. Se defiende hasta llegar a no demostrar emoción ni piedad para no convulsionarse, para no turbar su alma inmóvil ni siquiera con la sospecha, con la sombra de un sentimiento. Está pronta incluso a disminuir cruelmente los dolores del prójimo, a minimizar los dramas; mientras que cualquier otra cosa que le atañe tiene una importancia capital —se comprende—, ninguna exigencia de los demás vale la renuncia de sus pequeñas comodidades, de sus costumbres, de sus programas. Con respecto al hombre que dice amar, su relación tampoco es distinta: jamás podrá exigírsele que lo comprenda, que comparta sus preocupaciones, que trate de conocerlo. No le importa nada: lo único que le interesa es el comportamiento del enamorado hacia ella. Para ella los otros son enemigos contra quienes luchar, rivales, seres molestos que hay que evitar; así termina por permanecer prisionera de la pobre isla solitaria de sí misma. Y naturalmente, por aburrirse siempre. ¿Quién no se abuirriría prisionero en una isla desolada, gris, hostil?

La ignorancia, la aridez, la pereza, el descontento y el cansancio estériles, el egoísmo indiferente son las características que distinguen a la eterna aburrida, que hacen de su vida un tedioso correr de horas todas iguales.

Pero es preciso ser honestos: si a menudo nos aburrimos, hay también un motivo que no depende de nosotros sino de la forma como estamos condicionados para la vida cotidiana, para la publicidad que acompaña cada segundo de nuestra existencia. Estamos tan habituados a oír decir qué debemos comprar, qué dentífrico elegir, qué marca de detergente preferir, cómo comportarnos y qué comer para ser bellas y esbeltas, qué vestidos ponernos, cuáles personajes detestar y cuáles amar. Estamos tan habituados a saber por la televisión cómo debemos pensar, de qué reírnos, cómo divertirnos, qué libros leer, cómo desacostumbrarnos, totalmente de la conversación. Nuestra vida es así tan perfectamente delineada y organizada en los menores detalles, que hemos terminado perdiendo el espíritu de iniciativa, los recursos personales y la riqueza interior. De ahí que, apenas uno de estos elementos guía nos falta —si la pila de la radio se termina, si la televisión se quema, si los diarios no salen por cualquier motivo y los cines se cierran por una huelga— es el fin. Nos sentimos abandonados, perdidos en un mundo desconocido y vacío. Sin nada que llegue a llenar el terrible silencio, sin nada que sirva para distraernos de nuestro aburrimiento.





El Mercado Bursátil: Precios Débiles

La plaza de valores mostró moderada actividad, transacciones por 622 mil acciones y precios débiles, lo que se tradujo en una baja del índice de precios, el que quedó con un valor de 1.538,4 puntos, que es, además, la cifra más baja para el presente año y comparable con la obtenida en la primera quincena de noviembre del año pasado.

Un balance efectuado al cierre deja un saldo de 10 alzas y 15 bajas, destacando por su importancia el alza de Banco de Concepción, con 5 puntos; la baja de Sud Americano, con 2 puntos; la baja de 1|2 punto en Copec; el alza de 2 puntos en Chilectra; la baja de Eperva de 4 centésimos; de 2 puntos en Melón; de 1 1|2 en Cartones; de 1|2 punto en Pesquera Iquique; la baja de 2 puntos en Renta Urbana; Teléfonos, con 1|2 punto; Cic, con alza de 5 puntos, y Elecmetal, con pérdida de 4 centésimos.

El interés en negociar se concentró en Chile, Punta de Lobos; Fuego, Copec, con más de 57 mil acciones; Establecimientos Educacionales; Gas, Loza de Penco, Lucchetti; Melón, Pasur, con más de 97 mil acciones; Cartones, con 67 mil acciones; Pesquera Iquique, Tattersall, Teléfonos, Vidrios Lirquén, Cap, Envases, Elecmetal, con 28 mil acciones; Madeco y Mademsa.

El mercado de bonos se mostró flojo en operaciones y precios sostenidos.

Al cierre, la plaza se mostraba floja y con precios débiles.

LO CITAN A JUNTA DE ACCIONISTAS:

Seguros República: a Junta Ordinaria para tratar aprobación de memoria y balance.

SOCIEDAD AGRICOLA HACIENDA LAS VENTANAS

GENERALIDADES: Empresa fundada en octubre de 1929, dedicada a la explotación de cultivos (trigo, cebada, linaza, maíz y alfalfa); frutales; leche, queso, mantequilla; lana; crianza de ganado vacuno, ovejuno, y venta de maderas y leña.

Número de accionistas: 39 personas.

PRECIOS 1967 (hasta septiembre 6)

MAS ALTO ... ... 35 centésimos
MAS BAJO ... ... 30 centésimos
HOY ... ... 35 centésimos

TRANSACCIONES: 6.428 acciones.
RENTABILIDAD: 17,14 por ciento.
Valor nominal: 50 centésimos.
Fuente: DEEC; Bolsa de Comercio.

TRANSACCIONES

BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO

Las acciones se cotizan en centésimos de E°, según Ley 13.305.

Operaciones del 6 de septiembre, de 10.30 a 11.45 horas.

2 Bco. Central, 2.000
2.700 Bco .Chile, 162
3.100 Bco. Chile, 161
4.500 Galleguillos, 14
5.200 Tierra del Fuego, 37
8.300 Tierra del Fuego, 36 1|2
1.232 Bellavista Tomé, 68
200 Caupolicán, 19
200 Fiap, 20
2.600 Cervecerías, 72
157 Copec, 10 1|2
2.000 Copec, 10 3|8
2.000 Eperva, 60
4.500 Gas Santiago, 30
151 Habecoma, 70
14.339 Loza Penco, 32
10.070 Lucchetti, 8
5.000 Melón, 51
1.000 Melón, 50 1|2
10.000 Melón, od. 50
5.971 Melón, 50
98 Pasur, 15 1|2
76.972 Pasur, od. 15 1|2
2.000 Papeles y Cartones, 48
39.200 Papeles y Cartones, 47
7.400 Papeles y Cartones, od. 47
10.000 Pesquera Iquique, 5
5.500 Pizarreño, 27
188 Ref. Viña, 98
6.000 Tattersall, 26
1.000 Teléfonos, 9 3|4
3.624 Teléfonos, 9 1|2
6.722 Cap F, 58 1|2
2.629 Cic, 70
1.200 Elecmetal, 80
15.000 Envases, 5
1.000 Indac, 4
1.572 Indac, od. 4
8.900 Madeco, 19 1|2
2.500 Mademsa, 10 3|4
20.500 Mademsa, 10 3|4
20.500 Mademsa, 10 1|2
1.500 Chilena Consolidada, 15

Operaciones de 12 a 13 horas

500 Bco. Chile, 160
7.301 Bco. Chile, 161
5.000 Bco. Sud Americano, 46
400 Chañaral, 20
1.610 Agrícola Nac., 4
300 Tierra del Fuego, 37
461 Tierra del Fuego, 36 1|2
13.239 Tierra del Fuego, 37
200 Viña C. y Toro, 130
100 Oveja Tomé, 50
1 Club Hípico, 1.000.000
3.800 Copec, od. 10
45.689 Copec, 10
2.079 Electricidad Indus., 12
1.076 Emb. Andina, 34
3.100 Emb. Andina, 33
2.500 Establec. Educac. od. 80
300 Gas Santiago, 30
5.630 Gas Santiago, 29 3|4
1.326 Gas Santiago, 29 1|2
700 Insa, 115
3.050 Loza Penco, 32
8.540 Melón, 50
100 Melón, 50 1|2
63 Melón, lote, 49
100 Melón, 50
55 Melón, 49
10.335 Pasur, 15 1|2
8.647 Papeles y Cartones, 47
242 Pizarreño, 27
4.651 Renta Urbana, 44
1.300 Tattersall, 26
5.138 Teléfonos, 9 1|4
200 Cap B, 59
3.200 Cap B, 58
6.000 Elecmetal, 79
14.000 Elecmetal, 78
4.000 Elecmetal, od. 78
3.000 Elecmetal, 78
500 Fensa, od. 108
25.434 Madeco, 19
1.641 Seg. Chil. Conso., od 15
2.000 Seg. Industrial, od. 128

Continúa Reunión del Consejo Internacional del Café para Distribuir Cuotas de Exportación

LONDRES, 6 (ANSA).— ¿Será renovado el acuerdo internacional del Café? Esta es la pregunta que un creciente número de personas se está haciendo, mientras continúa en su tercera semana, la reunión del Consejo Internacional del Café, pero sin demostrar ningún indicio de real progreso —afirma "The Financial Times" de hoy.

El tiempo transcurre rápidamente. Sólo faltan 12 meses para que el acuerdo actual venza, al menos que los delegados estén preparados para regresar a Londres otra vez este año para una reunión sin fecha fijada, deberán manifestar sus disidencias en los próximos días —para que el nuevo pacto tenga el tiempo suficiente para ser ratificado por sus Gobiernos.

Antes de que la Reunión del Consejo se abriera, el tema principal parecía ser, cómo redistribuir el "pastel" de las exportaciones mundiales, si es que se redistribuirían, entre los países exportadores individuales en el próximo acuerdo.

El diario continúa diciendo que un fracaso de esto ha sido evitado, hasta ahora en el acuerdo actual, concediendo cuotas suplementarias y la introducción el año pasado, de un sistema para el ajuste selectivo de las exportaciones, de acuerdo con los movimientos de los precios de las cuatro principales variedades del café.

Pero estos recursos no arreglaban el asunto de la concesión de cuotas "básicas", principalmente porque los aumentos selectivos en las exportaciones no son incrementados de un año para otro.

Según la situación todas las cuotas vuelven al "Square One" cada primero de octubre, al comienzo del año cafetero.

Las últimas noticias dicen que los delegados llegaron a una situación insoluble, pero aún sería muy sorpresivo que el acuerdo se disolviera por esta cuestión, porque son los productores los que se benefician más desde el pacto mundial. Parece más bien que se decidirán por una solución ya acostumbrada: toda una noche de discusión pero decisión de último momento.

Más significativo es el hecho de que sean cuales sean los sentimientos de los productores de café, las cuotas básica no son más el único peligro para el futuro del acuerdo. Desde que comenzó la reunión del Consejo, se ha hecho cada vez más claro que otras propuestas decidirán asimismo si debe haber o no un nuevo acuerdo internacional del café.

En lo que concierne a la diversificación hacer que los países productores vuelvan a plantar en parte de sus áreas de café otros productos no es nada nuevo. El acuerdo fue establecido simplemente porque el café se estaba superproduciendo y uno de sus objetivos originales era "conseguir un balance razonable entre la oferta y la demanda".

Es cierto que la diversificación depende de las cuotas básicas, ya que la intensidad con la cual un país limita sus productos está determinada por la cantidad que se permite exportar.

Sin duda, la aversión de muchos países a controlar su producción difiere mucho de su deseo de cuotas mayores.

LONDRES, 6 (ANSA).— Pero los países consumidores —sigue diciendo el "Financial Times" de hoy— como Brasil, que tiene su propio programa de diversificación, se están impacientando cada día más

Ya que los "Stoks" totales del café se acercan ahora a la provisión mundial de dos años, podría llegar la época de que el acuerdo sucumbiría ante el peso de la super-producción de café.

La segunda propuesta - exportaciones solubles del café es relativamente novedosa, a pesar de que la están sosteniendo cada vez más las corrientes más temperamentales. Básicamente, los Estados Unidos están bien aprovisionados de café ya que desde 1965 han estado abasteciendo grandes cantidades de café verde al mercado norteamericano.

En proporción, las producciones e importaciones totales de Estados Unidos son pocas en cantidad pero su industria manifiesta casi con unanimidad que los abastecimientos brasileños constituyen una gran amenaza a la industria norteamericana de tostaduría de café.

La mayoría se queja de que el café brasileño está siendo producido mediante condiciones de manufactura m[...] ratas. Las industrias to[...] ras de café en EE.UU. [...] pagar un precio mucho [...] por su café verde, simp[...] te a causa del acuerdo [...] el café verde no es suf[...] para el impuesto de ex[...] ción. En la práctica, est[...] do subvencionada.

Las personalidades o[...] han demostrado descuid[...] tas circunstancias, porq[...] actuales precios pagados [...] den a ser encubiertos p[...] "secreto de comercio" y [...] es difícil creer que ésto[...] equivocan y que el prec[...] tantáneo brasileño d[...] ser mucho más bajo p[...] café, de modo de clasi[...] como "descargado".

Mucho dependerá de[...] do de preparación del [...] para soportar esta gran [...] sión de EE. UU. El [...] tro de Comercio y líder [...] delegación brasileña, E[...] do Soares, regresó a L[...] después de un viaje rel[...] go a Río de Janeiro [...] reunirse con el Presi[...] Cualquier cambio en la [...] ción brasileña tendrá q[...] revelada, por lo tanto, prontamente.

El verdadero temor [...] sigue el diario— es q[...] cierta concesión a la [...] tría norteamericana, d[...] mucho del azar, el q[...] acuerdo para la reno[...] de las actividades del [...] del café no sean revisa[...] el Congreso estado[...] se".

El acuerdo del café es d[...] cho el único pacto ac[...] ticio del cual es mi[...] Estados Unidos.

CIERRE DE LA BOLSA A LAS 13 HORAS

La Bolsa de Comercio cotiza sus acciones en centésimos de E° según Ley N.o 13.305

CIERRE OFICIAL, A LAS 13 HORAS

BONOS NOMINALES

Deuda Interna 7–1, 84 c
Garantía F. 7–1, 84 c
Pavimentación 7–1, 84 c
Municip. Stgo. 8–1, 40 c
Bco. Estado 6 3|4, 65 n
Bco. Estado 10–6, 78 n
Hipot. Chile 6–1, 65 n
Hipot. Chile 10–6, 75 n

BANCARIAS

Central, 2.000 t
Concepción, 85 c
Constitución, 105 n
Continental, 8 n
Crédito, 47 n
Chile, 161 t
Edwards, 17 n
Español, 125 n
Hipotecario Ch., 71 n
Israelita, 56 v
Nac. del Trabajo, 18 v
O'Higgins, 158 n
Osorno, 70 n
Pacífico, 7 n
Panamericano, 50 c
Sud Americano, 46 v
Talca, 250 n

MINERAS

Aucanquilcha, 13 c
Chañaral, 20 t
Cerro Grande, 950 c
Del. Punitaqui 7 1|2 n
Disputada, 105 n
Espino, 12 n
Galleguillos, 14 t
Lota Schwager, 7 1|2 n
Manganesos, 215 c
Merceditas, 1 n
Minas y Fert., 13 1|2 n
Ocuri, 84 c
Oruro, 20 c
Presidenta, 4 v
Punta de Lobos, 5 1|2 OCV
Tamaya, 4 c
Tocopilla, 550 n
Totoral, 52 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Agric. Nacional, 4 t
Cisnes, 400 c
Colcura, 10 n
Copihue, 16 n
Gente Grande, 43 1|2 n
Laguna Blanca, 110 v
La Rosa Sofruco, 95 n
Rupanco, 40 c
Tierra del Fuego, 37 t
Viña C. y Toro, 130 t
Viña Santa Rita, 60 n

SALITRERAS

Lautaro Nom. —A—, 1.300 c
Lautaro Nom. —C—, 130 n
Iquique, 30 n

TEXTILES

Bellavista Tomé, 68 t
Caupolicán 19 t
Chiteco, 15 n
Fiap, 20 t
Hilos Cadena, 190 c
Lino, 205 c
Oveja Tomé, 50 c
Rayonhil —A—, 9 c
Said, 82 1|2 n
Sedamar, 20 c
Sumar, 38 2|4 n
Toj. Caffarena, 7 1|4 n
Textil Monarch, 3.850 n
Textil Progreso, 34 n
Textil Viña, 9 n
Vestex, 20 c
Victoria P. Alto, 4 1|2 n
Yarur, 39 OCV

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 7 1|2 n
Arrocera Ega, 11 1|2 c
Arrocera Tucapel, 105 c
Benedicto Aguado, 78 v
Etma, 7 1|2 n
Carozzi, 14 1|4 n
Cementos Bío-Bío, 72 n
Cervecerías, 72 t
Cindec, 320 n
Club de Golf, 90.000 c
Club Hípico, 1.000.000 t
Club de Polo, 32.000 n
Codina, 190 c
Coia, 113 OCV
Cía. Industrial, 34 1|2 n
Consorcio Nieto, 107 t
Copec, 10 c
Cristalerías, 23 c
Ch. Cons. Inversiones, 103 n
Chilectra, 40 c
Distribuidora Talca, 12 c
Elléctrica del Litoral, 6 c
Electricidad Ind., 12 v
Electromat, 90 c
Embotelladora Andina, 33 t
Eperva, 60 t
Estab. Educacionales, 80 t
Establecimientos Nóbis, 15 n
Farmo Química, 23 n
Gas de Concepción, 90 c
Gas de Santiago, 29 1|2 v
Gas de Valparaíso, 7 1|2 n
Pabecoma, 70 t
Hucke, 51 n
Implatex, 17 c
Inmob. Esmeralda, 100 c
Inmob. Huelén, 350 c
Insa, 115 t
Interoceánica, 28 1|2 n
La Rural, 11 1|4 n
Loza de Penco, 32 t
Lucchetti, 8 t
Mc Kay, 114 v
Maderas Cholguán, 55 OCV
Marinetti GD 174 n
Melón, 50 t
Mol. San Cristóbal, 10 n
Mol. San José, 80 v
Naviera Arauco, 16 n
Pasur, 15 1|2 t
Papeles y Cartones, 47 v
Pesquera Iquique, 5 t
Pizarreño, 27 t
Polpaico, 31 c 1|2 c
Productos Fernández, 15
Quimifarm, 140 c
Refractarios, 3 1|2 c
Refinería de Viña, 98
Renta Urbana, 44 t
Robinson Crusoe, 12 c
Saavedra enard, 43 n
Sintex, 87 v
Socompa, 5 1|4 c
Sporting Club 465.000 n
Tabacos, 33 n
Tattersall, 26 t
Teléfonos, 9 1|4 t
Universo, 7 c
Vapores, 33 1|2 c
Vidrios Lirquen, 3 1|2 OCV
Volcán, 30 n
Zig-Zag, 200 n

METALURGICAS

Cap —B—, 58 t
Cic, 70 t
Cobre Cerrillos, 180 n
Elecmetal, 78 t
Envases, 5 t
Fensa, 108 t
Indac, 4 t
Madeco, 19 v
Mademsa, 10 1|2 t
Mecánica Ind., 6 1|2 n
Socometal, 23 1|2 c
Cap —F—, 58 1|2 t

SEGUROS

Araucanía, 105 n
Catalana, 14 c
Ch. Consolidada, 15 t
Industrial, 128 t
Mapocho, 60 n
Marítima, 13 n
Nacional, 47 n
Transandina, 33 c
Zona Sur, 7 c
Indice General de Precios de Acciones: 1.538,4 l

TRANSACCIONES

Transacciones Santiago 503.481
Transacciones con Valparaíso .. 119.910
Bonos Nominales .. ..

Libra por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA:	DISPONIBLE	SEGUNDA RUEDA:
366. 0.0 Comp. . . .	FLUCTUACION	372.10.0 Vend.
366.10.0 Vend.		372. 0.0 Comp.
7.10.0 BAJA.	FLUCTUACION	6. 0.0 ALZA.
363. 0.0 Comp.	A 90 DIAS	369. 0.0 Comp.
363.10.0 Vend.		369.10.0 Vend.
7. 0.0 BAJA.	TENDENCIA	6. 0.0 ALZA.
FLOJA	VENTAS	FIRME.
2.850 Tons. Largas.		2.525 Tons. Largas.

COTIZACION DE MONEDAS EXTRANJERAS EN NUEVA YORK

(Centavos de dólar)

País	Moneda	Cotización
Argentina	Peso	0,0029
Brasil	Cruceiro	0,3725
Chile	Escudo	0,1666
Colombia	Peso	0,0620
Ecuador	Sucre	0,0510
México	Peso	0,801
Paraguay	Guaraní	0,0085
Perú	Sol	0,250
Uruguay	Peso	0,0100
Venezuela	Bolívar	0,2228
Canadá	Dólar	0,9286

COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES

(Centavos de Dólar por Libra)

CONTADO	6-9-67	90 DI[AS]
46,56	.. ... VENDEDOR	46,19
MERCADO SOSTENIDO. Baja		0,19

COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES

CENTAVOS DE DOLAR POR LIBRA

——— Contado ------- 90 días

55
54
53
52
51
50
49
48
47
46
45
44
43
42
41
40

AGOSTO DE 1967

1 4 5 6 7 8 11 12 13 14 15 18 19 20 21 22 25 26 27 28

SEPTIEMBRE DE 1967

El Petróleo en la Economía de Brasil

Su desarrollo es fecunda experiencia en el campo de la explotación petrolífera. Después de casi veinte años de iniciada una labor sistemática, dos evidencias han quedado demostradas: la existencia de petróleo abundante en el subsuelo brasileño y el éxito de la explotación bajo monopolio estatal.

En un país cuya superficie es de 8,5 millones de kilómetros cuadrados, las cuencas sedimentarias brasileñas ocupan nada menos de 3.012.900 km2., incluyendo prolongación en la plataforma continental hasta la cota batimétrica de 30 metros.

Se puede dividir en tres fases la historia del petróleo brasileño:

- La primera, iniciada en la segunda mitad del siglo XIX y concluida en 1938, fue la de la libre empresa, tanto en la pesquisa como en la explotación;
- La segunda se inicia en abril de aquel año, con la creación del Consejo Nacional del Petróleo (CNP). Se estableció entonces una nueva política nacional de combustibles líquidos, instituyéndose un nuevo régimen legal para los yacimientos de hidrocarburos y gases naturales;
- La tercera señálase con la promulgación de la ley 2.004, de 3 de octubre de 1953: es la fase que estamos viviendo. La ley redefinió las atribuciones del CNP y creó la "Petróleo Brasileiro S.A." (PETROBRAS). La industria petrolífera es, desde entonces, monopolio del Estado, que lo ejerce por intermedio de los mencionados organismos.

Las actividades abrazadas por el monopolio estatal son definidas en los artículos 1º y 2º de la Ley 2.004, in verbis:

"Art. 1º— Constituyen monopolio de la Unión:
I La pesquisa y la explotación de los yacimientos de petróleo y otros hidrocarburos fluidos y gases raros, existentes en el territorio nacional;
II La refinación del petróleo nacional o extranjero;
III El transporte marítimo del petróleo bruto de origen nacional o de derivados de petróleo producido en el Brasil, así como el transporte por medio de conductos, de petróleo bruto y sus derivados y los gases raros de cualquier origen.

Art. 2º.— La Unión ejercerá el monopolio establecido en el artículo anterior:
I Por medio del Consejo Nacional de Petróleo, como organismo de orientación y fiscalización;
II Por medio de la sociedad por acciones Petróleo Brasileiro S.A. y de sus subsidiarias, constituidas en la forma de la presente ley, como organismo de ejecución".

CONSEJO NACIONAL DEL PETROLEO

Como organismo de asesoramiento del Ministerio de Minas y Energía, cabe al CNP orientar y fiscalizar las actividades del monopolio estatal del petróleo. En consecuencia, compétele numerosas tareas específicas, entre las que se pueden mencionar: supervisar las medidas concernientes al abastecimiento de combustibles, para garantizar su regularidad; controlar y fiscalizar las refinerías, imponiéndoles esquemas de producción adecuados a la demanda de derivados; analizar las providencias que impliquen en compromisos internacionales en el sector de la industria y del comercio del petróleo y de sus subproductos.

PETROLEO BRASILEIRO S. A.

La PETROBRAS es una sociedad de economía mixta en la cual el Gobierno de la Unión posee obligatoriamente al mayoría de las acciones. La Compañía es dirigida por un Consejo de Administración y por un Directorio Ejecutivo. El Consejo es formado por los Directores Ejecutivos, más un cierto número de miembros escogidos por los accionistas. Además del Gobierno Federal, existen dos tipos de accionistas: entidades públicas (Estados y Municipios) y personas de derecho privado y particulares.

Refinería DUQUE DE CAXIAS, ubicada en Río de Janeiro, en donde se aprecian las unidades de destilación al vacío y atmosféricas, con cuyo procedimiento se obtiene un producto de alto rendimiento e idoneidad.

PESQUISA Y EXTRACCION DEL PETROLEO

Para lograr el objetivo primordial de la política brasileña en el sector del petróleo, o sea, descubrir, en tiempo mínimo, reservas que garanticen el abastecimiento de combustibles del país, han sido intensificados y perfeccionados, en los últimos tres años, los trabajos de pesquisa y producción.

Como consecuencia de cuidadosa pesquisa, las cuencas sedimentarias brasileñas han sido clasificadas en cuatro categorías:

- Areas o cuencas productoras de petróleo: Recóncavo, Alagoas, Sergipe y Tucano sur;
- Areas con mayores posibilidades de existencia de petróleo: Barreirinhas, sur de Bahía, Espíritu Santo (incluso Almada) y plataforma continental fronteriza a las clases A y B;
- Areas de rocas sedimentarias que presentan dificultades geológicas específicas y conocidas, o sin información de subsuperficie: medio Amazonas, río Paraná (Santa Catarina y sudeste de Mato Grosso), Parnaíba (centro oeste del Maranhao), Tucano central y el resto de la plataforma continental);
- Areas de rocas sedimentarias, en su mayor parte arenosas, con interés secundario para petróleo, ya conocidas por sondeos: Tucano norte-Jatoba, Acre, Salinópolis - Braganza - Vizeu, Potiguar, alto y bajo Amazonas, Pelotas y Pantanal de Mato Grosso.

El desarrollo y la aplicación de nuevas técnicas exploratorias o nuevos resultados de pesquisa de subsuperficie podrán cambiar profundamente la actual situación de las cuencas clasificadas en las categorías C y D, que son las más extensas.

En sus programas exploratorios la PETROBRAS está dando importancia especial a la plataforma submarina, a raíz de su alta potencialidad prospectiva. El litoral a ser pesquisado se extiende del Estado de Maranhao al de Espíritu Santo, habiendo ya sido completados levantamientos gravimétricos de reconocimiento en la mayor parte de la distancia propuesta. Las primeras perforaciones están siendo hechas en la zona costera de Alagoas.

En 1939, año del descubrimiento de petróleo en el Brasil, hasta diciembre de 1964, fueron perforados en el país 2.119 pozos petrolíferos, de los cuales 404 corresponden al período anterior a la PETROBRAS. De los 1.715 pozos perforados por esa empresa, 927 resultaron productores de óleo y 34 de gas. La mayoría absoluta de esos pozos se encuentra en la cuenca del Recóncavo, que hasta poco era la única región productora del Brasil.

A partir de 1964 el trabajo exploratorio y de desarrollo experimentó extraordinario incremento. La PETROBRAS multiplicó el número de sus equipos de geología y geofísica y elevó a más de 60 la cantidad de sondas que operó en todas las cuencas sedimentarias del país.

En 1964 la empresa estatal ejecutó perforaciones en distintas áreas, en un total de 265.642 metros, o sea, 11 mil más que el año anterior. En 1965 se ha impreso a esas actividades ritmo más acelerado, perforándose 294.040 mts., y en 1966 la perforación llegó a 394.042 mts., lo que significa un aumento de 54,8 por ciento sobre 1963. El programa para 1967, en ejecución, comprende perforación de 556.300 metros.

El éxito de ese trabajo ha sido notable y puede ser estimado por los numerosos yacimientos descubiertos, no sólo de óleo, sino también de gases, mereciendo mención el último descubrimiento de importancia, efectuado en agosto último en San Mateos (Espíritu Santo).

Así se aseguró la recuperación del crecimiento del sector, prácticamente estacionario entre los años 1961-64. De hecho, 1966 arrojó una producción promedia de 18.500 m3/d, lo que superó en un 27,4 por ciento el total producido en 1964. Para el año en curso está prevista producción de 26.300 m3/d, lo que representa cerca del 45 por ciento del consumo diario de combustibles en el Brasil.

En cuanto al gas natural, se observó resultado idéntico, no sólo como consecuencia del aumento de la producción de óleo, sino principalmente por la elevada razón gas/óleo verificada en los yacimientos de Agua Grande, Candeias, Don Joao y Taquipe. La producción de gas natural ascendió en 1966 a 780 millones de metros cúbicos, superando en mas de 46 por ciento la de 1964.

Las reservas de petróleo y gas natural evaluadas al 30 de junio de 1966 son, respectivamente, de 109,4 millones y 25,5 mil millones de metros cúbicos.

Es importante señalar que aún son desconocidas las dimenciones totales de las reservas recuperables de petróleo, aun en la misma cuenca del Recóncavo Baiano, explotado desde 1939.

Sin embargo, el actual estado de las pesquisas ya permite asegurar que existe en el subsuelo brasileño petróleo suficiente para las necesidades del consumo. Más que de nuevos descubrimientos, el incremento de la producción, a corto plazo, depende sobre todo de la aceleración de las actividades de desarrollo de los yacimientos conocidos, de la avaluación de las ocurrencias de petróleo ya registradas y de la estructuración de las vías de movilización a los centros industriales.

Nuevos yacimientos tendrán que ser descubiertos para, a partir de 1969, mantenerse el ritmo de aumento de la producción y para Brasil alcanzar la autosuficiencia.

REFINACION

Posee el Brasil actualmente nueve refinerías en operación, tres de PETROBRAS y seis particulares. La existencia de las últimas se explica por respecto a las autorizaciones concedidas por el CNP para su construcción y operación antes de la Ley 2.004.

La capacidad diaria de procesamiento de las refinerías brasileñas es de 57.860 m3, suficientes para la atención del consumo interno de derivados, con excepción de parte de gas licuado, la casi totalidad de combustible para aviación, lubricantes y parafinas.

Las refinerías de PETROBRAS participan con 84,5% de la capacidad total de refinación en el país.

Entre los programas recién concluidos, en marcha o para ejecución a corto plazo, merecen destacarse:

a) Iniciación de la producción, en 1966, de querosene para jet en la Refinería Duque de Caxias (Río de Janeiro);
b) Ampliación de la capacidad de operación de la Refinería Landulpho Alves (Bahía), 9.560 m3 diarios; Iniciación de operación de dos refinerías más de PETROBRAS: a fines de ese año, la "Gabriel Passos" (Minas Gerais) y en el comienzo de 1968, la "Alberto Pasqualini" (Río Grande do Sul), ambas con capacidad de producción de 7.150 m3/d,
c) Iniciación de operación de dos nuevas fábricas de cemento asfáltico y de asfaltos diluidos en el NORDESTE, con capacidad para 90.000 toneladas/año;
d) Aún en 1967 será iniciada la construcción de dos fábricas de gasolina natural, ambas en el NORDESTE, con capacidad total para procesar 1.200 millones de metros cúbicos, lo que elevará a 1.700 millones la capacidad total instalada;
e) Construcción de un conjunto de unidades en la Refinería Duque de Caxias, para producción de 750 m3/d de óleos parafínicos y 210 m3/d de óleos nafténicos.

PIZARRA BITUMINOSA

Es pacífica, en los medios técnicos especializados, la idea de que la explotación de la pizarra bituminosa sólo se justifica cuando hecha en gran escala.

Así, el aprovechamiento de las reservas existentes en el Estado de Paraná depende de los resultados del programa trazado por PETROBRAS y en plena ejecución. Su punto alto es, por ahora, la construcción de una planta-prototipo, semi-industrial, con producción de 160 m3/d de óleo y 25 toneladas de azufre; a través de esa unidad no comercial la empresa pretende obtener confirmación definitiva de los resultados ofrecidos en su "planta-piloto".

La explotación de la pizarra bituminosa fue legalmente liberada a la iniciativa privada, habriendo, así, amplio campo de atracción de capitales, en caso que las pruebas de PETROBRAS se concluan por su factivilidad económica.

PETROQUIMICA

En Brasil las características de ese sector industrial difieren sensiblemente de las existentes en otros países considerados aún en desarrollo, los cuales se limitan, en general, al campo de los nitrogenados. En el caso brasileño, se crearon, además, industrias de goma sintética, metanol y polietileno, a cargo de capitales particulares.

A estos proyectos se siguieron otros, también de iniciativa particular, y actualmente se producen innumerables compuestos petroquímicos, como el formaldeído, estireno, tolueno, resinas poliamidas, poliestireno, negro de humo, cloruro de polivinila, anhidrido ftálico, fenol y amoníaco.

A cargo de PETROBRAS están: una fábrica de fertilizantes (90 t|d de amoníaco, 340 t|d de ácido nítrico y 34 t|d de nitrocalcio); una unidad con capacidad de producción de 57 t|d de teno y 30 t|d de propeno; fábrica de caucho sintético (SBR) de copolímero butadienoestireno (76 por ciento y 24 por ciento).

Las directrizes y bases para la expansión de la industria petroquímica, fijadas por el Decreto N.o 56.571 (julio, 1965), ofrecen incentivos a la participación creciente de capitales privados en el sector.

Como resultado, ya fueron sometidos a la aprobación del CNP proyectos industriales para la producción de abonos, plásticos y detergentes sintéticos. Los proyectos de ejecución confirmada consumirán 63,3 millones de m3 anuales de gas natural, 550 mil t. de nafta y 16,5 mil t. de gas residual de refinería.

Así será el país dotado de una industria integrada de fertilizantes. Además, cabe señalar el proyecto de la industria privada para explorar los grandes depósitos de sal gema de Alagoas, para producir inicialmente 140 mil t|a de soda cáustica y 120 de pentacloruro de vinila.

También PETROBRAS mantiene extenso programa de expansión: en fase final de construcción están, en el Conjunto Petroquímico Presidente Vargas (Estado de Río de Janeiro), la unidad de preparación de cargas (N-butanos e isobutanos) y la unidad de butadieno, con capacidad de 30 mil t|a; en la Refinería Presidente Bernardes (Cubatao) están siendo instaladas la unidad de reformación catalítica para materia prima rica en benzeno, la unidad de extracción de aromáticos (UDEX), con capacidad para 135 t|d de benzeno y la unidad de pirólisis de etano y|o nafta; en estudio se encuentra la ampliación de la producción de amoníaco para 140 t|d, de eteno (100 t|d) y propeno (60 t|d).

Referencia especial merece la próxima instalación, por PETROBRAS, de un complejo petroquímico en Bahía, para aprovechar gas natural, compuesto de dos fábricas de porte mediano, una con capacidad productiva de 200 t|d de amonía y otra de 250 t|d de urea.

En términos globales las inversiones en petroquímica representan 15 por ciento de la formación total del capital previsto en el Plan de Acción Económica del Gobierno (PAEG) para 1966. La idea de grandeza de esas inversiones puede medirse por la simple consideración de que apenas dos de ellas suman NCr$ 400 millones (US$ 143 millones).

TRANSPORTE

Las principales unidades que integran actualmente el sistema de transporte a cargo de PETROBRAS son:

a) "Frota Nacional de Petroleiros" (FRONAPE), que dispone de 42 unidades en operación, de las cuales 8 con más de 30.000 toneladas "dead weight" y un total de 606.202 TDW. El plan de ampliación de la FRONAPE prosigue normalmente, estando ya incorporados 3 de los 6 nuevos barcos petroleros de 10.500 TDW pedidos a los astilleros nacionales. Para completar sus necesidades, la PETROBRAS arrienda barcos nacionales y extranjeros, mereciendo referencia un contrato firmado con la DOCENAVE (subsidiaria de la "Cía. Vale do Río Doce") para transporte, en 1967, de 636.132 m3. de petróleo de Argelia y Golfo Pérsico a los puertos de Río y Santos.
b) Terminales marítimos "Alves Camara" (Bahía), "Almirante Tamandaré" (Guanabara) y "Atalaia Velha" (Sergipe). Están en construcción los terminales "Almirante Barroso" (Sao Paulo) y "Canoas" (Río Grande do Sul). El primero será entregado este año; igual que el "Almte. Tamandaré", puede recibir navíos-tanque de 105 mil TDW.
c) Oleoducto Río-Belo Horizonte, con 365 Km. de largo y altitud máxima de 1.210 metros, capacitado para el flujo de 15.900 m3.|d; red de oleoductos del Recóncavo Baiano, con 65 Km.; oleoducto "Refinería L. Alves-Terminal A. Camara" (55 Km.); oleoducto "Refinería Duque de Caxias y Conjunto Petroquímico Presidente Vargas-Terminal Alte. Tamandaré" (17,5 Km.). Están en construcción el oleoducto "Sao Sebastiao-Cubatao" (S. Paulo), con 120 Km., y "Tramandaí-Canoas" (Río Grande do Sul), con 90 Km. de extensión.

En resumen, gracias al esfuerzo hecho a partir de 1964, fue posible ultrapasar la meta mínima fijada para mantener a lo menos estable el dispendio cambial por la importación de combustibles líquidos. A fines de 1966 la PETROBRAS logró reunir, por primera vez, los recursos técnicos, administrativos y factuales capaces de dar avance significativo tanto a la producción de óleo bruto como a su utilización en el parque industrial de refinación.

Concluyendo, el cuadro siguiente muestra los valores representativos de la producción brasileña de petróleo, importación, consumo aparente y refinación:

P E T R O L E O

Unidad: m3.

Años		Importación	Producción Nacional	Consumo Aparente	Producción Consumo	Refinación Nacional
1961		11.378.022	5.534.450	16.912.502	32,7%	12.716.812
1962		13.126.821	5.310.841	18.437.661	28,8%	16.517.233
1963		13.354.492	5.678.551	19.033.042	29,8%	17.696.564
1964		14.515.210	5.282.578	19.797.788	26,7%	18.061.257
1965		13.524.140	5.460.354	18.984.494	28,8%	17.705.541
1966	(1)	13.600.000	6.500.000	20.100.000	32,3%	18.800.000
1967	(1)	12.600.000	8.700.000	21.300.000	40,8%	19.900.000
1968	(1)	13.300.000	9.300.000	22.600.000	41,1%	21.100.000

Fuente: CNP, excepto los señalados.

(1) Estimativas, considerando el aumento de la producción nacional con los recientes descubrimientos; el aumento del consumo aparente fue estimado a la razón de 6% al año.

BRASIL FABRICA LOCOMOTORAS ELECTRICAS

El año 1967 marca una nueva etapa en el desarrollo industrial brasileño: el inicio de la construcción, en dos proyectos distintos, de locomotoras eléctricas y diesel-eléctricas, con índice da nacionalización de 100 por ciento.

Uno está a cargo del Departamento de Equipos Eléctricos Pesados de la "General Electric S. A.", de Campinas (Sao Paulo), que ya entregó las primeras de una serie de 44 unidades, siendo: 40, eléctricas, para el Gobierno del Estado de Sao Paulo, y 4, diesel-eléctricas, del tipo industrial, para maniobras, a la "Cía. Siderúrgica Paulista" (COSIPA).

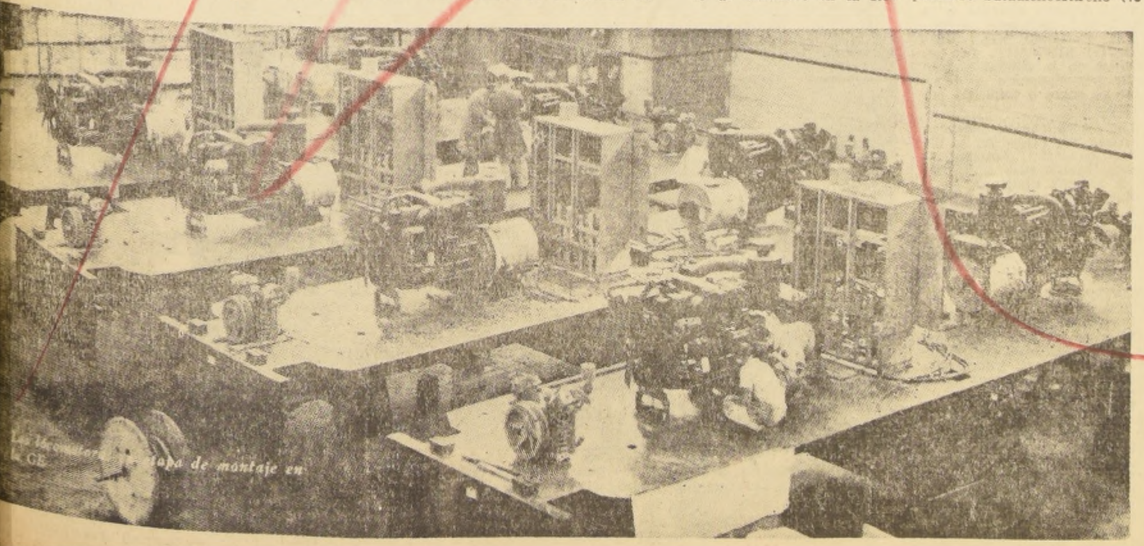
De las 40 locomotoras eléctricas, treinta son de 2.200 cv tipo B-B, 3.000 volts en corriente continua, 13,80 m. de largo, 4,10 m. de alto, 3,20 m. de ancho, trocha de 1 metro y un peso de 73 toneladas; circularán en el importante ferrocarril "Sorocabana".

Las otras 10 serán de la "Cía. Paulista de Estradas de Ferro", cada una con 5.200 cv, tipo C-C- 3.000 volts de corriente continua, frenos especiales, 18 m. de largo, 4,40 m. de alto, 3,80 m. de ancho, trocha de 1,60 m. y un peso de 144 toneladas.

Las unidades diesel-eléctricas para maniobras se componen, cada una, de 4 motores de tracción, 2 motores diesel acoplados a generadores, 2 compresores y frenos automáticos de aire comprimido. Miden 12,50 m. de largo, 3,90 m. de alto, 2,90 m. de ancho, trocha de 1,60 m. y un peso de 91 toneladas. La potencia de las unidades es de 500 cv, permitiendo elevada capacidad de tracción, debido al gran peso y a la baja velocidad.

El segundo proyecto está en ejecución por el "Consorcio Ferroviario Brasileiro S. A.", constituido por las empresas "Cía. Industrial Santa Matilde", "Industrias Villares S. A.", "Associadas Electro-Industriais do Brasil Ltda." (AEI) y "Fiat Brasileira Ltda.", bajo licencia de FIAT Spa, de Turín.

Las locomotoras serán para trochas métricas y anchas, y su producción está siendo iniciada. La AEI (Belo Horizonte) fabricará los motores de tracción y demás equipos eléctricos. Las "Industrias Villares" (Sao Paulo) producirán los motores Diesel-Fiat.



La vista muestra algunas de las locomotoras en etapa de montaje en la General Electric de Campinas.



CONSULTIVO DE OBREROS DE VIALIDAD

Los días 8, 9 y 10 de septiembre, convocados por su Directiva Nacional, se reunirán en Santiago los presidentes de todas las Asociaciones Provinciales de Obreros de la Dirección de Vialidad, en un Primer Consultivo de esta naturaleza.

La sesión inaugural se realizará mañana, a las 9 horas, en la sede de la Confederación Nacional de Empleados de Industria y Comercio, ubicada en calle Catedral 1778, con la asistencia del Director de los Servicios, Luis Erazo Noguera, y otros altos personeros de Vialidad.

Durante los días de deliberaciones se estudiarán los diversos problemas que atañen al gremio a

Puntos importantes a tratar, entre otros, serán los estudios de los Estatutos, para solicitar posteriormente el trámite de Personalidad Jurídica; elaborar un Memorándum dirigido al señor Ministro de Obras Públicas y Parlamentarios, para que por intermedio de leyes, se hagan realidad viejas aspiraciones de este gremio.

POBLACION "NUEVA CAPDEVILLA"

La Junta de Vecinos de la Población "Nueva Capdevilla", de Quinta Normal, realizó una asamblea general de socios con el fin de elegir la nueva Mesa Directiva para el período 1967-1968, quedando constituida de la siguiente manera: presidente, Alfredo Hormazábal Román; secretario, Isaías Morales; tesorero, Humberto Galdámez; directores, Ismael Báez Parodo y Juan Tamayo Ahumada.

La labor que ha realizado anteriormente esta agrupación de pobladores está llena de beneficios para los asociados y sus familiares, en lo que se refiere a servicio de locomoción, arreglo de calles y [illegible] y domiciliario, alcantarillado, servicio de agua potable y otros adelantos, los que fueron atendidos en forma preferencial en la pasada gestión alcaldicia del actual regidor, Luis Leiva Sáez.

EMPLEADOS DE COMERCIO Y COOPERATIVAS

Organizado por la Confederación de Empleados Particulares de Chile se realizará en Santiago, durante los días 12, 13, 14, 15 y 16 del presente mes, un Encuentro Latinoamericano de Trabajadores de Comercio y Cooperativas.

A este torneo han [...]metido su asistencia [...]ciones de numerosos pa[...] Centro y Sudamérica, [...] podrán hacerse represe[...] organismos hasta por [...] soneros titulares y p[...] suplentes que deseen. [...]so de votación se har[...] país representado.

Las conclusiones de[...]men no tendrán carác[...] sorutorio, sino que [...]mendaciones, "para form[...] plataforma de propósi[...] acción latinoamerican[...] Trabajadores Emplead[...]ticulares", según infor[...] de los organizadores.

POBLACION JUANITA AGUIRRE

La Junta de Vecinos [...] Población "Juanita Agu[...] Aguirre Cerda", cita [...] unión extraordinaria [...] asociados para el dom[...]ximo, a las 10 horas, e[...]cal de la Escuela de la [...]cionada población, con [...]jeto de tratar la [...] tabla de materias:

1.— Acta.
2.— Problemas del [...]
3.— Vigilancia policí[...]
4.— Guard[...]s Inf[...]
5.— Fortalecimiento [...] Junta de Vecinos.



Más de sesenta máquinas de coser adquiridas por las socias de diversos Centros [de] Madres, fueron entregadas en un acto presidido por la señora María Ruiz-Tagle [de] Frei y por la encargada de CEMA, Mónica Aguirre. Estos elementos de trab[ajo] fueron comprados a través del Banco del Estado y serán cancelados en cóm[odas] cuotas mensuales. Los Centros que han impulsado esta campaña, son: San Ram[ón], San Gregorio, Ramón Larraín, Santa Eduvigis, Malaquías Concha, y La Primave[ra]. En el grabado, la Primera Dama entrega los documentos que acreditan la adqui[si]ción de las máquinas de coser.

El Sindicato Profesional de Comerciantes Minoristas del Mercado Poniente, ubicado en calle Maquinista Escobar esquina de Exposición, recientemente llevó a efecto la elección de la nueva directiva que debe regir los destinos de la institución, por el período 1967-1968. Realizados los escrutinios, el resultado entregó el siguiente directorio: presidente, Róbinson Roa Molina; secretario, Jorge Cortés Quezada; tesorero, Manuel Faúndez Martínez; directores, Juan Olivos Sánchez y Roberto Fuentes González. Este Sindicato cuenta con 250 asociados y en el pasado mes de agosto celebró su 29.o aniversario. En el grabado, la directiva del Sindicato Profesional de Comerciantes Minoristas del Mercado Poniente.

Finalizó Conflicto en Bellavista - Tomé

En la mañana de ayer fue firmada el acta de avenimiento que puso término al conflicto de los trabajadores de la Fábrica de Paños Bellavista- Tomé, cuyas instalaciones se encontraban en poder de los trabajadores.

El acta fue firmada en la Dirección General del Trabajo, y a través de ella, se dispone:

1.— La Empresa se desistirá de las querellas de desafuero contra tres dirigentes del Sindicato Industrial, y de la querella por ocupación ilegal de la industria.

2.— Los trabajadores aceptan la nueva modalidad de trabajo que ha propuesto poner en vigencia la Gerencia, a contar del día 20 de septiembre.

3.— Se establece un salario de 1.162,50 pesos por la hora de trabajo.

4.— Las actividades de la fábrica serán reanudadas entre los días 12 y 13 de septiembre, y los trabajadores se reservan el derecho de plantear pliegos de peticiones a contar del 1.o de noviembre del presente año, para lograr nuevo convenio para 1968.

5.— Se modifica el régimen de Asignación Familiar, considerándose a los hijos —para estos efectos— hasta los 18 años, inclusive, y el derecho a percibir este beneficio a las madres naturales.

6.— Los días no trabajados serán computados para los efectos del feriado anual y el pago de asignación familiar.

7.— La Empresa pagará los Aguinaldos de Fiestas Patrias y Navidad en las fechas acostumbradas, y el viernes 8 de septiembre se procederá a cancelar los salarios adeudados a los trabajadores.

En la mañana de ayer, los trabajadores procedieron a hacer entrega de la fábrica, con la respectiva constancia de que no se produjeron daños.

¡Partieron las candidaturas!

PATRICIA DEL C. GHIO MASSO, PRIMERA OPONENTE AL CETRO DE "MISS ELISABETH STEWART"

En el acto se le computaron los 5 mil votos a la bella estudiante de 17 años.— Ella opta a los millonarios regalos y al viaje vía LAN, con gastos pagados, a Miami, Estados Unidos, que entregarán "ROSE MARIE REID" y LA NACION.— Los partidarios de Patricia tomarán parte en el primer sorteo semanal con regalos a los votantes.— Envíe sus votos a "Buscando una Reina", Casilla 81-D, Santiago, o venga personalmente a LA NACION, Agustinas 1269, primer piso.

Patricia del Carmen Ghio Masso, una hermosa y primaveral estudiante de 17 años, 1,71 metro de estatura, y bien distribuidos 62 kilógramos de peso, es la primera candidata inscrita en el concurso ROSE MARIE REID y LA NACION, que busca a una dama que se ciña la corona de MISS ELISABETH STEWART, y, en calidad de tal, viaje a la atractiva y turística ciudad costera de los Estados Unidos, Miami.

¡Pero ese viaje de placer no sólo es exclusivo para la Reina, sino también disfrutarán de ellos las dos lindas chilenas que ocupen los lugares siguientes. En efecto, ROSE MARIE REID y LA NACION regalarán estadas en Buenos Aires —Argentina—, la ciudad cuna del tango, y en Arica, la nortina ciudad, de eterna primavera, con bellos lugares en los Valles de Azapa y Lluta, descontando las maravillosas noches de su Casino, el mejor de la costa del Pacífico.

A la ciudad del Obelisco y calle Corrientes irá la que ocupe el segundo lugar al término del certamen, y la tercera, se dirigirá a la histórica Arica.

Todas las mencionadas viajarán y permanecerán en sus lugares de destinos sin costo alguno para ella y su acompañante, vía LAN. Recibirán, además, todo el vestuario que sea menester, diseño ROSE MARIE REID y el traje de baño Elisabeth Stewart, confeccionado con "Lycra", la fibra revolucionaria, uso exclusivo de Industrias Textiles REVLON.

A VOTAR POR LA FUTURA "MISS ELISABETH STEWART"

A Patricia del Carmen Ghio Masso seguirán otras damas chilenas, de manera que los partidarios de esta simpática estudiante pueden enviar sus votos a la Casilla 81-D, Santiago, o venir personalmente a nuestro diario, calle Agustinas 1269, primer piso, y optar a los millonarios regalos semanales que se sortearán entre los votantes.

¡Adelante, adeptos y amigos de Patricia del Carmen Ghio Masso!

IMPRESIONANTE CANTIDAD DE REGALOS

En breve daremos a conocer la impresionante cantidad de regalos que entregará el espectacular concurso en que ROSE MARIE REID y LA NACION buscan una Reina para coronarla MISS ELISABETH STEWART.

Advertimos que los premios a los votantes comenzaremos a distribuirlos, no bien se produzcan las primeras votaciones para elegir a MISS ELISABETH STEWART, la Reina de Rose Marie Reid.

¿COMO CONCURSAR?

En diarias crónicas entregaremos las condiciones básicas a que se sujetará este concurso nacional a que convoca el traje de baño ELISABETH STEWART dentro de la línea "Rose Marie Reid", fabricación exclusiva en Chile de Industrias Textiles S. A., y el diario LA NACION.

1.o) Podrán participar en el certamen MISS ELISABETH STEWART la mujer chilena o extranjera residente en Chile sin limitación de edad o estado civil.

2.o) Las postulantes podrán inscribirse mediante cupones que publicará diariamente LA NACION. Cada cupón tiene un valor de CIEN puntos.

3.o) Las treinta (30) primeras damas que se inscriban recibirán un abono inmediato de LA NACION, de una cuota de 5 mil votos, que les serán computados de inmediato.

El plazo de inscripciones será clausurado junto con la publicación del tercer escrutinio.

El primer escrutinio tendrá lugar el 4 de octubre; el segundo, el 4 de noviembre, y el tercero y final, el 23 de diciembre próximo.

4.o) El Jurado del concurso MISS ELISABETH STEWART estará integrado por un representante de LA NACION, uno de Industrias Textiles REVLON S.A. y personalidades elegidas de común acuerdo por los patrocinantes.

5.o) Las candidatas deberán remitir dos fotografías tamaño 18 por 12 centímetros —una de cuerpo entero y otra de su rostro solamente— con los siguientes datos personales, obligatoriamente, incluyendo cupones del concurso, edad, estatura, medidas, peso físico, profesión o actividad.

No podrán inscribirse en este certamen MISS ELISABETH STEWART las damas que hayan sido triunfadoras o finalistas en algún concurso similar.

Los aprontes de provincias deberán dirigir su correspondencia a la casilla 81-D, Santiago, La Nación. Las residentes en Santiago podrán hacerlo por la vía postal o personalmente, calle Agustinas 1269, primer piso, en horario de oficina.

6.o) El certamen será clausurado el 23 de diciembre de 1967 y la entrega de premios a las vencedoras tendrá lugar el día 1.o de enero de 1968 y serán presentadas en el Canal 9 de Televisión de la Universidad de Chile.

7.o) La recompensa principal del concurso MISS ELISABETH STEWART, reservada a la candidata que obtenga el primer lugar, consistirá en dos pasajes —ida y vuelta— a Miami, Estados Unidos, vía LAN, para dos personas. Además, las ocupantes del segundo y tercer lugar se harán acreedoras a dos pasajes, vía LAN —ida y vuelta— a Buenos Aires, Argentina, y a la turística ciudad de Arica, respectivamente.

Las tres vencedoras y el resto de las finalistas, recibirán televisores, lavadoras, jugueras, pick ups, radios, enceradoras, vestuarios completos, etc.

El alojamiento de las elegidas será en hoteles de primera clase, en los respectivos puntos de destino y, por supuesto, absolutamente gratis.



PATRICIA DEL C. GHIO MASSO, primera juvenil belleza inscrita en el concurso de ROSE MARIE REID y LA NACION, "Buscando una Reina", la que será coronada "MISS ELISABETH STEWART" y junto con ese honor recibirá un viaje de ensueño y millonarios regalos, sin tener que ir a luchar con otras bellezas. Aquí se proclama a "Miss Elisabeth Stewart", y ella disfruta del viaje y los regalos

LOS VOTANTES TAMBIEN GANAN LINDOS REGALOS

Los votantes que apoyen a las candidatas MISS ELISABETH STEWART, la Reina de Rose Marie Reid, semanalmente podrán ganar útiles y lindos regalos. En efecto, participarán en estos sorteos semanales los votantes cuyos sobres contengan mínimo DIEZ (10) cupones a favor de alguna de las candidatas. El sobre deberá indicar en el reverso, con letra clara, el nombre completo y dirección del votante. Los votantes de provincias deberán dirigirse a la Casilla 81-D, Santiago, LA NACION, Concurso MISS ELISABETH STEWART. Los residentes en la capital podrán venir personalmente a depositar su sobre o remitirlo por correo.

Las cartas que no alcancen a entrar, por atraso en su llegada, quedarán automáticamente incorporadas a la rifa de la semana siguiente.

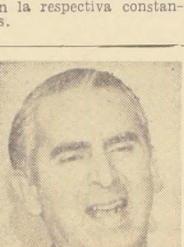
Entre los premios a entregar entre los votantes, cada semana, se hallan: lavadoras, jugueras, radios, pick ups, discos, tenidas de ROSE MARIE REID.

PROGRAMAS DE TELEVISION

Industrias Textiles REVLON y su revolucionario traje de baño ELISABETH STEWART entregará informaciones en varios programas de televisión.

Hoy lunes, a las 20 horas, en el Hit Parade, del Canal 9 de la U. de Chile. Los miércoles, a las 19.30 horas, en el Canal 13 de la U. Católica, programa La Hechizada.

Por su parte, Alejandro Michel Talento, animará, dentro del Gran Sábado Gran, Canal 9, el espacio "¡Atención, se busca una Reina!". Este mismo programa irá por Canal 8 de Valparaíso, a partir de las 20 horas, todos los jueves.



Ministro del Trabajo, William Thayer, viaja al Perú a participar en torneo de previsión social.

W. THAYER VIAJA MAÑANA AL PERU

En las últimas horas de la noche regresó a Santiago el Ministro del Trabajo y Previsión Social, William Thayer, quien viajó al mineral de Chuquicamata para participar en los funerales de las víctimas de la tragedia ocurrida en ese centro minero.

En las primeras horas de hoy, el Ministro ha comenzado a preparar su viaje a Lima, Perú, para participar en el vigésimoquinto aniversario de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social, que se desarrollará en esa capital entre el 10 y 16 del presente mes, conjuntamente con la Décimocuarta Conferencia Interamericana —Extraordinaria— de Seguridad Social.

El Ministro del Trabajo viaja a la capital peruana en el día de mañana.

ASAMBLEAS PLENARIAS CELEB[RARON] JUNTAS DE VECINOS DE MELIP[ILLA]

Dos Federaciones de Juntas de Vecinos, una en Melipilla y otra en Talagante, están en proceso de formación. Por iniciativa de los dirigentes de estas organizaciones comunitarias se reunieron en asambleas plenarias representantes de todas las Juntas Vecinales, a fin de estudiar las bases de tales Federaciones.

En Melipilla, la reunión se realizó en la Municipalidad local. Asistieron delegados de 15 Juntas de Vecinos. El primer acuerdo adoptado fue nombrar a los integrantes del Comité Organizador, que estudiará la constitución de la Federación Comunal de Juntas de Vecinos de Melipilla. Esta directiva provisoria la componen: Guillermo Vergara, de la Población "Rafael Sotomayor", presidente; Rogelio Pérez, de la Población "La Cruz", como secretario; Raúl Jaras, de la Población "San Miguel", tesorero; y los directores: Berenice Vergara, de la Población "Teniente Merino", y Mario Núñez, de la Población "Los Cruceros", respectivamente.

En Talagante participaron dirigentes de siete poblaciones de la comuna: Tocornal, San Luis, Balmaceda Norte, Balmaceda Sur, Miraflores, La Palma y 21 de Mayo. Igual que en Melipilla, la asamblea eligió una directiva provisoria de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, la que será renovada cuando esta nueva entidad se constituya en forma definitiva.

Los dirigentes electos fueron: presidente, Héctor Zambrano, de la Población Miraflores; 1.er vicepresidente, Ramón Bastías, de la Población 21 de Mayo; 2.a vicepresidenta, Lidia Sepúlveda, de la Población Tocornal; [secre]tario general, Ramón [...] de la Población San L[uis]; [se]cretario de actas, [...] González, de la Población [21] de Mayo; tesorero, [...] Ortega, de la Población [Bal]maceda Sur; protesorero, [...]cio Lara, de la Población [La] Palma; director de Or[ganiza]ción, Juan Olguín, de [la Po]blación Balmaceda N[orte]; director de Control, [...] Galvarino, de la P[oblación] Balmaceda Norte.

Las dos nuevas enti[dades en] formación programar[án para] el próximo mes de [...] un Congreso de P[...] —por separado—, co[n el ob]jeto de aprobar los E[statutos] de las organizaciones [y elegir] las mesas directivas [definiti]vas. Las directivas [provisio]rias se han hecho ase[sorar por] funcionarios de la D[...] Santiago Oeste de Pr[omoción] Popular.

BALLET NACIONAL ACTUARA PARA LOS VECINOS DE "JOAO GOULART"

Con la actuación del Ballet Nacional de la Municipalidad de Stgo. continuará hoy la celebración del quinto aniversario de la población Joao Goulart. El Ballet se presentará a las 19 horas, en el Gimnasio de la Escuela Manuel Rodríguez.

Prosiguiendo el programa de festejos y actividades extraordinarias programadas por la Junta de Vecinos, el viernes habrá charlas educativas a cargo de socias de los centros de madres, y posteriormente, será abierta al público la exposición de los trabajos realizados por las madres. A las 20 horas, se presentará el grupo de teatro "Jorge Quevedo", y el grupo folklórico Los Doñihues.

Una velada artística se efectuará el día sábado, con la actuación del grupo folklórico Zig Zag, y la obra nacional, "La Remolienda", que pondrá en escena el grupo teatral LAN Chile.

El domingo, día de culminación de las actividades programadas durante toda la semana, se realizará un gran acto cívico, con participación de toda la comunidad, y al que han sido invitados el Presidente Frei, la Primera Dama, María Ruiz Tagle de Frei, parlamentarios, el Gobernador de Pdte. Aguirre Cerda, Francisco Rivera Abuin, representantes de la Municipalidad, y dirigentes comunitarios. El acto contará con la participación del Regimiento de Infantería y sus bandas de guerra e instrumental.

Empresa Singer Aplic[a] Medidas Antigremiale[s]

Una serie de anomalías dentro de la Empresa "Singer", y que lesionan gravemente los intereses gremiales de los trabajadores, denunció a LA NACION la directiva del Sindicato de Empleados de la mencionada industria.

EL PROBLEMA

Según los informantes, el 30 de agosto recién pasado, fueron notificados de des[pido de] sus labores 90 emple[ados y] 12 obreros, sin que [...] causas justificadas pa[ra de]cretar esta drástica [...]

Por su parte, la E[mpresa] aduce como argume[nto la] reestructuración de la[s ofi]cios y economía ob[...] en circunstancias que [conti]nuamente está realiz[ando obras] de ampliación y mode[rnización] de sus diferentes secc[iones].

SITUACION CONTROVERTID[A]

Lo curioso de la [...] —informan los dirige[ntes sin]dicales— es que, des[pués de] al personal antes co[...] por motivos de econ[omía, la] Empresa Singer está [contra]tando nuevo personal [...]

[...]dores de Singer [...] tas irregularidades al [...] rio del Trabajo, entr[ando en] contacto con la Direc[ción Ge]neral de la misma C[...] cual tomó conocimien[to del] problema y determinó [...] un comparendo para [...] de hoy, a las 11 horas.

Igualmente, esta [...] se dio a conocer al S[enado de] la República, con el [objeto de] que los parlamentarios [inter]cedan por los emple[ados en] sus respectivas esferas.

Los dirigentes fi[nalizaron] sus declaraciones ma[nifestan]do que el Gerente G[eneral y el] Gerente del Personal [de la] Empresa Singer, dese[an que] su personal afecto a su [...] laboral, sin oposición [...] una especie.



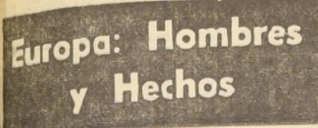
Amplio respaldo acordaron los personales de todas las oficinas del país pertenecientes a la Empresa Singer, a la directiva del Sindicato Profesional de Empleados de dicha industria, quienes se encuentran abocados a la solución del problema gremial suscitado a raíz del despido arbitrario que están sufriendo empleados y obreros en la Central, de Santiago. La directiva del Sindicato de Empleados de Singer, está integrada por: Herman Astorga, presidente; secretario, Luis Alvear; tesorero, Marcos González; director, Alfredo Gómez, que aparecen en el grabado.

obierno Español Propone egociaciones para Caso el Peñón de Gibraltar

ONDRES, 6 (ANSA).— El ...bajador español en Londres, Marqués de Santa Cruz, ...ormó hoy al Ministro de ...aciones Exteriores británico George Brown, que el Go...rno español está dispuesto ...reanudar las negociaciones ...re Gibraltar, conforme a la ...ente resolución de la ONU.

El domingo próximo tendrá ...ar en Gibraltar un refe...dum y los habitantes del ...ritorio deberán elegir entre ...mantenimiento de los víncu... con Gran Bretaña y la unión al territorio de España.

El requerimiento español para reanudar las conversaciones, se afirma en Londres, será examinado después que se conozcan los resultados del referéndum. El Gobierno británico juzga negativamente la resolución de la ONU, dado que critica la decisión británica de convocar un referéndum, considerándola contraria a la recomendación de resolver la disputa a través de negocaciones directas entre España y Gran Bretaña.



PROBLEMA ALEMAN TRATA DE GAULLE EN VARSOVIA

VARSOVIA, 6 (ANSA).— La ...sa polaca presenta hoy ...visita del Presidente fran... De Gaulle a Polonia in...endo en "la conferencia ...ial de los intereses más ...les de ambos países".

...gún "Tribuna Ludu", ór...no del Partido Comunista ...aco, "un análisis realista de ...situación internacional ha ...ado al Gobierno francés a ...convicción de que el papel ...hegemonía asumido por ...dos Unidos en la Alianza ...idental amenaza la inde...dencia de Francia y su ...deza, así como el porve...pacífico de Europa y del ...ndo".

...diario admite que hay ...rencias entre polacos y ...ceses sobre el problema ...mán y destaca que para ...Gaulle, "la verdadera po...idad de resolver el pro...ma alemán se tendrá sólo ...o resultado de un largo ...eso de distensión y sobre la base de un acuerdo preventivo entre todos los países interesados".

"Tribuna Ludu" y los demás diarios polacos destacan después que De Gaulle es el único estadista occidental que reconoció como "un hecho histórico irreversible" la línea Oder-Neisse como frontera polaco-alemana, tal cual fue trazada al concluir la Segunda Guerra Mundial.

VARSOVIA, 6 (ANSA).— Siempre a propósito de la cuestión alemana, los medios políticos polacos se preguntan si el General reafirmará en sus discursos oficiales la conocida posición de París sobre los problemas internacionales o si aprovechará la oportunidad para romper la "impasse" con nuevas iniciativas.

En estos medios se considera, por otra parte, poco probable que De Gaulle asuma actitudes que obscurezcan las relaciones franco-alemanas.

SINODO DE OBISPOS SE INICIA A FINES DE MES

...UDAD DEL VATICANO, (ANSA).— Un Cardenal ...cés, uno irlandés y uno ...ano, presidirán las re...ones del "Sínodo de los ...spos", la asamblea consul... del Papa recientemente ...da, que se reunirá por pri... vez a fines de este mes, ...parte de la renovación ...la Administración de la ...ia Católica.

...Vaticano hizo saber hoy ...Paulo VI nombró al Car...al francés Jean Villot (je...de la Congregación del ...cilio —el Ministerio Vati... que ejerce supervisión ...el clero y sobre la cons...ción catequística de los fieles—), al Cardenal irlandés William Conway (Arzobispo de Armagh) y al Cardenal italiano Pericle Felici (presidente de la Comisión Pontificia para la revisión del Código de Derecho Canónigo), como "presidentes delegados" de la próxima asamblea.

El "Sínodo de los Obispos" que se reunirá en Roma a partir del veintinueve de septiembre, tratará algunos de los problemas más importantes que debe afrontar actualmente la Iglesia Católica, pero no tocará el tema de un posible cambio de la actitud sobre la cuestión del control de la natalidad.

POLEMICA DE ESCRITORES EN LA UNION SOVIETICA

...OSCU, 6 (ANSA).— Los di...ntes de la Unión de Escri...s Soviéticos, acusados por el ...a Andrei Voznesensky de ...ntir", contestaron hoy con ...duro ataque, pero por per... interpuesta.

...znesensky envió al diario ..."vda", órgano oficial del ...ido Comunista soviético, ...carta en la cual criticaba ...Unión de Escritores que le ...dió efectuar un viaje a Es...s Unidos declarando a al...s periodistas extranjeros ...él no podía viajar al ex...r por motivos de salud.

..."ravda" no publicó la carta, ...texto llegó, sin embargo, ...arios anticomunistas fran...s y estadounidenses.

...s dirigentes de la Unión ...Escritores, en un editorial ...licado por el Semanario de ...Unión, "Literaturnaya Gazieta" ("Gaceta Literaria"), deploran en primer lugar que dicha carta "tan carente de tacto" e "insolente" haya sido dada a conocer a los órganos de prensa extranjeros.

Ello es tanto más "extraño e incomprensible", afirma el editorial, "ya que es normal que los ciudadanos soviéticos dirijan sus protestas o sugerencias a las organizaciones soviéticas.

"Literaturnaya Gazieta" publica además una poesía sobre Voznesensky que apareció en el órgano del Partido Comunista estadounidense "The Worker". El autor, anónimo, afirma entre otras cosas: "Al leer tus versos siento olor a Svetlana...", con una doble alusión a la hija de Stalin, que huyó a Estados Unidos y al perfume barato que se vende en la Unión Soviética y que tiene el mismo nombre.

INSISTEN EN QUE SOFIA LOREN TENDRA UN HIJO

ROMA, 6 (ANSA).— No ...bstante los reiterados desmentidos, continúa circu...lando insistemente el ru...mor de que en octubre próxi...mo Sofía Loren será opera...da en una clínica de Lu...biana para eliminar las cau...sas de sus anteriores inte...rrupciones de maternidad. ...Sofía misma, en el curso de ...una entrevista publicada en ...el semanario italiano "OG...GI", parece acreditar estos ...rumores con una significa...tiva declaración: "Ruego a ...Dios —dijo la actriz— que ...mi historia pueda concluir...se en forma análoga a la ...de tantas mujeres que me ...escriben diciendo que per...dieron uno o más hijitos, ...pero que luego, finalmen...te, tuvieron un niño. Espe...ro que mi deseo tan fer...viente se convierta en rea...lidad".

¿Se trata de una simple aspiración o bien de una posibilidad concreta? Todo hace pensar en que es válida la segunda hipótesis: Sofía Loren, siempre tan reservada y prudente, no hubiera expresado una esperanza así sin que estuviera basada en algún elemento o asidero concreto. Naturalmente, la artista no ofreció informaciones más explícitas. Por el contrario, mostró claramente su reprobación hacia las "estrellas" que durante sus entrevistas no escatiman detalles de su vida íntima.

"Para hacerse publicidad mediante la exposición pública de su vida privada, pienso —añadió— que una mujer podría hacer semejante cosa para asumir un papel de víctima y recibir la compasión del mundo".

...stado de Sitio Decretó ...obierno de Paraguay

...SUNCION, 6 (EFE).— El ...bierno paraguayo decretó el ...ado de sitio por noventa días ...o medida preventiva, a raíz ...la exhortación a la subver... en el país formulada por ...delegados del Partido Co...nista local durante la Con...encia de la Organización La...americana de Solidaridad ...LAS), realizada reciente...te en La Habana.

...estado de sitio regirá en ...capital y en los departa...tos de Itapua y Alto Pa...á, ambos ubicados en la zo... meridional del país, en los límites con Argentina y Brasil.

La adopción de esta medida extraordinaria está prevista en la nueva Constitución Nacional que entró en vigor el 25 de agosto último.

De acuerdo a lo informado por el Ministro del Interior, Juan Ramón Chávez, los comunistas tenían la intención de formar un "Frente de Liberación Nacional" en algunas localidades del interior del país, comenzando por incitar a la población a no pagar los impuestos.



MILWAUKEE.— Un comando negro realiza una marcha por la libertad, mientras uno de los dirigentes cuida de los niños del cómico negro Dick Gregory, relevante figura del movimiento, que no pudo participar debido a que se encontraba agotado por su intervención en otra marcha. La marcha estuvo condimentada con slogans y algunos carteles; pero no tuvo dificultades de "importancia" con la policía.

INFORME LATINOAMERICANO

Esta síntesis informativa diaria de Latinoamérica, es redactada utilizando el servicio noticioso de la Agencia INTER PRESS.

Gremialismo Peronista Convulsiona Situación Política de Argentina

BUENOS AIRES (Inter Press Service).— Lentamente, después de algunas semanas de relativa calma, la situación obrera argentina vuelve a agitarse. Dirigentes de los sectores independientes y peronista (ahora unificado) se acaban de reunir para discutir la ejecución y los objetivos de la movilización dispuesta por el Comté Central Confederal Cegetista. La movilización consiste en la realización de asambleas de gremios, que pueden ser de hasta 10 sindicatos simultáneamente. Los objetivos mencionados por la CGT para la realización del plan de movilización se refieren a los problemas agitados sistemáticamente por el Movimiento Obrero Argentino: costo de la vida, desocupación, jubilados, etc.

Según los observadores, tras las movilizaciones decretadas por la CGT existen algunos aspectos políticos que no aparecen claramente. Una prueba de ello es que esos problemas llevan años sin solución y que los propios dirigentes a veces los han tomado como punto de partida para violentas movilizaciones (el famoso plan de lucha de hace dos años, que culminó con la ocupación de fábricas), o los han dejado de lado para marchar cerca del Gobierno, como sucedió durante los primeros meses de la Presidencia de Juan Carlos Onganía.

Sin embargo, en esta revitalización de los planteos cegestistas se diferencian dos niveles de motivación: por un lado un grupo de dirigentes sindicales, cuyos objetivos se dan en el plano político; Augusto Vandor (el ejemplo típico) en este momento trata de reiniciar el enfrentamiento, aunque no en forma demasiado violenta. El problema que enfrentan estos dirigentes es que, mientras la actividad política sigue proscrita, su única fuerza reside en sus propias bases sindicales, que les van perdiendo confianza ante el sistemático deterioro de la situación económica.

Otro grupo de dirigentes son figuras de segunda y tercera líneas, que por los avatares de la política gremial, llegaron a los más altos cargos en el movimiento obrero. Nadie duda que los 20 casi desconocidos que participan en el Consejo Directivo no son los que determinan la política gremial, pero ese equipo se ha "agrandado" dentro del cargo y pretende ser la conducción de hecho, impulsando movilizaciones.

Algunos dirigentes, en cambio, prefieren esperar pacientemente aunque nadie sabe bien que: algunos se juegan a un brusco cambio en la composición o en la orientación del Gobierno; otros, a la reapertura del juego político.

Mientras tanto, el Secretario del Trabajo, Rubens Guillermo San Sebastián, aprovechó la inauguración de una Policlínica de la Unión Obrera de la Construcción en la ciudad de Mendoza, para redefinir la opinión de su Ministerio:

"Si el sindicalismo —dijo— no se aglutina en torno a objetivos que trasciendan la mera satisfacción de intereses sectoriales e inmediatos, será muy difícil que pueda compartir la planificación y ejecución del desarrollo.

"Si ello ocurre la historia no encontrará justificación para quienes voluntariamente se han marginado de la empresa común y quedará en evidencia que no han sabido afrontar con responsabilidad y patriotismo el deber que les estaba adjudicado.

"El Gobierno desea y considera necesario —añadió— el concurso del sindicalismo, porque la tarea de la recuperación nacional ha sido emprendida en beneficio de la comunidad y exige por ello que todos compartan los sacrificios y responsabilidades del que hacer que nos espera".

Más adelante, San Sebastián expresó que el momento actual es "de prueba para el sindicalismo" y dijo que "el Gobierno está convencido de que para mantener el diálogo con esos sectores se requiere que tomen conciencia de la responsabilidad que les incumbe".

Según el Ministro, "los dirigentes obreros deben ser el reflejo auténtico de la voluntad de los trabajadores e intérpretes leales y honestos de sus aspiraciones. Esa representatividad —agregó— debe nacer de las bases y el Gobierno tiene conciencia de que el reordenamiento sindical debe ser el resultado de cada uno de los hombres de trabajo y expresado voluntariamente". Dijo luego que de no actuarse así resultaría una tutela que "los trabajadores no pueden aceptar ni el Gobierno admite como criterio de conducción".

Santa Sede nos envía sacerdotes

CIUDAD DEL VATICANO, 6 — Por primera vez, desde el fin de la Segunda Guerra Mundial, la Santa Sede obtuvo que un considerable grupo de sacerdotes católicos de un país comunista consiga la autorización de su gobierno para dirigirse al exterior, a las misiones.

El hecho de que por primera vez haya sido el Gobierno de Varsovia el que accedió a este pedido del Vaticano, es considerado por los observadores vaticanos como un síntoma del mejoramiento de las relaciones entre la Santa Sede y Polonia, después del fallido viaje del Papa en la época de las polémicas que acompañaron la celebración de los mil años de la evangelización polaca y de la conversión de este país al catolicismo.

Un grupo de varios centenares de sacerdotes polacos, está preparándose para las misiones con la aprobación del Gobierno de Wladislaw Gomulka. Según parece, serán enviado por el Vaticano a Cuba, y en otros países de Latinoamérica.

Estos sacerdotes están destinados a inserirse definitivamente en las diócesis de los países a los que serán destinados para toda la vida.

Iniciarán causa de Regis Debray

CAMIRI, 6.— El Fiscal Militar asegura que los debates públicos en el proceso contra Debray, Bustos y otros presuntos implicados en las guerrillas, se realizará entre los días diez y once del mes en curso en Camiri. El coronel Remberto Iriarte fue terminante al expresar que no hay retardo en el proceso y que habiéndose iniciado la parte sumarial en junio pasado, la causa pasó a la jurisdicción del Consejo de Guerra el 12 de agosto.

Desde esa fecha, agregó el Fiscal Iriarte, se reciben declaraciones confesorias de los encausados. Interrogado el Fiscal Militar sobre las comprometedoras declaraciones que hizo el guerrillero capturado en las últimas acciones, José Carrillo, en el sentido de que vio a Debray armado junto al che Guevara, el Fiscal lamentó que éstas hubieran sido hechas públicas, ya que interfieren el proceso mismo.

El abogado defensor de Debray, capitán Raúl Novillo, dijo a la prensa que la apertura de debates será dentro de unos días, criterio que coincide con el del Fiscal Militar. Empero, se sabe extraoficialmente que el vocal relator coronel Torres recomendó que el estudio de los expedientes se puede y deberá hacerse en tres horas y no en tres días como se anunció. Mientras tanto, ante la falta de precisión de una fecha determinada la madre de Debray viajó a Cochabamba para regresar a Camiri cuando lo estime necesario.

Tiroteo en pleno centro de Caracas

CARACAS, 6.— Anoche, luego de un tiroteo entre efectivos de la Dirección General de Policía, al parecer con elementos guerrilleros, las autoridades lograron la detención de cuatro sujetos ligados a los grupos extremistas.

El hecho tuvo lugar en la zona residencial de Coche, donde la policía allanó una residencia, logrando detener, según se estableció, a cuatro individuos, los cuales son interrogados actualmente por efectivos del citado Cuerpo.

Aún cuando no trascendieron los nombres de los detenidos, es posible que en el día de hoy sean dados a conocer sus identidades por los cuerpos policiales, quienes realizan actualmente batidas contra los grupos extremistas.

Buscan presidente para Senado: Perú

LIMA, 6.— La Cámara de Senadores procederá hoy a la elección del presidente de esa rama del Poder Legislativo, en reemplazo del senador Julio de la Piedra, que renunció.

La elección de presidente y los demás integrantes de la directiva senatorial, estaba prevista para la víspera, pero según anunció el primer vicepresidente de la Cámara Alta, Carlos Malpica Rivarola, la misma se debió postergar para cumplir con los trámites reglamentarios y dar una pausa a los senadores para ponerse de acuerdo, sobre quiénes serán los candidatos a cubrir los cargos.

El Senado debió instalarse el 28 de julio pasado. En esa oportunidad a raíz de discrepancias surgidas a consecuencia de la elección del senador odriista Julio de la Piedra, impugnada por los miembros de la alianza gubernamental Acción Popular Democracia Cristiana, el Parlamento entró en receso hasta el lunes pasado, en que finalmente se instaló.

El Frente Popular Renace en Francia

PARIS, 6 (ANSA).—Un acuerdo entre la Izquierda democrática y socialista francesa y los comunistas, no es sólo deseable sino también posible.

Lo declaró hoy el secretario del Partido Comunista francés, Waldeck Rochet, en una conferencia de prensa en un hotel parisiense, en presencia de varios centenares de periodistas extranjeros y franceses.

Waldeck Rochet declaró: "Conozco las divergencias en nuestros respectivos programas sobre las relaciones de la federación de la Izquierda democrática y socialista con el Partido Comunista francés. Pero también hay numerosos puntos de convergencia. Terminaremos por llegar a un acuerdo. No puedo fijar un plazo, porque esto no depende solamente de nosotros, sino también de nuestros interlocutores. Grupos de trabajo están reunidos actualmente para explorar la situación, y haremos un balance a mediadios de octubre. No somos pesimistas y finalmente se establecerá un acuerdo".

El secretario general del Partido Comunista francés criticó después la política social del Gobierno y, sobre todo, las recientes ordenanzas sobre la participación de los asalariados en los beneficios de las grandes empresas, y la reforma de la seguridad social.

Como se sabe, las medidas tomadas por el Gobierno en los sectores social y económico, en base a poderes especiales concedidos en la primavera pasada por el Parlamento, han encontrado una oposición encarnizada en el campo comunista. La política social del Gobierno, dijo Waldeck Rochet, es la base del descontento de los trabajadores.

Rechazaron Gigantesca Ofensiva del Vietcong

SAIGON, 6 (UPI).— Luchando por proteger a sus familias, las tropas vietnamesas rechazaron a primera hora del día un ataque de 2.500 hombres del Vietcong, cuyo objetivo era liberar a compañeros suyos recluidos en la cárcel de la capital provincial de Tamky.

Durante cuatro horas, las tropas gubernamentales combatieron desde detrás de las barricadas de alambre de púas, teniendo al lado a sus mujeres e hijos. Finalmente, los comunistas se retiraron al amanecer, abandonando los cadáveres de 219 compañeros suyos.

El Vietcong atacó desde 9 puntos emplazados alrededor de Tamky, ciudad de 12.000 habitantes, situada en la provincia de Quangtin, 560 kilómetros al nordeste de Saigón.

El principal objetivo de los comunistas era la prisión que, rodeada de una muralla de piedra, se levanta en el centro de la ciudad, y en la cual se hallaban presos unos 800 comunistas desde abril. El Vietcong ha realizado con éxito tres incursiones contra cárceles de las provincias norteñas, liberando a más de 2.000 reclusos.

Pero esta vez las fuerzas vietnamesas, reforzadas con soldados de los servicios de Intendencia, frustraron los planes del enemigo. Empleando explosivos, el Vietcong abrió boquetes en las alambradas e incluso dejó varios cadáveres colgando de las barricadas, pero no logró forzar las defensas.

Más tarde, los guerrilleros se dieron a la fuga al aparecer varios carros blindados procedentes de un puesto militar cercano, que contratacaron a la luz de las casas en llamas.

Thomas Corpora, corresponsal de United Press International, destacado en Tamky, informó que las bajas gubernamentales fueron leves comparadas con las comunistas, elevándose a 11 muertos y 40 heridos. También resultaron heridos 70 civiles. Las tropas del Gobierno hicieron 16 prisioneros, encontrándose entre ellos un corresponsal de guerra del Vietcong.

A poco más de 20 kilómetros al noroeste de Tamky, la infantería de marina completó hoy una operación de dos días, dando muerte a 160 soldados de la segunda división norvietnamesa, en un combate por conquistar varias posiciones comunistas fuertemente protegidas en la cumbre de varias colinas. La infantería tuvo 54 muertos y 104 heridos.

Unos 4.000 soldados estadounidenses realizaron operaciones de limpieza a unos 50 kilómetros al sur de Tamky, contra las guerrillas que han venido hostilizando la ciudad de Quangnagai —donde la semana pasada liberaron a los prisioneros recluídos en la cárcel local—, dando muerte a 34 guerrilleros.

Aviones caza-bombarderos y la artillería de las unidades de la Séptima Flota Norteamericana combinaron su acción para bombardear las concentraciones de fuerzas norvietnamesas próximas a la zona desmilitarizada que separa a los dos Vietnams. Los gigantescos aviones B-52 atacaron la propia zona, destruyendo 50 posiciones comunistas.

La aviación estadounidense realizó ayer 119 incursiones sobre Vietnam del Norte, pero el mal tiempo impidió los ataques en las cercanías de Hanoi y del puerto de Haiphong.

STATU QUO DE CHILE Y BOLIVIA

LA PAZ, 6 (ANSA).— "Se mantiene el statu quo en las relaciones chileno bolivianas", informó el Canciller Guevara Arce, después de las entrevistas y conversaciones que tuvo con su colega Gabriel Valdés, Canciller de Chile.

Bolivia, dijo, mantiene su posición de no aceptar un restablecimiento de relaciones mientras no surja una posibilidad concreta de solucionar el problema de su mediterraneidad. Chile a su vez, no puede adquirir un compromiso en ese sentido teniendo en cuenta que su Gobierno está sometido a exigencias de su política interna. Entretanto, las dos naciones elevarán el rango de sus representaciones consulares a través de la categoría de sus representantes, anunciándose la próxima llegada a La Paz de una personalidad que ocupa el tercer lugar en la escala jerárquica de la Cancillería chilena.

MASACRE DE ARABES EN ADEN

ADEN, 6 (UPI).— Más de sesenta árabes fueron muertos y "muchos más" resultaron heridos en un sangriento encuentro entre los nacionalistas que se disputan el control de esta convulsionada colonia británica cuya independencia está señalada para el próximo enero.

Refuerzos de los Estados de la Arabia Meridional fueron enviados de urgencia hacia el pequeño puerto aduanero de Dar Saad, mientras aumentan los temores de que mañana recrudezca la lucha en coincidencia con la huelga general convocada por una de las facciones en pugna.

Las tropas británicas no intervinieron durante las 72 horas de fuego, según las fuentes informantes, pero tomaron posiciones en las azoteas cercanas para observar el desarrollo de los acontecimientos.

La lucha armada estalló entre grupos del Frente de Liberación Nacional (FLN) y el Frente Pro-Liberación del Yémen Meridional Ocupado (FLYMO).

La batalla, según se informó, estuvo concentrada en el puerto aduanero, a las afueras de Adén, empleándose morteros, bazukas y ametralladoras pesadas, mientras los 5.000 habitantes de la pequeña localidad se ocultaban presas del pánico.

PIDEN ANULAR LA ELECCION RECIENTE DEL VIETNAM SUR

SAIGON, 6 (ANSA).—Ocho de los diez candidatos a la Presidencia de la República de Vietnam del Sur, derrotados en las elecciones del domingo pasado, tienen la intención de pedir a la Asamblea Nacional Provisoria que declare nulas las elecciones por fraude a favor del candidato ganador, general Nguyen Van Thieu.

Lo anunció hoy el candidato que más amenazó la posición de los generales Thieu y Cao Ky, el abogado Truong Dinh Dru, que efectuó su campaña electoral con el símbolo de la paz, una paloma. Truong Dinhh Dru tiene en programa no solamente negociaciones con Vietnam del Norte, sino también con el Frente de Liberación Nacional de Vietnam del Sur.

La Asamblea Nacional Provisoria sudvietnamesa se reunirá el dos de octubre próximo para ratificar la votación del domingo pasado y sus resultados.

Junto a Nguyen Van Thieu (Jefe de Estado saliente) fue elegido el domingo pasado para la Vicepresidencia, el todavía jefe del Gobierno, Mariscal de Aeronáutica, Nguyen Cao Ky.

El abogado Dru obtuvo ochocientos mil votos contra el millón seiscientos mil de Van Thieu, en cinco provincias, casi todas bajo el control del Vietcong, obtuvo la mayoría absoluta.

En Alejado Cerro Porteño se Inicia Campaña Masiva de Ahorro Popular

VALPARAISO.— El Pajonal es uno de los cerros más altos y alejados de Valparaíso. Seguramente deben ser muchos los habitantes del plan de la ciudad y de otros cerros que no lo conocen y que apenas tienen noticia de su existencia. Sin embargo, en ese cerro vive y se desarrolla una numerosa población que es un ejemplo de afán progresista, que lucha con éxito por el adelanto del sector y que ha comprendido cómo hay que organizarse para llegar a un avanzado grado de vida comunitaria.

Hasta la población de ese cerro, a más de 200 metros sobre el nivel del mar, donde no hay locomoción colectiva, y por caminos que difícilmente vencen los automóviles, llegó LA NACION para concurrir al acto de entrega de libretas de ahorro a madres y niños, preparado por el Banco del Estado de Chile y por el Director de la Escuela N.o 180, que está enclavada en lo alto del Pajonal, Rodolfo Fernández Arancibia.

Dos Centros de Madres, "María Stella del Mar" y "Susana de Vio", y un centenar de niños daban animación al local provisorio en que funciona la escuela, mientras se termina un amplio y cómodo edificio en que quedará instalada en definitiva. Los niños rodeaban a los ejecutivos del Banco del Estado que llegaron hasta ese lugar a efectuar y solemnizar la entrega de las libretas. Fernando González Ruiz, Consejero Regional para las provincias de Valparaíso y Aconcagua; José Velasco, Jefe de Difusión del Ahorro de la III Zona, y Guillermo Rojo, Jefe de la Sección Ahorros. Para las madres y niños el Banco del Estado es algo ya conocido y familiar, y como sus ejecutivos y funcionarios son algunas de las pocas personas extrañas a la población que llegan hasta ahí, su visita es recibida con gran alegría.

Después de escucharse el Himno Nacional, el Jefe Zonal de Difusión, José Velasco, hizo uso de la palabra para referirse al significado y a la trascendencia que para la vida de esa alejada población tiene el ahorro por las variadas ventajas que a los pobladores otorga el Banco del Estado.

Enseguida habló el Consejero Regional, Fernando González Ruiz, quien destacó que la acción que realiza esa población constituye un ejemplo, no sólo para Valparaíso, sino que para todo Chile, agregando que con ese acto se iniciaba en la zona la campaña de ahorro escolar masivo que será intensificada hasta alcanzar grandes proporciones.

Se refirió enseguida al ejemplo que también da el Cerro El Pajonal al formar verdaderos líderes del ahorro, entre ellos el Director de la Escuela 180, Rodolfo Fernández Arancibia, y su esposa, Lidia Soto de Fernández, quienes han logrado que la población del sector se incorpore al "ejército del ahorro", el que contribuirá a que la economía nacional sea fuerte y poderosa. También se extendió el señor González Ruiz a la acción de los Centros de Madres del sector que laboran en talleres creados por ellos mismos, contribuyendo así a fortalecer la economía hogareña y comunitaria.

A continuación el Consejero González Ruiz procedió a hacer entrega de las primeras libretas con que se inicia la campaña de ahorro masivo escolar, recibiendo ellas 56 alumnos del sector que tienen así ya los primeros cimientos de su futura economía. Las primeras libretas fueron entregadas a las pequeñas Irene Fernández y Nilde Tobar, de muy cortos años de edad.

Además de estas libretas escolares, socias de los Centros de Madres, en un número superior a 30, también han obtenido las suyas, constituyendo en conjunto con aquellas, el primer pilar de esta campaña de ahorro popular masivo en la región.



VALPARAISO.— ENTREGA DE LIBRETAS DE AHORRO EN ENCUMBRADO CERRO.— En la Escuela 180, del Cerro Pajonal, uno de los más elevados de Valparaíso, se inició una campaña de ahorro masivo popular, haciendo entrega el Banco del Estado de 56 libretas. En los grabados, arriba, el director de la Escuela 180, Rodolfo Fernández Arancibia, recibe una de las libretas de parte del consejero del Banco del Estado, Fernando González Ruiz, apareciendo también el jefe de la Sección Ahorros del Banco, Guillermo Rojo, y, abajo, parte de losniños y madres que recibieron las libretas.



Declara Superintendente de Aduana

Creación de Almacenes Particulares Descongestionan Atochamiento Aduanero

VALPARAISO.— El Superintendente de Aduanas, Alberto Líbano Mesa, dio a conocer las razones que tuvo en cuenta la Junta General de Aduanas, para acceder a la petición hecha por la firma Davis & Cía., de determinar como Almacén particular sus recintos privados en Santiago, con el objeto de recibir allí la mercadería que llegue destinada a la firma. Esta determinación produjo inquietud en diversos círculos de Valparaíso, por considerar que esta medida era atentaria contra los intereses del primer puerto de la República en beneficio de San Antonio e incluso, se especuló en el sentido de que éste era la primera fase de un plan que tenía como base el trasladar las oficinas de la Superintendencia de Aduanas a Santiago, hecho que fuera oportunamente desmentido por LA NACION y por el propio Superintendente.

Ahora el ejecutivo Aduanero se refirió más ampliamente al asunto, manifestando que:

—"Es necesario, con respecto a esta vieja lucha entre los puertos de San Antonio y Valparaíso, tener presente que en este momento, los Almacenes y las instalaciones de San Antonio, tienen muy poco trabajo. Yo he estado en San Antonio últimamente en diversas oportunidades y he tenido ocasión de constatar que los Almacenes portuarios están prácticamente desocupados, he visto asimismo que hay un buque descargando carbón y algunas embarcaciones pesqueras que es todo el movimiento que han tenido en estas oportunidades, lo cuál no ocurre todo el tiempo, evidentemente, porque también llegan allá las naves como de Italmar, por ejemplo, pero más frecuentemente ocurre que el puerto de San Antonio no tiene mayor trabajo salvo en las épocas de verano, en donde se produce un mayor movimiento de exportación".

Con respecto a la preocupación que existe en Valparaíso ante la determinación de la Junta General de Aduanas, de designar como Almacenes particulares los recintos de algunas firmas comerciales, especialmente el de Davis & Cía. que solicitó habilitación de Almacén particular para el depósito de repuestos de automóviles, el Superintendente manifestó:

—"Esto se concedió después de un análisis de las condiciones y principalmente desde el punto de vista de la congestión portuaria en Valparaíso, casi permanente y de la situación que deben afrontar este tipo de mercaderías, los repuestos de vehículos, que son objeto de mucho interés de personas inescrupulosas, y que recibimos constantes quejas, tanto la Empresa Portuaria como las Aduanas y los servicios policiales por los robos permanentes que sufren este tipo de mercaderías. Para dar satisfacción a estas inquietudes, o sea, adoptar medidas que tenemos siempre presentes, tanto la Superintendencia, como la Junta General, la Empresa Portuaria y todas las actividades porteñas, de procurar la descongestión del puerto de Valparaíso, se adoptó la resolución de conceder este Almacén particular sujeto a la condición de que la cajonería fuera transbordada a Santiago a este Almacén particular, llevada en carros cerrados en Ferrocarril o en camiones cerrados, que saldría de acá debidamente sellados y con candados de seguridad, para ser recibidas en el Almacén particular, al amparo de robos durante su permanencia en recintos portuarios o durante su transporte.

"El despacho definitivo y la internación, en este caso, se harían desde el propio Almacén particular en Santiago y con intervención de la Aduana de ese lugar. Este aspecto de la tramitación que se haría es lo que ha despertado el descontento y la inquietud de los círculos porteños". Y luego agreg: "Sobre esto, es conveniente señalar que las técnicas portuarias más modernas, tanto en Estados Unidos como en Europa conducen a que el depósito de las mercaderías en los recintos portuarios sea lo más breve posible, de manera que los volúmenes de movimiento portuario puedan en esta forma ser aumentados, que la estada de las naves en puerto pueda ser reducida y —asimismo— que los interesados puedan disponer de sus bienes con la mayor expedición y agilidad posible. De manera que esto que acá a nosotros nos parece extraño, no es considerado así en estos puertos de mayor experiencia y de mayores posibilidades materiales en equipos y en instalaciones, y en superficie, de lo que disponemos nosotros; de tal manera que esta preocupación de los organismos responsables y de las autoridades encargadas de la mejor expedición de los puertos es, a mi juicio, justificada, cuando pretende adoptar este tipo de medidas que pueden ser, si se quiere, un tanto audaces. Pero, yo estoy cierto de que si conseguimos, a través de diversas medidas, darle agilidad a nuestro puerto y obtener la rápida expedición de los despachos de mercaderías de internación o de exportación, vamos a ganar económicamente y vamos a ganar un prestigio que todos sabemos que actualmente se encuentra algo lesionado, si tenemos presente que las Compañías Aseguradoras y las Compañías navieras recargan sus primas y sus tarifas, debido a estos inconvenientes que presenta nuestro puerto".

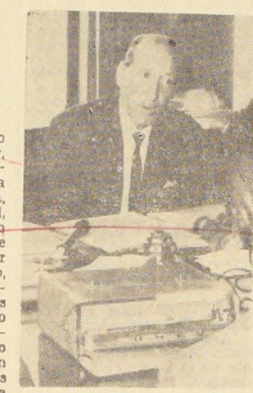
Con relación específicamente a que si se llevará o no a la práctica este Almacán particular solicitado por Davis & Compañía, concebido en la forma expuesta, el señor Líbano Mesa manifestó: "Eso es cosa que en este momento no sabemos, porque me visitaron ejecutivos de esa firma, y ellos me manifestaron de que había algunos inconvenientes para la operación de este Almacén particular de este tipo. Desde luego, porque la ubicación del Almacén que ellos están proponiendo no queda cerca de la vía ferroviaria, de manera que no sería utilizable este medio de transporte, y, después, en cuanto al tránsito por carretera, habían encontrado dificultades en ubicar el tipo de vehículo que se requiere para esto, o sea, carro cerrado y sellado, que permita el despacho con seguridad de la carga y que no conduzca a tener que acompañarlo por funcionarios, o sea, escoltarlo".

Y luego agregó: "Esta es otra de las cosas que se han tenido también presentes al tratar de adoptar este tipo de resoluciones, y es la economía del personal. El empleo de escoltas para acompañar la mercadería hasta su lugar de destino, cuando no ha sido previamente nacionalizada, y el empleo de comisiones de aforo que deben constituirse en los Almacenes particulares, para la clasificación y determinación de los derechos a pagar, conduce a un gran desgaste de personal del Servicio de Aduanas y, todo el mundo sabe, que estamos continuamente distrayendo personal que debía estar aforando en los Almacenes y que deben desplazarse a los lugares de ubicación de los Almacenes particulares para realizar estas faenas, con lo cual se pierde un día y a veces más, de una comisión completa de aforo. Esto conduce a que no se aprovecha integralmente al personal, ya que en el viaje solamente, de ida y vuelta a Santiago, significa una dispersión de cuatro o cinco horas de tiempo cuando mínimo. Estas son razones que son muy dignas de tener en consideración para permitir el mejor aprovechamiento integral de los funcionarios".

El Superintendente de Aduanas puntualizó enseguida: "Estas medidas, así como otras que ya son de resorte o modificación legal, como ser, la de permitir que cierto tipo de mercaderías no deba ser necesariamente aforada, tal como es en la actualidad, sino que baste la declaración del importador, debidamente acreditada y corroborada por el documento de despacho, facturas, conocimientos, pólizas, declaraciones y otras también de orden legal, como ser que los despachos de mercaderías para el Estado no requieran pago, sino que sean liberadas, son todas medidas armónicas, encaminadas a procurar una mejor eficiencia y un mejor aprovechamiento de nuestro puerto. Yo, realmente, no creo que la aplicación armónica de todas estas medidas, y otras que puedan aconsejar la experiencia y el estudio, puedan ser inconvenientes a la economía tanto de Valparaíso como a la economía nacional, cosa —esta última— que no puede ser discutida".

Volviendo al problema de la dispersión de personal, don Alberto Líbano recalcó: "Parece necesario, con respecto a esta dispersión de personal, que se nos presenta con este régimen de los almacenes particulares tal como los tenemos en funcionamiento en este momento, hacer notar que de la Aduana de Valparaíso, segun una relación que he recibido hace pocos momentos, están dependiendo 109 almacenes particulares, que requieren atención permanente, que es necesario verificar cuando se producen prórrogas para la mercadería almacenada, establecer los debidos controles de existencia de la mercadería y la función habitual de aforo que es necesario realizar cuando la mercadería ahí depositada se va a nacionalizar. Entre estos almacenes hay algunos en el camino a Melipilla, otros en Viña del Mar, en San Felipe, en Puente Alto, en Los Andes, en Buin, en Río Blanco, en fin, en diversos lugares, aparte de los que están en Santiago y que son, evidentemente, los que más abundan, y que hacen más notoria la necesidad de contar con una planta de personal muy superior de la que actualmente disponemos, si es que se quiere atender esto debidamente. Me parece a mí que con menos gastos fiscales y con mayor eficiencia pueden ser atendidos estos almacenes si acaso se introduce el sistema de que la Aduana más próxima al lugar de ubicación del almacén sea la que lo atienda, ya que es toda evidencia que la Aduana es una sola y que cualquiera que sea la dependencia del funcionario, sus actuaciones deben tener el mismo valor".

Y terminó diciendo: "Se ha dicho de que esto puede ocasionar un perjuicio a la economía porteña. Este es un tema del mayor interés, pero yo reitero de que ¿es o no necesario o conveniente de que nuestro puerto se acredite y que ofrezca las suficientes garantías en la expedición portuaria, en esto a lo que me he referido anteriormente sobre las primas de seguros, los costos de fletes, frente a algún interés particular o de círculo que pueda verse afectado en alguna pequeña escala? No creo yo que sea demasiado importante la incidencia de estas modificaciones en las economías particulares de algunos de estos grupos. Se dice —además— que disminuiría el movimiento bancario, por ejemplo, pero yo no sé hasta qué punto puede ser todo esto un argumento relevante o de importancia, ya que todos los Bancos que aquí operan son agencias de las centrales en Santiago, de manera que el movimiento comercial de estas instituciones no parece que se pueda ver afectado".



VALPARAISO.— HABLA SUPERINTENDENTE DE ADUANAS.— Alberto Líbano Meza, expuso las razones que tuvo en cuenta la Junta General de Aduanas para acceder a las peticiones de algunas firmas de designar almacenes particulares los recintos de ellas para recepción y aforo de sus mercaderías.

MICRONOTICIAS PORTEÑAS

CONVENCION DE TRANSPORTE AEREO.— Una Convención Internacional de Empresas de Transporte Aéreo se efectuara en Valparaíso y Viña del Mar el 16 de octubre próximo, con una duracion de 8 a 15 días. El mencionado torneo, según manifestó el Intendente de la provincia concentrará a más de 300 delegados extranjeros en esta zona, que llegarán por todos los medios de movilización hacia el país. Por de pronto, se han iniciado ya los preparativos para recibir esta importante afluencia de congresales que vendrá a dar un mayor impulso a la industria turística regional.

CONSTRUIRAN ESCUELA TECNICO - PROFESIONAL.— En los terrenos del Jardín Botánico Nacional, ubicado en el Camino Troncal entre Viña del Mar y Quilpué, será construida la nueva Escuela Técnico - Profesional "José Miguel Carrera", de la Universidad Santa María, formada por un grupo de edificios. Las obras se iniciarán en el transcurso del presente año y el costo será sobre los 3 millones de escudos, teniendo como superficie 7.500 metros cuadrados en construcción.

LORD INGLES VISITARA VALPARAISO.— A mediados del próximo mes de octubre visitará esta ciudad el Primer Lord del Mar de Gran Bretaña, Almirante Sir Varyl Begg, acompañado de su esposa. El distinguido visitante permanecerá 7 días en nuestro puerto y durante su visita será recibido y atendido por las autoridades de la Primera Zona Naval. La razón de su viaje es en misión de a[...] miento que efectuará [...] bién por otros paí[...] hemisferio.

FONDOS PARA [...] DE PASCUA.— Al[...] Rapú, Alcalde de la M[...] cipalidad de Isla de [...] cua, visitó al Intend[...] de la provincia con el [...] jeto de tratar con la [...] mera autoridad prov[...] algunos problemas que [...] ten en dicha posesió[...] especialmente, de [...] económico. El Alcalde [...] pú manifestó que enc[...] muy buena acogida [...] que se destine a su M[...] cipalidad una nueva r[...] sa de fondos provenie[...] de la Ley de Casino, qu[...] recursos para el func[...] miento de la Corpora[...] edilicia en esa com[...] Estos fondos alcanzan [...] suma de 70 millones d[...] sos que se depositarán [...] el Banco del Estado, p[...] operar directamente co[...] oficina de esta entid[...] bancaria que funciona [...] la isla. Con estos fondo[...] podrá iniciar la cons[...] ción de la Casa Cons[...] rial, un mercado, una [...] de teatro y otras obras [...] portantes.

EXTRACTO

FERNANDO ESCOBAR VIVIAN, [...]tario de Santiago, Morandé 442, [...]tifica: Por escritura de hoy, ante [...] —los señores HERNAN MONC[...]BERG BARROS, Bartolomé de las [...]sas 2085; ALEJANDRO MATURA[...] VERGARA, Alameda Bernardo O'[...]gins 1146; DARIO POBLETE NU[...] Agustinas 1022; HECTOR MALD[...]RISI, Providencia 1444, y LUIS C[...]RRILLO ROJAS, Encomenderos [...] todos ellos componentes del Direc[...] en ejercicio de la "Sociedad Manu[...]turas General Mag. Sociedad Anón[...] Métalo-Plástica", vienen en declarar [...] disolución de la Sociedad mencion[...] por arrojar una pérdida superior [...] 50 o/o del Capital Social, de con[...]midad al Balance y Memoria del e[...]cicio social vencido el 31 de diciem[...] de 1966, aprobados en Junta Gen[...] de Accionistas de fecha 10 de julio de 1967. Se fac[...] al abogado don Patricio Figueroa Serrano para efec[...] los trámites, inscripciones y publicaciones que pr[...]dan. Liquidación de la Sociedad corresponderá a Com[...]sión designada para este efecto por Junta General [...] Accionistas. Santiago, 29 de agosto de 1967.





DEPORTIVO

SEGUNDA SECCION



SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 7 DE SEPTIEMBRE DE 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA "U" TRAS SU SEXTA ESTRELLA

A mediados del torneo de 1967, el equipo universitario laico, ocupa el primer lugar y aparece como el candidato con más posibilidades a adjudicarse el título. Sólo dos derrotas en su campaña.

¡La "U" puntero!

El grito le está resultando familiar a nuestra hinchada al término de las jornadas domingueras. El conjunto azul en la cancha responde con calidad y prestancia. Sigue en su avance arrollador, donde la meta sólo tiene un sitio, para el campeón, para el mejor, para el equipo que haya cometido menos errores y haya mostrado más virtudes. Y la tabla, y los números y la campaña son expresivas para señalar al elenco azul como el más regular de todos en lo que va corrido del certamen.

Sólo tiene dos derrotas. Y ellas a manos de dos grandes, Colo Colo y Universidad Católica.

Y cuando esto sucede, y cuando esto ocurre con un equipo que no traiciona, que responde al fervor popular, a esa legión de simpatizantes que tiene la "U", el cariño y la simpatía se desbordan hacia otros sectores, hasta llegar a los más remisos en cantar loas al mejor.

Este año puede Universidad de Chile con su cuadro de honor clavar otra estrella en su bandera, otro símbolo de su trayectoria siempre ascendente, siempre en procura de una huella que pueda significar ejemplo para la juventud, porque quien defiende al instituto universitario tiene conciencia de la inmensa responsabilidad que significa aquello, tiene conciencia, que no sólo se busca la obtención de los dos puntos en lucha, sino que se tienen tras sí una juventud que espera confiada, que su cuadro, que su representativo, esté a tono con la seriedad y orden que debe mostrar quien luzca en su pecho la insignia azul de la "U".

Esto es lo que nosotros llamamos al margen de la cancha. Lo que se siente en las graderías, lo que llega al café, a la tertulia, al seno del hogar, Lo otro, lo meramente futbolístico, también encuentra en este equipo azul de 1967, un mérito innegable.

Durante más de diez años, el timón lo tuvo Luis Alamos. El talentoso entrenador nacional consiguió cuatro coronas, algo que en nuestro país aún no tiene imitador. Le inculcó a su equipo su mentalidad futbolística, su manera de ver el fútbol. Y proyectó su acción al campo internacional, cuando la "U" paseó honorablemente sus títulos por canchas europeas, con resultados dignos y meritorios. Alejado Alamos de la dirección técnica del plantel, llegó un hombre que siempre se identificó con los colores azules, que fue jugador, entrenador y hasta dirigente, Alejandro Scopelli. Con otra visión futbolística, con otro modo de ver y dirigir, inició el año bajo espléndidos auspicios. Logró mantener al elenco durante ocho fechas en calidad de invicto. Con bajas, con irregularidad, pero convencido de su trabajo y de su afán. Scopelli sacó adelante a la "U" jugando otro fútbol. De corte europeo, más simple, más directo. Ordenó la defensa, mejoró el medio campo y consiguió lentamente el vuelco esperado con ansiedad y no poca intranquilidad por parte de sus simpatizantes.

Y la "U" ahora esta en la cumbre. "Ser un romántico bohemio, y el sendero continuar..." Y el sendero lo lleva a la obtención de su sexta estrella. Y el romántico bohemio de ayer, es hoy el que grita y se entusiasma con los goles de Leonel, con el cabezazo de Campos, con las jugadas de Araya, con la elasticidad de Manolo Astorga, con la juventud exuberante de Quintano, todo un recuerdo emocionado de aquellas grandes figuras de antaño que fueron el peruano Breñas, "Mariscal" Mario Baeza, el "Viejo" Matta.

A. L. P.



CUADRO DE HONOR de Universidad de Chile, que mantiene su condición de puntero del certamen con una ventaja de dos puntos sobre Colo Colo, con un partido menos. En el grabado, de pie, Hodge, J. Rodríguez, Contreras, M. Rodríguez, Villanueva y Astorga. Agachados: Araya, Yávar, Campos, Leonel Sánchez y Gangas.

EL PLANTEL 1967

El plantel de Honor de Universidad de Chile está puesto por 18 jugadores. Sus datos personales y antedentes son los siguientes:

MANUEL ASTORGA CARREÑO.— Arquero, 27 años, ado. Componente del equipo chileno del Mundial de 2 y de los equipos campeones de la "U" los años 1959, 2, 1964 y 1965.

ADOLFO NEF SANHUEZA.— Arquero, 22 años, soltero. Viene de las divisiones inferiores.

LUIS ARMANDO EYZAGUIRRE SILVA.— Defensa ral derecho. 26 años, casado. Integrante de las seiones chilenas en los Mundiales de 1962 y 1966, en le e Inglaterra. Componente del Equipo Resto del ndo el año 1963, que jugó en Londres ante la selección esa.

ALBERTO QUINTANO RALPH.— Defensa central, ero, 21 años. Actual seleccionado chileno. Antes fue ccionado juvenil. Uno de los mejores zagueros en la alidad.

HUGO VILLANUEVA CLAVERIA.— Defensa izquiercasado, 26 años. Capitán del equipo chileno en el ndial de 1966 en Londres.

JUAN RODRIGUEZ VEGA.— Mediodefensa, soltero, años, seleccionado chileno en el plantel joven. Viene as divisiones inferiores.

ROBERTO HODGE RIVERA.— Mediocampista, ca-, 24 años, actual seleccionado nacional. También acen Inglaterra. De las divisiones inferiores.

PEDRO ARAYA TORO.— Puntero derecho, 24 años, ero. Está considerado como el mejor puntero del tinente y entre los mejores del mundo.

GUILLERMO YAVAR ROMO.— Interior derecho, casado, 25 años, seleccionado para el Mundial de 1966. Viene de las divisiones inferiores de Magallanes.

CARLOS CAMPOS SILVA.— Centrodelantero, casado, 28 años. El máximo goleador del equipo. Integrante de las selecciones que actuaron en Chile e Inglaterra.

LEONEL SANCHEZ LINEROS.— Puntero izquierdo y ahora insider de ese costado, casado, 30 años. Integrante de todos los seleccionados chilenos en los últimos 10 años y considerado uno de los mejores jugadores del país, de todos los tiempos.

JUAN CARLOS OLENIACK.— Interior izquierdo, casado, 25 años, de nacionalidad argentina. Seleccionado de su país al Mundial de 1962 en Chile.

CARLOS CONTRERAS GUILLAUME.— Mediodefensa, casado, 30 años, seleccionado chileno en el Mundial de 1962. Viene de las divisiones inferiores.

MANUEL ALBANEZ SOBARZO.— Defensa lateral izquierdo, soltero, 24 años, viene de las divisiones inferiores. Seleccionado chileno juvenil en el Campeonato Sudamericano de Colombia en 1965.

JUAN CARLOS GANGAS LUBONES.— Puntero izquierdo, o derecho, soltero, 24 años, seleccionado chileno juvenil, viene de las divisiones inferiores.

FRANCISCO LAS HERAS.— Interior derecho, soltero, 17 años. Es hijo del recordado jugador internacional que actuó en la "U", Francisco Las Heras. Viene de las divisiones inferiores.

NORBERTO LUPORINI.— Centrodelantero, argentino, soltero, 18 años.

RUBEN MARCOS.— Jugador orquesta. Integrante de la selección en 1966 para el Mundial de Inglaterra. Llegó a la "U" en 1958. Es de Osorno.

Los dirigentes que tienen a su cargo, la responsabilidad de la rama de fútbol de Universidad de Chile son: presidente, Agustín Litvak; vicepresidente, Orlando González Teverek; secretario, Alvaro Donoso; tesorero, Carlos Nascimento, y director, Rafael Cardemil.

La Comisión de Fútbol está integrada por dos ex jugadores de la "U", Juan Negri y Manuel Antonio Matta; asesores, Rolando Molina, Jorge Sitnisky y Rigoberto Silva.

La "U" mantiene dos clínicas, médicas y dental, que son atendidas por los médicos Fernando Letelier y Ernesto Andino, la primera, y por Raúl Echeverría, la segunda.

El cuerpo técnico está compuesto por Alejandro Scopelli, Washington Urrutia, José Ruiz, Luis Ibarra y Ulises Ramos. Como kinesiólogo se desempeña Raúl Araya, y como utilero, Sergio Sánchez.

La planilla mensual del plantel de Honor de Universidad de Chile asciende a la suma de 51 mil escudos.



EDUARDO SIMIAN, el legendario "Pulpo" del cuadro que por primera vez consiguiera el título de campeón del fútbol profesional chileno en 1940. Junto a Busquets, Alonso Holzahfel, Ramos, Leonel, integra la nómina de honor de los elencos universitarios.



Esta foto tiene más de 13 años de vida. En ella aparecen dos figuras que con el correr del tiempo han llegado a simbolizar el cuadro azul de la "U", el recordado arquero Mario Ibáñez y el actual jugador del plantel, Braulio Musso, quienes junto a Cárcamo y a Oscar Meléndez, bajan por el túnel sur del Estadio Nacional.

Campaña y Goleadores

Durante la presente temporada oficial, Universidad de Chile muestra la siguiente campaña: Magallanes, 3-2; Green Cross 4-1; Unión Española, 4-1; Unión Calera, 2-0; Wanderers, 1-1; Huachipato, 2-0; Palestino, 1-0; Rangers, 3-1; Colo Colo, 0-2; Santiago Morning, 2-1; La Serena, 3-0; Universidad Católica, 2-3; San Luis, 1-1; Audax Italiano, 3-3; San Felipe, 3-0; O'Higgins, 2-0.

En la segunda rueda ha jugado dos encuentros con los resultados que se indican: con Magallanes, 3-3; con Green Cross, 3-1; está pendiente el partido con Everton.

Con 42 goles en su producción ofensiva, destaca a los siguientes jugadores: Carlos Campos, 11 goles; Pedro Araya, con igual número; Guillermo Yávar, con 7; Leonel Sánchez, con 5; Juan Carlos Gangas, con 4; Juan Carlos Oleniack, con 2; Armando Eyzaguirre y Rubén Marcos, con un gol.

LA NOCHE QUEDO ATRAS

Alberto Ferrero, el jugador uruguayo contratado por Wanderers, ya restablecido de su enfermedad, mira con optimismo su porvenir futbolístico.

Escribe: Armando Jorquera M.

El momento crítico ha sido superado. En la actualidad su recuperación es total. Y eso muy bien se refleja en su estado anímico. Sabe positivamente, y así lo señaló el propio facultativo que lo atiende, que será dado de alta en estos días. Con muchas posibilidades entonces, podría reaparecer en el curso del próximo mes. La situación en consecuencia no puede ser más alentadora para Wanderers, toda vez que la ausencia del uruguayo Alberto Ferrero es poco menos que gravitante en la suerte del cuadro.

En una nueva visita al Sanatorio Valparaíso donde se encuentra restableciéndose de su enfermedad, cuyo origen se atribuye a un fuerte estado gripal, Ferrero muestra otro temperamento. No disimula su felicidad. Llegó a preocuparse de su trayectoria de jugador profesional, después de afrontar lo que para él constituía una verdadera tragedia. "Si yo nunca antes estuve enfermo. Es más, siempre gocé de una espléndida salud. Por eso estaba desesperado. Estaba amargado porque creí que no podría seguir jugando. Ahora comprendo que lo más difícil pasó. He subido de peso incluso y me encuentro en inmejorables condiciones".



Ferrero cuando jugaba, antes de enfermarse. Aparece junto a Juan Alvarez, en una de las tantas jornadas del fútbol profesional. Felizmente para el jugador, los momentos amargos quedaron en la noche del olvido.

La conversación se interrumpe. Una de las asistentes sociales del establecimiento, acompanada de otro funcionario, lo vienen a buscar para salir a la terraza. Les pide que lo dispensen un momento. Nos mira y como adivinando nuestra pregunta señala que "en efecto ya hace días que me levanto a caminar. Lo paso bastante bien, porque es mucha la gente que me estimula. Los mismos dirigentes, jugadores y amigos me visitan con frecuencia para darme ánimos. Eso ciertamente ha influído en mi decisión de retornar lo más pronto posible al equipo".

"Figúrese además que ya hemos hablado de la posibilidad de renovar. Mi contrato expira en enero y es muy probable que acepte firmar por otro año. Nunca lo hago por dos. Considero que no es adecuado debido a que si uno juega bien tiene la opción a recibir una prima y sueldo superiores. En Peñarol eso es una norma establecida. Debo confiarle también que me encuentro a gusto en Chile. Pensaba regresar a Uruguay, pero ahora he reaccionado y la verdad es que me he acostumbrado en este país. Tengo intención de quedarme varios años."

La charla es muy amena. Ferrero no se cansa de hablar. Le pregunto si lo examinó algún médico uruguayo cuando Peñarol vino a enfrentar a Wanderers. Me afirma que sí. Y agrega:

"Los dirigentes de mi ex club vinieron en compañía del doctor Abel Protto. Textualmente me dijo que no me preocupara, pues lo que tenía no era para alarmarme. Que la enfermedad se había interrumpido a tiempo y que seguramente muy pronto volvería a jugar. Imagínese cuál sería mi felicidad. Tengo 23 años y nunca esto me había sucedido."

Le cuento que hablé con el entrenador Roque Máspoli sobre su condición de jugador. Este me manifestó que Ferrero es un jugador más bien apático, pero esencialmente técnico.

"Eso es cierto —responde el uruguayo—. A mi en más de uno oportunidad me aseguró que si a él lo contratara cualquier club argentino me llevaba porque entonces podría serle útil. En Peñarol no. En todo caso estaba entre los veinte elegidos vara formar en la escuadra cuando se produjo la contratación de Elías Figueroa y se me propuso que si quería venir a Wanderers. Antes había tenido ofertas de Temuco y Huachipato. No pude aceptarlas porque justo en ese momento tenía que partir a Europa como seleccionado de Uruguay y estimaba que podía continuar en Peñarol."

"Días atrás vino mi compatriota Luis Eduardo Gianelli que fue un gran jugador y ahora es periodista en Viña del Mar. Me habló de que si no quedaba en Wanderers podía ir a Everton. En fín, aún no he vuelto a la cancha y ya tengo proposiciones bien ventajosas. Creo que si Wanderers confía en que puedo serles útil mi obligación es firmar con ellos".

Le pregunto que si esa cierta inquietud que llegó a tener pudo obedecer a su situación económica.



"Seguro que sí. Cuando supe que sería dado de alta me contenté mucho. Creo que en un mes más retornaré al primer equipo de Wanderers". El cambio experimentado por el uruguayo Alberto Ferrero, obedece más que nada a su rápida recuperación, después de afrontar momentos difíciles por su delicada enfermedad pulmonar que lo afectó.

"De ninguna maner[a]. He sido previsor. E[n] Uruguay tengo propieda[des]. Poseo dos departa[mentos] en Montevideo y un terreno en las cerca[nías] del balneario donde pienso construir una ca[sita]. Los 35 mil escudos que recibí de prima lo[s] invertí de inmediato. N[o] estoy mal. Y puedo esta[r] mejor."

"¿Y a qué se debe es[te] cambio tan espontáneo de su parte. Ese interés por quedarse en Chile?"

"Mire, he pensado mu[cho]. En estos cuarenta días he meditado mi si[tuación]. En Uruguay es muy difícil ser titular.

Los equipos tienen bue[nos] reservas. Uno tiene que ganarse el puesto. En mayor proporción esto se refleja en Peñarol. Y el propio entrenador no lo respalda a uno, sea lo que la cosa se complica. Acá es diferente porque el material humano no abunda demasiado. Es relativamente más sencillo por ello integrar el primer equipo. A mí me gusta jugar. Y he entendido que en Chile puedo ambientarme. En cualquier parte puedo hacerlo, pero la verdad es que si lo he conseguido en Wanderers lo atinado es quedarme. Si a esto agrego el buen trato de la gente y las bellezas naturales de este país termina uno por sentirse muy a gusto. Es lo que me está sucediendo."

"Ahora quiero confidenciarle algo. Traerá pronto a un amigo mío que es un excelente jugador para que se pruebe. Es un marcador de punta de las divisiones inferiores de Peñarol que quiere abrirse camino pronto. Cuenta con [...] años de edad y confía plenamente que resultará un buen aporte para el fútbol chileno. Se llama José Garrido. Estamos en contacto permanente. Como usted ve he sido un buen propagandista de Chile."

El Dallas Tornado Soccer Club

Está afiliado a la Fifa, y lo integran cinco jugadores suecos, cinco ingleses, cinco holandeses, un danés y un noruego. Lo dirige el yugoslavo Bob Kap, pionero del fútbol en Norteamérica.

Ahora, a los americanos les ha dado por el fútbol. Digo los norteamericanos, los de los Estados Unidos, porque los del sur hace tiempo que lo practican y con gran éxito por supuesto. Pero los del norte, llevados dicen por no se sabe qué manía de grandeza, o también por un deseo de desarrollar en su patria esta rama del deporte, se han decidido a constituir su Liga de Fútbol. En realidad, funcionan o van a funcionar inmediatamente en USA dos ligas de fútbol, la blanca y la negra. La blanca —los buenos— la de los equipos y Federación que se someterán al reglamento y dictámenes de la FIFA, y la negra, la de los que no quieren someterse. Desde luego, es que este jueg del oeste americano, del gangsterismo, o de cualquier otro tipo de películas de buenos y malos,



Bob Kap: Creador del "Dallas Tornado Soccer Club" y pionero del fútbol en norteamérica.

parece que le va muy bien a los Estados Unidos.

EL DALLAS TORNADO

El Dallas Tornado Soccer Club es uno de estos flamantes equipos que funcionarán en la Liga Blanca. Equipo que ni decir tiene que va a ser una gran cosa. El Dallas Tornado está en Madrid y se entrena y se prepara bajo las órdenes de Mr. Bob Kap, pionero del fútbol americano, hombre de reconocida solvencia y honradas en estas lides. He tenido el gusto de conocer a Bob Kap —me lo presentó la otra mañana Pancho Puskas, también reluciente entrenador del San Francisco (de la Liga Blanca)— y he podido charlar con él amigablemente, en el hall del hotel donde se hospeda, en una mesola interesante de chapurreos de español y de inglés. Por fin, nos entendimos, con la ayuda de un amigo y la buena voluntad de todos y resulta interesante todo cuanto cuenta Bob Kap. Hay cosas que no cuenta, de las que no quiere hablar, a pesar de mi insistencia en preguntarle. Es lo del dinero. Aunque es natural que la formación del equipo le va a costar al club muchos millones de pesetas, o algunos de dólares, Mr. Kap, no quiere hablar de ello.

—El dinero es lo de menos. No hay reparos en gastarlo y dar cuanto sea necesario, pero siempre que los jugadores y preparadores rindan lo suyo.

VERDADERO FUTBOL AMERICANO

Me cuenta Bob Kap que Mr. Lamar Hunt y Mr. Bill Mc Nutt, regidores del Dallas Tornado, quieren realizar un equipo de fútbol auténticamente americano. Por ello no admiten a figuras del fútbol que vayan allá a hacer su América. Quieren a gente joven que no juegue por el dinero, sino por Dallas. Luego, si ellos rinden de verdad, el Club no tendrá inconveniente en llenarles los bolsillos de buenos dólares. Pero hay una condición indispensable para fichar por el Dallas Tornado Soccer Club: hacerse americano. Los jóvenes futbolistas que se preparan a las órdenes de Bob Kap van a los Estados Unidos como inmigrantes y han firmado el compromiso de hacerse ciudadanos norteamericanos.

—Sólo de esta forma tendremos un fútbol auténticamente norteamericano. El pueblo de los Estados Unidos está formado por inmigrantes de distintos puntos del mundo, pero que han ido con el propósito de darlo todo por la nueva patria. Los futbolistas tendrán el mismo espíritu o no se podrá hacer ese fútbol americano que pretendemos.

Y es que uno pensaba que ese fútbol no sería norteamericano, sino de importación, pero resulta que esa es la esencia de USA, que todo lo que se hizo en América del Norte se realizó de esta forma, por el trasplante de hombres que fueron allá para quedarse y formar una nación nueva y grande. Los primeros futbolistas norteamericanos van también en estas condiciones y por eso serán tan americanos como los demás.



Diecisiete muchachos no mayores de 21 años, procedentes del Norte y Centro de Europa, integran el plantel del Dallas Tornado Soccer Club.

EL ENTRENADOR

Bob Kap es un hombre joven, a pesar de que tenga algunos años más que sus pupilos. Procede de la Europa Oriental, de Yugoslavia, pero hace mucho tiempo que vive en los Estados Unidos y, naturalmente, es un americano más. Su experiencia en el mundo del fútbol es antigua y señera. Sacó el título de preparador en Hungría junto con Kalmar y fueron ellos dos, en aquellos tiempos, los mejores entrenadores de la tierra de Puskas. Más tarde, pasó a los Estados Unidos y se ha dedicado por completo a fomentar la afición y asociar voluntades para llegar a esta formidable realidad que es el Dallas Tornado Soccer Club. Es hombre constante y tenaz, de los que no dejan asunto por terminar. Hombre moderno, dinámico, ejemplar clásico de los forjadores de esa nación cada vez más próspera.

—En Texas es de interés número uno que haya jóvenes que jueguen al fútbol. Con este equipo verán los jovencitos lo que es este deporte y, después, formaremos una cantera de jugadores nacidos en Texas. La labor es difícil pero interesante y constituye, por ahora, toda mi ilusión.

LOS JUGADORES

..Diecisiete muchachos rubios, entre los dieciocho y veintiún años, rodean a Bob Kap, en el hall del hotel. Los ha reclutado por Europa probando a mucha gente. En total, cinco suecos, cinco ingleses, cinco holandeses, un danés y un noruego. Pero ya van siendo todos un poco tejanos. Visten a lo Texas, hablan todos inglés y se preparan en las costumbres y espíritu de su nueva patria. Bob Kap es el encargado de realizar toda esta labor, junto con la deportiva, y es un poco el padre de todos. Vivirán ahora dos meses en Madrid donde realizarán una serie de entrenamientos para irse conjuntando y, más tarde, marcharán a sus casas para descansar y reflexionar sobre la decisión tomada. Dallas quiere hombres completamente entregados y decididos y les da toda clase de oportunidades para que puedan elegir. La elección de España para su concentración tiene un sentido. Dice Bob Kap que España es muy [...] a Texas en clima [...] rácter y les sirve [...] cos para irse adap[tando al] nuevo estilo de vida [que ha]brán de llevar. [...] marcharán todos a [...] ra iniciar las com[peticiones] de la Liga Americ[ana] [...] tiene mucha conf[ianza en] sus muchachos y [...] ellos el triunfo y, [...] turo que no pued[e ser de]masiado inmediato, [...] de uno de los mej[ores equi]pos del mundo.

A mí me ha [...] bre todo, la figura [...] y deportiva de [...] Hombre abierto, [...] pático, de los que [...] amigo de uno a lo[s] minutos. Quiere pa[ra ...] lo mejor y lucha [...] cada día de su vida [...] en Bob Kap, el [...] plar del verdadero [...] dor deportivo.

Manuel María [...]lado. Copyright [...] EFE.

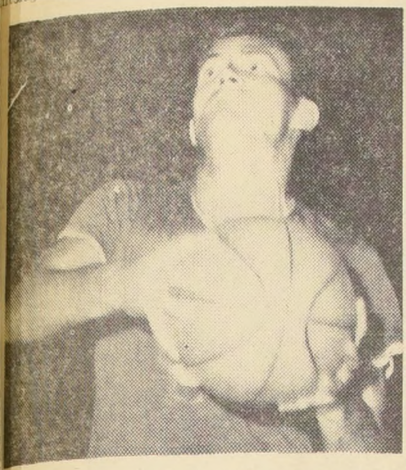
Campeonato Sudamericano de Campeones de Básquetbol:

Pese a Todo, Gran Hazaña

Al margen de los errores y fallas comunes a todo gran torneo, y por la magnitud de la empresa que los antofagastinos llevaron a su término, habrá que levantar una voz de aliento, por lo que ello significa y por futuras iniciativas del básquetbol chileno.

por CESAR FREDES R.

El Campeonato Sud-...mericano de Clubes ...ampeones de Básquet-... que se jugó hasta el ...timo fin de semana en ...tofagasta con la orga-



...uan Lichnovsky, baluarte en rebote ofensivo y de-...ensivo. Recibió todos los golpes que le quisieron dar ...respondió nada más que con las armas de su fí-...sico y su espíritu deportivo sano y enaltecedor.

...ación de la dirigente ...al, ungió a Thomas ...ta de Peñaflor como ...legítimo ganador, y al ...rgen de las irregulari-...des del torneo y de la ...par capacidad de los ...dros participantes, no ...be duda que el triunfo ...l equipo industrial es ...galardón no sólo para ...institución que repre-...nta, sino también para ...básquetbol chileno en ...neral.

...Bata superó con los ...umentos estrictos de ...capacidad a equipos ...mo Welcome, de Mon-...tideo; Ciudad Nueva, ...Asunción; Botafogo, ...Brasil; Juan Bautista ...berdi, de Tucumán; ...gavi, de Bolivia, y Se-...ción de Antofagasta. ...lo, habla muy claro de ...capacidad indiscutible ...mo equipo y de las po-...bilidades que tiene el ...squetbol chileno en un ...ano por lo menos con-...nental, si se trabaja ...n las facilidades y ele-...entos adecuados. No es ...e pretendamos cantar ...as al básquetbol chile-..., porque sabemos que ...puede su estado ser ...ás deplorable; pero sí ...ay que destacar la labor ...un club que entiende ...erfectamente la impor-...ncia y las ventajas que

le significa tener equipos deportivos poderosos y estimularlos.

Por otra parte, queda de manifiesto también la vigencia que tiene en el panorama basquetbolístico nacional el concepto descentralización, por el que han luchado los dirigentes nortinos.

Prescindiendo del éxito que en lo deportivo, en lo social y en lo económico pudo tener este campeonato, quedó de manifiesto que hay empresas de jerarquía que el básquetbol chileno puede acometer, sin necesidad de estar solicitando una ayuda a cada organismo; de prometer trabajos a largo plazo, ni experiencias internacionales no capitalizables.

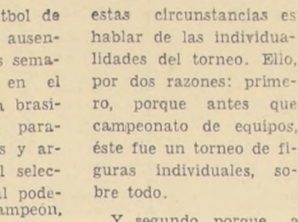
Vemos claro que el equipo directivo que preside Vicente Insinilla tuvo muchas fallas en cuanto a organización del torneo de campeones.

Tenemos plena conciencia, también, de los múltiples problemas inesperados que debieron solucionar a última hora y del esfuerzo que significa una empresa que en lo pecuniario es superior al orden de los 100.000 escudos.

Por estas razones, hemos considerado lo más justo hacer mutis a los errores y fallas del torneo, porque todas las empresas que se precien de envergadura deben tenerlas y porque, fundamentalmente, los pequeños defectos de organización, no afectan al significado global que tuvo el torneo.

Traer cinco equipos extranjeros y mantenerlos por doce días en un hotel de lujo en una ciudad provinciana a más de mil kilómetros largos de la capital es de por sí una empresa de gran magnitud. Más que ello, entregar un torneo finalizado con un epílogo digno y a gimnasio lleno, es un mérito indudable, que considerado con generosidad, lealtad y altura de miras, basta para borrar todos los errores y fallas ocurridas, porque es verdad, que también las hubo.

Se salió adelante pese a todo. No se contó con el respaldo de una Federación de Básquetbol de Chile que estuvo ausente; y durante dos semanas se presentó en el Gimnasio Sokol a brasileños, bolivianos, paraguayos, uruguayos y argentinos junto al seleccionado local y al poderoso y digno campeón, Thomas Bata.



Y pese al ausentismo motivado por la falta de un equipo capacitado para entusiasmar a su propio público, la gente al final concurrió arrastrada por la excepcional campaña de Bata de Peñaflor, por la corrección y calidad de sus hombres y por el indomable espíritu de lucha que exhibieron hasta el final.

MAS ASTROS QUE EQUIPOS

Ya en el plano estrictamente competitivo, lo más cuerdo y lógico en estas circunstancias es hablar de las individualidades del torneo. Ello, por dos razones: primero, porque antes que campeonato de equipos, éste fue un torneo de figuras individuales, sobre todo.

Y segundo, porque a través del torneo, ya informamos latamente acerca de la capacidad de los equipos.

Hablamos de la fuerza y experiencia de Welcome; del vigor y agilidad de los brasileños de Botafogo; de la efectiva simplicidad de los tucumanos del Alberdi; del espíritu luchador y tenaz de paraguayos y bolivianos y de la irregularidad elevada por la presencia de un sólo crack, de los antofagastinos.

Hablamos también de la gama completa de recursos que lució Bata para llevarse el título. Del talento y la habilidad de Kiko Valenzuela; de la fuerza de Lichnovsky; de la velocidad de Pando, y Encina; de la efectividad y técnica de Pletikosic; y de la seguridad y puntería de Lamig. Todo ello fue complementado por la segura y vivaz conducción de Juanito Arredondo desde la banca y por la mística con que siguen su propia racha los peñaflorinos.

Ahora, habrá que indicar como las estrellas del torneo y en primer lugar a los hombres claves de Bata. Desde luego que en cualquier ranking deben estar Lichnovsky, Pletikosic y Luis Lamig, fundamentalmente, por el argumento incontestable de su efectividad y físico, además de su regularidad y buena técnica.

Junto a ellos, y como uno de los jugadores más completos del torneo, el antofagastino Maximiliano Garafulic. Físico, puntería, elegancia y espíritu de lucha y capacidad de conducción, fueron algunos de los variados atributos que el crack nortino exhibió de su bagaje de astro completísimo.

Welcome, equipo poderoso, también hizo un gran aporte de valores al torneo. Lesionados Ceriani y Maya —ambos seleccionados uruguayos— quedó de cualquier manera Poyet y Gadea en el recuento final. Todo físico, mañas y garra el primero, es determinante en el rendimiento de su cuadro. Tanto como la fría capacidad de Gadea, que quizá si por esta misma frialdad no se constituyó en la final en el astro que había venido siendo en las primeras fechas.

Brasil, con todos sus pergaminos, no aportó ningún verdadero jugador de jerarquía al torneo. Primero pensamos en Cose Carlos Cianella, pero luego se fue diluyendo como también quedaron desmejorados en el balance final José Ilha Alves, Otto Diitrich Jr. y Aurelio Tomassini.

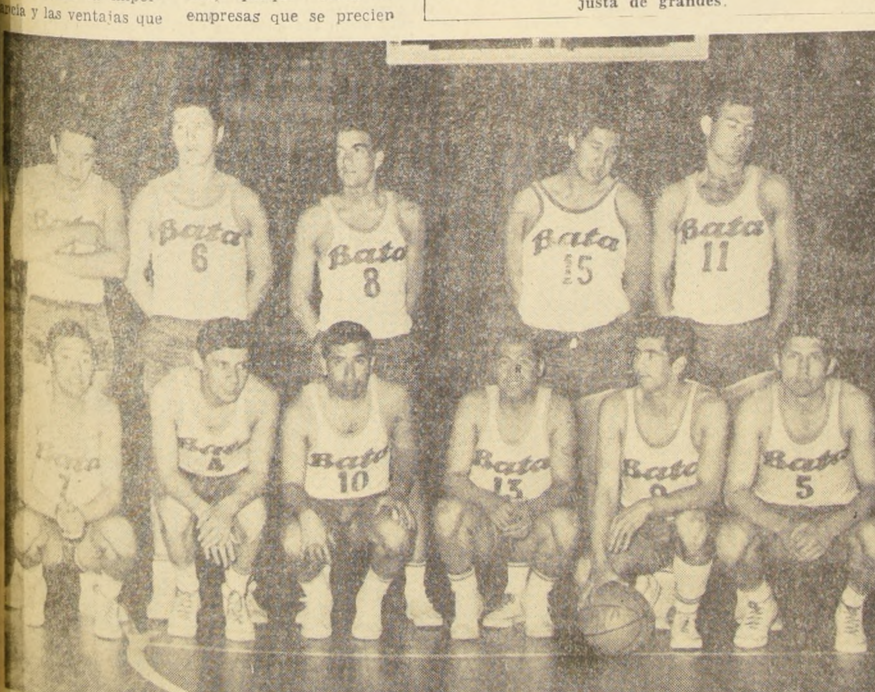
"Tompi" Gabriel Díaz, astro del elenco tucumano de Juan Bautista Alberdi, fue uno de los mejores jugadores del torneo. Fuerte, bastante alto, experimentadísimo y muy hábil en el manejo de rebote, lanzamiento y conducción, tuvo además el atractivo de su pintoresquismo; de su apostura de galán de película pícara italiana y de su manera de conducir a gritos al equipo

Finalmente, entre los astros más rutilantes del torneo, el paraguayo Julio César Fernández; un atleta consumado, que saca extraordinario provecho a un físico sólo regular, pero que va acompañado de una habilidad notable en todos los aspectos del juego. Fernández, Kiko Valenzuela y Garafulic, fueron los que más llegaron a la gente.

Ellos, y Lichnovsky, ídolo de la afición por su bravura, honestidad y altísimo porcentaje de conversión.



Pletikosic y Gadea, dos astros de un torneo con irregularidad de cometidos en lo individual y colectivo. Bata y Welcome, dos actores principales de una justa de grandes.



Bata, la primera fuerza basquetbolística nacional y Campeón Sudamericano de Clubes Campeones. Equipo de jerarquía y versatilidad que puede aún rendir mucho más de lo realizado: Guzmán, Lamig, Pando, Espinoza, Lichnovsky, Torres, Encina, Valenzuela, García, Barrera y Pletikosic, formaron en Antofagasta una fuerza que, pese a los dos refuerzos, habla muy bien de la labor realizada en el "nuevo grande" del básquetbol chileno.



Lichnovsky se va sobre la tabla de Juan Bautista Alberdi y el tucumano Miranda eleva sus grúas para el bloqueo. Goleador máximo del Campeonato y aporte fundamental en el éxito de su cuadro, el espigado pivot de Bata quedó entre el grupo estelar de jugadores de mayor clase.



De nuevo Gadea, de Welcome, va a un rebote y con él lucha Maximiliano Garafulic, el crack antofagastino escapó al discreto cometido de su equipo y se erigió en figura rutilante del torneo entero.



Cuatro nombres que están en la historia del pugilismo chileno y cuyas hazañas, el tiempo no ha podido tapar. Están, de izquierda a derecha: Froilán Rojas, Víctor Contreras, Filiberto Mery y José Duque Rodríguez.

Superaron al Tiempo

Los años no han podido hacer olvidar a figuras brillantes del boxeo chileno. Los mejores en las categorías bajas. Recuento de MISTER HUIFA.

ME LO ENCONTRE en el café. Se acercó a mi mesa y, con especial desenfado, insinuó:

—¿Puedo sentarme? Y antes de que yo le contestara ya había tomado una silla y se había acomodado.

—¡Como no, señor! Como usted guste... ¿Decía?

—Decía que hace tiempo que estaba con deseos de hablar con usted. Y, si le parece, discutir. De pugilismo, se comprende. Usted que sabe tanto...

—Perdone, compañero. Desde ya entiendo que usted duda de que yo sepa algo de boxeo. Ha querido ser irónico con eso de que "sabe tanto". Dejemos eso y dígame lo que desea. Pero le adelanto una cosa: yo no discuto de boxeo. Sí me preguntan, contesto. Pero no discuto.

El señor no pareció molestarse. Y quería guerra.

—Está bien. Pero usted habla de esto y de lo otro. Yo lo desafío a que me aclare una cuestión: ¿Cuáles han sido los mejores boxeadores chilenos de todos los tiempos en cada una de las ocho categorías? Y no digo diez categorías porque me quedo con las ocho clásicas. No entiendo eso de mediano junior o de "superwelter" como usted lo dice.

—oOo—

EL TIPO QUERIA también dar sus opiniones, eso se veía claro. Pero ya le había dicho que yo, de boxeo, no discutía. Y no lo dejé hablar.

Pensándolo bien, la pregunta era como para hablar largo. ¿Los mejores en cada categoría? ¡Menudo problema! Sobre todo pensando que las gentes de hoy están convencidos de que eso de que los de antes eran mejores es cosa de viejos, de retrógrados, de negar el progreso. Yo no lo niego. Pero sí que les aseguro que en boxeo no se ha progresado y qué, en todo el mundo, cada vez vamos de mal en peor.

LOS TRES MOSCAS

YO RESPETO, en la división más baja del pugilismo profesional, a tres grandes figuras. Humberto Guzmán, Routier Parra y Germán Pardo. Lamentablemente, Guzmán nunca fue hasta donde debió ir. Fuera de Chile sólo se presentó en la Argentina y tuvo allá adversarios de gran importancia en el pugilismo mundial, pero de más peso que él. Como el francés Kid Francis, por ejemplo. Pero Guzmán fue un mosca excepcional que casi nunca peleó con hombres de su peso. No le importó dar grandes ventajas y una vez en el norte se midió con un peso liviano inglés, un tal Patrick Nan, ocho kilos más pesado que él y lo venció sin apelación. Nan había sido poco antes adversario del Tani Loayza, cuando éste era el ídolo de Iquique, como peso pluma. Guzmán tenía condiciones extraordinarias. Boxeaba muy bien y era guerrero, peleador de sangre, de esos que van adelante, arriesgan y se la juegan. Pegaba duro, además. En sus últimos años llegó a ser bravo adversario para Osvaldo Sánchez, cuando este debutó como profesional en el Hipódromo Circo. Nunca quiso arriesgarse en la aventura de Norteamérica y en esos años los moscas de cartel abundaban en La Unión. Se quedó en Chile y en Chile no tenía rivales de su peso, el escenario era pequeño para sus posibilidades.

Routier Parra tenía más espíritu aventurero. Un caso, este pequeño gallito de riña. Era nortino y se llamaba Alejandro Romero. En uno de sus viajes, un periodista de entonces, trotamundos y aventurero, que era además ciclista, lo conoció y se lo trajo a Valparaíso. Ese periodista era Roberto Parra y, por su condición de ciclista, le decían: "El Routier Parra". El chico, en agradecimiento a su mentor, tomó como nombre de combate el de su padrino y fue conocido como Routier Parra. Aquí peleó mucho. Con John Bull, un mosquita muy valiente de aquellos años, hizo más de diez peleas. Eran los tiempos en que se hacía boxeo el domingo por la mañana en el Hipódromo de la calle Artesanos y los púgiles no ganaban premio. Recogían sólo lo que el público les tiraba al ring después de cada pelea...



FILIBERTO MERY: En su época, fue un astro de ancho prestigio. La historia lo señala como uno de los más excepcionales peleadores que ha producido Chile.

GERMAN PARDO: De habérselo propuesto, habría llegado muy arriba, tanto como cualquiera de los grandes del boxeo de esta tierra.

Routier se fue a los Estados Unidos. No les voy a decir que por allá su campaña fue brillante, porque no lo fué. Pero se dió el lujo de pelear con varios campeones del mundo. Enfrentó a Frankie Genaro, un enanito maravilloso, italoamericano que fue campeón del mundo, con Midgest Wolgast también. Disputó el título mundial con Corporal Izzy Schwartz y resistió los quince rounds en pié con un valor suicida. Un peleón fue aquel, pero Routier fue derrotado ampliamente. Peleó con el cubano Black Bill y con varios otros del ranking. Estuvo siempre en actividad, porque a nadie le temía y un placer era eso: pelear.

La técnica del pequeño Routier era rudimentaria, pero atacaba y atacaba hasta moler a sus rivales. Siempre que sus rivales no lo molieran a él. ¿Qué será de Parrita? Llegó a hacerse de una buena situación en los Estados Unidos, vino alguna vez a Chile a pasear, pero hace ya largos años que no tengo noticias de sus andanzas.

El tercero es más reciente. El valdiviano Germán Pardo, que fue uno de los más brillantes aficionados chilenos, como profesional parecía destinado a grandes cosas. En su mejor momento, derrotó al cubano Suárez, del ranking mundial y se habló mucho de una pelea con Pascualito Pérez, el gran campeón del mundo, mendocino. Pero su trayectoria fue corta. No tenía conducta, no tenía fuerza de voluntad y desperdició sus grandes condiciones tontamente.

Dicho todo esto, antes que me lo pregunten, les voy a contestar: para mí, el mejor peso mosca chileno de siempre fue Humberto Guzmán.

EL PESO GALLO

EN AQUELLOS lejanos años veinte había en Chile numerosos gallos de calidad. Casi todos de buena técnica, elegantes, directos. Como Gerardo Soto, Oscar Berbelagua, Orlando Sánchez, Alfredo Molina, no sé cuántos más, pero casi todos ellos de excelente línea técnica. Claro que mejor de todos, por fuerte, por contundente y buen conocedor del oficio, era Carlos Donoso, auténtico campeón. Pero cuesta ubicarlo bien porque no registra su campaña actuaciones internacionales. No olvidemos que, en esa época, lo mejor del pugilismo sudamericano estaba en Chile.

¿Más adelante? Podría recordarse el paso fugaz por el peso gallo de Filiberto Mery, Carlos Uzabeaga, Eduardo Cuitiño y otros. Pero a ellos no se les puede calificar en la división. De ahí que uno tenga que pegar un gran salto en la historia de esta categoría y llegar a Alberto Reyes y Arturo Rojas. ¿Cuál de los dos fue superior? Reyes fue más contundente, más espectacular. Rojas era más frío y funcional y llegó a conquistar el título sudamericano en un encuentro sensacional. Reyes sentó fama de valiente en donde fue. Lo aplaudieron en Buenos Aires y en México, fue ídolo en Chile, como pocos. Pero, en el terreno internacional, Rojas llegó más arriba.

Pero esta crónica, sin olvidar los laureles conseguidos fuera del país, se basa más que todo en la impresión personal del que escribe. Entónces, me van a perdonar si ubico en el primer puesto al más antiguo de todos: Carlos Donoso.

Y agregó una duda optimista. Es posible que andando el tiempo y quizá si el año venidero, sea necesario agregar un nombre más. Un nombre que, si sigue su trayectoria insinuada, puede ocupar el primer lugar. Me refiero al porteño Jorge Barcia. Un chico que, además de otras virtudes, posee una credencial que suele ser definitiva en boxeo: su pegada.

PLUMA: "EL CABRO" SANCHEZ

EN LOS ALBORES del pugilismo chileno, cuando ya Manuel Sánchez había pasado por la división de los 57 kilos, surgió un peleador bravísimo en peso pluma: Carlos Pérez, "El Cara de Candado". No recuerdo muy bien a este hombre, pero era de aquellos que no dudaban en trenzarse con livianos netos. Hubo más adelante un campeón que debemos recordar de paso: Antonio Salas. Y luego el gran Carlos Uzabeaga. Campeón sudamericano cuando venció a Kid Capitán en Buenos Aires, "El Botija" era un estilista de juego personal, astuto, de enorme habilidad, de quites instintivos y espectaculares. No nos olvidemos que una noche en la capital argentina derrotó al ex campeón del mundo de su peso: el francés Eugene Criquí, "El Rey del K.O.". Nadie que lo vió pelear podrá olvidar a Uzabeaga, astro ya desde niño, cuando peleaba como aficionado en peso mosca. Yo no dudaría señalarlo como el mejor de todos por su técnica tan

HUMBERTO GUZMAN: Lo tuvo todo y por eso es muy difícil que haya existido un peso mosca de su jerarquía.

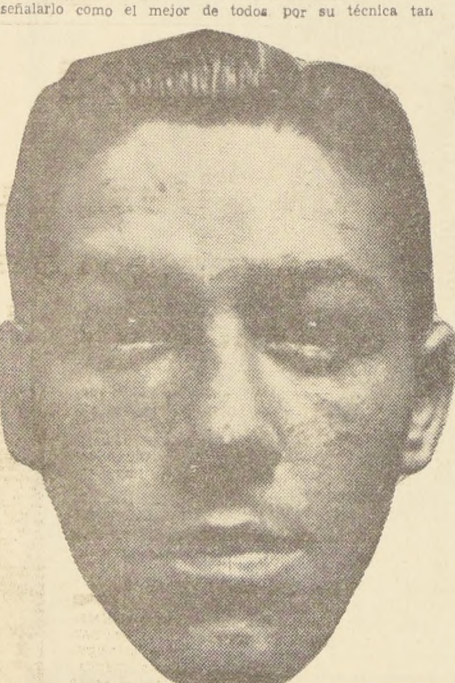
propia. Pero también fue peso pluma Osvaldo Sánche entonces hay que detenerse un poco. Porque "El Ca además de su buena técnica, su estilo clásico, poseía "punch" que no correspondía a sus 56 kilos. Era plu pero pegaba como welter. Un derechazo recto y la que derribaba livianos y welters limpiamente. Nunca campeón sudamericano porque, en esos años, jamás disputo el cinturón. Pero sí lo era, aunque sin co Cuando enfrentó al campeón argentino Jacobo Stern el ring del Hipódromo Circo, podía haberse dicho era el título el que estaba en juego. Andrés Lasalvia nó un trofeo al vencedor porque, lo dijo él mismo, ban sobre el ring los dos mejores plumas de América Sur. Y Sánchez ganó por K. O.

Cuando "El Cabro" noqueó a Chumingo Osorio e primer round de un combate sostenido en el ring de G neral Bustamante, fue un acontecimiento. Chumingo un liviano de mucha calidad, de buen boxeo y fuerte gada. Un derecho recto al corazón terminó el pleito nas comenzado.

Godfrey Stevens, campeón sudamericano, depor ejemplar, hábil, de clase y desplante, es un alto valor hoy y nadie puede discutirle sus virtudes. Pero es no compararlo con los colosos de otra época. Uzabeaga habría superado por boxeo, por recursos y habilidad, personalidad incluso. Chispeante, inesperado, "El Bo era un auténtico señor del cuadrilátero. Por su plas dad, por su limpieza y su magistral juego, era como que sus encuentros se efectuaran en el escenario del Te tro Municipal, con espectadores de smocking. Osv Sánchez, alto, de boxeo largo y seguro, habría liqui al campeón actual con su pegada tremenda. La dere que derribó a livianos como Marfurt, Osorio, Langfor muchos otros, también habría alcanzado a Stevens. L comparaciones no me gustan en estos casos, pero a ve hay que hacerlas. Sobre todo para señalar, a través d tiempo y del recuerdo, al mejor.

Primero de todos los tiempos en el peso pluma ch leno tiene que ser considerado —en mi opinión, se s prende— al "Cabro" Sánchez. Y en seguida al incompa ble Carlos Uzabeaga.

Por ahora nos quedamos aquí. He repasado cuare y tantos años de tres categorías del pugilismo chile La próxima semana, si les parece, continuaremos con división de livianos, la más clásica de todas. Y de hasta el peso pesado. Creo que tendremos mucho que d cir de todo eso. Y recordar figuras excepcionales e i vidables.

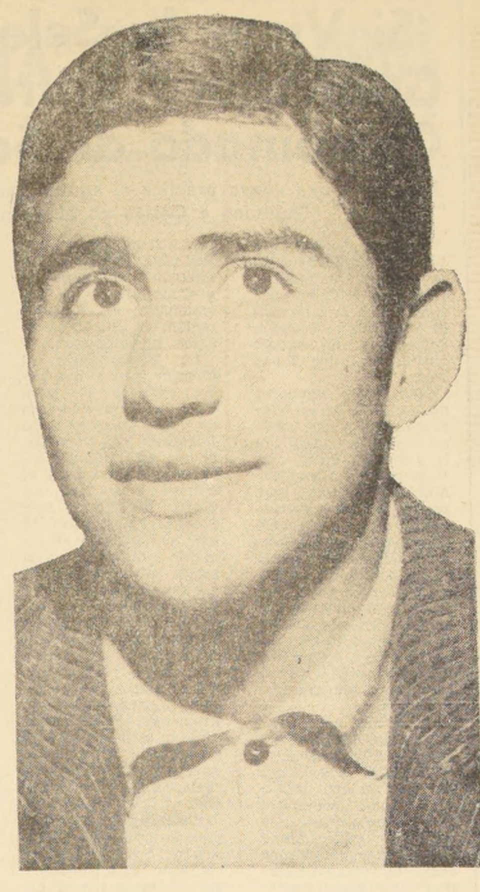


CARLOS UZABEAGA: Boxeo puro. Habilidad incomparable. En suma, un maestro de los que ahora no se dan.



La derecha de Stevens llega neta a la cara del rival. Su golpe no daña, pero demuele y, a pesar de todo, es su falla, en el amplio bagaje de recursos que posee. En la actualidad es el mejor de todos, pero no es seguro que lo haya sido en el recuento general.

MESSEN



DESTINO FORJADO A GOLES

El juvenil delantero de Universidad Católica está confirmando, en Primera División, las virtudes que le destacaron desde sus comienzos infantiles.

Una nota de EUGENIO SANCHEZ C.

Hay fechas que resultan inolvidables para muchos humanos y por diversas razones, tienen un lugar preferencial en el "libro de los recuerdos" que algunos tienen escritos y otros guardan "compaginado" en su memoria. Es lo que acontece con Sergio Messen, el juvenil delantero de Universidad Católica, que nunca podrá olvidar, por ejemplo, el 16 de julio de 1967, cuando debutó oficialmente en el balompié chileno. Y el 30 del mismo mes, cuando marcó su primer gol en Primera División.

Para un muchacho como Messen, que con sus 18 años recién se está asomando a la vida y dando sus primeros pasos hacia la popularidad merced al deporte que atrae a la masas, el mes de julio le trajo suerte.

Su historia es sencilla y bastante similar a la de muchos niños que sueñan algún día vestir la casaca del club de sus amores. Messen ya ha realizado ese sueño que desde muy pequeño lo impulsó a jugar fútbol. Tal vez empezó a forjar cuando en compañía de su padre, antiguo socio de Universidad Católica, iba al Estadio Independencia, para aplaudir a los cracks cruzados. Ahí... viendo en la cancha a sus ídolos, soñó que algún día él también estaría corriendo tras la pelota, dribleando rivales y haciendo levantarse de sus asientos a los aficionados, entre los cuales se encontraría su padre, con goles espectaculares.

Desde pequeño fue "fanático" de la UC, y su máxima alegría debe haber sido cuando sus compañeros del equipo "Gringo", de la Liga Providencia, le anticiparon que él podía jugar en su club. Según Jaime Vásquez, el "tano" Almeyda, Claudio Molina, Jara, Roldán y otros viejos tercios universitarios, que jugaban con él en ese cuadro amateur, en Messen había "pasta de crack". Era cosa de esperar que madurara futbolísticamente, mientras tanto podía jugar en las divisiones inferiores de la UC. Fue inscrito en la Primera Infantil a comienzos de enero de 1965, y muy pronto quedó como titular. Era un diamante en bruto al que había que pulir. Muchos defectos; pero una gran virtud inclinaba la balanza a su favor. Era un goleador neto. Un jugador que tenía una clara visión del arco y que dominaba a su antojo la pelota. En 1966, continuó su carrera ascendente dentro de Universidad Católica. Integró el equipo juvenil que ganó el campeonato y su campaña la estaba ratificando este año, ya que hasta antes de ser pasado al plantel profesional, con 29 goles marchaba a la cabeza de los más efectivos de la competencia de Cadetes. Su promedio de tres goles por partido, movieron a la dirección técnica a otorgarle el pase para Primera.

"Jugando un miércoles por la Reserva, me avisaron que por lesiones de Tobar y Gallardo, era muy posible que yo tuviese que jugar el próximo domingo. En cierto modo, el anuncio no me tomó de sorpresa. Yo me tenía confianza y sin petulancia, sabía que estaba listo para jugar en la División de Honor. Por ello me quedé tranquilo esperando la confirmación de mi debut. Pero no pasó lo mismo en mi casa. Mi papá y mis hermanos estaban nerviosísimos. Apenas llegaba en las tardes, la pregunta era la misma... Y... ¿juegas o no juegas el domingo?... Se sentían un poco decepcionados cuando les indicaba que todavía no me confirmaban. Por fin... el viernes 14 de julio, al hacerme la pregunta de rigor, sus rostros no pudieron contener la emoción e incluso creo que algunos lagrimones asomaron en las pupilas de mi padre... Si les dije... creo que juego, porque tengo que concentrarme con el equipo. Yo no estaba seguro aún de que sería incluido en la oncena que enfrentaría a Santiago Wanderers; pero el simple hecho de que me concentrara, sabía que alegraría a los míos y por eso me atreví a decírselos. Ese domingo en la mañana, el entrenador se acercó a mí y me ratificó que en la tarde entraba como titular. Ahí sí que me puse nervioso. Lo que antes me parecía incierto, estaba a punto de ser una realidad. Creo que mis compañeros, al notar mi nerviosismo, se confabularon para tranquilizarme y a ellos les debo el haber salido más calmado a enfrentarme con ese monstruo de mil cabezas que es el público que acude a los estadios. Junto con el pitazo inicial, me entró la confianza y no creo que haya defraudado en mi debut. Es cierto que no hice goles; pero con un foul penal que me cometió Canelo, marcamos el segundo gol de los dos a cero con que ganamos".

Hasta aquí el relato de su debut que nos hace Messen. Y luego recuerda sus otras incursiones en el equipo de honor de Universidad Católica... "15 minutos en Concepción contra Huachipato... 20 minutos contra Palestino... titular contra Rangers en Talca... 25 minutos en el primer partido con Santiago Morning... titular contra Colo Colo y lo mismo el domingo pasado ante la revancha con el "Chaguito"... ¿Goles?... Tres hasta la fecha. El primero contra Palestino... el segundo jugando con Colo Colo y el pasado fin de semana, abrí la cuenta en Independencia contra Santiago".



Dribleador, rápido, y de excelente disparo, Messens se ha convertido en una de las más gratas revelaciones del torneo de la presente temporada

Ya estamos lanzados en la entrevista y, aprovechando la franqueza y honestidad de Messen para responder a nuestras preguntas, iniciamos el cuestionario.

"¿Qué opina de los defensas chilenos?".

"En general son buenos y leales en sus jugadas. Bruscos a veces; pero no mal intencionados".

—"¿Cuáles estima Ud. que son sus virtudes como jugador?"

"Mire... talvez es un poco prematuro para mí hablar de virtudes; pero de todos modos le responderé. Mi visión de gol... Buen dominio del balón y estar siempre donde se juega la pelota".

—"¿Y sus defectos?".

"De esos sí que tengo muchos. El mayor de todos, mi mal genio. Me ofusco muy rápidamente y ello, a la larga, puede resultarme altamente perjudicial. Claro que al respecto me han aconsejado mucho y pienso que pronto remediaré ésto. Otros defectos son la falta de pique inicial y un regular juego por alto".

—"Por el hecho de estar jugando en el primer equipo de Universidad Católica... ¿no se le han subido los humos a la cabeza?".

"No... sigo siendo el mismo de siempre. Con relación a esto, también me han aconsejado mucho y como quienes me hablan tienen razón, me he comprometido a no defraudarlos. En este punto quiero destacar a mi padre. Es el hincha número uno que tengo y a pesar de que no le gustó mucho que dejara mis estudios, siempre me está dando consejos y hablándome de cómo tiene que comportarse un futbolista dentro y fuera de la cancha. Palabra... a él le debo todo lo que soy en estos momentos y lo que puedo ser en el futuro".

La manera de expresarse que tiene al dar respuesta a esta última pregunta nos muestra al muchacho que sabe lo que está diciendo. Nos parece que solamente su físico ha cambiado, ya que él, según nuestra impresión, sigue siendo aquél que un día lejano soñó con correr en la cancha junto a sus ídolos, burlar a los defensas rivales y hacer vibrar a los hinchas con goles espectaculares. Todo eso ahora es una realidad. Si hasta su padre está en las graderías, aplaudiendo al hijo menor que defiende al equipo de sus amores.

PESE A QUE PEÑAROL perdió con el Celtic de Escocia, dejó buena impresión entre los que presenciaron el cotejo en Europa y destacan la faena de muchos de sus jugadores, entre ellos nuestro compatriota, Elías Figueroa.

Celtic Cree que Ganará a Racing

GLASGOW (Escocia, Gran Gretaña), 6 (EFE).— El triunfo del "Celtic de Glasgow", por dos a uno sobre el "Peñarol", ha llenado de orgullo y esperanza a los escoceses. El periódico "Daily Express", dice que "el Celtic estuvo glorioso no sólo en su victoria, sino en la manera de conseguirla". El impresionante público (56.000 espectadores) gritaba entusiasmado "somos los Celtics, somos los más grandes", y esta presión desde las graderías influyó seguramente en el resultado. El viento fuerte, que los escoceses conocen muy bien, perjudicó igualmente a los uruguayos.

No obstante, los del "Peñarol" lograron poner el corazón en un puño a los rivales, cuando Rocha dio en el poste en lo que pudo ser el gol del empate.

El cronista del periódico señalado, considera que el "Celtic" camina hacia el título mundial, "habiendo vencido dos veces al fabuloso Real Madrid". Con todo, se rinde homenaje al excelente juego del "Peñarol" que "mejoró en la segunda parte, aunque el "Celtic" mantuvo el mismo ritmo de la primera".

FUTBOLERIAS

Las "Ues" Juegan en Diciembre con Peñarol y Nacional de Uruguay

El 7 de diciembre se inicia la disputa de la Copa O'Higgins—Artigas, entre los equipos de Universidad de Chile y Católica, y los de Peñarol y Nacional de Montevideo, jugándose los primeros partidos en nuestra capital.

Según informaron personeros de las entidades chilenas, los encuentros de revancha se realizarán en Montevideo a partir del 12 del mismo mes.

TRIANGULAR NORTINO

En la Central de Fútbol se oficializaron los contratos que garantizan la realización de un torneo triangular de fútbol con carácter de internacional, que se jugará en Arica entre los días 11 y 12 del próximo mes.

Dicha competencia la protagonizarán Universidad de Chile.. Strongest de Bolivia y Alianza de Lima.

PARTIDOS PENDIENTES DE SEGUNDA

Es casi seguro que aprovechando la suspensión del torneo oficial de fútbol de Segunda División en los días de Fiestas Patrias, se jueguen en esa fecha los dos cotejos pendientes que tiene dicha competencia.

Es decir, entre el 16 y el 17, se cotejarán Lister Rossel con Nublense y Ovalle con Lota-Schwager, con lo que el campeonato seguiría su curso normal.

CAMBIO DE ESCENARIO

El clásico máximo de la competencia de Ascenso, entre Deportes Concepción y Lota-Schwager, programado en principio para el próximo domingo en el Estadio de los segundos, sufrió un cambio de escenario.

El Comité de Ascenso, tomando en cuenta el interés que ha despertado dicha confrontación entre los aficionados sureños y previendo que el campo minero se haría estrecho para contener a los espectadores, acordó de común acuerdo con los directores de ambos institutos, realizarlo en el Estadio El Morro de Talcahuano.

CONFUNDIERON UN JUGADOR

Un caso curioso se presentó anoche en la reunión habitual de los miércoles del Tribunal de Penas.

En la lista de los citados figuraba el jugador Jorge Vega de Trasandino, a quien según el informe, se le anotó por juego brusco en el cotejo con Colchagua.

Y resulta que Vega no actuó en ese partido y sólo figuraba en la planilla como reserva.



VICTOR ZELADA quedó lesionado en el partido con San Luis, y por ello no ha podido entrenar con sus compañeros de Colo Colo

Es obvio que su caso debió ser archivado.

PREMIO PARA PENQUISTAS

Trescientos escudos recibió cada jugador de Deportes Concepción por la victoria del domingo último ante Antofagasta-Portuario.

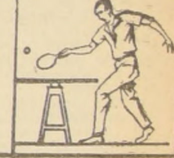
Esta suma corresponde a la diferencia de goles (ganaron cuatro por cero y reciben 150 escudos por cada gol), más los 100 escudos por la obtención de los puntos.

LESIONADO GALLARDO

Debido a un esguince que le provocó su choque con el delantero Henríquez de San Felipe, el domingo último, no ha podido entrenar en la semana el defensa Enrique Gallardo de Huachipato.

Es improbable que pueda actuar en la próxima fecha, cuando los usineros se cotejen con O'Higgins y será reemplazado por Aldo Droguett.

paleteando



Por Carlos Bonilla V.

Cuando las iniciativas son buenas y ellas están dirigidas hacia la búsqueda de la promoción de un deporte, preocupándose de manera preferente de los jugadores infantiles y juveniles, quiere decir que quienes han iniciado esa labor encontraron el derrotero adecuado.

En este caso están los directivos de la Asociación Santiago de Tenis de Mesa, que acaban de poner término a su Tercer Campeonato Juvenil, evento que contó con numerosos participantes, muchos de los cuales evidenciaron, en el transcurso de él, promisorias condiciones.

CHAVARRIA, PUNTERO

Al finalizar el tercer y último campeonato, que por puntaje acumulativo determinaría el vencedor absoluto, se situó tras realizar una campaña pareja y que le tuvo siempre a la vanguardia de los resultados, el juvenil representante de Municipal Santiago, Francisco Chavarría, con 108 puntos.

LOS SEGUIDORES

Muy cerca de él quedó Antonio Guevara, de Unión Española, con 105. En los lugares restantes, Manuel Romo, de Unión Pablo Urzúa, con 99; Antonio Escobar, de Unión Pablo Urzúa, con 95; Jorge Abarca, de Los Cóndores, con 94; Nelson Rojas, de Unión Pablo Urzúa, con 90; Helio Alvayay, del Comercio Atlético, con 89; Eduardo Giovanini, del Deportivo Iris, con 80; Wladimir Verdugo, de Unión Española, con 78, y José Castillo, de Unión Española, con 76 puntos.

BUEN FINAL

Si bien al término de los encuentros del Campeonato Juvenil hubo un ganador, todos los participantes, sin embargo, recibieron el reconocimiento y estímulo de las autoridades presentes.

Las magníficas once ofrecidas por las damas de la Asociación Santiago a los pimponistas, pusieron el final tranquilo para una competencia que se caracterizó por lo reñida y por la entusiasta concurrencia a cada una de sus reuniones.

JAVIER GONZALEZ EN TRATAMIENTO MEDICO

El joven pimponista de Colo Colo y de la Selección chilena que se prepara para el Campeonato Sudamericano, se sentía enfermo. Lo que, primitivamente, se creyó que era apendicitis, se convirtió en desgarro muscular.

El jugador albo fue examinado por el doctor Cosme Sklabos, gran colaborador de la Federación Chilena de Tenis de Mesa, quien dictaminó lo anterior.

Javier González ya está en tratamiento, debiéndose aplicar ultravioleta y usar una faja elástica. Se confía en que el pimponista se recupere en breve.

LA CISTERNA VENCIO A SAN BERNARDO

Un comienzo muy auspicioso tuvieron los pimponistas seleccionados de la Asociación de La Cisterna, al vencer rotundamente con sus equipos "A" y "B" a los similares de la Asociación de San Bernardo. Este resultado está mostrando la fuerza y calidad del plantel cisternino, que aspira a concurrir al XXIII Campeonato Nacional a disputarse en Los Lagos.

El partido se jugó con el carácter de amistoso, buscando ambos equipos, con su realización, ir poniendo en forma a los jugadores que les representarán en las vecinas eliminatorias para el certamen Nacional. El equipo "A" de La Cisterna estuvo integrado por los siguientes jugadores: Mario Hinojosa, Pedro Santander, Juan Soto, Mario Contador, Rubén Keller y Alfondín Rodríguez.



Seleccionados de La Cisterna y San Bernardo, que iniciaron su preparación para las eliminatorias del Campeonato Nacional de Los Lagos. El equipo "A" de La Cisterna presentó los siguientes pimponistas: Mario Hinojoza, Pedro Santander, Juan Soto, Mario Contador, Rubén Keller y Alfondín Rodríguez.



"Problemas para arqueros", debiera ser el título de este grabado, que captó a Olivares y Astorga, metas de la Selección Nacional, en el entrenamiento de ayer en la cancha Juan Pinto Durán.

CONCURSO "AÑO DEL CINCUENTENARIO":

Las "Estrellas" e "Implatex" Dirán Esta Noche en "Pantallas del Deporte" de Canal 13 "La Verdad Sobre el Regreso de Riera"

Hernán Solís, el "capo" de los relatores deportivos nacionales, exhibirá la entrevista hecha en Lisboa —filmada en Video-Tape— al cotizado Director Técnico chileno que triunfa en el Benfica, campeón de Portugal. Sintonice Canal 13 de la Universidad Católica desde las 19.40 horas y de labios de Riera sabrá la "firme". El Correo de las "Estrellas".

El próximo jueves 28 de septiembre, las "Estrellas del Deporte, el Teatro y la Canción", millonario certamen con que LA NACION, el Diario de los Deportistas, celebra sus 50 años de existencia al servicio del Periodismo y el Progeso de Chile, llevarán a cabo su tercera rifa trimestral del año en la que se distribuirán casi setenta regalos encabezados por un premio "gordo" consistente en nada menos que un televisor GELOSO, pantalla 23 pulgadas.

Las dos rifas trimestrales anteriores tuvieron lugar en los meses de abril y julio, respectivamente, en el Canal 13 de la UNIVERSIDAD CATOLICA, dentro del programa PANTALLAS DEL DEPORTE, que, auspiciado por Industrias IMPLATEX, dirige y anima personalmente Hernán Solís, el "capo" de los relatores deportivos de Chile.

Sólo quedan ocho días hábiles destinados a permitir el canje de boletos numerados que hagan posible la participación en este sorteo previo del Mes de la Patria a los amigos de las "Estrellas" y quedar en condiciones de optar a uno de los sesenta y seis regalos entre los que hay relojes CHEVRON, guitarras del Salón Musical "Eulogio Dávalos", productos de la línea PHILIPS —discos, radios—, incluyendo a "La Novia", la acariciadora PHILISHAVE, jugueras, artículos ROSE MARIE REID, obras de la literatura mundial y tantos otros.

FERNANDO RIERA HABLA PARA LAS "ESTRELLAS"

Esta noche ¡gran sorpresa gran! en el programa PANTALLAS DEL DEPORTE, que auspicia Industrias IMPLATEX. Hernán Solís exhibirá un video-tape que él ha denominado "La Verdad sobre Fernando Riera", el cotizado director técnico chileno que se luce en Portugal, Lisboa, al frente del equipo campeón de ese país, Benfica.

Solís entrevistó en Lisboa a Fernando Riera y esta noche los amigos de las "Estrellas" conocerán los entretelones del eventual viaje a Chile del capacitado entrenador nacional para situarse al frente del equipo técnico del Club Universidad Católica.

Este esfuerzo periodístico de PANTALLAS DEL DEPORTE, es gentileza de Industrias IMPLATEX, que auspicia la audición de Hernán Solís en el CANAL 13 DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA y también "Estrellas del Deporte, el Teatro y la Canción".

Desde las 19.40 horas de hoy, a sintonizar PANTALLAS DEL DEPORTE en Canal 13 y sabrán "La Verdad sobre Fernando Riera", en entrevista exclusiva de Hernán "Bombín" Solís, que con este episodio anota un éxito más en su bitácora de viajero impenitente al servicio del deporte.

HORARIOS DE CANJE EN LAS "ESTRELLAS"

Los amigos de las "Estrellas" de la capital y sus aledaños, disponen de dos horarios en nuestras oficinas en LA NACION, calle Agustinas 1269, primer piso.

En la mañana —de lunes a sábados, de 9 a 13 horas, y en la tarde —de lunes a viernes—, de 15,30 a 19 horas, sin excepción.

Dentro de estos lapsos también se atiende el canje de cupones por Albumes o la venta del mismo, en la cantidad de un escudo, solamente.

Se advierte a los nuevos concursantes ingresados al certamen de las "Estrellas", de que no existe límite para juntar Albumes de las "Estrellas". A mayor cantidad de Albumes, mayor cantidad de boletos para las rifas trimestrales, más boletos para la final gigante de diciembre y, por último, mayor opción a llevarse los millonarios premios que entregan en cantidades fabulosas las "Estrellas", el concurso más regalado del mundo y sus alrededores.

EL CORREO DE LAS "ESTRELLAS"

Mis estimadas amigas y amigos de las "Estrellas", he aquí una nueva entrega de vuestro "cartero", más disciplinado que un milico, porque jamás se bota en huelga.

Y como hidalgo caballero, las damas primero..., como diría un micrero.

DELIA ZAMORANO—, Valdivia — Bienvenida al certamen de las "Estrellas". Veo que se informó bien antes de escribirme. Correcto todo cuanto señala sobre su participación. Muchas gracias por sus expresiones sobre las "Estrellas" y éste humilde y seráfico "cartero".

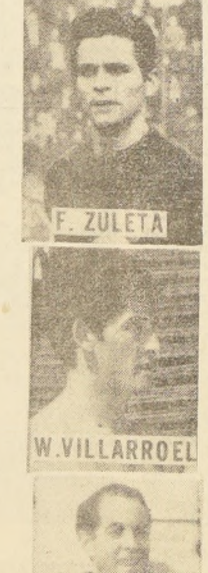
ROBERTO QUIROGA.— Quillota — Miren lo que son las cosas, como dice el mejor "gritador" de América. Usted tiene el nombre y apellido de un famoso cantante de tangos de Argentina, al que muchos confundían en su voz con la del "Zorzal Criollo", Carlos Gardel. En la próxima semana se publican las dos "Estrellas" por las cuales se interesa, y que dicen faltarle para "completar un boleto más". Otro dato que le agradará, es que alcanza a canjear esas páginas para el sorteo del 28 próximo. No tiene nada que agradecer, y vaya mi palabra de consuelo por esa derrota concluyente frente al Cacique del club de sus amores. Aprovecho de saludar a mi gran amigo Sergio Cruzat, director técnico de los "canarios" y que esto sirva como lenitivo a este traspiés que en nada mella su prestigio de capacitado técnico en este difícil arte del balompié.

MIGUEL SANCHEZ. —Curico.— Simpática su cartita amigo curicano' Buen humor demuestra en ella. Efectivamente, así es, como señala en uno de sus párrafos respecto de la persona de este "cartero". Me agrada naturalmente saber que gusta la forma de presentar la crónica diaria, que de otro modo —y en ello concordamos plenamente— resultaría un poco monótona. Buena suerte le deseo en la rifa del 28 de septiembre.

Y con el amigo Miguel, cierro la columna fiel.

FOTOS DE LOS ASTROS PARA LLENAR SU ALBUM









Industrias IMPLATEX y sus productos para el hogar son auspiciadores del certamen "Estrellas del Deporte, el Teatro y la Canción", millonario concurso de LA NACION, el Diario de los Deportistas y del programa que dirige y anima Hernán "Bombín" Solís, el mejor relator deportivo de Chile, PANTALLAS DEL DEPORTE, que se irradia por Canal 13 de la Universidad Católica. Sintonice esta noche y verá algo exclusivo. Habla Fernando Riera sobre su retorno al país a dirigir el equipo cruzado de la U. Católica.

CINCUENTENARIO "LA NACION"

GRAN CONCURSO MILLONARIO

ALBUM "ESTRELLAS DEL DEPORTE EL TEATRO Y LA CANCION"

CUPON 7 DE SEPT.

20 CUPONES LE DARAN OPCION A OBTENER EN FORMA GRATUITA NUESTRO ALBUM

Scopelli:

"Si Viene la Selección de Guanabara, Enfrentará a Combinado de Santiago"

Ayer tuvo una nueva práctica el equipo nacional.— Sólo Prieto, Quintano y Castro no hicieron fútbol.

Durante una hora practicó fútbol ayer en la cancha Juan Pinto Durán la selección nacional bajo la dirección de Alejandro Scopelli, enfrentando al equipo juvenil de Unión Española.

Sólo tres jugadores no hicieron fútbol. Ignacio Prieto, por estar en descanso, tanto en la selección como en Universidad Católica; Alberto Quintano, que realizó algunos ejercicios, y luego se quedó observando la práctica, y Osvaldo Castro, el que se encuentra en Copiapó visitando a un familiar gravemente enfermo. El joven artillero de Unión Calera fue autorizado especialmente para que hiciera este viaje que era impostergable.

El partido en sí mismo mostró que la selección mantiene su nivel de trabajo. Hugo 7 goles, pero lo que importa es que Alejandro Scopelli manifestó su absoluta conformidad con la práctica, porque como dijo textualmente: "Todo sigue marchando en forma satisfactoria, y lo que es más importante, los planes que nos trazamos al comienzo no han sufrido ninguna alteración ni traba. La próxima semana volveremos a reunirnos el martes para entrenar el miércoles, el ánimo sigue magnífico, no hay lesionados de consideración, en fin el panorama es completo".

Le preguntamos al director técnico qué había respecto del partido con una selección de la Confederación Brasileña de Deportes, el que en principio está programado para el martes 19 del mes en curso. El técnico respondió: "La verdad es que aún no está totalmente confirmado. Queremos saber qué equipo nos manda la CBD. Si se trata de una selección estatal, como la de Guanabara, o lo que es lo mismo un equipo formado por jugadores de los clubes de Río de Janeiro, como Botafogo, Flamengo, Fluminense, y otros, creo que lo más aconsejable sería que nosotros pusiéramos la "Selección de Santiago". Creo absurdo arriesgar el prestigio ganado con dos victorias de cierta resonancia ante una selección que no es la titular de Brasil".

HASTA EL PROXIMO MARTES

Luego de cumplido el programa de entrenamiento, los seleccionados regresaron al centro en el bus de la Asociación Central, para almorzar juntos en el hotel donde se han estado concentrando y luego quedaron a disposición de sus respectivos clubes.

La despedida fue entonces hasta el martes próximo para cumplir una jornada similar a las que se han venido efectuando desde que Scopelli asumiera la responsabilidad de dirigir el plantel nacional en noviembre pasado.

El martes ya se conocerá definitivamente cuál será la suerte del partido con los brasileños, pero es casi seguro que la selección llevará otro nombre por las atendibles razones dadas por el adiestrador del plantel y que, según sabemos, el presidente de la Asociación Central, Antonio Labán, comparte plenamente. Si fuera la selección chilena la que jugara con su nombre nada tendría que ganar y mucho que perder. En este terreno los brasileños siempre han actuado en esa forma, sabiendo lo importante que es la cotización internacional de una selección, para los efectos de las informaciones cablegráficas y otros aspectos deportivo-financiero.

Fuerza, talento, habilidad y agresividad, son algunos de los atributos que se reúnen en este otrío que integran García, Fouilloux y Moris. Bien se vieron los seleccionados en su práctica de ayer.

Centro Básico 3 terminó torneo de baby fútbol

Con el triunfo del Octavo Año B, que venció en la final al equipo representativo del Octavo D, por 4 goles a 1, se puso término al Campeonato Interno de Baby-Fútbol del Centro Básico N.o 3.

El cuadro campeón impuso más su amor propio y garra que la técnica, consagrándose justicieramente como el mejor.

Tercero se clasificó Octavo Año H, que venció 3x1 a Octavo K. Goleador absoluto del torneo fue José Navarrete, con 10 tantos, el que junto a Carlos Velásquez, Ismael Erazo y José Lucero fueron considerados los mejores del campeonato.

Ahora la preocupación de todos los jugadores es la selección del Establecimiento, que dentro de poco participará en un cuadrangular a realizarse en Vallenar.

El equipo seleccionado que entrena el profesor Omar T..., con el objeto de ir afinando el rendimiento del team, está en condiciones de aceptar desafíos de Establecimientos Congéneres. Los interesados pueden concurrir a Amunátegui N.o 126, Santiago.

VOLEIBOL: "INFESUCO", CAMPEON



Campeón Invicto del Torneo de Vóleibol, que organizó la Federación de Estudiantes de Comercio, se clasificó el equipo del Instituto Femenino Superior de Comercio. Las muchachas, que han formado un poderoso elenco, vencieron a los equipos de los Institutos N.o 8, N.o 6 y N.o 3 "A" y "B". La final fue contra el equipo "B" del Comercial N.o 3, al cual doblegaron por 16|14 y 15|4 En el grabado vemos entre otras a Carolina Fernández, Marina Moya, Cristina Concha, Julia Alarcón, Haydée Montero, Lucía Catalán y Leontina Gómez, la que además, es candidata a reina de la Federación de Estudiantes de Comercio.



Sergio Torres, en Pillería, se adjudicó la primera prueba selectiva, de Conducción y Velocidad del Campeonato Nacional Militar de Equitación, que se inició ayer en el Jardín de Saltos del Regimiento Cazadores, unidad militar que organiza el evento en celebración del Sesquicentenario de su fundación.

CONCURSO ECUESTRE MILITAR:

SERGIO TORRES, CON PILLERIA, VENCIO EN PRUEBA SELECTIVA

Tras una sobria pero solemne ceremonia inaugural, se inició ayer tarde, en el Jardín de Saltos del Regimiento Cazadores, el Campeonato Ecuestre Nacional Militar, que servirá de selección para formar el equipo de Chile al Campeonato Sudamericano Militar, que se realizará del 20 al 24 del presente en el mismo escenario.

Los diez equipos participantes desfilaron ante el general Tulio Marambio Marchant, encabezando la columna el equipo de la División de Caballería, que integran Guillermo Aranda, Joaquín Larraín, Luis Santos y Manuel Rodríguez. Se rindieron honores al Pabellón Nacional, a los acordes del Himno Patrio, ejecutado por la Gran Banda de la Caballería, que forman Cazadores, Escuela de Caballería y Coraceros.

El vencedor de la primera prueba selectiva de este torneo, velocidad y conducción, sobre una cancha con 12 saltos, cinco a 1.20 metros y siete a 1.30, fue Sergio Torres, de Coraceros, que guió a Pillería, empleando en el recorrido total, 56 4|5, sin cometer penalidad alguna. Excelente actuación de este binomio. La segunda ubicación fue para Mario Piraino, en Gran Huinca de Dragones y Eugenio Lavín, en Palmero, de la Escuela de Caballería, ambos con cero falta y un tiempo total de 59 segundos.

En general, la actuación que le cupo a los 40 binomios participantes, que representan a la División de Caballería, Escuela de Artillería, Escuela de Caballería, Escuela Militar, Grupo de Instrucción Dragones, Coraceros, Guías, Silva Renard, Húsares y Cazadores, fue excelente, ya que se registraron muchos 0 falta, lo que indica la acabada preparación de todos.

En la cuarta ubicación, una sorpresa. Ahí quedó ubicado el último binomio que intervino en la prueba, Sergio Carrasco, con Serpen Leger, de la Escuela Militar. El joven cadete hizo volar a su cabalgadura para terminar sin derribos y con excelentes 60 segundos clavados, desplazando a varios consagrados.

Quinto en la clasificación general quedó Guillermo Jara, en Ontario, de Cazadores, con 61" 3|5, y sexto Carlos Alvarez, en Verano, de Húsares, con 61" 4|5. Luis Santos, en Tumultuosa, de la División de Caballería, estuvo a punto de ganar la prueba, ya que con notable actuación realizó el mejor tiempo, 55" 1|5, pero al derribar el penúltimo salto, fue castigado con 7 segundos de sobretiempo, lo que sumó en total, 62" 1|5.

Los lugares siguientes fueron ocupados por los siguientes binomios: 8º Alejandro Moreno, en Anécdota, de Húsares, 62 2|5; 9º Ricardo Izurieta, Alacrán, Escuela de Caballería, 64 1|5; 10º Darwin Sotomayor, Masavia, Escuela de Artillería, 64 1|5; 11º Eduardo Morris, Betsabé, Silva Renard, 66"; 12º Lino Cárcamo, Cazadores, 67".

El binomio vencedor suma, en esta primera prueba selectiva, 41 puntos; el segundo, 39; el tercero, 38, y así van bajando de a un punto los restantes competidores.

POTENCIA

La segunda prueba selectiva se cumplirá esta tarde en el Jardín de Saltos del Regimiento Cazadores, con el recorrido de Potencia, en una cancha de ocho saltos con alturas de 1.40 metros. Esta etapa se iniciará a las 16 horas.

Club Manuel Montt despide de soltero a "Chamaco" Valdés

Esta noche el Club de Deportes Manuel Montt, cuna de muchos jugadores que han pasado por las filas de diversos equipos de Primera División, ofrece una despedida de soltero a Francisco Valdés, que próximamente contrae matrimonio.

El popular "Chamaco" dio sus primeros pasos en el fútbol defendiendo la camiseta del "Manuel Montt". Esa fue su cuna, y de ahí pasó a Colo Colo. Por eso hoy, esos antiguos amigos, se reúnen para disfrutar algunas horas de esparcimiento junto al destacado interior albo.

La manifestación se realizará en la residencia particular del vicepresidente de la institución, Eugenio Villarroel, y a ella han sido invitados todos los socios y simpatizantes del club de la Población Manuel Montt.

El Club Maccabi organizará gran torneo infantil

Una conferencia de prensa ofrecerá esta noche el Club Israelita Maccabi, para dar a conocer una interesante iniciativa, que está impulsando la directiva que encabeza el activo dirigente Natalio Grumberg.

En efecto, la entidad de calle Tarapacá está preparando el Primer Torneo Deportivo Infantil Internacional, que esperan poder realizar en enero del próximo año.

Esta iniciativa, que seguramente contará con el amplio respaldo de la prensa deportiva, está siendo estudiada hasta en sus menores detalles por los dirigentes de Maccabi, para que alcance las proyecciones que ellos quieren darle.

CON LA ACTUACION DE COLO COLO SE INICIA LA "SEMANA IGNACIANA"

Con un nutrido programa de festejos, el Colegio San Ignacio celebrará a partir de hoy en la tarde, su tradicional Semana Ignaciana.

Tanto los profesores como los alumnos del colegio, para celebrar dignamente su nuevo aniversario, han elaborado un intenso plan de festejos en el que figura como atracción principal, el encuentro de fútbol que animarán el equipo de honor de Colo Colo, con todos sus astros, y el seleccionado del establecimiento educacional.

Andrés Prieto, el entrenador de los albos, dio todas las facilidades del caso para que esto se concretara. Andrés fue alumno del colegio, lo mismo que su hermano Ignacio Prieto, de ahí entonces que todas las gestiones se llevaron a feliz término.

La Semana Ignaciana se desarrollará de acuerdo al siguiente programa:

Jueves a las 16 horas: Colo Colo con San Ignacio.

Viernes a las 14 horas: Desfile de Carros Alegóricos por las avenidas Pedro de Valdivia - Providencia - Apoquindo. Para este efecto se han preparado aproximadamente 20 carros.

Sábado y domingo. Campeonato Interescolar de Atletismo en la pista del Estadio Nacional.

Como puede apreciarse, este año el Colegio San Ignacio contará con un programa de festejos atractivo y además con la presencia de un club que realzará aún más el acontecimiento.

Pablo Botka preside Consejo de Deportes de Comuna La Reina

El Consejo Local de Deportes de La Reina eligió nueva directiva. Como presidente fue designado Pablo Botka; vicepresidente, Juan Garat; secretario, Víctor Norambuena; tesorero, Roberto Solís; directores, Mario Vásquez, Raúl Morales y Maximiliano Martínez.

Mientras sucedió esto, en las esferas directivas, los jugadores seleccionados de La Reina siguen entrenando con entusiasmo con miras al Campeonato Nacional de Fútbol Amateur. A cargo de la preparación del seleccionado está el entrenador Héctor Obredor Benítez.

Ajedrez:

Torneo Invitación: Ganaron Carvallo y Jiménez en 1ª ronda

Con la participación de excelentes y experimentados jugadores, entre ellos el maestro Héctor Jiménez, del Club Chile, el campeón universitario, Mauricio Carvallo; José Melhuish, del C.A.L.O. y Pedro Donoso, del Club Chile, se inició en la Biblioteca de Medicina de la Universidad Católica, el Torneo de Ajedrez Invitación, organizado por ese centro de estudios.

Compiten, además, Carlos Oyola (C.A.L.O.), Alberto Montenegro (U. Técnica), Julio Muñoz y Jorge Mujica (U. Católica), Claudio Villarroel (U. Técnica) y Patricio Carmona (U. de Chile).

Se juega a razón de 40 movidas en las dos primeras horas, de lunes a sábado, de 19 a 23 horas en la Biblioteca de Medicina de la U. Católica.

Los resultados de la primera jornada fueron los siguientes: Melhuish 0, Carmona 1; Donoso 0, Jiménez 1; Montenegro 0, Carvallo 1; Oyola 1, Villarroel 0; Muñoz 1, Mujica 0.

BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS, TRICICLOS REparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades. Importadora Cycles Victoria. Representantes de la "Tour de France", desde E° 370, San Diego 1317, fono 55117 y Matucana 26-D.
C-30-IX-4

BICICLETAS DE NIÑOS Y NIÑAS, aros 16-18, 20, 22, 24. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. Armaduría Internacional, Exposición 348.
C-30-IX-4

4) Automóviles, garajes y vehículos

CITRONETAS, FURGONES 1967, ENtrega inmediata. Jorsacor, Avenida Bulnes 367.
C. 31—4

CAMIONES Y CAMIONETAS FORD 1967. Recibimos inscripción. Jorsacor Avenida Bulnes 367.
C. 31—4

SIMCA 1000; 1967, ENTREGA PROXIma. Jorsacor, Avda. Bulnes 367.
C. 31—4

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? ENtregue a Jorsacor su automóvil Avenida Bulnes 367 C. 31—4

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor Avenida Bulnes 367 C. 31—4

7) Arriendos buscados

CABALLERO SOLO ANTICIPA SEIS meses. Casita barrio Recoleta. Espina, Moneda 770.
A-10-7

9) Compraventas varias

SOQUETES STRECH, FANTASIA, REforzados, una docena 30.000. García Reyes 428.
C-30-9

10) Construcción y sus materiales

GASFITERIA EN GENERAL, INSTALAciones, reparaciones, califont, eliminación desgrasadores, pintura, techumbres, fono 87970.
A-7-10

14) Estatutos y legales

EN LO PRINCIPAL. EN EL NUEvo canal de desviación del Río Salado, ubicado en el Departamento y Comuna de Chañaral, Provincia de Atacama, solicita la Merced de Agua que se indica 1er. otrosí. Acompaña documentos. Al Excelentísimo señor Presidente de la República, don Eduardo Frei Montalva. Santiago.— Excelentísimo señor: Carlos A. Leal Romero, Ingeniero Registro 2209, Cédula de Identidad 21046 de Chañaral, chileno, mayor de edad, domiciliado en Chañaral, Administración Compañía Minera Santa Fe, a V. E. respetuosamente, digo: Que, en conformidad a lo dispuesto en el Art. 257 y demás del Código de Aguas, vengo respetuosamente en solicitar a Su Excelencia se sirva tener a bien disponer la concesión de la Merced de Agua de 700 litros por segundo sobre aguas corrientes y superficiales que arrastra el Río Salado en su nuevo canal de desviación que desaguará en la Bahía de Chañaral para usarlas industrialmente y con métodos mecánicos en forma eventual y continua en la extracción de piritas de cobre en suspensión que arrastra actualmente el caudal de dicho río. La Merced que pido, la solicito en una extensión de 1.500 metros y quedaría ubicada en el nuevo trazado de desviación del Río Salado, que descargará en el extremo Norte de la Bahía de Chañaral, en el sector denominado Punta de Achurra, desde el kilómetro 00-00 con las departaciones que indico: Al Norte, playa libre. Sur, playa libre y Océano Pacífico con vista al Puerto de Chañaral. Al Este, ubicación del mismo cauce por donde correrá las aguas del río. Oeste, Océano Pacífico. El uso de esta merced tiene por objeto utilizar estas aguas de relaves para concentrar por medios mecánicos y de flotación las piritas de cobre que ellas arrastran en suspensión, restituyendo posteriormente las aguas a su cauce normal. La extracción misma se hará por bocatomas de acuerdo con el plano que acompaño. Las obras de instalación y equipos de la Planta, instalaciones anexas y campamentos para obreros y empleados, tienen un costo de E° 174.9[illegible] de acuerdo con el Presupuesto que adjunto. Asimismo, solicito a Su Excelencia se sirva otorgarme junto con la merced de agua los terrenos adyacentes necesarios para la ejecución de las obras industriales pertinentes, todo conforme al número 9 del artículo 267° del Código de Aguas. Por tanto: Al Excelentísimo señor Presidente de la República ruego tenga a bien otorgarme la merced de agua solicitada del Río Salado de este Departamento y los terrenos adyacentes que figuran en el plano, por el término de 20 años prorrogables, en uso permanente, decretando el efecto, previa tramitación de rigor, el correspondiente Decreto Supremo a mi favor. Además, acompañado los siguientes documentos: Primero.— Plano geográfico de situación del sector solicitado; Segundo.— Croquis de ubicación del proyecto de construcción de la Planta de Flotación; Tercero.— Presupuesto de Instalaciones, y Cuarto.— Memoria explicativa.— Carlos A. Leal Romero, solicitante. Chañaral, 20 de julio de 1967.— Ministerio del Interior. Gobernación de Chañaral.— Chañaral, julio 25 de 1967. Prov. N.o 74.— Sáquense las publicaciones que dispense la ley.— Luis Duarte Ulloa. Secretario. Jorge Sepúlveda Jorquera, Gobernador.

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, San Miguel, resolución 1.o septiembre 1967, concedió posesión efectiva herencia testada de Fidelisa López González, a hijos legítimos y herederos testamentarios, Julia de las Mercedes, María del Carmen, Berta Rosa, Pedro Hilario, José Raúl y Lupercio Olguín López, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Alamiro Antonio Arce Arriaza. Practicaré inventario solemne 9 septiembre 1967, 11 horas en secretaría.— Secretaria.
A-8-14

POR HABERSE PERDIDO LIBRETA CORVI N.o 3981, quedó nula por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 8—14.

14) Estatutos y Legales

CON LOS DOCUMENTOS QUE ACOMpañan solicitan una merced de aguas superficiales sobre el río de relaves para el uso que indican.— Excelentísimo señor Presidente de la República don Eduardo Frei Montalva. Santiago. Héctor Esteban González Castillo, chileno, soltero, Empresario de Transporte, domiciliado en Pueblo Hundido calle Juan Martínez N.o 511, carnet identidad N.o 32182, de Illapel, Rol contribuyente N.o 6985, Chañaral, inscripción electoral Sec. 14, Registro 38 de Pueblo Hundido; José Luis Castillo Burgos, chileno, casado, empleado, domiciliado en El Salvador, Staff B-P15, carnet de identidad N.o 22.600 de Potrerillos, Rol contribuyente N.o 1828, Chañaral, inscripción electoral Sec. 2.o, Registro 251 de El Salvador, y, José Salvador Urizar Urizar, chileno, casado, domiciliado en Chañaral Población Cerro Corazón, carnet N.o 1217, de Coquimbo, minero, Rol contribuyente N.o 4083, de Coquimbo, inscripción electoral Sec. 35 Registro N.o 125, Coquimbo, a V. E. con todo respeto decimos: Que de conformidad a lo dispuesto al Art. 257 y siguientes disposiciones del Código de Aguas, venimos en solicitar una merced de aguas superficiales sobre el Río de relaves que corre desde El Salvador hasta el Océano Pacífico en el Departamento de Chañaral Comuna del mismo nombre, provincia de Atacama. Estas aguas no son aptas para la bebida ni regadío, por contener fuertes porcentajes de cloruro de sodio y materias minerales. La cantidad de aguas que solicitamos, es de 600 litros por segundo más o menos, con el objeto de extraer y recuperar de ellas por el sistema de flotación, los minerales de cobre que llevan en suspensión, para lo cual se construirán plantas ad-hoc en el sector denominado a continuación de la última planta, de don Juan Miguel Cortés Herrera, que quedará ubicada en el nuevo trazado de desviación del río Salado, en una longitud de mil metros y dentro de esta longitud, se construirán tres boca tomas para producir caídas de aguas y provocar la agitación de ellas con el fin de producir espuma en cuyas burbujas viene en suspensión las partículas del mineral de cobre. Estas aguas agitadas pasarán a través de las celdas de flotación donde es separada la espuma del grueso de las aguas, corriendo ellas por una canal hasta el pozo filtrado. El resto de aguas y casi su totalidad, volverá a su antiguo cauce para seguir su curso hasta el Océano Pacífico. No será necesario imponer servidumbre para el ejercicio de la merced, pero en ella se comprenden los terrenos de dominio público necesarios para los canales y para la instalación del establecimiento de beneficio en conformidad a lo dispuesto en el Art. 29 del Código de Aguas. Estos terrenos serán ubicados en las riveras del nuevo trazado de desvío del Río Salado que trae los relaves, en una londitud de mil metros por doscientos metros de ancho, con las siguientes demarcaciones: Norte.— En dirección al cordón de cerro de Punta Achurra. Sur: De vista al puerto de Chañaral y al camino público de Chañaral a Salado. Este.— Ubicación del mismo cauce por donde correrán las aguas del Río Salado, Oeste.— Con el Océano Pacífico. La merced de aguas que solicitamos, no perjudicarán a otros derechos pues, una vez usadas, serán devueltas en casi su totalidad a su antiguo cauce para seguir corriendo hasta el Océano Pacífico. La merced será de ejercicio permanente y continua, permitiéndonos solicitar a V. E. una concesión por veinte años renovables. De acuerdo a lo dispuesto en el Art. 260, del Código de Aguas, acompañamos a la presente solicitud, una memoria explicativa, un estudio preliminar de las obras a construirse y un presupuesto aproximado de ellas con todos los antecedentes necesarios. Por tanto: En mérito de lo expuesto, rogamos a V. E. otorgarnos la merced que nos permitimos solicitarle sobre las aguas del Río Salado que trae los relaves desde el Salvador hasta el puerto de Chañaral y su ubicación será la que V. E. determinará dentro del tramo de la última Planta de don Juan Miguel Cortés Herrera hasta el Océano Pacífico tramo del Río que quedará libre en el nuevo trazado de desviación, por cuya causa se acompaña un croquis donde se indican la distribución de las tres plantas de flotación en proyecto. Todo esto, previo cumplimiento de los trámites legales. Es gracia. José Luis Castillo B.; Héctor Esteban González C.; José Salvador Urízar U.— República de Chile. Ministerio del Interior. Gobernación de Chañaral. Chañaral, agosto 16 de 1967. Prov. N.o 86.— Háganse las publicaciones que dispone la ley por tres días en un diario de la capital de la provincia y uno de Santiago.— Jorge Sepúlveda Jorquera, Gobernador; Luis Duarte Ulloa, secretario.
A-8-14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, San Miguel, resolución 12 agosto 1967, concedió posesión efectiva herencia intestada de Esther Quezada González a hijos legítimos Felipe Segundo y Amanda Rosa Reboledo González.— Secretaria.
A-8-14

QUIEBRA VICENTE RAHAL L.— 5.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago.— Por resolución de fecha 23 de agosto de 1967, el 5.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad, tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos, con el siguiente crédito preferente de primera clase N.o 6 verificado por el Fisco ascendente a E° 58.770,49.— El Secretario.
C-8-14

EXPROPIACION.— CUARTO JUZGADO Civil de Mayor Cuantía Santiago. Causa Rol 2056-67. Conforme al artículo 30 de la ley 5.604 de 15 de febrero de 1935 notifícase a terceros interesados que puedan hacer valer derechos, la expropiación del inmueble compuesto de dos lotes no contiguos ubicados al norte de la Avenida Manuel Rodríguez, entre calle San Martín y Población "Las Rejas", de la comuna de Buin, departamento de Maipo, provincia de Santiago, de 57.612 metros cuadrados superficie, inscrito a fojas 6, N.o 7 del año 1966 en Conservador Bienes Raíces, Buin, expropiado por Corporación de Mejoramiento urbano a don Salvador Alcalde y don Gerardo Ateaga, consignándose E° 159.030, en cuenta corriente este Tribunal.— El secretario.
C-6.7.8.9.11-14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía San Miguel, 16 septiembre 1967, 11 horas, practicaré en secretaría ampliación inventario solemne bienes quedados de Berta Gaete Morales.— Secretaria.
A-8-14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia testada, quedada fallecimiento de Augusto Larraín Luengo a hermana Ana Larraín Luengo, en calidad heredera testamentaria.— Secretario.
A. 9—14

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda N° 1137, oficina 78. Teléfono 80813.
H—O C. GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131 oficina 318. Teléfono N.o 88387.
A. GP.-6-IX-67

POSESIONES EFECTIVAS
Escrituras, cobranzas, arriendos, etc. Estado 215, Oficina 316, 11.30, 13 y 16 — 17.30. Teléfono 34839.
GP.-21-IX-67

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9° piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Doctor Froimovich. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
C. 30—IX—67

DR. BORQUEZ
Dentaduras inmediatas, Coronas, Fundas. Atención rápida a horario convenido. Compañía 1068, Oficina 1103. Altos Teatro Plaza. Fono 85702.
GP. C. Indef.—1967

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central". Compañía 1068 — Oficina 1103 Fono 85702.
GP. 31—11

DENTISTAS

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 117. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31—11

EDUCACION

UNIVERSIDADES
Humanidades. Preparatorias.— Idiomas.— 88315.
GP. A. 5-IX-67

LABORATORIO CLINICO

Dr. SOTO TELLO
Análisis. Urgencia y Transfusión. San Isidro 91. Teléfono 36338.
A. GP. 28 Sep.—67.

PEDICURO

AVILES
Indoloro — Estudio. Domicilio, Catedral 2262. Fono 65842.
A. GP. 11—IX—1967

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

MATRONA

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114
H. O. C. GP.

MEDICOS

ESPECIALIDAD VEJEZ DR. JOSE FROIMOVICH
Avenida Bulnes 377 — Departamento 605 — Teléfono 67176.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H—O. C. GP.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2° piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes, miércoles y viernes. Domicilio: Fono 396745. Pedir hora.

DR. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

DR. ZOLTAN V. BERNATH
Enfermedades alérgicas, asma bronquial. Consultas: De 4 a 7 P. M.— Pedro León Ugalde 96 Depto. 71 (por moneda 1360). TELEFONO: 86369.
A. GP. 18—IX—67

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas: República 68, Santiago. Teléfonos 94092 - 465451. Atención de 6 a 19 horas.
GP. 6—IX—67.

MEDICOS

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General
Corazón — Hígado — Riñones — Estómago — Obesidad. San Antonio 427 — Of. 715, de 5 a 7. TELEFONO 35361.
A-GP-14-IX-67

DOCTORA NAVARRETE
Señoras. Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas, de 16 a 19 hrs.
GP. C. H—O

14) Estatutos y legales

QUIEBRA: SOCIEDAD ASESORA y Constructora de Viviendas Económicas Sacve Ltda.— Primer Juzgado Civil. Resolución 20 enero 1967, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación, presentándose siguientes acreedores: Julio Fernández Cea E° 84.194 devolución precio; Claudina Quiroz E° 28.253,50 devolución precio; Celinda y Berta Navarrete Mejías E° 17.685 devolución precio; Josefina Vivanco Cisternas E° 12.650 devolución precio; Waldemar Mehlig Folch E° 11.583 devolución precio; Juan Armando Pizarro Rossa E° 9.825 devolución precio; Henry Sherling Saffe E° 35.695,16 devolución precio; Mercedes Aranda Herrera E° 9.127,10 devolución precio; Juana Siel Hott E° 5.760,80 devolución precio; María Luisa Prieto del Pozo E° 7.920 devolución precio; Jovita Alvarez de Thomas E° 37.151,55 devolución precio; Ernesto Ariaz Lecumberri E° 102 cheque; Francisco López Estay E° 4.000 devolución reserva departamento; Oscar Epinoza Lavanchy E° 170 renta arriendo; Moris Japaz Lulo E° 5.000 devolución precio; Carla Victoria Bohner Sotomayor E° 16.200 devolución precio; Oscar Bustamante Bustamante E° 8.049,50 devolución precio; Tomás Alvarado Nicholls E° 16.233, 40 cheque; Ernesto Díaz Pizarro E° 3.272 devolución precio; Héctor Ide Pereira E° 10.711 devolución precio; Víctor Parra Perot E° 1.941,30 letras; Cora Caballero Nuño E° 5.927 devolución precio; Stephen Rakos Marton E° 9.347,50 devolución precio; María Cristina Laudes Querol E° 1.200 devolución reserva departamento; Yolanda Labraña Vergara E° 6.400 devolución precio y cheques; Alfonso Chelén Araya E° 55.000, devolución precio; Luis Ortiz Quiroga E° 55.000 honorarios; Luis Castro Espinoza E° 1.028,07 cheque; Eugenio Jofré E° 1.645 letra; Mario Osses Quiroz E° 85.000 honorarios; Horacio Poblete Muller E° 1.360 letra; Germán Prado Buzeta E° 50.400 devolución precio; Elena Montt R. E° 3.600 letra; Daniel Pérez Bórquez E° 1.314 letra; Margarita Heilrig Axelrad E° 21.937,50 devolución precio; Juan Harrison Marín E° 1.344 letra. Todos créditos valistas. Servicio de Seguro Social E° 3.837,57 por imposiciones Preferente 1ra. clase art. 2472 N.o 4 del Código Civil; Vicente Olea Alvarez 10% sobre producto venta edificio Arzobispo Vicuña 59 a título costas causadas interés general acreedores. Preferente 1ra. clase art. 2472 N.o 1 Código Civil.— Secretario.
C-8-14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Hernando Fainé Lacaux a María Ximena, Silvia Eliana, Gabriela Silvia Ester, Laura del Carmen, Ximena Cecilia Ramona y Claudio Valentín Fainé Guzmán, sin perjuicio derechos cónyuge Ada Raquel Rauld Echenique. —Secretario.
A. 9—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA LIbreta N.o 662710, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a don Ramón Angel Garrido Parra, queda nula por haberse dado aviso.
A. 8—14.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago, quiebra Antonio Persic, Tejedurías Abogabir Sociedad Anónima, verificó crédito por 1.209,78 escudos, proveniente letras cambio.— Secretario.
A. 8—14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Casapropia, cuenta N.o 150897, queda nula por aviso.
A-7-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Corvi N.o 8543, perteneciente a Elian Rosales Mandiola, queda nula por aviso correspondiente.
A-7-14

CON FECHA 1.o DE SEPTIEMBRE DE 1967, el Sindicato Profesional de Cargadores de la Feria Municipal de Santiago, ante el Inspector del Trabajo, señor Sebastián Fonseca Alarcón, eligió su nueva directiva por el período 1967-1968, saliendo elegidas las siguientes personas; presidente, Juan Castro Donoso; secretario, Gilberto Salinas Maturana; tesorero, Luis Castro Donoso. Directores, Vicente Tapia Montenegro y Manuel Aliste Aliste. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.— El secretario.
A-7-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES serie E. A. N.o 167330, al 167333, Banco Osorno y La Unión, queda nulo por aviso correspondiente.
A-7-14

EN SANTIAGO A 1.o DE JUNIO DE 1967, se eligió la directiva definitiva del Sindicato Profesional de Empleados Particulares y Obreros del Banco Continental, con asistencia del Inspector del Trabajo, señor Máximo Alonso, quedando constituida la mesa directiva como sigue: Presidente, Fco. Cruz de la Cerda; secretario, Luis H. Silva Rivas; tesorero, Mario Hollmann Baltra; directores, Roberto Jorquera Armijo; Jorge Trigo Díaz. La presente publicación da cumplimiento a lo dispuesto en el Art. 378 del Código del Trabajo.
A-7-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o 2061859 de la cuenta 942, Banco Estado de Llay Llay, queda nulo por aviso correspondiente.
A-7-14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Carlos Mahans Choupay a María Blanca, Fernando Carlos, Alfredo Marcos y Teresita del Niño Jesús Mahans Gómez Lobo, sin perjuicio derechos cónyuge María Gómez-Lobo Guevara. Inventario solemne practicaré 9 actual, 10 horas.— Secretario.
A. 8—14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Adela Silva Maturana a Luis Alberto Hugo Patiño Silva, sin perjuicio derechos cónyuge Luis Patiño Mac-Iver.— Secretario.
A. 8—14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Raúl Flores Cabezas a Daniel Segundo Flores.— Secretario.
A. 8—14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Mercedes Suárez Marín a Alicia y Beatriz Hidalgo Suárez.— Secretario.
A. 8—14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Oscar Muñoz Avila a Oscar Enrique y Raúl Eduardo Muñoz Bravo.— Secretario.
A. 8—14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 9 ACtual, 10 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Pedro Alsúa Sanchotena.— Secretario.
A. 8—14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedio posesión efectiva herencia César Pinto Garcés a Osvaldo César y Sergio Enrique Pinto Sommaruga y Edgardo Exequiel Pinto Aguirre, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Aguirre Yáñez. Inventario solemne practicaré, 11 actual, 15 horas.— Secretario.
A. 9—14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Pedro Juan Valenzuela Gaete a María Angelina y Adriana Guadalupe Valenzuela Toledo, sin perjuicio derechos cónyuge Luzmira Venegas Gálvez.— Secretario.
A. 9—14

QUIEBRA ENRIQUE PEREIRA POZO.— Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 30 de junio 1967, declaró en quiebra a Enrique Pereira Pozo comerciante, domiciliado General Velásquez N.o 1235, de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos, dentro tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile, deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Noticicaciones por avisos se harán en "La Nación".— El secretario.
C. 9—14

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 9 ACtual, 10 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Luis Matus Benavente.— Secretario.
A. 8—14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Raquel Urzúa Ruiz a Nelly Raquel, María Eugenia y Raquel Juvenia Banderas Urzúa.— Secretario.
A. 9—14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, DEPTO. Presidente Aguirre Cerda, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juana María Sepúlveda Walker a Elda Rosalía, Juana Adriana, María Cristina, Miguel Arnaldo, Patricia Eugenia Silva Sepúlveda, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente: Juan Luis Silva Muñoz.— Secretaria.
A. 9—14.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, DEPTO. Presidente Aguirre Cerda, concedió posesión efectiva herencia intestada José Aniceto Martínez Inostroza a Nicomedes Emiliano, Jorge, Ida del Carmen y Oscar Martínez Saldías, sin perjuicio derechos cónyuge Carmen Saldías Figueroa.— Secretaria.
A. 9—14.

JUZGADO LETRAS, PUENTE ALTO, Rol 7427.— 31 agosto 1967, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Ruperto Soto Tobar, a hijo legítimo Ruperto Soto Hormazábal, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Eugenia Pormazábal Ilabaca. Practicaré inventario solemne, 11 presente, a las 11 horas. Secretaría del Tribunal.— Secretario.
A. 9—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Seguro N.o 42323752, perteneciente a Roberto González Alvarez, ruego devolverla a Colo Colo, Parcela 19, Maipú.
Z. 9—14.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, DEPTO. Presidente Aguirre Cerda, concedió posesión efectiva herencia intestada de Sergio Julio Illanes Vásquez a Lilia, Sergio, Julio, Erika, Estela Nominanda y Guillermo Illanes Herrero, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Lidia Herrero Hevia. Tramítase beneficios ley 16271.— Secretaria.
A. 8—14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Roberto Correa Mont a Roberto, María Isabel, María del Carmen, Alfonso, Ana María, Andrés, Margarita y Marcela Correa Peró, y cónyuge María Isabel Elena Peró Freire, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicaré, 11 actual, 15 horas.— Secretario.
A. 9—14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Eduardo González González a Nelson Eduardo González Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Irma Bertina Díaz Chávez.— Secretario.
A. 9—14

14) Estatutos y Legales

ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía Santiago, presentóse Judith Vildósola Lillo de Lyon, por sí y en representación de sus hijas menores, Marta Silvia, María Soledad, María Verónica, Macarena y María Pía Lyon Vildósola, solicitando alimentos; primer otrosí, se tenga presente a fin de señalar su cuantía; en el segundo otrosí, se ordene notificación por aviso; en el tercer otrosí, acompaña documento; en el cuarto otrosí se tenga presente; en el quinto otrosí, patrocinio y poder. Proveyose: Santiago, primero de Septiembre de mil novecientos sesenta y siete. A lo principal traslado; al primero cuarto y quinto otrosíes, téngase presente; al segundo, como se pide; y, al tercero, téngase por acompañada con citación. Notifíquese personalmente al señor Indico de Quiebras y por avisos a los acreedores. Fórmese cuaderno separado. E. Araya V. E. Contreras A.
A. 9—14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA CORVI N.o 8815, perteneciente a Alicia Muller Romero, queda nula por aviso correspondiente.
A. 9—14.

CUARTO JUZGADO DE LETRAS DE Menores, en el asunto no contencioso sobre adopción del menor Mena Poblete, Miguel Angel, solicitada por don Ramón Humberto Pessoa Rivera, se cita a audiencia de parientes del menor Miguel Angel Mena Poblete y del solicitante don Ramón Humberto Pessoa Rivera para el día 27 de septiembre de 1967, a las 15 horas.
Z. 9—14.

EL SINDICATO PROFESIONAL DE EE. Sian Di Tella, efectuó su renovación de directorio período 1967-1968, ante la Inspectora del Trabajo, doña Nina Carvallo De la Cerda, resultando elegidas las siguientes personas: presidente, Ramón Saavedra Vásquez; secretario, Conrado Shülke Arenas; tesorero, Heriberto Aliaga Venegas; directores, Eduardo Pacheco Cortez y Víctor Jara Fernández. Se hacen las publicaciones de rigor en conformidad da lo establecido por el Código del Trabajo, artículo 378.— El secretario.
A. 9—14

SEGUNDO JUZGADO DE LETRAS DE Menores de Santiago. Expediente adopción menor Arriba Castro, Isa Ximena, cítase audiencia parientes día 26 de septiembre, a las 14.15 horas. Recurrentes: José Sharic Serini y Ana Lattanzi Fallabella.— Secretaria.
A. 9—14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Seguro 59511190, perteneciente a Casilda Molina Rivas, ruego devolverla a Olivo 764.
A. 9—14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES Serie A. J. 1148905 al 925, cuenta 2899, Bco. del Estado-Talagante, quedan nulos por aviso correspondiente.
A. 9—14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 11 ACtual, 15 horas, practicaré inventario solemne bienes herencia Elvira Segovia Pueble.— Secretario.
A. 9—14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Rosa de las Nieves Muñoz Avendaño a heredero testamentario cónyuge José Cornejo Astudillo, sin perjuicio sus derechos.— Secretario.
A. 9—14
A-8-14

15) Fábricas diversas

NOVIOS: COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostin. Nueva York 66.
C. Indef.—15

18) Instrucción y Educación

SUPERSECRETARIA: NECESITAMOS señoritas, para preparar como secretarias. Empleo garantizado "Supersecretaria" Santiago, Alameda 406.— Rancagua, pasaje Rex, tercer piso.
C. Indef-18

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA, CAtedral 1257. Matricúlese a los Cursos de Peluquería de Señoras y Caballeros, Sastrería, Corte y Confección y Camisería. Profesiones cortas, muy lucrativas.
A-11-18

24) Máquinas de escribir

REPARACIONES MAQUINAS DE EScribir, sumadoras, calculadoras, llévelas Talleres "Continental", Bandera 517, teléfono 85479.
A-7-24

25) Máquinas de coser

MAQUINAS COSER, REPARACIONES garantizadas. Domicilio 255503.
A. 19 sep. 25

33) Negocios venden

REAL OPORTUNIDAD — NEGOCITO, abarrotes, barrio alto, local moderno, canon E° 160,00. Venta diaria, E° 600,00. Precio 11.000,00. Acepto oferta al contado. Tomar, O'Higgins N.o 5. Vale la pena verlo, Fernando ce Aguirre 3877.
A. 7—33.

33) Peinados, modas

PELUCAS, PESTAÑAS, postizos, pelo natural, ... 115, Providencia, ... 43145. Compro pelo ...

MOLDES CON SUS ... tallas. Providencia 23... Los Leones. Distribu...

48) Remates y Citaciones

RESOLUCION QUINTO ... bajo, día doce ... horas, en Avenida ... y ante Martillero Público Rodolfo Ravanal Valen... remate especies emba... ejecutivo seguido por ... guro Social en contra ... Exped. Rol N.o 54.18... cel, Roberto; cinco fu... li, para diez mil litro... dos.— La secretaria.

REMATE.— TERCER ... Mayor Cuantía Santiago ... veintisiete actual, ... matárase propiedad ... inscrita fojas 1145, ... Conservador Santiago ... E° 240.937, pago ... tercero día fecha re... cibimiento. Boleta ga... ciento mínimum. ... Juicio caratulado "... no con Yáñez, María ...

REMATE JUDICIAL ... Juicio Guzmán con ... diente N.o 11.971 ... Juzgado de Letras de ... to de Maipo, remat... de septiembre del ... las 15 horas, en A... Díaz N.o 7, de Maipo ... bremesa RCA. Victor ... que se encuentran ... do. Oscar Rojas N... Público, del Departam... po.

REMATE.— ANTE SE... Civil Menor Cuantía ... dera 385, segundo p... te, 15 horas, se rem... dades calle Piloto Fer... Quinta Normal. Mínim... 3.842 escudos, respec... leta garantía a la or... le vista o dinero ef... ciento del mínimum ... tado. Bases, antecede... cutivo, rol 196132 ... con Aspée Pedro".
A. 7. 14.

REMATE.— TERCER ... Mayor Cuantía Santiago ... veintisiete actual, ... matárase propiedad ... Comuna Quinta Norma... 3430, número 6247 ... las 5210 número 7... bas Conservador San... usos, derechos, servid... gravamen. Mínimum ... go resultante conta... día fecha remate. ... 10 por ciento mínim... dentes juicio Paredes ... veros, Adriana y otr...

REMATE.— ANTE PRI... Civil Mayor Cuantía ... matará 25 de agosto ... horas, propiedad calle ... comuna Providencia ... jas 573, número 113... piedades Conservador ... Santiago, año 1944. ... escudos. Boleta garan... dinero efectivo, por ... Precio pagárase conta... cimo día. Bases y an... pediente Ejecutivo ... Elaudelina con Díaz ... dera 342.— Secretario.

REMATE.— ANTE PRI... Civil Mayor Cuantía ... matará veinticinco ... 1967, quince horas, ... lle Arrate 123-127, ... 1.863 N.o 3.192, ... Conservador Bienes ... año 1935. Mínimum ... cio pagárase contado ... día. Boleta Garantía ... dinero efectivo por ... y antecedentes: Exped... 5.581 "Pencorosa con ... co". Bandera 342.—

55) Citaciones ... ñías de B...

CUERPO DE BOMBEROS ... Segunda Compañía "... Humanidad".— Cito ... a ejercicio para el ... nes 8, a las 22 hor... unión: Cuartel. Tenid... Trabajo.— El Ayudante.

CUERPO DE BOMBEROS ... go. Tercera Compañía ... Unión, Constancia y ... ba Claro y Abasolo"... Compañía a ejercicio ... mañana, a las 21.3... de reunión: El Cuart... forme de trabajo.—

CUERPO DE BOM... ñoa. Tercera Compañía ... dos". — Voluntad y ... to a la Cía. a reuni... nería para mañana, ... TABLA: Informe com... de libros y de te... del tesorero y elecci... lugar; Varios a tra... tario.

TURNO DE FARMAC...

Semana comprendida desde el 2 de septiembre al 9 de septiembre de 1967.

Primer Sector.— Mapocho, Av. Bdo. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía.
KLEIN, Huérfanos 1095; BENTJERODT, Estado 397; BIO BIO, Diagonal Cervantes 830 MIRAFLORES, Av. B. O'Higgins 488.

Segundo Sector.— Catedral, San Pablo, Av. Matucana.
COLON, San Pablo 3310; ITALIANA, San Pablo 2402; CASALI, Catedral 2808; VENECIA, Catedral 2201.

Tercer Sector.— Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.
SANTA TERESA, Benedicto XV N.o 230; BLANQUEADO, San Pablo 5125; FENIX, J. J. Pérez 6099; WINTER, Serrano 1356 (Las Barrancas); LO ESPINOZA, Lo Espinoza 2654; LAUTARO, Salvador Gutiérrez 5947.

Cuarto Sector.— Estación Central, Avenida B. O'Higgins, San Diego, Zanjón de la Aguada
ESTEFANIA, Av. B. O'Higgins 2822; EUGENIN, Av. España 299; SANTA ANA, Vergara 16; CONTINENTAL, Nataniel 1201; SANTIAGO, Av. Ecuador 4393; RONDIZZONI, Rondizzoni 2598; IMPERIAL, Bascuñán 699; CARRERA, Los Pinguinos 4294.

Quinto Sector.— Av. B. O'Higgins, Franklin, San Diego, Av. Bustamante.
CAMPLA, Av. Portugal 497; LA NACIONAL, Av. Portugal 1399; ARTURO PRAT, Arturo Prat 698; ARMENIA N.o 2, Av. Matta 994; GONZALEZ, Carmen 1439; ARAUCO, Arauco 1077.

Sexto Sector.— Av. Providencia, Vitacura, Av. Apoquindo.
LAS LILAS, J. M. Infante 279; DE LA CRUZ, Av. Providencia 2012; DEL ORIENTE, Nueva Las Condes 7172; SAN JUAN, Avenida Colón 5083; VITACURA, Vitacura 5342.

Séptimo Sector.— ... bao, Macul, La Reina.
FARR, Irarrázaval ...; ...RRAIN, Larraín ...; J. P. Alessandri ...; ...MENDROS, Diagonal ...; VALPARAISO, S. ...; SUR, Av. Grecia ...; ...CIA, Roberto del Río ...; ...POLAS, Eliecer Parada ...; ...BAO, Francisco Bilbao ...

Octavo Sector.— ... Santa Rosa, La Cisterna ...
MELENDEZ, ...; ...RAY, Abranquil ...; Dávila); ROCA, San ...; LA LINEA, Fernández ...; 02880 (Población J. ...; BURGOS, Cuarta ...; TURQUESTAN, Enrique ...; SAGUES, San Joaquín ...; TURIAS, Gran Avenida ...; ...TA ARENAS, Gran Av. ...; BERMACO, Gran Av. ...; LO OVALLE, ...; 600; SAN MIGUEL, ...; 3465; SAN LUIS, ...; 395; SEBASTOPOL, ...; 431; POMPEYA, ...; CARLOS, Uruguay ...; San Ramón); SAN GRE... Gregorio 0566.

Noveno Sector.— ... Avenida El Salto.
LA FRANCISCANA, ... leta 271; CENTENARIO, ... leta 2298; SEPULVEDA, ... to 2590.

Décimo Sector.— ... cia, Av. Vivaceta.
LORENZ, Av. Inde... 466; SAN VICENTE, ... dencia 1016; SANTA ... Independencia 4290; ... Vivaceta 1202; ... Santa Laura 1183 ... Balmaceda 334 ... DENTE RIOS, ...

TURNO PERMANENTE de URGENCIA, San ...
NOTA: Los Turnos ... la atención ... recetas, médic... gencia y ... y podrán ser ... pués de las 2... ventanilla ...

MATCH AVIACION-MALLOCO PUEDE DEFINIR EL DESCENSO EN EL REGIONAL CENTRAL

Difícil jornada espera a los equipos comprometidos en los últimos lugares de la tabla del Regional Zona Central, cuando se cumpla este fin de semana la penúltima fecha, que puede ser la última oportunidad de salvación para varios de los cinco equipos que están amenazados con descender.

Desde luego, en El Bosque se enfrentan Aviación con Malloco. De vencer los aviadores se habrán salvado definitivamente, pero si el triunfo corresponde a la visita, habrá que esperar la última jornada para saber quién desciende.

En Buin, el local, Lautaro, recibe a Ignacio Serrano, un visitante muy crecido, que aspira al vicecampeonato, conjuntamente con LAN-Chile. Match de muy difícil pronóstico, ya que el anfitrión necesita los puntos para poder mantenerse en la primera división.

En Maipú, un partido que no agrega nada al campeonato. INSA enfrenta a Gasco, dos equipos que están en la mediania de la tabla sin peligro de descender. Puede ser un partido interesante.

Otra de las jornadas con suspenso se realizará en Rengo. Guillermo Guzmán, otro de los comprometidos, deberá enfrentar a Andarivel, de El Monte, conjunto que se mantiene invicto en las últimas fechas, cumpliendo destacados cometidos.

En su cancha de Los Cerrillos, LAN-Chile, que ocupa la segunda ubicación en la tabla, recibirá a General Velásquez de San Vicente. Un match que al menos en el papel se le presenta muy favorable a los aviadores.

El campeón de la temporada, Thomas Bata, juega el sábado en su cancha de Peñaflor con Unión Cepol, de Polpaico. Los peñaflorinos han estado incluyendo en su equipo a nuevas figuras, ya que su título no corre ningún peligro.

En Las Vizcachas, Fatucén recibe a Mademsa, de San Miguel. Partido de difícil pronóstico y que debe resultar dramático, ya que los sanmiguelinos necesitan imperiosamente los puntos para poder respirar tranquilos y permanecer en la primera división.

ARBITROS

Junto con la programación, el directorio del Regional de Fútbol de la Zona Central nominó a los jueces y directores de turno. Ellos son los siguientes: Lautaro-Ignacio Serrano, juez Jaime Amor y director de turno Rubén Briceño; Fatucén-Mademsa, Oscar Zárate y Domingo Carrasco; INSA-Gasco, Carlos Hamamé y Samuel Llantén; Thomas Bata-Unión Cepol, Roberto Falcón y Rolando Arancibia; Guillermo Guzmán-Andarivel, Leopoldo Guerino y Mario Orellana; LAN-Chile-General Velásquez, Héctor Poblete-Walter Pérez; Aviación-Malloco, Mario Campos-Alejandro Sabajl.

HOTEL CARRERA, CAMPEON DE TORNEO HOTELERO 67

El cuadro del Hotel Carrera "A", logró en forma brillantísima el título de Campeón de Fútbol Hotelero de 1967, tras vencer en un gran partido al cuadro representativo de "Posada Tarapacá", por la cuenta de 3 x 2. El match fue presenciado por numeroso público que animó constantemente a sus favoritos.

DEFINEN EL VICECAMPEONATO

Sin embargo quedó pendiente el match entre los elencos del Club Social Brizuela "A" con Hostería Las Brujas "A", quienes, al vencer en sus últimos compromisos de anteayer, igualaron a 22 puntos.

De común acuerdo entre los delegados, el Vicecampeonato se definirá esta tarde, en el Estadio Municipal de Las Barrancas, lance fijado para iniciarse a las 16.30 horas. Para dar mayor brillo a esta reunión de clausura, de preliminar, a las 15.15 horas, sostendrán un amistoso los cuadros de Hotel Emperador Posada Tarapacá "B". El Estadio Municipal de Las Barrancas queda ubicado en calle San Pablo con Avenida Cementerio.

"ORGANIZACION KAPPES"

COMPAÑIA DE SEGUROS "CHILLAN"

BALANCE GENERAL

CORRESPONDIENTE AL PERIODO DESDE EL 1.o DE JULIO DE 1966 AL 30 DE JUNIO DE 1967

ACTIVO	Ejercicio Actual: Parciales	Ejercicio Actual: Totales	Totales Ejercicio Anterior
	E°	E°	E°
INVERSIONES			
Valores Mobiliarios	59.730,45		
Depósitos en Asociaciones de Ahorro y Préstamos	37.039,19		
Plan Habitacional (Aportes Obligados)			
D.F.L. Nº 2	210,00		
Ley Nº 15.228, Art. 7º	1.626,44	98.606,08	45.934,85
FONDOS			
Bancos: Ctas. Ctes. en Moneda Nacional	15.464,73		
Fondos en Provincias	25,00	15.489,73	14.551,38
MUEBLES, MAQUINAS, UTILES E INSTALACIONES			
Inventario a la fecha del Balance		16.631,63	13.920,09
Sumas Parciales		130.727,44	74.406,32
DEUDORES POR RESEGUROS			
Deudores por Siniestros		3.213,04	8.565,81
DEUDORES POR PRODUCCION			
Primas Pendientes (Productores)	48.226,37		
Cuentas Corrientes (Productores) ...	4.413,34		
Documentos Responsabilidad Asegurados	119.414,65	172.054,36	142.695,56
DEUDORES DIVERSOS			
Cuentas Varias		9.445,30	4.812,84
ACTIVO NOMINAL			
Fluctuación de Valores		7.550,52	3.529,45
TOTAL ACTIVO		322.990,66	234.009,98

PASIVO	Ejercicio Actual: Parciales	Ejercicio Actual: Totales	Totales Ejercicio Anterior
	E°	E°	E°
RESERVAS TECNICAS			
De riesgos en curso, Moneda Nacional		98.382,98	62.367,67
ACREEDORES POR RESEGUROS			
Caja Reaseguradora de Chile	9.756,24		
Compañías Congéneres	11.577,36		
Compañías Asociadas (Reseguros) ...	8.266,97		
Acreedores por Siniestros	28.321,61	57.922,18	37.780,76
ACREEDORES POR PRODUCCION			
Primas por Devolver Productores	131,99		
Cuentas Corrientes Productores	14.252,64	14.384,63	13.389,22
ACREEDORES DIVERSOS			
Personal y Directores	4.008,20		
Compañías Asociadas (Ctas. Ctes.) ...	17.222,78		
Retención y Provisiones de impuestos ..	21.655,31		
Retención y Provisiones Sociales	2.040,34		
Cuentas Varias	1.133,90	46.060,53	33.096,30
TOTAL DEL PASIVO		216.750,32	146.633,95
CAPITAL Y RESERVAS			
Capital autorizado dividido en 30.000 acciones de E° 1,— cada una	30.000,00		
Menos: Acciones por suscribir	—,—		
Capital Suscrito	30.000,00		
Menos: Suscrito por Pagar	—,—		
Capital Pagado	30.000,00		
Revalorización Capital Propio, Ley 13.305	8.478,48		
Revalorización Capital Propio, Ley 15.564	17.392,21	55.870,69	51.463,27
RESERVAS SOCIALES			
Legal	3.739,15		
Eventualidades	337,51		
Futuros Dividendos	22.763,21		
Acciones por Revalorizaciones	1.314,51	28.154,38	15.148,50
RESERVAS REGLAMENTARIAS			
Fluctuación Plan Habitacional	6.674,88		
Depreciación de Valores Mobiliarios ...	7.550,52	14.225,40	4.171,64
GANANCIAS Y PERDIDAS			
Utilidad del Ejercicio	9.880,41		
Menos Deducción Art. 35 Ley de la Renta	1.890,54	7.989,87	16.592,62
TOTAL IGUAL AL ACTIVO		322.990,66	234.009,98

CUENTAS DE ORDEN

	Actual E°	Anterior E°
Valores en Garantía	3.900,00	3.900,00
Cumplimiento 5% D.F.L. 2	2.091,26	1.713,14
Cumplimiento 5% Corvi, Ley 15.228	378,11	929,72
	6.369,36	6.542,86

	Actual E°	Anterior E°
Garantía Otorgada por Directores	3.900,00	3.900,00
Obligación 5% D.F.L. 2	2.091,25	1.713,14
Obligación 5% Corvi, Ley 15.228	378,11	929,72
	6.369,36	6.542,86

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	Ejercicio Actual: Parciales	Ejercicio Actual: Totales	Totales Ejercicio Anterior
	E°	E°	E°
Primas de Reseguros Cedidos		259.061,70	153.421,03
Reservas de Riesgos en Curso, Ejercicio Actual		98.382,98	62.367,67
Costos de Productores		49.681,21	41.008,78
Descuentos de Reseguros Aceptados ...		106.484,29	44.409,17
Siniestros Directos	623,47		
Siniestros por Reseguros Aceptados ...	76.641,37	77.264,84	48.478,82
GASTOS:			
De Administración, Cobranza y Producción	32.102,78		
Remuneraciones, Leyes Sociales y otros Beneficios al Personal	53.355,85	85.458,63	55.126,91
Remuneración al Directorio:			
Dietas	1.708,50		
Participaciones	639,19	2.347,69	2.223,02
Castigos		1.505,34	847,52
Impuesto Renta		3.308,44	5.578,29
Tributaciones D.F.L. 251		16.867,37	10.795,39
Deducción Renta Imponible		1.890,54	4.380,07
Sumas		702.253,03	428.636,67
Utilidad del Ejercicio	9.880,41		
Menos Deducción Renta Imponible ...	1.890,54	7.989,87	16.592,62
TOTALES		710.242,90	445.229,29

GANANCIAS	Ejercicio Actual: Parciales	Ejercicio Actual: Totales	Totales Ejercicio Anterior
	E°	E°	E°
Primas de Seguros Directos	284.194,05		
Primas de Reseguros Aceptados	239.397,05	523.591,10	322.120,45
Reservas de Riesgos en Curso, Ejercicio Anterior		62.367,67	50.790,68
Descuentos de Reseguros Cedidos		115.492,00	66.060,18
Bonificación de Caja Reaseguradora ...		292,07	31,88
Intereses Primas a Plazo		686,70	—,—
Otras Entradas en Seguros		4.095,91	2.938,39
Producto de Inversiones:			
Valores Mobiliarios	3.567,85		
Otras Inversiones	149,60	3.717,45	3.287,89
TOTALES		710.242,90	445.229,29

SANTIAGO PASSALACQUA MOLINA
Subgerente Contador
C. de C. Nº 2029 — Lic. Nº 5490

VICENTE GARCIA HUIDOBRO PORTALES
Gerente General
Representante Legal

INFORME

SEÑORES ACCIONISTAS:
Hemos revisado el presente Balance y los Documentos en Cartera y confrontado las partidos del Mayor, encontrando todo conforme.

EDECIO RIVERA RIVERA
Inspector de Cuentas

OSVALDO VELILLA CACERES
Inspector de Cuentas

ESTADO DE LAS INVERSIONES SEGUN COTIZACION OFICIAL AL 30 DE JUNIO DE 1967

VALORES MOBILIARIOS:

Acciones:

Cantidad	Sociedad	Cotización	Valor
9.939	Banco de Chillán	E° 1,000	E° 9.939,00
1.457	Banco de Chile	2,230	3.249,11
2.511	Caja Reaseguradora de Chile, serie "B"	3,750	9.416,25
2.584	Organización Kappés S.A.C.	1,416	3.658,94
4.737	Empresas Industriales EL MELON S.A.	0,570	2.700,09
1.869	Soc. Construc. de Establec. Educacionales	1,000	1.869,00
16.302	Cía. Sud Americana de Vapores	0,370	6.031,74
10.000	Soc. Agrícola de Ñuble y Rupanco	0,450	4.500,00
2.051	Cía. Chilena de Electricidad Ltda. CHILECTRA, serie "A"	0,450	922,95
11.312	Cía. General de Electricidad Industrial	0,130	1.470,56
9.580	Cía. de Consumid. de Gas de Santiago	0,300	2.874,00
3.040	Fábrica de Enlozados FENSA	1,200	3.648,00
19.310	Ferias Unidas La Rural	0,07375	1.424,11
2.420	Cía. Industrial y Comercial Pacífico Sur	0,135	326,70
7.000	Cía. Electro Metalúrgica ELECMETAL	1,100	7.700,00
			E° 59.730,45

PLAN HABITACIONAL (APORTES OBLIGADOS)
D.F.L. Nº 2:

21	Viviendas Sud Americana	E° 10,00	E° 210,00

LEY Nº 15.228, ART. 7º

292	Cuotas de Ahorro CORVI	E° 5,57	E° 1.626,44

DEPOSITOS EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMOS
Asociación de Ahorro y Préstamo [illegible] ... ... E° 37.039,19

Cámara de Diputados

SESION 37ª ORDINARIA, EN MIERCOLES 30 DE AGOSTO DE 1967

(De 15 a 16 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES LORCA, DON ALFREDO, Y STARK

Secretario, el señor Cañas Ibáñez; Prosecretario, el señor Kaempfe

(Versión Oficial)

V — TEXTO DEL DEBATE.

—Se abrió la sesión a las 15 horas.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 31.a 32.a 33.a y 34.a quedan aprobadas por no haber merecido observaciones.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

1.o— Un oficio de S. E. el Presidente de la República, con el que retira las observaciones formuladas al proyecto de ley despachado por el Congreso Nacional, que desafecta de su calidad de bien nacional de uso público a la Avenida Cornelio Saavedra de la comuna de Collipulli;

2.o— Un oficio del S. Senado con el que remite aprobado con modificaciones el proyecto de ley que beneficia a don Mario Zúñiga Hernández.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para omitir la lectura del resto de la Cuenta e insertarlo en la versión oficial.

El señor RIOSECO.— No hay acuerdo.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).—

2.o— Un oficio del H. Senado, Ministro del Trabajo y Previsión Social:

Con el primero solicita permiso constitucional para ausentarse del territorio nacional por un plazo de quince días, a contar del 6 de septiembre próximo, con el objeto de concurrir a la conmemoración del XXV aniversario de la Constitución de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social.

Con el segundo contesta el que se le envió, en nombre del señor Phillips, sobre los conflictos que afectan a los trabajadores de la provincia de Coquimbo.

4.o— Cinco oficios del señor Ministro de Salud Pública, con los que da respuesta a los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se expresan, relativos a las materias que se indican:

Del señor Acevedo, respecto de la tramitación del decreto de nombramiento de una enfermera del Consultorio de Hualpencillo;

Del señor Garcés, acerca de la dotación de elementos para la posta de Comalle;

Del señor Milles, relacionado con los problemas del personal del Sanatorio Elba Cuaretegua Peña, del Servicio Médico Nacional de Empleados;

Del señor Rodríguez, don Manuel, referente a la destinación de un médico y de un practicante para la Colonia Esmeralda de Rosario, y

Del señor Sotomayor, sobre atención médica en los hospitales de la provincia de Colchagua.

5.o— Un informe de la Comisión de Economía y Comercio, recaído en el proyecto de ley, de origen en una moción del señor Clavel, que modifica la ley N.o 12.858, sobre zona libre alimenticia en las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Atacama.

5.o— Diecinueve mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Sanhueza, que libera de gravámenes la internación de diversos elementos destinados a la Maternidad Evangélica Presbiteriana "Madre e Hijo", de Santiago;

El señor Barrionuevo, que autoriza la transferencia de las poblaciones Chanchoquín, Lautaro y Porgoño de la ciudad de Copiapó a sus actuales ocupantes.

El señor Jarpa, que concede pensión a don Arístides Poblete Ortiz.

El señor Ramírez, que reconoce tiempo servido a don Luis Vallejos M[illegible].

El mismo señor Diputado, que otorga pensión a doña Teresa Jordán Denoso.

El señor Escorza, que aumenta la pensión de que actualmente disfruta don Juan de Dios Castillo Contreras.

El señor Sívori, que reconoce tiempo servido a don Ernesto Meza Massayaro.

El señor Escorza, que concede pensión a doña Elvira del Carmen Flores.

La señora Enríquez, que otorga igual beneficio a doña Ema Vásquez Valdeabellano.

El señor Acevedo, que aumenta la pensión de que actualmente disfruta doña Carmen Esbir viuda de Reyes.

El mismo señor Diputado, que concede igual beneficio a doña Graciela Valenzuela viuda de Ravanal.

El señor Suárez, que otorga pensión a don José Sanfuentes Abasolo.

El mismo señor Diputado, que aumenta la pensión de que actualmente disfruta doña Prosperina Henneike Villanueva.

El mismo señor Diputado, que concede pensión a don Emilio Toro Cayuqueo.

El mismo señor Diputado, que otorga diversos beneficios a don René Gómez Bórquez.

La señora Enríquez, que aumenta la pensión de que actualmente disfruta doña Ester Miranda Lavín.

La misma señora Diputada, que concede igual beneficio a doña Raquel Gallardo Rossi viuda de Coddou.

El señor Lorca, don Alfredo, que otorga diversos beneficios a don Aníbal Labra Bennett.

El señor Barrionuevo, que concede pensión a don Fermín Mendiola Flores.

6.o— un oficio de la Excelentísima Corte Suprema con el que contesta el que se le envió, en nombre del señor Koenig, sobre la posibilidad de reponer el quinto cargo de Ministro de la Corte de Apelaciones de Valdivia. (11-12

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.— DEVOLUCION DE OBSERVACIONES DEL EJECUTIVO AL PROYECTO RELATIVO A LA AVENIDA "CORNELIO SAAVEDRA" DE COLLIPULLI, PROVINCIA DE MALLECO.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República solicita la devolución de las observaciones formuladas al proyecto de ley, despachado por el Congreso Nacional, que desafecta de su calidad de bien nacional de uso público a la Avenida Cornelio Saavedra, de la ciudad de Collipulli.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá al retiro solicitado.

Acordado.

2.— PETICION DE PERMISO CONSTITUCIONAL.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— El señor Ministro del Trabajo y Previsión Social solicita permiso constitucional para ausentarse del país a partir del 6 de septiembre próximo, con el objeto de concurrir a los actos de conmemoración del XXV aniversario de la constitución de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social y de su órgano máximo, el Comité Permanente, que se efectuará en la ciudad de Lima, Perú, entre el 10 y el 17 de este mes.

Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá el permiso solicitado.

El señor ACEVEDO.— No hay acuerdo.

Varios señores DIPUTADOS. —No, señor Presidente.

El señor MORALES (don Carlos).— Hay muchas huelgas en el país.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). — ¡Votemos el permiso constitucional, entonces, señor Presidente!

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— No hay acuerdo, señor Diputado; en conformidad con el Reglamento, no se puede votar.

3.— HOMENAJE AL DIA INTERNACIONAL DE LA MATRONA EN PROXIMA SESION.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para que, después de la Cuenta de la sesión ordinaria de hoy se concedan cinco minutos al Honorable señor Tuma con el objeto de que pueda rendir un homenaje...

El señor VIDELA.— No, señor Presidente.

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señores Diputados, la petición consiste en conceder, en la sesión ordinaria de hoy, cinco minutos al Honorable señor Tuma, con el fin ya indicado, y cinco minutos por cada Comité para rendir un homenaje al Día Internacional de la Matrona, sin perjuicio de los tiempos de la Tabla de Fácil Despacho y del Orden del Día.

¿Habría acuerdo?

El señor ACEVEDO.— Señor Presidente, no hay inconveniente alguno en conceder los cinco minutos solicitados para cada Comité, con el objeto de rendir homenaje al Día Internacional de la Matrona.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¿Habría acuerdo para otorgar cinco minutos a cada Comité, en la sesión ordinaria de hoy, con el fin de rendir este homenaje?

Acordado.

El señor ACEVEDO.— Deseamos cinco minutos para la Honorable señora Marín.

El señor MORALES (don Raúl).— Solicito un minuto.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— El Honorable señor Tuma solicita cinco minutos, para rendir un homenaje; la Honorable señora Marín, cinco; y el Honorable señor Raúl Morales, uno, en la sesión ordinaria de hoy.

¿Habría acuerdo para conceder estos tiempos?

Un señor DIPUTADO.— No, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— No hay acuerdo.

4.— DENOMINACION DEL LICEO DE NIÑAS DE LA SERENA.— PREFERENCIA PARA TRATAR EL PROYECTO RESPECTIVO EN PROXIMA SESION.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para tratar en el primer lugar del Orden del Día de la sesión ordinaria de esta tarde, el proyecto, en tercer trámite constitucional, que denomina "Liceo de Niñas Gabriela Mistral" al Liceo de Niñas de La Serena.

¿Habría acuerdo?

Acordado.

5.— FONDOS PARA EL CONSEJO NACIONAL DE DEPORTES Y ADQUISICION DE LOCAL PARA LA FEDERACION ATLETICA DE CHILE.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— En conformidad con el objeto de la presente sesión, corresponde tratar el proyecto que consulta fondos para el Consejo Nacional de Deportes y financia la adquisición de un nuevo local destinado a la Federación Atlética de Chile.

Diputado informante de la Comisión de Educación Física y Deportes es el Honorable señor Morales, don Carlos; y de la de Hacienda, el Honorable señor Zorrilla.

—**El proyecto, impreso en el boletín N.o 10.756, es el siguiente:**

"ARTICULO 1.o

El Presidente de la República pondrá a disposición de la Dirección de Deportes del Estado, deducido el monto que al 31 de diciembre de 1966 alcanzaban los impuestos y multas establecidos en los artículos 25.o y 75.o de la ley N.o 11.256, sobre Alcoholes y Bebidas Alcohólicas, el producto de los impuestos y multas a que se refiere el artículo 3.o de la presente ley, los que deberán ser depositados en una cuenta especial.

De los fondos que de acuerdo con el inciso anterior correspondan a la Dirección de Deportes del Estado, ésta deberá entregar anualmente un aporte extraordinario de E° 500.000 al Consejo Nacional de Deportes.

ARTICULO 2.o

La Tesorería Provincial de Santiago pondrá trimestralmente a disposición de la Dirección de Deportes del Estado los fondos a que se refiere el artículo anterior.

La Dirección de Deportes del Estado entregará anualmente a la Federación Atlética de Chile el doce por ciento de los recursos que por la presente ley le corresponden, con el objeto de que ésta financie la construcción o adquisición y alhajamiento de su local social, previa autorización de dicha Dirección.

El proyecto de adquisición o construcción de la obra estará sujeto a los reajustes de precios anuales correspondientes al alza del costo de la vida sin que ello signifique modificación del proyecto primitivo.

El Consejo Nacional de Deportes destinará los recursos señalados en el inciso segundo del artículo 1.o a la difusión y fomento de las actividades deportivas nacionales, de acuerdo a un plan sobre la materia aprobado por dicho Consejo, en la forma que señale el reglamento.

ARTICULO 3.o

Reemplázanse los artículos 25.o y 75.o de la Ley N.o 11.256, sobre Alcoholes y Bebidas Alcohólicas, por los siguientes:

"**Artículo 25.o**— La producción de alcohol quedará afecta a un impuesto por litro absoluto, o sea, de cien grados centesimales, de acuerdo al siguiente porcentaje sobre la base de un sueldo vital mensual de la escala A del departamento de Santiago: el alcohol potable, cualquiera sea su origen, pagará un impuesto de un uno por mil (1|00); el alcohol desnaturalizado para quemar (espíritu de vino), de cualquiera procedencia, pagará un impuesto de medio por mil (0,5 0|00), y el alcohol desnaturalizado que se destine a cualquier otro uso y de distinto origen, pagará un impuesto de ocho décimas por mil (0,8 0|00).

"**Artículo 75.o**— Para los alcoholes, licores y bebidas fermentadas que, según la presente ley deban caer en comiso y que no puedan ser habidas para este objeto, se pagará una multa igual a dos veces los impuestos que afecten a los alcoholes y licores, y en el caso de bebidas fermentadas, la establecida en el inciso 1.o del artículo 76.o de la presente ley, la multa será igual a la establecida en el inciso 1.o del artículo 76.o de la presente ley."

—**Las modificaciones de la Comisión de Hacienda, impresas en el boletín N.o 10.756-A, son las siguientes:**

"ARTICULO 1.o

Reemplazar la cifra "E° 500.000" por lo siguiente: "un veinte por ciento", en el inciso segundo.

Consultar como inciso final, el actual inciso final del artículo 2.o, con la siguiente redacción:

"El Consejo Nacional de Deportes destinará los recursos señalados en el inciso anterior a la difusión y fomento de las actividades deportivas nacionales, de acuerdo a un plan sobre la materia aprobado por dicho Consejo en la forma que señale su reglamento".

ARTICULO 2.o

En el inciso segundo, reemplazar las palabras finales: "previa autorización de dicha Dirección", por las siguientes "hasta su terminación", y agregar la siguiente frase, en punto seguido: "La adquisición, proyectos, construcción y alhajamiento deberán ser aprobados por la Dirección de Deportes del Estado".

Agregar el siguiente inciso nuevo, después del segundo:

"Una vez cumplida esta finalidad, dicho porcentaje irá por iguales partes al Consejo Nacional de Deportes y a la Dirección de Deportes del Estado para adquirir, construir, habilitar o ampliar campos deportivos y sedes sociales a través del país".

Suprimir el inciso tercero.

Como se ha dicho, el inciso cuarto ha pasado a ser inciso tercero del artículo 1.o modificado.

ARTICULOS NUEVOS

Agregar los siguientes:

"ARTICULO...— Créase una persona jurídica autónoma de derecho privado, que se denominará "Polla del Deporte", que consiste en un sistema de premios a base de boletos emitidos y combinados con los nombres de los participantes y el resultado de competencias deportivas.

ARTICULO...— Del valor total de los boletos que se emitan en cada Polla deberá destinarse un 40 por ciento a premios y un máximo de 10 por ciento a gastos de administración. Las utilidades que se obtengan serán puestas a disposición de la Dirección de Deportes del Estado, para ser invertidas de acuerdo con su presupuesto en la difusión del deporte no rentado.

ARTICULO...— Todos los premios que repartirá la Polla del Deporte estarán afectos al pago del impuesto a la renta, el que se destinará a la construcción de estadios a través del país por intermedio de la Dirección de Deportes del Estado.

ARTICULO...— Esta Corporación estará dirigida por un Consejo integrado por el Director de Deportes del Estado, que lo presidirá, el Subsecretario de Hacienda, o su representante, el Presidente del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile, un representante del Ministerio de Educación y el Presidente de la Federación de Fútbol de Chile.

ARTICULO...— El Consejo designará un Gerente que tendrá a su cargo la Administración de la Polla, la ejecución de los acuerdos del Consejo y designará la planta del personal que se requiera. Tanto el Gerente como el personal tendrá la calidad jurídica de empleados particulares.

La Polla del Deporte quedará sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Sociedades Anónimas.

ARTICULO...— Dentro del plazo de sesenta días, a contar desde la vigencia de la presente ley, el Presidente de la República dictará un reglamento para la aplicación de las normas por las cuales se regirá la Polla del Deporte.

ARTICULO...— La Dirección de Deportes del Estado invertirá el 30 por ciento de las utilidades que perciba a los fines del fomento de aquellos deportes que sirvan de base a la confección de los boletos emitidos y entregará el 20 por ciento de ellas al Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile, para cuyo efecto estos fondos se contabilizarán separadamente por dicha institución.

El valor de los premios no cobrados quedará a beneficio de la Dirección de Deportes del Estado.

ARTICULO...— Condónanse las deudas que tengan las Federaciones, clubes deportivos o Sociedades con fines deportivos con el Fisco o las Municipalidades derivadas de la construcción de gimnasios o sedes sociales.

La construcción o reparación de estadios o locales deportivos o destinados al deporte estará exenta de todo impuesto o contribución fiscal y municipal".

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— En discusión general el proyecto.

El señor MORALES (don Carlos).— Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MORALES (don Carlos).— Señor Presidente, tengo el alto honor de informar este proyecto, despachado por la Honorable Comisión Especial de Educación Física y Deportes, la que prestó su aprobación a una proposición destinada a entregarle fondos a la Dirección de Deportes del Estado, a fin de aplicarlos a la práctica del deporte, en general.

El viaje que cuatro Diputados hicimos a Winnipeg, tan criticado por muchos sectores ignorantes y de mala fe, nos dejó una experiencia extraordinaria, que nos permitió comprobar personalmente muchos hechos importantes en este trascendental acontecimiento deportivo celebrado en Canadá; y allí, —tanto los Diputados de Gobierno como los de Oposición pensamos sobre la necesidad de abordar en Chile, de una vez por todas, el problema de entregarles financiamiento a nuestras instituciones estatales para fomentar la práctica del deporte. Porque, en caso contrario, mi opinión es que nunca más Chile concurra a un acontecimiento internacional, si acaso ha de hacerlo en la misma forma en que fue recientemente a Winnipeg.

La delegación chilena era la más reducida: 59 personas, en circunstancias que las representaciones de la mayoría de los países latinoamericanos estaban compuestas por 300, 400 ú 800 atletas, sin considerar a entrenadores, médicos y dirigentes. Además, fue la delegación más modestamente presentada en el gran desfile que se realizó en el amplio estadio de Winnipeg.

Nos sentimos disminuidos espiritualmente al comprobar que diferencia más extraordinaria había entre los deportistas de los países hermanos y los deportistas chilenos. La misma sensación experimentábamos cuando comprobamos la estatura de los deportistas chilenos con la de otros. Los nuestros, pequeños...

El señor VIDELA.— Pero grandes, a caballo.

El señor MORALES (don Carlos).— Estoy hablando con seriedad, Honorable colega. Si Su Señoría me pide una interrupción, se la concedo con el mayor agrado.

Para que no se festinen las intervenciones de esta tarde sobre la materia que estamos analizando, debo afirmar que ésta es quizás una de las iniciativas más trascendentales que pueda despachar esta Honorable Corporación, porque este proyecto tiene íntima relación con el mejoramiento de nuestra raza.

El chileno se nos está achicando por la falta de alimentación, por no poseer nuestro pueblo buen sistema de remuneraciones; por no haber casas suficientes para nuestros obreros, para nuestros empleados, para nuestros jóvenes; por no tener estadios, ni gimnasios, entrenadores, médicos especialistas que cuiden a los jóvenes para que puedan ser buenos deportistas; por no tener buenos implementos deportivos: en suma, por no tener nada.

¿Qué tiene Chile, señor Presidente? Sólo una raza con el vehemente deseo de practicar el deporte, y muy buenos y esforzados dirigentes, como lo fueron aquéllos que concurrieron a la cita de Canadá: el Presidente del Consejo, Sabino Aguad, Luis Lagos, Isaac Froimovich y tantos otros, como también, los Presidentes de las Federaciones.

Por eso cuando estábamos allá muchos decían que Chile iba seguramente a repetir en estos Juegos de Winnipeg, las actuaciones de Manuel Plaza, en Amsterdam; Quintín Romero o Arturo Godoy en los cuadriláteros de Nueva York o Potrerillos Salinas, Anita Lizana o el General Yáñez, o diversos otros deportistas que han dado renombre mundial a Chile en competencias internacionales.

Pero no podemos, ni podremos jamás, competir con países que son colosos del deporte, que lo tienen todo. Por ejemplo, en Winnipeg vimos una piscina construída por el Gobierno de Canadá por un valor de tres millones de dólares.

Ha llegado el momento de tener los ojos muy abiertos y de que, de una vez por todas, los legisladores chilenos entreguemos recursos al deporte nacional, para que pueda practicarsele debidamente en la escala del muchacho de la escuela primaria, del liceo, de la Universidad. Ojalá los obreros tuvieran también la posibilidad de practicar el deporte en nuestro país, para mejorar la raza y poder participar en los distintos torneos.

Por eso, aprobaremos con mucho interés y decisión este proyecto que entrega recursos a la Dirección de Deportes del Estado, mediante la modificación de los artículos 25 y 75 de la ley N.o 11.256, sobre alcoholes y bebidas alcohólicas, actualizando los impuestos que gravan los alcoholes potables, agrícolas e industriales. La Dirección de Deportes del Estado, a su vez, destinará un 20 o|o del total de los fondos para el Consejo Nacional de Deportes, a fin de que cumpla los fines señalados en el artículo 2.o del proyecto, es decir, para difundir y fomentar las actividades deportivas nacionales.

El financiamiento de este proyecto producirá alrededor de 3 millones 500 mil escudos, de los cuales, según la enmienda introducida por la Comisión de Hacienda, un 20% irá al Consejo Nacional de Deportes, y el saldo, a la Dirección de Deportes del Estado con el propósito de que se cumplan las finalidades establecidas en esta iniciativa.

Este financiamiento no implica crear nuevos impuestos, directos ni indirectos, ni gravar a sectores laborales, sino, simplemente, actualizar el monto de determinados tributos y multas, cuyo producto se destinará a las finalidades que señala específicamente el proyecto.

La Dirección de Deportes del Estado entregará anualmente a la Federación Atlética de Chile el 12% de los recursos que proporcionará la futura ley, con el objeto de que ella pueda adquirir y alhajar un nuevo local social, ya que el anterior, como saben los Honorables colegas, fue destruido por un incendio.

Deducidos estos aportes a la Federación Atlética de Chile y el Consejo Nacional de Deportes, el resto de los recursos los destinará la Dirección de Deportes del Estado al fomento y difusión de las prácticas deportivas en general, en todos los niveles.

Con estas disposiciones y con las que establecen la "Polla del Deporte", materia a lo cual se referirá en su informe el Honorable señor Zorrilla, se completa un cuadro general, que permitirá al joven chileno practicar en forma integral el deporte. De esta manera, podremos propender, no sólo al mejoramiento y fortalecimiento de nuestra raza, sino también a la preparación de buenos deportistas que puedan competir en contiendas nacionales e internacionales.

Por estas consideraciones, solicito de la Honorable Cámara que apruebe este proyecto, que informo en nombre de la Comisión de Educación Física y Deportes.

He dicho.

El señor MORALES (don Raúl).— Pido la palabra.

El señor STARK (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ZORRILLA.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor MORALES (don Raúl).— Señor Presidente, quiero solamente...

El señor STARK (Vicepresidente).— ¿Me excusa, señor Diputado?

El señor MORALES (don Raúl).— Con mucho gusto.

El señor STARK (Vicepresidente).— El Honorable señor Zorrilla, que es Diputado informante, tiene preferencia para usar de la palabra.

El señor MORALES (don Raúl).— Muy bien, señor Presidente.

El señor STARK (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Zorrilla.

El señor ZORRILLA.— Señor Presidente, en nombre de la Comisión de Hacienda, informó este proyecto de ley, originado en una moción del Honorable señor Lavandero, que destina recursos para el deporte nacional.

La iniciativa tiene por objeto principal proveer de fondos a las actividades deportivas, con el fin de que puedan desempeñar el importante papel que tienen asignado en el desenvolvimiento de nuestra nacionalidad. Al mismo tiempo, destina fondos para la reconstrucción del local y gimnasio de la Federación Atlética de Chile en la ciudad de Santiago, que fue destruido por un incendio.

Como lo ha dicho el Honorable señor Morales, los aportes referidos se financian sobre la base de reajustar el valor actual de los impuestos y multas establecidos en los artículos 25.o y 75.o de la Ley de Alcoholes y Bebidas Alcohólicas.

La Comisión de Hacienda ha completado estos recursos al introducir en el proyecto las disposiciones que establecen la "Polla del Deporte".

¿Por qué, esta súbita determinación, después de once años de espera, desde 1956, durante los cuales estos proyectos han dormido en las Comisiones? Porque los resultados de los Juegos Panamericanos de Winnipeg, nos han hecho comprender, finalmente, la situación desmedrada en que se encuentra el deporte chileno, no obstante su esmerada preparación y pese a las marcas conseguidas porque incluso en Winnipeg batimos 7 "records" nacionales.

Sin embargo, es evidente que nuestro deporte quedó largamente rezagado en comparación con otros países a los que siempre habíamos superado.

La causa de esto estaba en que el deporte chileno se ha estancado exclusivamente por falta de recursos adecuados, por falta de una base adecuada, por falta de deportistas, por falta de cultores, y esto debido a la ausencia de una infraestructura de medios deportivos y de recursos para nuestra educación física.

Nuestra educación física escolar, tanto primaria como secundaria, carece de implementos deportivos. Nuestra educación física universitaria es prácticamente nula, pues sólo alrededor del 5% del alumnado practica deportes. Incluso, por falta de recursos, se ha llegado a la disminución de las horas de educación física, como si ella no constituyera realmente un proceso formativo esencial para el desarrollo humano.

Es decir, Winnipeg nos ha abierto los ojos en todo sentido y nos ha hecho comprender que la crisis que afecta al deporte chileno no se reduce solamente al aspecto competitivo, sino que es una crisis integral, que afecta al deporte en todas sus fases, desde su generación.

Ella parte desde la enseñanza escolar, sigue en la Universidad, prosigue en el deporte afiliado que carece de medios para sus fines constructivos y afecta gravemente las masas populares que se encuentran prácticamente marginadas del deporte por falta de promoción y, sobre todo, de una infraestructura de medios para practicarlo; plazas de juegos, canchas:, campos deportivos, piscinas, polígonos, refugios, gimnasios, equipos deportivos, andariveles.

Señor Presidente, tenemos la impresión de que en Chile el deporte no ha sido enfocado adecuadamente y no se le ha dado la importancia que merece y se le reconoce en todas las Naciones. Le ha faltado unidad de acción y recursos permanentes.

Nos hemos limitado, en el Parlamento, a discutir y presentar proyectos, sin convertirlos en leyes. Aquí tengo los proyectos de los Senadores Salvador Allende y Aguirre Doolan. Sin embargo, nos encontramos con que hoy no tenemos ni ley ni recursos para el deporte nacional.

Resulta evidente, en estas circunstancias, la inutilidad de la labor que puedan efectuar el Estado, las Municipalidades e incluso particulares, en pro del desarrollo del deporte.

Por esto, lo que se quiere esta vez —y de una vez por todas— es crear recursos y dejar para una próxima discusión una ley general para el deporte, la educación física y la recreación, que reestructure el deporte nacional.

Este proyecto de ley, por lo demás, ya existía en el Parlamento. Y si no ha podido prosperar, ha sido, precisamente, por falta de un financiamiento, por falta de recursos. En esto estamos ahora.

La fuente de recursos que establece el proyecto consiste en la reactualización de la tasa de antiguos impuestos y multas relativas a la fabricación de alcoholes potables y no potables, y a la de alcoholes, licores y bebidas fermentadas falsificadas, que debe producir entradas del orden de los E° 3.600.000.

Por otra parte, la Comisión acordó agregar al proyecto 7 artículos nuevos, que forman un solo conjunto, sobre el establecimiento de la "Polla del Deporte", la que debe producir entradas del orden de los 7 a 20 millones de escudos.

Con arreglo a la primera fuente de recursos, la Dirección de Deportes del Estado deberá entregar anualmente un 20% de ellos al Consejo Nacional de Deportes, en vez de poner a su disposición la suma anual de E° 500.000, como se decía en el proyecto primitivo del Honorable Diputado señor Lavandero.

El artículo 2º del proyecto dispone que el 12% del rendimiento de los recursos que corresponden a la Dirección de Deportes del Estado, o sea, una suma del orden de los E° 500.000, será entregado a la Federación Atlética de Chile para financiar la adquisición, construcción y alhajamiento de su local social, de acuerdo con los planes y proyectos de la Dirección de Deportes. Una vez terminada la construcción respectiva, se destinarán estos fondos a un plan de habilitación de locales deportivos a través del país, mediante la inversión de fondos, por mitades, por parte de la Dirección de Deportes del Estado y del Consejo Nacional de Deportes.

Los recursos que proporcionará la "Polla del Deporte" serán puestos —una vez hechas las deducciones correspondientes, que son del orden del 50%— a disposición de la Dirección de Deportes del Estado, para ser invertidos en la difusión del deporte no rentado.

Dentro de estas utilidades, no menos del 30% deberá invertirse por la Dirección en el fomento de aquellos deportes que hayan servido de base a la elaboración de los boletos emitidos. Un 20% se entregará al Consejo Nacional de Deportes para el cumplimiento de sus finalidades.

Los premios quedarán sujetos al impuesto a la renta, debiendo el Estado, por intermedio de la Dirección de Deportes del Estado, invertir su rendimiento en la construcción de estadios a lo largo del país.

Señor Presidente, fundamentalmente este proyecto tiene por objeto dotar de recursos a la Dirección de Deportes del Estado, la que tiene la tuición del deporte; pero nada obsta para que, mañana, estos recursos vayan a un organismo de mayor envergadura, como lo sería una Corporación de Deportes, Educación Física y Recreación, que coordinara y agrupara a todas las instituciones deportivas, al deporte afiliado y no afiliado, y tuviera a la vez tuición sobre la educación física nacional.

De esta manera, los recursos que establece este proyecto para el financiamiento del deporte, tal como lo ha proyectado la Comisión de Hacienda, están destinados a cubrir las necesidades integrales del deporte chileno, cualesquiera que sean las formas que le quiera dar una nueva ley sobre deporte y educación física.

Pero, con el objeto de proveer de fondos al deporte nacional afiliado y confederativo, organizado en grupos, asociaciones o federaciones, que son regidos por el Consejo Nacional de Deportes del Estado de Chile, y a las organizaciones autónomas del deporte chileno, a las que compete la organización de justas deportivas, campeonatos panamericanos, internacionales y olimpíadas, se otorgan recursos a la Dirección de Deportes del Estado para que pueda organizar y promover el deporte popular no afiliado, en los barrios y provincias, con el fin de incorporar al pueblo a esas actividades.

Finalmente, esta ley, tal como será despachada, permitirá llevar adelante un vasto plan de política de infraestructuras deportivas en el país, a través de la construcción en provincias de campos deportivos, estadios, locales y gimnasios, que permitirán a la juventud y a la población ejercitarse en las actividades físicas en todo el territorio nacional, bajo la tuición de la Dirección de Deportes del Estado.

El proyecto, de acuerdo con el consenso que existe al respecto de parte de los señores parlamentarios, proveerá recursos a la educación física nacional, la que introduce el deporte como una actividad física para ser practicada a lo largo de toda la vida, como una necesidad fisiológica, una distracción y un entretenimiento; buscando, además, completar el desarrollo mental y educativo de los estudiantes, con el fin de que adquieran energía, dominio de sí mismos, voluntad y otras aptitudes que demanda la lucha por la vida.

La educación física no busca campeones, sino cultores del deporte; ni formar profesionales, sino deportistas movidos por un espíritu desinteresado, y desarrollar físicamente las generaciones que vienen. Sostenemos que, sin una educación física adecuada, no lograremos una evolución armónica de nuestro pueblo. Sin educación física, no habrá cultores del deporte, ni tampoco campeones. Es, en consecuencia, una educación masiva la que necesitamos, porque la edad escolar es masiva y el niño es, a la vez, el hombre de mañana y la masa del futuro.

Desde 1929, año en que fue dictada la Ley de Educación Física, nada se ha hecho prácticamente sobre esta materia, seguramente por falta de una organización central que aúne el deporte y contemple en él la educación física. Han faltado fondos para edificios, campos deportivos escolares y equipamientos. Ni siquiera se han podido cumplir las exigencias de la ley por falta de educadores.

Este proyecto, tal como está, permitirá proveer de fondos y suplir estas deficiencias, cuando más adelante se legisle sobre esta materia. En buenas cuentas, está destinado a crear recursos para promover el deporte en todas sus fases: para la educación física, para la promoción del deporte de masas no afiliado, para el deporte afiliado competitivo, para la construcción de la infraestructura necesaria a su práctica.

Con respecto a la "Polla del Deporte", han surgido diversas objeciones, que principalmente consisten en cargos de aspecto moral. Pero la verdad es que países capitalistas como Italia y Francia; países socialistas no marxistas, como Suecia, Noruega, Dinamarca; o socialistas marxistas como Hungría, Checoslovaquia y Finlandia, que tienen ideologías morales públicas diferentes, la han aceptado. Al mismo tiempo, así lo han hecho algunos parlamentarios, como los Senadores Aguirre Doolan y el mismo señor Salvador Allende, en el proyecto que ha presentado en el Senado.

Nadie podría negar, por otra parte, que la apuesta referente a una competencia deportiva es, dentro de nuestra legislación, una apuesta lícita. En ella no se arriesgarán grandes sumas de dinero, como en los casinos y en los hipódromos. Por lo demás, no se puede desconocer un hecho que conoce el país entero y es que la "Polla del Deporte" se juega hoy privadamente en la mayor parte de los círculos, gremios, oficinas públicas; en el Matadero, la Vega Central y los mismos tribunales. Existe, pues, un juego no institucionalizado en beneficio de terceros.

Parece más sano, entonces, institucionalizar esta situación irregular, legalizando este tipo de apuesta, canalizándola hacia fines públicos y conside-

rar la Polla como
cie de tributo, en
voluntario.
Estas son las
nes que nos llevan
que la introducción
lla no tendrá efecto
perjudiciale o negativ
conciencia de la pob
Con respecto a lo
tos perjuicios que ta
va pudiera tener pa
tería de Concepción
lla de Beneficencia
que son beneficiarias
versidad de Concep
versas otras corp
respetables, esta pre
nace de la creencia
actual mercado de
está saturado. Es
error. Podemos opo
dísticas mundiales q
ten estos argumentos
tran, por el contrar
progresión de este
apuestas en estas
sin que hayan sufrid
cabo las loterías o p
tes creadas.
Concluimos que
podrá hacer por el de
por la educación físi
se cuenta con recur
aseguren realmente
que nos proponemo
persiga cualquiera le
futura.
A mayor abundamie
dríamos decir que
punto de vista rep
esta inversión es
necesaria, porque lo
gasta en proporciona
deportes y alegría de
recupera moral y e
mente en muy breve
Estas son las raz
tiene la Comisión de
da para recomendar
bación de este proye

El señor LAVAN
Pido la palabra.
El señor STARK
sidente).— Se encue
crito el Honorable se
rales, don Raúl, que
sente de la Sala. A c
ción, tiene la palabra
norable señor Lavand
El señor LAVAN
Señor Presidente, en
lugar, quiero agradec
traordinaria gentileza
sidente de la directiva
profesional del fútbol,
go Lepe, quien ha que
guir, desde la tribuna
te sobre el proyect
trata en esta oportun
Cámara de Diputados.

En realidad, las ide
contiene esta iniciativa
do expuestas por todo
ñores Diputados aquí
tes, y por cada uno
parlamentarios que han
por esta Corporación e
sos períodos legislativ
atrevo a decir, inclus
he leído la mayoría
que todos los proyectos
bre esta materia han
do otros parlamentari
extraordinariamente
Entre ellos podría cita
los Honorables señores
tro y Silva Ulloa; los
Senadores señores Al
Aguirre Doolan; el de
rable Diputado doctor
el que presentó el actu
Ministro de Defensa N
don Juan de Dios C
cuando era Diputado;
Senador señor Gumuc
como éstos, podríamos
nar muchos otros proye
bre el deporte existe
los archivos de esta C
La tramitación de
tos buenos proyectos h
dado paralizada senci
porque no tenían
miento.
En esta ocasión, un
parlamentarios de d
ideologías políticas co
mos en legislar sobre el
te, dejando de lado
diferencias doctrinari
propusimos, entonces,
tar un proyecto de ley
cogiera todas estas
ideas que, durante tant
po, muchos parlamentar
bían entregado a la co
ción del Congreso Naci
manera que las ideas
das en la iniciativa e
no son las mías, sino
de distintos señores pa
tarios. Por eso, quiero
girlos para que no se
plagiados, puesto que
yecto constituye un
de sus propios pensa
Estas ideas las hemos
de incorporar en dos
tos sucesivos: en éste,
sa sobre el financiam
en otro, que está e
una subcomisión, en el
contienen las propo
que figuraban en los
proyectos presentados
materia. Hemos inclui
bién, los proyectos de
nadores señores All
Aguirre Doolan, para
rarlos como una refo
la estructura de la D
de Deportes del Estad
Quiero señalar un he
revela la importancia
gislar en materia de
Según las estadísticas,
cio del sueldo de un
do o del salario de u
se ocupa en la práctic
portes, educación físi
creación. Por eso, en
ses avanzados se atri
traordinaria importa
hecho de que las e
tengan estadios o ca
den facilidades a sus
dores. En Chile no e
para los obreros ind
ni para los campesino
so, en las empresas
se les niega hasta el
para participar en eve
ternacionales a depor
reconocida capacidad.
quiera existen en las
Universidades, que mu
cen defender. En la F
de Medicina, por ejem
uno de los mejores exp
del deporte nacional
planteó la alternativa
o practicaba deportes
diaba medicina, y el p
dió a un deportista.
Por estas razones, las
formaciones en mat
portiva tienen que ser
mentales para que los
dispongan de un día
mana para practicar
o educación física,
ello les signifique re
sus salarios. Tenemos
gurarles a las nuevas
ciones, una educación
tual y física.
Estos argumentos
sido expuestos por los
rables señores Carlos
Zorrilla y Silva U
comparten estas ideas
Ni siquiera en las U
dades se practica
física. Ellas sólo tie
portistas profesiona
manera que, de los
que reciben las Univ
de Concepción, de Va
o de Santiago, ni un

…se destina a la educación … esta rama de la Uni… de Chile, por ejemplo, perdió su local con motivo del terremoto y sus profesores andan como so… buscando en la ca… un edificio donde poder … sus clases.

…ramente se nos formularán críticas de toda especie. …os protestarán y tocarán …señalando que se es… vulnerando principios y … hay que salvar a Chile … juego endemoniado. …omingo, nada se dice de … apuestas mutuas de los …, donde el obrero …nza su sueldo apostando … caballos. Nada se dice … Polla o de la Lotería. … algunos defienden a … porque una mínima parte de lo que de ella se … destina a las Universidades.

…ero son los intereses creados los que se oponen a que … la "Polla del Deporte". …ante más de 15 años, ellos … que esta Corporación aprobara iniciativas para … el deporte pudiera ser …amente financiado, a … de superar su estado de … económica.

…mos querido salvar todos … obstáculos, todas estas … y deponer nuestras diferencias políticas, a fin … entregarle al deporte, de … vez por todas, un financiamiento adecuado, con el objeto de fomentar la educación …

Por ese motivo, ruego a los … Diputados que no participan de estas ideas, que por … menos las estudien detenidamente. Estamos dispuestos a aceptar todas las modificaciones que se propongan siempre que se mantengan las dos … centrales que nos impulsan: entregar un verdadero financiamiento al deporte y … realidad un proyecto de … sobre educación física, deporte y recreación, que cambie la estructura actual, que … inoperante.

Nada más.

El señor STARK (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Palestro.

El señor PALESTRO.— Señor Presidente, los Diputados socialistas vamos a prestarle nuestro apoyo a esta iniciativa, … tiende a proporcionar fondos al deporte nacional, a fin de impulsarlo y, más concretamente, para recuperar el prestigio deportivo de Chile, … se ha ido perdiendo justamente por dejación, olvido, abandono o ignorancia. Durante muchos años, nuestro país fue señero en materia deportiva. Constituimos una especie de pequeña Grecia o … podríamos comparar con la República de Finlandia. Estos países, pequeños y de reducida población, lograron colocarse a la cabeza del deporte clásico, que es el atletismo. Pero, desgraciadamente, los sucesivos gobiernos fueron despreocupándose de esta notable actividad humana que es el deporte, y así llegamos a la época actual, en la que una demostración palpable de la decadencia del deporte chileno la constituyó la presencia nuestra en los últimos Juegos Panamericanos de Winnipeg. La actuación cumplida por nuestros deportistas en ese torneo sólo puede explicarse por la falta absoluta de medios, de dinero, de elementos para la práctica del deporte en Chile.

En otra ocasión en que se planteaba el problema del deporte señalamos cómo en el caso específico del boxeo. Chile tuvo luminarias de carácter mundial, hombres que le dieron prestigio a nuestro país y lo representaron en campeonatos mundiales. Posteriormente, este deporte, que es esencialmente popular, fue decayendo por una razón muy sencilla: porque, en los barrios fueron disminuyendo las entidades u organizaciones boxeriles hasta desaparecer casi completamente.

Los mejores boxeadores, los mejores hombres que dieron con sus puños, gloria al país, provenían de los sectores populares. Ellos constituyeron un verdadero timbre de orgullo para el país, por sus hazañas. Pero fueron desapareciendo todos los locales, gimnasios y estadios techados, donde se practicaba el boxeo. Ultimamente en Winnipeg, vimos que nuestros boxeadores, salvo uno o dos, no llegaron más allá de las semifinales.

Lo mismo ha sucedido con la natación. Puede rendirse homenaje a los hombres que han mantenido encendida la llama de la natación chilena. Pero nadie puede desconocer que, prácticamente, la natación en Chile, no existe como entidad orgánica que permita llevar a nuestro país como poseedor de un contingente de hombres o de damas, capaces de hacer brillar con cierta prestancia el nombre y el prestigio del país en ese campo del deporte.

Todos sabemos cómo son aquí las piscinas o piletas. Prácticamente, las pocas que servían para la práctica de la natación olímpica, han desaparecido; y las que quedan, se dedican al negocio o comercio. Vale decir, es urgente adoptar medidas con el fin de suplir las necesidades del público, poniendo esas piscinas o piletas a disposición de todos los que necesitan recrearse o refrescarse, especialmente, en la época de verano.

Por eso, podemos decir que en estos instantes prácticamente no existe la natación como deporte organizado, con cierto prestigio. Ni siquiera se ha podido mantener la situación que hemos conocido por la prensa y por la gente que está más cerca de estas actividades, que llegó a tener la natación. Nadie puede desconocer, por ejemplo, el sacrificio que ha realizado el doctor …omovich, para tratar de activar la natación; pero la verdad es que ni las dedicaciones ni esfuerzos de este gran dirigente pueden salvar el estado de falencia en que está este deporte en nuestra patria.

… podríamos hacer un análisis completo de lo que es el deporte. Igual caso ocurre con el atletismo, que tantas glorias, triunfos y satisfacciones diera a Chile. Podemos decir que, en estos instantes … de la pista del Estadio Nacional no existe otra en el país, salvo la del Estadio Purchacay, de Concepción. No hay otras. El resto de los estadios que cuentan con pistas para practicar el atletismo y fosos para saltos pertenecen a entidades privadas de colonias, que generalmente no las entregan al servicio del deporte general, sino que las dedican exclusivamente para el uso de sus socios o, sencillamente, hacen negocio, arrendándolas, pues la mayoría de esos estadios particulares, de colonias o de entidades, son exclusivamente privados y nada tienen que ver con los fines del deporte chileno.

Creemos que la creación de la "Polla del Deporte" es una necesidad. Nosotros presentamos, hace seis años, con otros Diputados que ya no lo son, como el actual Ministro de Defensa Nacional, señor Juan de Dios Carmona, y con algunos que todavía son parlamentarios, como el Honorable señor Lavandero, un proyecto completo sobre el deporte chileno. Para financiar sus actividades se pensó en la creación de la "Polla del Deporte".

Los socialistas, permanentemente, hemos sido irreductibles enemigos de financiar con el juego determinados proyectos; pero considero que aquí debemos reconocer una realidad tangible y concreta, y es que la Polla del Deporte existe no desde ahora, sino desde hace muchos años. Como bien lo dice el informe y así lo conocemos personalmente, en todas las oficinas públicas, clubes deportivos u organismos se están organizando pollas del deporte y se entregan premios; y eso no pone en peligro el presupuesto ni la economía familiar de nadie, sino que constituye una especie de entretención. La diferencia está en que esta entretención va a ser organizada, perfectamente orientada y va a tener la finalidad de levantar el deporte nacional.

Creemos que la "Polla del Deporte" puede ser una panacea para muchos o para todos los males del deporte chileno. Sólo me queda una duda, que me gustaría fuera aclarada por el autor del proyecto. Ella es: ¿cuál va a ser la entrada que, a través de la "Polla de Deporte", se dará a los clubes, especialmente a los clubes profesionales de fútbol? Porque eso no se encuentra establecido en este texto. Aquí se ha hablado, incluso, del deporte no rentado; pero resulta que la Polla va a operar, exclusivamente, sobre la base del deporte rentado, en forma muy especial del fútbol. Me refiero a que el fútbol profesional va a ser, prácticamente, el más fuerte o tal vez el único aporte para la creación de la "Polla del Deporte". Y en relación con el deporte rentado que muchos creen es un buen negocio o comercio, sin ver que en otro sentido también significa la posibilidad de ampliar mucho más las actividades deportivas, como es el caso típico, por ejemplo del Estadio de Colo Colo, estimo que no puede permanecer un minuto más en las condiciones en que se encuentra. Por ello considero, incluso voy a presentar la indicación correspondiente, que del 30% de las utilidades que van a darse a la Dirección de Deportes del Estado, un 10% se destine permanentemente a la terminación del Estadio de Colo Colo.

Un señor DIPUTADO.— ¿Y el estadio del Audax?

El señor PALESTRO.— Al Audax lo vamos a mandar a jugar al Parque Cousiño.

—*Hablan varios señores Diputados a la vez.*

El señor STARK (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Valente!

El señor PALESTRO.— Actualmente el Estadio Monumental que Colo Colo quiere construir como lo ha hecho en parte es una obra grande y, en realidad, queda casi fuera del alcance de las posibilidades de un club deportivo aunque sea poderoso, como Colo Colo. Pero la verdad es que ese club metido en el corazón y afecto de todos los chilenos, aunque no sean colocolinos ha sido incapaz de finalizar esta gran obra que permitiría la realización de muchas otras actividades deportivas de Colo Colo y, por lo tanto ampliar mucho más el acceso de un mayor número de chilenos a los espectáculos del mismo club, especialmente por la posibilidad de abaratar el valor de las localidades. Ya el Estadio Nacional quedó pequeño y estrecho para la población de la capital; y la verdad es que el precio que cobra por las entradas no está muchas veces al alcance del bolsillo del "hincha" que, generalmente, es un elemento del pueblo.

Pero si se pudiera lograr un acuerdo para que, en un plazo breve Colo Colo pudiera terminar las aposentadurías completas de su estadio, habría posibilidades de contar con un campo deportivo para ciento cincuenta mil espectadores. Creo que así podríamos mirar con mucha más confianza el porvenir del deporte en nuestra patria, porque habría la expectativa de que todos los sectores pudieran observar y participar en espectáculos deportivos o de otra categoría cultural y social; es decir ello permitiría interesar en este tipo de actividades a muchos sectores que, en estos instantes no pueden concurrir al Estadio Nacional por el alto costo de sus localidades.

Voy a conceder una interrupción al Honorable señor Lavandero.

El señor LAVANDERO.— Muchas gracias.

El señor STARK (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Palestro, tiene la palabra Su Señoría.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, quiero pedir a la Honorable Cámara que votemos en general este proyecto y así poder despacharlo en esta sesión. Entonces, con todas las indicaciones que se presenten, iría a la Comisión de Hacienda para su segundo informe, porque varios Diputados han presentado indicaciones.

Un señor DIPUTADO.— No señor Presidente.

El señor STARK (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

Puede continuar el Honorable señor Palestro.

El señor PALESTRO.— La verdad es que a muchos de nosotros nos ha tomado de sorpresa la convocatoria a esta sesión, ya que solamente ha sido cursada esta mañana, y no tuvimos oportunidad de estudiar el proyecto ni de formular con tranquilidad las indicaciones destinadas a hacerlo más operante.

Creo que absolutamente nadie, en estos instantes, podría decir que se quiera sabotear o sumergir en las Comisiones este proyecto tan importante.

Pero el ánimo de todos los sectores de la Cámara y de toda la opinión pública es financiar como corresponde al deporte nacional. Considero que perder un día más, con el objeto de que todos los sectores de esta Corporación puedan hacer llegar oportunamente sus indicaciones, significa dar un paso más firme adelante y, de este modo, establecer disposiciones más completas. La tramitación de este proyecto ha sido brevísima, mucho más que rápida, y la verdad es que muchos parlamentarios, que algo conocemos de deporte, no pudimos estudiarlo como corresponde, con el objeto de poder presentar nuestras indicaciones.

En el debate se ha dicho que en la Comisión de Educación Física y Deportes, al tratarse este proyecto, se anunciaron indicaciones para hacer más operante esta iniciativa, las cuales perfectamente podrían absolver todas las consultas, preguntas e incógnitas que existen con respecto a la solución del problema del deporte. Por lo tanto, creo que nada se pierde con enviar el proyecto por uno o dos días a Comisión, lo que permitirá presentar las indicaciones correspondientes. La premura del tiempo no nos ha dejado formular algunas proposiciones como hubiéramos querido, y sólo han podido hacerlo los miembros de la Comisión de Educación Física y Deportes. La verdad es que nosotros también queremos patrocinar ciertas disposiciones.

En consecuencia, nosotros vamos a apoyar esta iniciativa que tiende a entregarle los fondos necesarios al deporte chileno. Estamos de acuerdo con el porcentaje que se dará al Consejo Nacional de Deportes y apoyaremos la distribución hecha por la Comisión de Hacienda. También presentaré la indicación que he anunciado, a fin de que del mismo porcentaje que obtendrá el Consejo Nacional de Deportes se destine un 10% para la terminación del Estadio Monumental del Club Colo Colo, ubicado en la calle Pedrero.

Por ahora, nosotros manifestamos nuestro apoyo a esta iniciativa. También mantendremos nuestras posiciones en la discusión particular de este proyecto.

El señor STARK (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Momberg.

El señor MOMBERG.— ¿Cuánto tiempo queda, señor Presidente?

El señor STARK (Vicepresidente).— Tres minutos, Honorable Diputado.

El señor MOMBERG.— Señor Presidente, quiero intervenir en este debate para felicitar a mi estimado colega, Honorable señor Lavandero, por la presentación de este proyecto que beneficia al deporte nacional.

Nosotros concordamos con muchas disposiciones de esta iniciativa; pero la verdad de las cosas es que el proceso del deporte es un poco más profundo que el hablar de la creación de "pollas" o de su financiamiento. Hay otros problemas más importantes. Por ejemplo, cuando Chile presenta sus equipos en cualquier evento, en otros países de Sudamérica, Norteamérica o Europa, podemos apreciar que el problema del deporte mismo no es de falta de plata ni de "pollas", sino del estado físico de nuestros representantes. Lamentablemente, siempre fallamos por este motivo. En Winnipeg —no vamos a discutir quiénes fueron o cuántos miembros tenía la delegación— pudo comprobarse que el Chileno, por su estado físico, no está en condiciones de competir. Por lo tanto, repito, no es un asunto de plata ni de polla, sino de una constitución física del individuo, que es conveniente analizar.

En las distintas Comisiones de esta Cámara hay pendientes en este momento algunos proyectos de mucha trascendencia, como el de mi estimado colega Honorable señor Monckeberg, sobre la desnutrición infantil.

—*Hablan varios señores Diputados a la vez.*

El señor MOMBERG.— A algunas personas esto les puede causar risa, pero en la Unión Soviética, los Estados Unidos y otros países de Europa se preocupan de preparar físicamente al individuo desde su nacimiento, para poder "proyectarlo" el día de mañana hacia un evento deportivo.

Es indiscutible que un individuo mal preparado, mal nutrido, de una población "callampa", no puede transformarse de la noche a la mañana en un deportista de categoría que pueda competir en un torneo internacional en representación de Chile.

El señor LAVANDERO.— ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor MOMBERG.— También existe un proyecto sobre el alcoholismo que, al igual que el interior, sería conveniente despachar.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, pido una interrupción, muy breve.

El señor STARK (Vicepresidente).— Honorable señor Momberg, el Honorable señor Lavandero le solicita una interrupción.

El señor MOMBERG.— La concedería, si se me prorrogara el tiempo para terminar mis observaciones.

El señor STARK (Vicepresidente).— Honorable señor Lavandero, el Honorable señor Momberg no desea ser interrumpido.

El señor MOMBERG.— No voy a discutir si es bueno o malo este proyecto. Quiero llegar al fondo del problema. Creo que en Chile, aparte de esto, hay que profundizar ciertos conceptos. El proceso de la desnutrición infantil, que ha sido planteado durante dos períodos consecutivos a la Comisión; el problema del alcoholismo, en fin, todo eso incide en la capacidad física del individuo chileno.

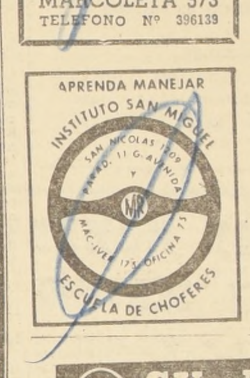
El señor STARK (Vicepresidente).— ¿Me permtie, Honorable Diputado? Ha llegado la hora.

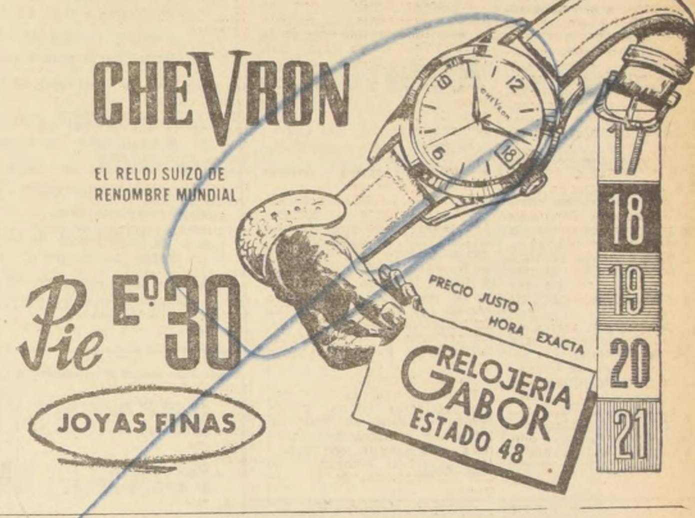
Se levanta la sesión.

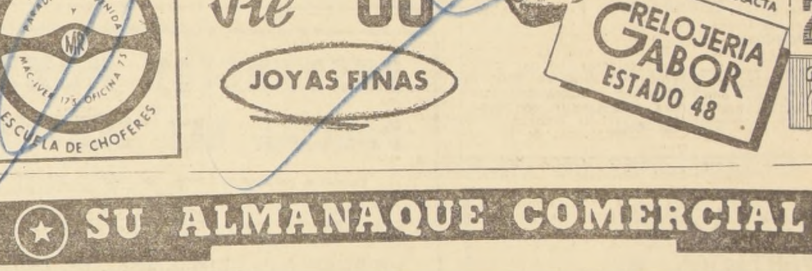
—Se levantó la sesión a las 16 horas.

ROBERTO GUERRERO GUERRERO
Jefe de la Redacción de Sesiones.











ANTONIO VODANOVIC, un preparador de larga experiencia, y que está en una buena racha.

Nuevas Montas

Las siguientes montas se registraron en las Oficinas de Estadísticas del Hipódromo Chile y Club Hípico para aquellos caballos que aparecían sin ellas:

HIPODROMO CHILE

1.a CARRERA: (3) ESTRATEGICA, C. González, y (15) CAHMBERLAIN, A. Parra.
2.a CARRERA: (3) BRISITA, M. Flores, y (15), SPARTAN BLUE, R. Rojas.
4.a CARRERA: MURELDA, B. Campos, y (7) DOÑA FAUSTA, R. Rojas.
10.a CARRERA: (7) LA BREVA, R. López.
12.a CARRERA: (8) CHICOLIMPIO, A. Salas.

CLUB HIPICO

2.a CARRERA: (17) CAPERUCITA, Hugo Pilar.
3.a CARRERA: (5) COALSTER, P. Cardoza.
9.a CARRERA: (1) CUETE, O. Muñoz, y (13) JUSTICE, F. Meneses.

COMPAÑIA ESTUVO AL BORDE DE LA MUERTE

Dura batalla tuvieron que dar ayer los veterinarios oficiales del Hipódromo Chile para salvar de una muerte segura a Compañía, pupila de Daniel Torres, ganadora del Cotejo de Potrancas del clásico Panamá y de su salida de perdedora Tiene 36.500 escudos en premios esta hija de Colenzo, que se ha venido destacando entre las hembras de su generación.

Compañía llegó a la Clínica Veterinaria pasado el mediodía y presentaba un cuadro de intoxicación aguda. De inmediato los facultativos le empezaron a aplicar los remedios que son usuales en estos casos y pasadas las 15 horas había experimentado una asombrosa mejoría.

PONCIO, DE R. PEREZ

Este potrillo, que prepara Roberto Pérez, fue castrado, y se cree que mejorará.

ELIMINADA LA PITITA

La Pitita, una "perrita" que hizo cifrar muchas y vanas esperanzas a su entusiasta dueño, don Carlos Peña, fue eliminada, con lo que terminaron las bromas que se le hacían. Uno de sus amigos le llevaba todos los viernes un paquete con dos kilos de carne..., porque afirmaba que La Pitita era una "perra" vulgar y silvestre.

SESAMO: PUNTAS

Sésamo, pupilo de Víctor Contreras, sufrió la aplicación de puntas de fuego en la rodilla izquierda y cáustico en ambas rodillas.

PIMPINEL: UN CUARTO

Pimpinel sufrió de un "cuarto" en su mano izquierda. Se le aplicó yodo cáustico en la corona, con la esperanza de que pueda recuperarse.

MONUMENTO: COLICO

....Monumento, un ejemplar de buena actuación, sufrió de un cólico. Fue puesto en reposo. Tiene dos figuraciones clásicas en sus más recientes actuaciones.

SE ESPERA A A. GONZALEZ

Está por llegar a nuestro país el jinete Adolfo González, que se luce en Lima. Viene a pasar las Fiestas Patrias. Es posible que corra.



COMPAÑIA, la excelente pupila de Daniel Torres, estuvo al borde de la muerte. La salvaron los médicos veterinarios palmeños.

BELL BOY: MEJORA CADA DIA

Bell Boy mantiene su excelente estado, como lo demostró en su apronte realizado ayer en la arena palmeña. Pasó 2.000 metros en 2 minutos 8 segundos 2|5, con los siguientes registros parciales controlados por LA NACION: primeros 700 metros en 43" 4|5; 800 en 50" 1|5; 1.000 metros en 1'3" 2|5; 1.200 metros en 1' 15" 3|5; 1.500 metros en 1' 34" 4|5; una vuelta (1.634 metros) en 1.46 3|5. Los últimos 1.000 metros los pasó en 1.5 2|5 y los últimos 800 en 52" 3|5; 500 metros en 33" 3|5. Fue montado por Gabriel Meneses.

En los primeros 800 metros fue acompañado por Better Not, con Luis Caroca, y en los últimos 1.000 por Tip Top con Luis Camus.



ISQUIÑA, 3 años, hija de Greenhill e Iruecha, por Yelmo II. Debutó en el Hipódromo Chile, el 8 de julio, finalizando séptima de Marlene A, a 9 3|4 cuerpos, en 1.400 metros con 50 (O. López). Tiempo: 1.27 1|5. El 22 de julio, en pista barrosa, remató sexta de Tenencia, a 14 1|4 cuerpos, en 1.200 con 50 (R. López). Tiempo: 1.13 3|5. El 5 de agosto participa por tercera vez y ocupa el séptimo lugar de Montagne, a 6 1|2 cuerpos, en 1.400 con 50 (R. López). Tpo.: 1.27 2|5. El 26 de agosto cumple su última presentación, ubicándose cuarta de Chapucera, a 4 3|4 cuerpos, en 1.400 con 54 (J. Pacheco). Tiempo: 1.27. Participará en la segunda carrera de La Palma del sábado venidero y será guiada por Jorge Pacheco.

LUJURIOSO, 3 años, hijo de Flexton y Lora, por Madara. Debutó en el Club Hípico el 30 de agosto, en pista pesada, escoltando a Proceso, a ventaja perceptible, en 1.000 metros con 52 kilos (R. Navia). Tiempo: 1.01 1|5. Correrá el próximo domingo en la cuarta carrera del Club Hípico y nuevamente estará en sus lomos Raúl Navia.

MULTIPLICADO PARA LAS TRIPLES FINALES

HIPODROMO CHILE

8a. CARRERA.— PREMATURO, 48 kilos; J. Castillo (2—4—1—2). El 19 de agosto superó a Brahman por 3 1|2 cuerpos, en 1.200 metros, con ... kilos (J. Amestelly). Tiempo: 1.13 3|5; Condicional, Chile. El 26 de agosto fue aventaado por Reb... nado por cabeza, en 1.200, con 48 (J. Castillo). Tiempo: 1.13 1|5; 4a. serie, Chile. PINCELAZO, ... kilos; A. Salas (2—1—1—2). El 18 de junio, en pista pesada batió a Riego por 1|2 cuerpo, en 1.... metros, con 51 kilos (A. González). Tiempo: 1.18 4|5; Condicional, Club. El 30 de agosto escoltó a Barsorello, a 1 cuerpo, en 1.100 con 52 (J. Soto). Tiempo: 1.06 3|5; Condicional Club, pista pesada. LA DANSE, 50 kilos; G. Meneses (14—4—1—3). El 12 de agosto derrotó a Manolo G. por 1 1|2 cuerpo, en 1.200 metros, con 53 kilos (G. Meneses). Tiempo: 1.13 2|5; 6a. serie, Chile. El 23 de agosto terminó tercera de Guaripola, a 1 1|4 cuerpo, en 1.300, con 54 (G. Meneses). Tiempo: 1.19 4|5; 5a. serie Chile.

10a. CARRERA.— CAREBUENA, 54 kilos; C. González (2—8—4—1). El 29 de agosto se ubicó cuarta de Profumo, a 4 cuerpos, en 1.000 metros, con 54 kilos (D. Cerda). Tiempo: 0.59 2|5; 6a. serie, Club. El 26 de agosto venció a Peteco por 3 1|2 cuerpos, en 1.200, con 50 (C. González). Tiempo: 1.13; 6a. serie, Chile. PETECO 51 kilos; A. Salas (14—7—5—2). El 15 de agosto llegó quinto de Capodichino, a 5 1|2 cuerpos, en 1.200 metros, con ... kilos (J. Pacheco). Tiempo: 1.13; 7a. serie, Chile. El 26 de agosto, escoltó a Carebuena, a 3 1|2 cuerpos, en 1.200, con 51 (A. Salas). Tiempo: 1.13; 6a. serie Chile. TABANITO, 51 kilos; E. Suárez (5—1—7—2). El 15 de agosto finalizó séptimo de Capodichino, a 5 3|4 cuerpos, en 1.200 metros, con 54 kilos (J. Duarte). Tiempo: 1.13; 7a. serie, Chile. El 23 de agosto fue superado por Charlemagne por pescuezo, en 800, con 49 (E. Suárez). Tiempo: 1.20 1|5; 6a. serie, Chile.

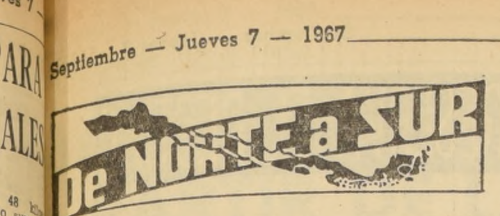
11ª CARRERA.— HOMERICO, 49 kilos; ... Salinas (13-10-10-5). El 23 de agosto remató décimo de El Sokol, en 1.300 metros, con 58 kilos (... Sandoval). Tiempo: 1.49; 4ª serie, Chile. El 26 de agosto fue quinto de Guaruyá, a 3 3|4 cuerpos, en 1.200 metros, con 52 kilos (J. Barrios. Tiempo: 1.12 3|5; 3ª serie, Chile. CORZANA, 54 kilos; ... Amestelly (2-6-7-2). El 4 de mayo terminó séptima de Nóvice, a 9 1|4 cuerpos, en 1.200 metros, con 56 kilos (J. Pacheco). Tiempo: 1.12 2|5; 3ª serie, Chile. El 26 de agosto escoltó a Guaruyá a ... cuerpo, en 1.200 con 53 (J. Amestelly). Tiempo: 1.12 3|5; 3ª serie, Chile. GUARUYA, 53 kilos; A. Salas (7-11-5-1). El 15 de agosto fue quinto de Sunderland, a 3 1|2 cuerpos, en 1.200 metros, con 49 kilos (J. Sepúlveda). Tiempo: 1.12 2|5; 3ª serie, Chile. El 26 de agosto ganó a Corzana por ... cuerpo, en 1.200 con 51 (A. Salas). Tiempo: 1.12 3|5; 3ª serie, Chile.

CLUB HIPICO

9ª CARRERA.— VIOLA SHAK, 52 kilos; J. M. Aravena (11-6-8-3). El 22 de julio, en pista barrosa, llegó octava de Cárula, a 14 cuerpos, en 1.5.. metros, con 54 kilos (J. M. Aravena) Tiempo: 1.32 2|5; Clásico "Tantco", Chile. El 12 de agosto se ubicó tercera de Rasmillón, a pescuezo, en 1.3.., con 49 (R. Calvería). Tiempo: 1.32 3|5; 6ª serie, Chile. EURASIAN, 52 kilos; J. Toro (1-4-5-2). El 6 de agosto ocupó el quinto lugar de El Sokol, a 1 3|4 cuerpos, en 1.700 metros, con 54 kilos (J. Amestelly). Tiempo: 1.46 3|5; 6 serie, Club. El 30 de agosto, en pista pesada, fue segundo de Green Hill, a pescuezo, en 1.500, con 49 (Hugo Pilar). Tiempo: 1.34; 5ª serie, Club. BOLIVAR, 54 kilos; J. Sepúlveda (9-4-1-1). El 20 de agosto batió a Espuela, por pescuezo, en 1.700 metros, con 48 kilos (J. Sepúlveda). Tiempo: 1.44 1|5; 6ª serie, Club. El 30 de agosto venció a Espuela, por 1|2 cuerpo, en 1.500, con 54 (J. Sepúlveda). Tiempo: 1.34 1|5; ... serie, Club.

10.a CARRERA.— MULTIPLICADO, 53 kilos; C. Ocampo (15-1-1-4). El 2 de agosto ganó a Nori... por 3|4 de cuerpo, en 1.000 metros, con 53 kilos (S. Azócar). Tiempo: 1.01 3|5; 5.a Serie, Club. El ... de agosto remató cuarto de Hill Red, a 2 1|4 cuerpos, en 1.000 metros, con 54 kilos (S. Azócar). Tiempo: 0.58 3|5; 4.a Serie, Club. INFIDELE, 50 kilos; J. Salinas (1-9-12-1). El 13 de agosto terminó duodécima de Electora, a 17 1|2 cuerpos, en 1.600 metros, con 50 kilos (R. Clavería). Tiempo: 1.38 4|5; Condicional, Club. El 27 de agosto batió a Cura... por 3|4 de cuerpo, en 1.100, con 52 (C. Pezoa). Tiempo: 1.05; 5.a Serie, Club. MEJORA, 49 kilos; ... Castillo (7-6-1-5). El 13 de agosto derrotó a Alrayán por medio cuerpo, en 1.100 metros, con 51 kilos (J. Aliaga). Tiempo: 1.06 2|5; 5.a Serie, Club. El 27 de agosto se ubicó quinta de The Curragh a 4 3|4, en 1.100, con 53 (J. Aliaga). Tiempo: 1.04 ...; 4.a Serie, Club.

11.a CARRERA.— ESPLENDIDO, 50 kilos; Héctor Pilar (4-3-1-4). El 15 de agosto aventajó a Los Robles por 1|2 cuerpo, en 1.000 metros, con 55 kilos (P. Ulloa). Tiempo: 0.59 1|5; Condicional, Club. El 30 de agosto, en pista pesada, llegó cuarto de Green Light, a 2 cuerpos, en 1.500, con 55 (P. Ulloa). Tiempo: 1.34; 5.a Serie, Club. GREEN LIGHT, ... kilos (18-5-1-1). El 13 de agosto venció a Llamadora por ventaja perceptible, en 1.600 metros, con 53 kilos (C. Sepúlveda). Tiempo: 1.40; 6.a Serie, Club. El 30 de agosto, en pista pesada, superó a Aurasian por pescuezo, en 1.500, con 50 (Héctor Pilar). Tiempo: 1.34; 5.a Serie, Club. SIGILOSO, ... kilos; O. P. Castillo (11-2-3-1). El 13 de agosto fue tercero de Albamonte a 1 3|4 cuerpo, en 1.600 metros, con 51 kilos (E. Baeza). Tiempo: 1.39 3|5; Condicional, Club. El 27 de agosto batió a Azul Ne... por 2 cuerpos, en 1.300, con 55 (C. Pezoa). Tiempo: 1.18 2|5; Condicional, Club.



Futuro turístico de Arica

ARICA.— Organizado por la Universidad de Chile se desarrolla un Seminario de Turismo, a cargo de la profesora e ingeniero comercial Pilar Fajardo de Perez, con el fin de analizar las posibilidades turísticas de Arica. La señora de Jerez tuvo a su cargo la primera fecha de este torneo y, para las próximas figuran como relatores el Alcalde, el Administrador de Aduanas, el Agente de LAN, el Director del Museo Arqueológico, personeros de la Junta de Adelanto, Dirección de Vialidad y otros organismos. El Seminario finalizará el 15 del presente.

Curso PLANDES: Antofagasta

ANTOFAGASTA.— Bajo el patrocinio de la Universidad del Norte y la Sociedad Chilena de Planificación y Desarrollo (PLANDES), se realizarán cursos de perfeccionamiento para funcionarios municipales del área Atacama-Tarapacá, que auspicia el Ministerio de la Vivienda. En relación con estos cursos, hoy deben llegar a Antofagasta Ignacio Santa María, Vice de Plandes; Amador Brieva, de MINVU, y los profesores Viterbo Apablaza y Waldo Suárez. Habrá cursos también para alcaldes y regidores de la zona.

Concurso escolar en Vicuña

VICUÑA.— El Centro Gabriela Mistral ha llamado a concurso a todos los escolares de la zona, sean de colegios fiscales o particulares, para que envíen composiciones relativas al tema "18 de Septiembre". En la selección de los trabajos deberán intervenir los propios profesores de los distintos planteles, eligiendo los tres mejores de ellos, los que remitirán a la Presidenta de la Comisión, Elena Salinas. Los premios consistirán especialmente en libros y serán entregados el 18 de septiembre.

Liceo Nocturno de Quillota

QUILLOTA.— Hasta el sábado próximo, en que culminarán, los alumnos, exalumnos y profesores del Liceo Vespertino Fiscal de Quillota, vienen celebrando el primer aniversario de ese plantel educacional. Dicho establecimiento fue creado por Decreto Supremo N.o 4942 del año pasado y su Directora es la Srta. Norma Muñoz Quiñones. El Liceo cuenta con una matrícula de 460 alumnos, distribuidos en seis cursos de humanidades. La celebración terminará el sábado, con carros alegóricos y baile.

Llay Llay a torneo de fútbol

LLAY LLAY.— Con gran entusiasmo viene preparándose la Selección Amateur de Fútbol local, bajo la dirección técnica del entrenador Fanor Martínez y la atención directa del preparador físico Guillermo Pino. Los entrenamientos se realizan en forma científica, a fin de preparar el equipo para que pueda salir airoso de las competencias de eliminatorias de la Zona Central y alcanzar una honrosa clasificación en el Campeonato Nacional Amateur, al cual piensan llegar los llayllaynos.

Fiestas Patrias en Graneros

GRANEROS.— Convocados por el Alcalde de la Comuna, concurrieron a una reunión ampliada en la I. Municipalidad local los representantes de todas las actividades y organizaciones de Graneros, a fin de constituir el Comité de Fiestas Patrias. Este quedó formado de la siguiente manera: Presidente, el Alcalde Rafael Carvallo; integrantes, los regidores Joaquín Fuenzalida, José Lagos y Jorge Acevedo; el Mayor de Carabineros de Graneros; el Director de la Escuela N.o 14; el Presidente del Sindicato Industrial Chiprodal y el Jefe de Boy Scouts.

Colchagua recuerda a Gabriela

SAN FERNANDO.— La Dirección Provincial de Educación Primaria de Colchagua, en cumplimiento de instrucciones emanadas del Gobierno, ha dispuesto que en todos los establecimiento educacionales de su dependencia se realicen actos y veladas destinadas a exaltar la memoria y obra de Gabriela Mistral, con motivo del 10.o aniversario del fallecimiento de la poetisa chilena.

Durante el curso de la presente semana, se han realizado actos públicos y escolares en este sentido y estos culminarán con un acto especial el próximo sábado.

Curicano español condecorado

CURICO.— El ex Canciller Conrado Ríos Gallardo, viajó por encargo expreso del Gobierno, para hacer entrega de la Condecoración de la Orden al Mérito "Bernardo O'Higgins", al ciudadano español Francisco García Gil, quien reside desde hace 12 años en Curicó.

La entrega de la distinción chilena al homenajeado, tuvo lugar en un acto público y social, que se efectuó en la Hostería "Agua Negra", de esta ciudad. En el acto se destacaron los relevantes méritos del agraciado.

Cauquenes: Cita de Intendentes

TALCA.— La segunda sesión del Comité de Intendentes de Curicó, Talca, Maule y Linares, será el 27 de septiembre en Cauquenes, atendiendo al acuerdo de sesionar rotativamente en las capitales de dichas provincias, además de otros lugares donde sea necesario hacerlo. La Oficina Regional de Planificación (ORPLAN), que dirige Jorge Fernández, trabaja en la tabla de materias que debatirán los Intendentes Fernando Mandiola, de Talca; Guillermo Maturana, de Curicó; Ricardo Manzi, de Maule, y Héctor Tarico, de Linares.

Liucura coopera para Escuela

SAN JAVIER.— La Comunidad de Liucura, de Villa Alegre, que comprende su Junta de Vecinos, el Centro de Padres y Apoderados y otras entidades comunitarias, están empeñados en obtener que el Gobierno disponga la construcción de un nuevo edificio para la Escuela, dadas las condiciones de la actual. Para tal objeto, los vecinos están dispuestos a aportar dinero, materiales de construcción y mano de obra, además de los terrenos que ya existen. El Gobernador de Loncomilla, Jorge Fontana, puso estos antecedentes en poder del Ministro del ramo.

Donan libros para Curacautín

CURACAUTIN.— Una importante remesa de libros para la Biblioteca Pública Municipal recibió el Alcalde Fernando Troncoso Marchant. Las instituciones donantes son el Rotary Club de Curacautín y la Sociedad de Damas Árabes, de esta localidad. Los libros obsequiados tan generosamente, son de innegable valor literario, educativo y científico, por cuya razón el Jefe de la comuna envió sendas comunicaciones a las dos instituciones, agradeciendo su altruismo y generosidad.

Loncoche despide a una maestra

LONCOCHE.— Con emotivas demostraciones de afecto, profesores, alumnos y autoridades locales, despidieron a la maestra Janette Chahuan en la estación de FF CC, con motivo de viajar a Estados Unidos, becada por la Kent State University, de O'hio, para perfeccionarse en inglés. La distinguida maestra impulsó la creación del futuro Hogar Infantil y otras obras de bien público, lo que le han valido la estimación y respeto general en Loncoche.

OoOoOoOoOoOoOoOoOoO

SEMINARIO DE RELACIONES HUMANAS INICIAN EN TALCA

TALCA.— El sábado de la presente semana se efectuará el seminario de relaciones humanas para dirigentes y promotores del sector campesino, organizado por el Instituto de Formación Social dependiente de la Fundación "Obispo Manuel Larraín Errázuriz".

Se trata del mismo temario que se abordó durante el seminario que el profesor Carlos Sandoval Munita dictó para ejecutivos de empresas, menos el punto tercero referente a autoridad y mando.

En cambio, se hablará sobre: Características de nuestro tiempo; visión del hombre en la empresa desde el punto de vista de las relaciones humanas, lo cual envuelve noción de empresa y necesidades humanas; de las relaciones humanas y las comunicaciones, con los subtemas de El Diálogo e Información y comunicación. Finalmente lo que se refiere a las relaciones humanas y la vida de grupo.

La matrícula se ha fijado en tres mil pesos por persona. El seminario comenzará el sábado a las 10 de la mañana y terminará ese mismo día a las 7 de la tarde. Han sido invitados especialmente a participar en él los ex alumnos del primer curso que se dictó en la fundación para dirigentes de organizaciones campesinas. (Veloso, corresponsal).



Aspecto que presentaba el Seminario de Capacitación, a que asistieron los trabajadores de la ENAMI, con la presencia de delegados de Paipote, Copiapó, El Salado, Inca de Oro, Domeyko y Vallenar.

Labor Promocional del Gobierno Llevó a Vallenar S. Ossa Pretot

VALLENAR.— Un apretado programa de actividades comunitarias cumplió en la ciudad de Vallenar, provincia de Atacama, el Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot, durante este fin de semana. Básicamente, llegó a ésta a la clausura de un seminario de capacitación para trabajadores de la ENAMI de la región: participaron representantes de Paipote, Copiapó, El Salado, Inca de Oro, Domeyko y Vallenar. Se reunió además, a la hora del almuerzo, con dirigentes y regidores del partido de Gobierno, de esa ciudad nortina, participando luego en una reunión ampliada, con dirigentes de Centros de Madres y Juntas de Vecinos de la zona. Previamente se había entrevistado con los representantes de los siete sindicatos que se encuentran en huelga de la "CAP", compañía de la cual Sergio Ossa es director. Por último, le correspondió asistir a una brillante ceremonia en la cual se dieron cita dirigentes poblacionales y sindicales de la zona y las autoridades provinciales y comunales, con la cual se dio fin al curso de capacitación organizado por el Instituto de Capacitación Social y Sindical, INCASIS, a dirigentes de la ENAMI y en el cual se consultaron materias como: "Doctrinas Sociales en Chile", "Historia del Movimiento Sindical Chileno", y "Cooperativismo".

REUNION CON LOS POBLADORES

El Consejero Nacional, Sergio Ossa, llegó a Vallenar el viernes a las doce del día. Fue esperado en el aeropuerto local, por el Intendente de Atacama, Luis Fuente-Alba; por el Gobernador del Departamento, Juan Moulat; por el Delegado de Promoción Popular de Copiapó, Joel Becerra, y el presidente del partido de gobierno de esa ciudad. Estaban además, presentes, delegaciones de organismos populares que saludaron al representante gubernamental. Después de los conceptuosos saludos de bienvenida que intercambiaron los personeros, se inició el programa elaborado para Sergio Ossa.

Uno de los puntos más importantes fue la reunión con los representantes del Centro de Madres y Juntas de Vecinos, quienes les plantearon sus problemas y necesidades. En la Gobernación de Vallenar estaban dirigentes poblacionales de los Centros de Madres "Gabriela Mistral", de la Población Carrera; Centro de Madres "Anita Fresno de Leighton", de la misma comuna, Juntas de Vecinos Población "Gómez", y "Los Canales" de Vallenar. De Copiapó, se encontraban presentes dirigentes de las comunidades "Pedro León Ugalde, Prolongación" y "Población Cateador Almeyda". De Freirina, delegados de la Junta de Vecinos "Benjamín Vicuña Mackenna".

Los pobladores se manifestaron conscientes de que el Gobierno no es el "hada madrina" que les va a dar todo hecho, y que ellos deben aportar la parte de capital que les corresponde: o sea, la obra de uno y la cooperación.

Se le pidió al Consejero Nacional, a quien los pobladores calificaron como **"Ministro de la Comprensión del Pueblo"**, que la acción de capacitación comunitaria que Promoción Popular está repartiendo en las comunidades más modestas del país, se hiciera también extensiva a la ciudad de Vallenar que, en la actualidad, no cuenta con Delegación. Sergio Ossa prometió dotar a las poblaciones vallenarinas de material para promover cursos que permitirán a las madres y vecinos mejorar sus expectativas socio-económicas.

DOS POBLACIONES CON 65 CASAS PARA EE.PP. ENTREGA QUILLOTA

QUILLOTA.— El próximo sábado, a las 10.30 horas, se realizará una ceremonia especial con asistencia de las autoridades locales, en cuyo transcurso se entregarán las llaves a los imponentes de la Caja de Empleados Particulares seleccionados para ocupar las casas de las poblaciones Los Paltos y Hospital que se componen de 40 habitaciones y 25, respectivamente.

Esta ceremonia se efectuará en la población Hospital, con la asistencia del Intendente de la provincia, Enrique Vicente; Gobernador del departamento, Renán Alvarez Marín; Vicepresidente de la Caja de EE. PP., Roberto León Alquinta; H. Consejeros, Alcalde Tulio Aillón Sepúlveda, regidores de la comuna de Quillota, parlamentarios de la provincia y dirigentes gremiales, más los imponentes favorecidos y sus familiares.

Se iniciará este acto con el izamiento del pabellón naconal a los acordes del himno patrio ejecutado por la Banda Instrumental del Regimiento de Ingenieros; harán uso de la palabra el Intendente de la provincia y el Vicepresidente de la Caja. Acto seguido, el Padre René Pienovi procederá a bendecir la población. Debe destacarse la importante actitud de la Caja de EE. PP., que se ha preocupado de aumentar el plan habitacional, significando para la ciudad progreso y bienestar para sus imponentes.

SINDICATO COMUNAL CAMPESINO SE CONSTITUYO EN LAS CABRAS

LAS CABRAS.— Con una concurrencia que llenó completamente la Sala del Teatro Municipal de este pueblo, se llevó a cabo la constitución del Sindicato de Trabajadores Agrícolas de la Comuna de Las Cabras, que representará a más de 700 trabajadores, organizados 22 Comités de Campesinos Asalariados, asesorados por INDAP; los que aparte de haber obtenido un notable mejoramiento económico al solucionarse el pliego de peticiones colectivo, logrando nivelar en la suma de E° 9,60, los salarios mínimos para todos los trabajadores de la comuna, están obteniendo asistencia técnica y crediticia del mencionado Instituto. Estas conquistas, unidas al notable mejoramiento de las viviendas campesinas, logradas en un clima de tranquilidad y fruto de un amistoso diálogo entre la parte patronal y los asalariados; se ha traducido en un desarrollo normal de las actividades agrícolas de la zona en general.

CONSTITUCION SINDICAL

La ceremonia de constitución de este nuevo Sindicato Comunal de Trabajadores Agrícolas, estuvo supervigilada por el Inspector Departamental del Trabajo de Cachapoal, don Luis Briceño, y el funcionario de la Oficina Provincial del Trabajo de O'Higgins, don Hernán Cabello; contando, además, con la presencia de doña Eliana Molina de Ginestar, Subdelegada de Gobierno, y funcionarios de los organismos estatales que colaboran con los campesinos.

Una vez leídos por el Inspector del Trabajo, señor Briceño, los diferentes artículos que conforman los Estatutos que regirán en el futuro esta nueva organización sindical, y habiendo sido aprobados por la mayoría de los asistentes, se procedió a la elección de la directiva, quedando configurada de la siguiente forma: Presidente, Luis Humberto Donoso Tobar, de la hacienda "El Durazno"; vicepresidente, Roberto González Acevedo, de la hacienda "Cocalán"; secretario general, Oscar Aliaga Cornejo, del fundo "Las Cabras"; tesorero, Luis Bustamante Donoso, inquilino del fundo "La Panchina" e Inspector del Distrito de Cocalán, y como Secretario de Actas: Rubén Moya Sánchez, del fundo "Cabaña Blanca".

GOBERNADOR CESPEDES

Al término de la ceremonia se hizo presente en la Sala Municipal el señor Mario G. Céspedes Aguirre, Gobernador de Cachapoal, el que fue entusiastamente aplaudido por los campesinos, ya que es de público conocimiento su permanente dedicación a todo lo que diga relación con el mejoramiento económico y social de los trabajadores del Departamento a su digno cargo. (J. A. Alemparte, corresponsal).

Modernización de poblaciones inicia Curicó

CURICO.— Gracias a las actividades que están desplegando las Juntas de Vecinos, con la valiosa ayuda de los parlamentarios curicanos y autoridades locales, las poblaciones populares están modernizándose, para el mejor bienestar de sus moradores, que no escatiman sacrificios por conseguir adelanto comunitario.

Así tenemos, por ejemplo, que los dirigentes de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Curicó, recibieron últimamente una nota de la Dirección General de Carabineros, en la que les expresa que será creado un Retén policial en la populosa población "Sol de Septiembre", situada al noreste de esta ciudad, en una construcción que se presta para este objeto, lo que viene a llenar una sentida aspiración y necesidad evidente en este gran sector.

Por otra parte, en la población "Gabriela Letelier", al otro extremo de la ciudad, la Junta de Vecinos consiguió del Alcalde, Emiliano Rojas R., algunos elementos para colocación de piletas y emboquillar tubos de conexión de alcantarillado. Además, visitó ésta población el diputado Carlos Garcés F. y el regidor Rodolfo Lorca, acordándose con el Comité de Vecinos que preside Donosor Morales L., la colocación de otro poste de alumbrado público, cambiar ampolletas por gas de mercurio, para las festividades patrias y otros adelantos (Merino Bustos, corresponsal).

INDAP PREPARA A CAMPESINOS DE ZONA PARRAL

PARRAL.— Con asistencia de más de 25 delegados de los diferentes fundos de la zona, el Instituto de Desarrollo Agropecuario INDAP, realizó un nuevo curso de Programación Campesina, a través del cual analizó la situación actual por que atraviesa el obrero agrícola chileno, señalando la necesidad de capacitación y preparación que es menester para la mejor aplicación de las normas contenidas en la reciente Ley sobre Reforma Agraria y la de Sindicación Campesina, impulsadas por el Gobierno del Excmo. señor Frei.

Distribuidos en Comisiones de Estudios, dirigentes y delegados trabajaron durante los días de la pasada semana con bastante ahinco e interés, en las Oficinas del Instituto INDAP, ubicadas en calle San Diego 897, de esta ciudad.

Las materias tratadas estuvieron a cargo del Práctico Agrícola Agustín Campos y del Jefe del Area, Ernesto Aburto Sch.

INSTALACION DE INDUSTRIAS EN PUCON GESTIONAN ANTE LA CORFO

PUCON.— Con motivo de la falta de mercado para la producción maderera del sector cordillerano de Pucón y de existir el peligro de que paralicen los aserraderos, el diputado González Maertens, acompañado del presidente de los Pequeños Productores e Industriales de la Madera, señor Previsto Mora Franco, se entrevistó con el Subgerente General Técnico de la Corporación de Fomento, don Mario Sarquis.

Le hicieron presente que una medida para asegurar el ritmo normal de producción y de estímulo para la explotación de los bosques, sería instalando en Pucón una o dos Industrias. Desde luego para fabricar madera prensada, la que así podría venderse a menor precio que en la actualidad, toda vez que ahora la materia prima debe llevarse a las fábricas instaladas más al centro del país.

También le sugirieron la conveniencia de interesar a inversionistas para que se instale en Pucón una industria para el lavado y limpieza de lana, lo que, a su vez, podría traducirse en una mayor importación de lana argentina.

Máxime cuando hay diligencias ante las autoridades de Gobierno para que se autorice el trueque de madera de esa zona con maquinaria agrícola e industrial argentina y, naturalmente, con lana de procedencia también argentina.

El señor Sarquis se interesó por ambas sugerencias y quedó de someterla a la consideración de los ejecutivos correspondientes de la CORFO.

POR EL GRAN SANTIAGO

Clínica para 400 Familias de Obreros Municipales en Ñuñoa

ÑUÑOA.— En una signicativa ceremonia presidida por el Alcalde de Ñuñoa, Jorge Monckeber Barros, y a la cual asistieron los regidores María Marchant, Sergio Puyol y Raúl Cabezas, además del Alcalde de La Reina, Fernando Castillo Velasco; el regidor de Las Condes, Ramón Luco; el vicepresidente de la Caja de Obreros Municipales de La Reina y Las Condes, quedó inaugurada una moderna clínica médico-dental, que funciona en su propia sede.

Después de una detenida visita de los pabellones con que cuenta esta nueva policlínica, y de asistir a la bendición que le fue impartida por el Párroco de Ñuñoa, se pronunciaron diversos discursos alusivos. El primero en hablar fue el presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos, Pedro Cornejo. Después lo hizo el vicepresidente de la Unión de Obreros Municipales y Consejero de la Caja de Previsión de Obreros Municipales, Florencio Fernández. Más adelante, lo hicieron el Alcalde de Ñuñoa, Jorge Monckeberg, y la regidora señora Marchant.

Todos los oradores tuvieron frases de elogio para la labor mancomunada de obreros y de la Corporación, que dio por resultado el establecimiento de la policlínica que en esos momentos se entregaba al servicio de la comunidad. Señalaron que este nuevo servicio asistencial irá en beneficio directo de los 400 obreros municipales y de sus respectivas familias, en la comuna.

INTENDENTE SAAVEDRA EN LAS BARRANCAS

LAS BARRANCAS.— El Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, fue objeto de un cálido homenaje por los habitantes de la Población "El Peumo", homenaje que fue encabezado por el propio Alcalde de la comuna de Las Barrancas, Benedicto Flores Neira.

Durante la visita realizada por el Intendente Saavedra, se dejó ampliamente establecido el reconocimiento de los vecinos del sector por la constante preocupación que demuestra la primera autoridad administrativa provincial, por atender a las necesidades de los pobladores, propendiendo constantemente a lograr para ellos bienestar.

En la reunión que tuvo lugar en la Población "El Peumo", hablaron el Alcalde, Benedicto Flores Neira, y el regidor Rafael Hernández, además del dirigente Rubén Madariaga y representantes de los centros de madres de la localidad.

El Alcalde, Flores Neira, habló a nombre de su corporación edilicia, manifestando que los desvelos del Intendente no sólo se circunscribían a su población, sino que se extendían a todas las poblaciones comunitarias de la comuna y de la provincia. Señaló especialmente el interés del Intendente por dotar a Las Barrancas de luz de mercurio y de servicios de alcantarillado.

Agradeció el Intendente Saavedra, expresando que modestamente, no creía merecer los conceptos vertidos en su honor, pero destacó que la misión que le estaba encomendada por el Presidente Frei se vería facilitada, si continuaba la unión existente en torno al Alcalde y la Municipalidad, por encima de cualquier color político, para realizar cosas de progreso y bien común. Tal unidad debe continuar, dijo, hasta lograr el éxito final, cual es el engrandecimiento de la comuna.

QUINTA NORMAL INAUGURO CENTRO DE MADRES

QUINTA NORMAL.— Con asistencia de los parlamentarios del Segundo Distrito de Santiago, diputados Fernando Buzeta y Blanca Retamal, y de representantes locales de Promoción Popular, directivos de Centros Deportivos y otras organizaciones comunitarias, fue inaugurado el Centro de Madres "María Sáez vda. de Leiva", en homenaje a la madre del ex alcalde y actual regidor, Luis Leiva Sáez, cuyos familiares asistieron especialmente invitados.

El Centro, que cuenta con servicios médico-dental y atención socio-económica para sus 200 y tantas socias, les brinda, además, enseñanzas sobre economía doméstica a cargo de profesoras especializadas.

En el local, Bismarck 1362, en que funciona el Centro de Madres "María Sáez vda. de Leiva", las autoridades e invitados concurrieron a una asamblea general, a cuyo término inauguraron una exposición de trabajos en lencería, juguetería, costuras, etc., que presentaron las socias.

La parte religiosa estuvo a cargo del Párroco de la Iglesia "La Milagrosa" y la reunión culminó con un ágape y un baile familiar, amenizado por una orquesta santiaguina.

VIAJE DE ESTUDIOS

QUINTA NORMAL.— En la Casa de Deportes "Espinoza", Mapocho 4165, se exhiben los valiosos premios de una rifa que se realizará el 16 de este mes, cuyo producto irá en beneficio de los alumnos del 5.o Año B., de la Escuela Superior Industrial, que están organizando un viaje de estudios al sur del país. Estos estudiantes piensan visitar, entre otros centros industriales de la zona, la usina de Huachipato, en San Vicente; las minas de carbón de Lota-Schwager, etc.

CAMPAÑA DE SANEAMIENTO

LAS BARRANCAS.— A invitación del Alcalde, Benedicto Flores Neira y de la I. Municipalidad, el sábado, a las 18 horas, concurrirán invitados el Intendente Sergio Saavedra, los diputados Blanca Retamal, Gladys Marín, Fernando Buzeta y Laura Allende, para tratar del saneamiento de las poblaciones, organizar la campaña contra el clandestinaje del alcoholismo y constituir el Comité local de Fiestas Patrias.

CIERRAN SIFONES MORTALES

QUINTA NORMAL.— Con acelerado ritmo se están realizando en calles y calzadas de esta comuna, los arreglos de pavimentación, rellenos de aceras, retoques, etc., obras que están a cargo de la Dirección de Pavimentación local. Igualmente, se están tapando los siniestros sifones existentes en las bocacalles y que tantas vidas han costado, especialmente de niños. (A. Silva Vera, corresponsal).

JUNTAS DE VECINOS DE LA REINA

LA REINA.— En la elección que se llevó a efecto en el seno de la Federacion de Juntas de Vecinos de esta Comuna, con asistencia de la totalidad de las Juntas que integran dicho organismo comunitario, fueron designadas para los cargos que se indican las asiguientes personas: presidente, Enrique Muñoz Duran; vicepresidente, Franco Ljubetic E.; secretario, Rolando Pulgar; prosecretario, Juan Barrios; y tesorero, Fernando Aravena.

Junto con la elección de esta mesa directiva, se aprobó por unanimidad un voto de felicitación para el Alcalde de La Reina, Fernando Castillo Velasco, por su reciente designación de Prorrector de la Universidad Católica. Igualmente se determinó contribuir con materiales de construcción para determinar los calabozos de la 23a. Comisaría de Carabineros, a cargo del Mayor Oscar Reeves Mieres. También se acordó ir a la reforma compuesta de los Estatutos de la Federación y, al efecto, se designó un comisión de notables vecinos de la Comuna.

COLECTA O'HIGGINS EN BUIN

BUIN.— Un éxito sin precedentes alcanzó en el departamento de Maipo la colecta realizada el día sábado 19 de agosto pasado, en favor de la Erogación Nacional O'Higgins. Se recaudó la cantidad de dos mil ciento seis escudos (E.o 2.106), suma que fue enviada por la Gobernación de Maipo-Buin en oficio N.o 227, de fecha 30 del mes último, al Comité Ejecutivo Central, que preside el General de División don Juan Bancalari Z., Comandante de la Guarnición del Ejército de Santiago.

A través de estas líneas, la Sra. Julia Mellado Muñoz, Gobernadora y presidenta del Comité Departamental O'Higgins de Maipo, nos encarga agradecer en forma muy sincera a los Sres. Agricultores, comerciantes, industriales, instituciones, cuerpo de profesores y público en general que contribuyeron con su aporte, destinado a tan patriótica y noble finalidad.

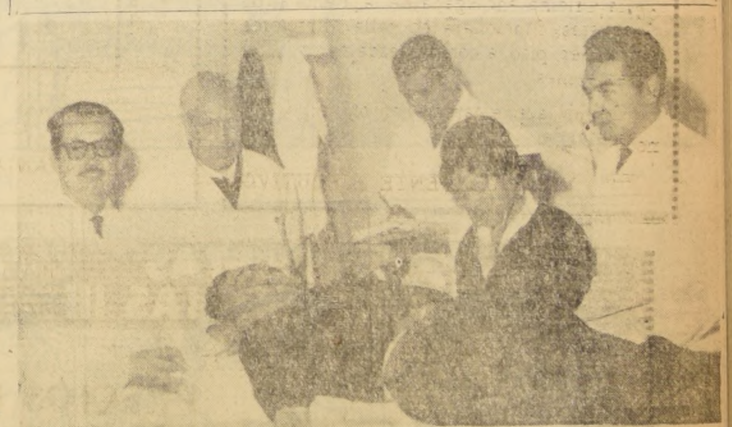
PAINE TIENE NUEVO SUBDELEGADO

PAINE.— Por renuncia de la Sra. Rosario Vial Errázuriz, que fue elegida Alcalde de la Comuna, fue nombrada, con fecha 1.o de julio pasado, Subdelegado de la Comuna de Paine, del departamento de Maipo, doña Carmen Reveco Núñez, quien asumió sus funciones en la fecha indicada.

La Subdelegado tiene su oficina en Camino Longitudinal Sur, frente a la Estación de los FF. CC. del Estado teléfono 28, Paine, y atenderá los días martes y jueves, de 14 a 18 horas.

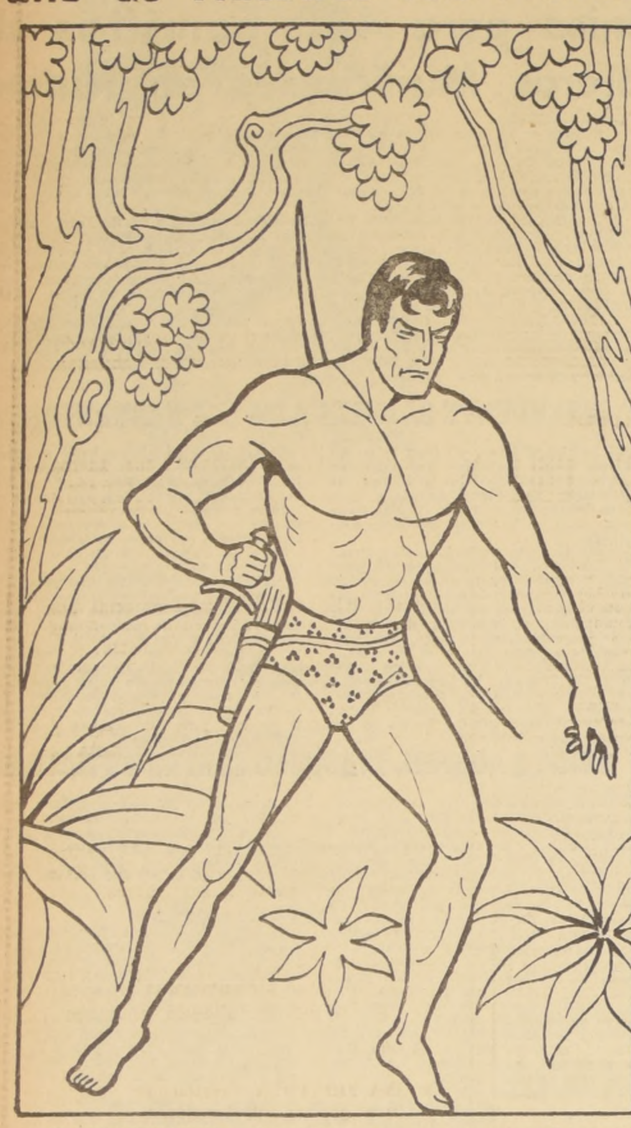
ALCALDE SUBROGANTE EN BUIN

BUIN.— Asumió el cargo de Alcalde subrogante de la comuna de Buin, el 2.o regidor de la Municipalidad, Fernando Allende Carrasco, de filiación democratacristiana, en reemplazo del titular Germán Silva Aránguiz, del mismo partido político, quien hace uso de permiso hasta fines de mes, otorgado por la Corporación.



POLICLINICA.— EL VOLCAN. (R. Rodríguez-Peña F. — corresponsal).— Los habitantes de El Volcán están contentísimos con la orden dada y cumplida, desde fines del mes de julio, de la Dirección del Hospital de la zona, en el sentido de que funcione la Clínica en esa localidad, a raíz de haberse suspendido la atención, debido a que a consecuencias del terremoto, se agrietó y desplomó parte de las dependencias en donde se atendía a las madres y a los niños de este esforzado pueblo minero. La atención es permanente (diaria) y cuenta con un practicante y auxiliares de Clínica y los días jueves atiende un médico y se envía una ambulancia para los casos de emergencia. Este mismo día se reparte leche a las madres que tienen hijos lactantes. Esta atención se ha hecho realidad, pues la Mina Merceditas entregó una casa que consta de dos piezas para la instalación de la Posta. EN EL GRABADO, el personal que le corresponde la visita una vez por semana, atendiendo a un enfermo. De izquierda a derecha, Abraham Ulloa; el doctor a cargo de este personal, señor Vicente Carvajal M., Alberto Donoso, Estadístico; Haydée Inostroza y Ambrosio Escobar, Auxiliares de Clínica.

Coloree Este "Mono" y Gane uno de Nuestros 100 Premios



El que mejor pinte este dibujo de [illegible], obtendrá E° 5 de premio. El dibujo ya pintado deberá ser enviado a Agustinas 1269 o a Casilla 81-D, Santiago, a nombre de DIBUJO PARA COLOREAR. La edad máxima para participar en este concurso es de 13 años. Los resultados aparecerán en la sección Correo de "Los Pequeños Pintores", la próxima semana.

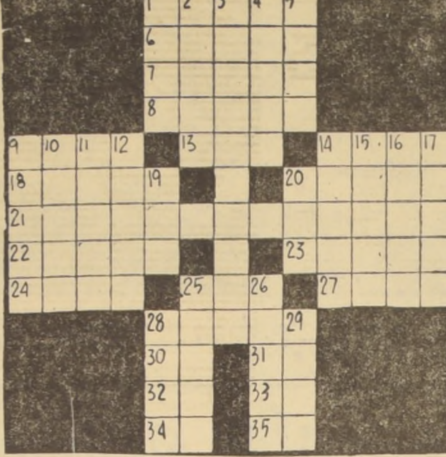
NOMBRE ....
EDAD .... CALLE EN QUE VIVE ....
....
.... NUMERO ....
CIUDAD ....

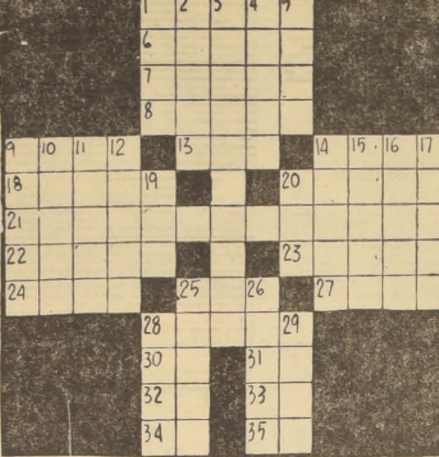
JUEGOS DIANA

Los JUEGOS DIANA, de Alameda esquina Londres, y Ahumada 170, regalan todas las semanas CIEN ESCUDOS en vales para que nuestros amiguitos concurran a divertirse con sus entretenciones eléctricas y mecánicas.

Así, pues, a los cinco escudos de premio, los álbumes de las Estrellas del Deporte y la Canción, y otros obsequios más, este importante regalo de los JUEGOS DIANA agrega otro atractivo que, no dudamos, hará que todos ustedes escriban a LA NACION para ganar semanalmente estos obsequios.

PUZZLE





HORIZONTALES:

1. Rostros.
6. Recurre en apelación.
7. Vuelven a ver.
8. Organo externo del oído.
9. Pelo de los ovinos.
13. Habla en público.
14. Quiebra (neol.).
18. Persona de mínima talla.
20. Expresión de alegría.
21. Oscurantismos.
22. Adorna con nieles un objeto.
23. Quiérela.
24. Perteneciente al aire.
25. Voz onomatopéyica que expresa el sonido de un golpe.
27. Ala de ave.
28. Inspiración, numen. pl.
30. Asociación Patriótica.
31. Nota musical.
32. Nombre del Sol entre los antiguos egipcios.
33. Punto único en el dado.
34. Antes de Cristo.

VERTICALES:

1. Costoso, oneroso.
2. Recado.
3. Digno de reverencia. Pl.
4. Aparta, conjura.
5. Saludable.
9. Hembra del león.
10. Anhele, aspire.
11. Venir a la vida.
12. Suprimo, revoco, invalido.
14. Desavenencia, rompimiento.
15. Ronzal, cabestro.
16. Secó los campos la sequía.
17. Dejan de desempeñar un cargo.
19. Reza.
20. Estuario que recorta profundamente la costa.
25. (Amarú) descendiente de los incas del Perú.
26. Lechos.
28. Especie de liebre de la Patagonia.
29. Roba en la compra diaria por cuenta de terceros.

SOLUCION DEL PUZZLE



QUE ME RESERVA EL DESTINO

ARIES — Usted debe tener mucho cuidado en lo que hace por el día. No haga cambios radicales. Buen día para realizar cosas creativas. La noche para el romance.

TAURO — Por la noche la vida hogareña será más armoniosa y feliz. No pierda su presente seguridad... No es buen tiempo para hacer inversiones.

GEMINIS — Vaya de frente al mundo de los negocios que ellos lucen muy bien para usted. Haga promoción y ventas. Trabaje sin descanso que el futuro vendrá después.

CANCER — Desde que está preocupado por un problema no dedica tiempo a su trabajo y eso no es bueno. Trate de salir de ese círculo vicioso. Aún está a tiempo.

LEO — Cuide su salud y haga que sus decisiones sean respetadas por los demás. Haga vida social en horas de la tarde. Hará una amistad que le servirá de mucho.

VIRGO — Esté seguro de que nada arruinará su magnífica presente posición con una persona influyente. Vaya a lugares románticos y déjese llevar por sus ideales.

LIBRA — Día ideal para reunirse con amigos y asociados. Cumpla una promesa que hizo hace algún tiempo. Cuide su atuendo y haga vida social.

ESCORPIO — Sea afable con cuanta persona le trate. Esto ayudará a su prestigio y popularidad y le ayudará a escalar posiciones más altas.

SAGITARIO — Exponga sus argumentos ahora, que encontrará alguien que le pondrá atención. Sus amigos le comprenderán. Escúchelos y siga sus consejos.

CAPRIC. — No se cree problemas usted mismo. Trate a los demás con benevolencia y muéstrese interesado en sus asuntos. El afecto es llave que abre todas las puertas.

ACUARIO — Use la psicología con amigos y compañeros de trabajo y obtendrá mejores resultados. Trate de ser independiente por todos los medios.

PISCIS — Es importante que imprima eficiencia a sus quehaceres si desea que todo salga a pedir de boca. Escuche la sugestión de un compañero de trabajo.

SI SU HIJO NACE HOY...

Será persona de mente ágil que siempre estará haciendo preguntas en su afán de aprender. Déle una esmerada educación.

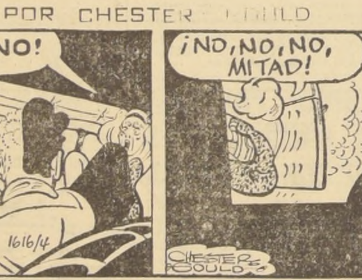
DICK TRACY

POR CHESTER GOULD









TARZAN

POR EDGAR RICE BURROUGHS







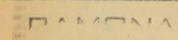
JUAN MARINO

POR SAN LEFF

















Novelas de Misterio que Escribió la Realidad

La Abogada Apasionada

NUEVA YORK (EPS). — No es a menudo que un hombre sea amado por dos mujeres bellas, que se disputan su corazón. Y menos si se trata de un individuo de cierta edad.

Pero tal era el caso de Julius Harrington. Su atractivo podía ser inapreciable a simple vista, pero no así para Wanda Scopa, una atractiva joven que a los veinte años se graduó de abogada y a los veintidós era Fiscal Federal Auxiliar en la ciudad de Chicago, donde vivía. Al año siguiente fue la protagonista de un ruidoso caso de asesinato.

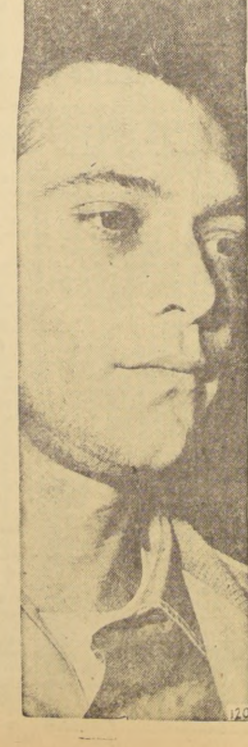
Julius era un artista comercial, que había logrado bastante éxito financiero. Era un individuo educado, de maneras atractivas, capaz de hacer perder la cabeza a mujeres de mayor experiencia que Wanda, que sí podría saber mucho de leyes, no era experta en las cosas del corazón. Y a pesar de la gran diferencia de edades —pues la joven tenía veintitrés años y él cincuenta y cinco— Wanda se enamoró de él en el momento mismo en que lo conoció. Cediendo a su apasionado temperamento, se convirtió en su amante, pero en el entendido de que iban a casarse. Harrington, por su parte, se sintió orgulloso de su conquista, pero sobre matrimonio era cosa que no estaba en sus planes. Por otra parte, no le satisfacían los antecedentes de la joven, que era divorciada y cuyo ex esposo, un noble polaco, ella era también de este origen, la había introducido al hábito de la morfina.

Otro problema que se interponía entre Julius y Wanda, era que él estaba casado, aunque separado de su esposa, y según le aseguró a la joven, esperaba divorciarse pronto de ella. Su esposa, Helen, era una violoncelista distinguida. Se decía que la amante de un joven compositor y que sus relaciones con éste habían motivado su separación de Julius.

La situación era, pues, bastante confusa, pero una cosa se hizo pronto evidente para Wanda: que Harrington no teen casarse con ella, ni al parecer, tampoco en divorciarse de Helen que a pesar de su amante, parecía querer a Julius todavía, y que al saber la aventura con Wanda, sintió de pronto renacer su interés en Julius. Y mucha fue la frustración sentida por Wanda al saber que los Harrington se habían reconciliado.

Su actitud se tornó de odio a Helen, a quien consideró —muy ilógicamente— la culpable de su situación, por no haberse divorciado de Julius. Su actitud empeoró al entregarse de nuevo al hábito de la morfina, y pronto fue notorio que ésta le estaba perturbando sus facultades mentales, lo cual la obligó a solicitar permiso para ausentarse de su trabajo por un tiempo indefinido. Un día escribió a Helen, censurándola por querer retener a Julius, que era su amante, y pidiéndole que celebraran una reunión los tres para definir la situación. Helen accedió a ello y en presencia de Wanda, le preguntó a su marido si realmente deseaba divorciarse de ella. Y Julius contestó que no...

Al oír esto Wanda, se lanzó contra Helen y la arañó en la cara, pero Julius se interpuso entre las dos mujeres y cuando Wanda se calmó, le insinuó que se fuera a otra ciudad y tratara de curarse de su hábito de la morfina. Hasta le ofreció ayudarla con la suma de ciento cincuenta dólares mensuales mientras se orientaba en su nueva residencia.



En el primer momento, la idea no le pareció mala a Wanda. En una ciudad grande, como Nueva York, ella podría reconstruir su vida. Resolvió dirigirse allí y consiguió trabajo en una oficina de abogados. Pero cometió un error, el de alojarse en un edificio del Greenwich Village, donde se hospedaban artistas de carácter bohemio, que pronto hicieron amistad con ella y la invitaron a constantes fiestas, donde el alcohol y las drogas estupefacientes, eran cosa común. Tuvo varios affaire con algunos de esos artistas, pero no logró olvidar a Harrington, cuyo recuerdo se convirtió en una obsesión. Llegó hasta escribirle una extraña carta, en que le pedía que la considerara siempre su amiga y le ofrecía ir una vez por semana a su casa, a arreglarla y hasta a remendarle la ropa, en el entendimiento de que no se verían...

Cuando Julius no le contestó, Wanda llegó al convencimiento de que ello se debía a la influencia de Helen. Y decidió envenenarla: le envió por correo una caja de chocolates a los cuales impregnó cianuro de potasio. Pero por casualidad fue Julius quien la abrió y entrando en sospechas al ver que no tenía el nombre del remitente, tiró los chocolates a la basura, después de cerciorarse de que estaban envenenados. Helen se enteró de ésto y por primera vez en su vida, sintió temor de Wanda. Esta, no oyendo decir nada acerca de los Harrington, comprendió que su plan había fracasado. En realidad, había esperado que Julius también muriera envenenado y hasta había reservado unos chocolates para ella, dispuesta a suicidarse una vez que su complot hubiera tenido éxito. En su desvarío, le escribió a Julius una nota confesando su propósito y diciéndole que "era natural que ella le enviara dulces envenenados al hombre que había arruinado su vida con venenosas dulzuras".

Así las cosas, Wanda resolvió regresar a Chicago y al despedirse de una amiga, le dijo: "Voy a terminar algo pendiente: a matar a una mujer... y tal vez a un hombre también". La amiga no tomó esto en serio y se echó a reír.

Pero su propósito era real. Apenas llegó a Chicago se dirigió a la casa de los Harrington. Julius estaba en su estudio de la ciudad y la sirvienta de Helen andaba de compras, de modo que ella estaba sola, y además, algo enferma. Su extrañeza fue enorme cuando vio entrar a Wanda a su dormitorio, y le dijo: "¿Qué hace usted aquí? Váyase, estoy muy enferma y puedo morirme..."

"Sí, ciertamente, va a morir", le contestó Wanda, sacando un revólver de su mano. Pero deseaba ver a Helen sufriendo y por muchos minutos se contentó con caminar por la habitación apuntándole todo el tiempo con el arma.

Esta intensa situación cambió de pronto, cuando se oyó que alguien abría la puerta. Era un anciano vecino, Henry Manning, que venía a ver cómo estaba Helen. Al darse cuenta de la escena, se lanzó hacia Wanda con intención de quitarle el revólver... pero no pudo hacerlo. Recibió dos balazos en el corazón que le dieron muerte instantáneamente. Luego disparó para matar a Helen. Pero ésta se había tirado de la cama y logró salir de la habitación. Y echando a correr pudo salirse de la casa también.

Cuando la policía llegó a casa de los Harrington, Wanda había huido. Fue localizada dos días después en un hotel de Detroit, donde fue identificada por su fotografía publicada en los periódicos. Varios detectives se dirigieron a su habitación y al no responder nadie, forzaron la puerta. Wanda estaba tendida en su cama, muerta. Se había suicidado con chocolates envenenados.

Una semana en Nueva York:

MAÑANA SE INICIA CANJE A PARTIR DE LAS 11 HORAS

A partir de mañana iniciaremos el canje de los cupones que han venido apareciendo regularmente en estas páginas, para el concurso "Una Semana en Nueva York".

Por cada diez cupones recibirán un boleto numerado, para el gran sorteo de fines de año, mediante el cual dos de nuestros lectores podrán viajar a USA con todos sus gastos pagados, y la posibilidad de disfrutar de todo un día con sus astros favoritos. Todo el elenco RCA que se encuentre en Nueva York a la fecha del viaje de los favorecidos atenderá regiamente a los favorecidos, durante todo un día. O sea, la posibilidad real de conocer personalmente a Presley o los Monkees, por ejemplo, existe.

RCA, RADIO PORTALES, EL MUSIQUERO y LA NACION han organizado este concurso sencillo y simple, que ya apasiona especialmente a la juventud de Chile.

Los invitamos a canjear cuantos cupones quieran. A mayor cantidad, más opciones para el gran sorteo final que se llevará a efecto ante notario, en el mes de diciembre.

El canje se efectuará en el tercer piso, oficinas de la Dirección, a partir de las once de la mañana.

Música en Todas Partes

Sigue la era del Jazz.— Ray Gilbert a USA.— Jazz en Lecco, en noviembre.— Sandie Shaw en Andorno.

NUEVA YORK, (ANSA).— Locales lujosos de Nueva York, restaurantes céntricos y de moda, rivalizan en hospedar a los mejores conjuntos y orquestas de jazz. El jazz no parece en absoluto estar encaminado hacia una decadencia que algunos vaticinaban cuando empezó, hace algunos años, el auge de los guitarristas, de los pequeños conjuntos rítmicos-vocales, con abundancia de instrumentos eléctricos.

Actualmente los locales neoyorquinos que hospedan buen jazz son unos veinte. La mayoría prefiere los conjuntos modernos, pero sin veleidades de vanguardia. Tres o cuatro, en cambio, se dedican al jazz revolucionario, experimental. No faltan, tampoco los locales dedicados al jazz tradicional (sobre todo dos, "Jimmy Ryan's" y el "Condon's") y hay también algunos que prefieren el jazz intermedio, aquél que estuvo de moda en los años treinta y que parece gustar, sobre todo, a la gente de cuarenta años para arriba. Estos locales para nostálgicos no están lógicamente en el Greenwich Village —donde imperan los conjuntos de vanguardia— sino en el centro elegante y costoso de la ciudad. Uno el "Basin Street East", está a pocos centenares de metros del Waldorf Astoria; otro el "Rainbow Grill" se encuentra ubicado en uno de los rascacielos del Rockfeller Center; el tercero el Riverboat, es un lujoso restaurante, a los pies del Empire State Building.

La dirección de este local suele reservar el estrado de la orquesta, solamente a las grandes formaciones de alto nivel artístico. Y, como en todo el país no encuentra a un número suficiente como para ir alternándoles en el podio, tiene forzosamente que crear nuevos conjuntos, dando a los famosos "bandleaders" del pasado, la posibilidad de formar orquestas nuevas para determinados contratos de actuación.

En los últimos meses, por ejemplo, el "Riverboat" hospedó a la orquesta de Earl Hines, una formación que nació y murió en un mes de tiempo. Luego pasó al estrado orquestal una orquesta que llevaba el nombre de "Tommy Dorsey" —el músico muerto hace algunos años— y que dirige el trombonista U r b i e Green. La dirección de esta sala quiere demostrai que las grandes orquestas de jazz subsisten y tienen un público entusiasta, aún en tiempos de las guitarras electrónicas. Incluso, para ello, contrató a conjuntos modernísimos, como el californiano de Don Ellis; el neoyorquino de Thad Jones y Mel Lewis, los unió y los hizo tocar juntos: 39 personas en total. Más o menos similar es la política de contratación de salas análogas, como la ya citada "Rain bow Grill" que contrató en los últimos tiempos a algunos "reyes del jazz" del buen tiempo pasado, como Benny Goodman y Red Nervo. Las salas están llenas y la buena orientación directiva de las empresas queda demostrada.

RAY GILBERT LLEVA MUSICA BRASILEÑA A EE. UU.

RIO DE JANEIRO.— (ANSA).— El músico norteamericano R a y Gilbert se halla en Río de Janeiro para contratar a cantantes, músicos y arregladores musicales brasileños. Quiere montar con ellos un gran "show" brasileño que exhibirá en la televisión y en las universidades norteamericanas. Entre otras cosas confirmó que Antonio Carlos Jobim aparecerá en el mes de septiembre en un "show" muy importante, junto a Ella Fitzgerald y Frank Sinatra.

JAZZ EN LECCO EN NOVIEMBRE

LECCO, (ANSA).— El programa del Festival de Jazz de Lecco que se desarrollará los días 4 y 5 de noviembre y que tomará el lugar dejado vacío por el de San Remo, ya ha quedado delineado en sus detalles. El "clou" de la primera velada será Sarah Vaughan, quien, junto a Ella Fitzgerald ocupa los máximos rangos entre los cantantes de jazz, y que, para los italianos es poco conocida aún. La acompañará el trío con Kirk Stuart al piano, George Hughes, en contrabajo y Alexander Cato en batería. Aparecerá también esa noche el quinteto del flautista Herbie Mann (que cuenta con un gran vibrafonista negro, Roy Alers) y un grupo de jazzmen tradicionales, como el trompetista Ruby Braff el saxofenor Buddy Tate, el pianista George Wen, el contrabajista Jack Lesberg y el baterista Don Lamond.

En la segunda velada se exhibirá Miles Davis con su quinteto, y el "iracundísimo" saxo tenor negro Archie Shepp, máximo exponente del "jazz libre"(que traerá consigo, además de los bateristas Charlies Hade y Beaver Harris, los dos mejores trombonistas de la nueva generación: el negro Grachan Moncur III y el blanco Roswell Rudd.

SANDIE SHAW EN ANDORNO

ANDORNO MICCA, (ANSA).— Sandie shaw, la famosa "cantante descalza" inglesa se ha presentado en Andorno Micca, pequeña localidad cercana a Biella, en Biamonte. Cantó allí, seguida con entusiasmo por los veraneantes, 10 canciones y accedió a hacer declaraciones de prensa. "Hace tres años —dijo— trabajaba como empleada en una fábrica de automóviles de Londres y ganaza 70 libras esterlinas por mes. Nunca había salido de Inglaterra. Ahora gano muchísimo más y viajo todo el tiempo. No pienso más que en el día en que vivo. De mi futuro se ocupa mi "manager". Sandie es hija única, tiene 20 años, pertenece a una familia modesta. Su padre es obrero. Su madre, empleada. "Mis padres me dejan hacer lo que quiero. Como soy hija única están acostumbrados a mis excentricidades desde hace tiempo. Además en mí es normal ser excéntrica. En Andorno Micca su recital fue bastante dislocado. Algunas sillas de la platea improvisada fueron derribadas y semidestrozadas por los "fans". Unos miles de personas no pudieron entrar.

Ella Fitzgerald, la más grande cantante de color de todos los tiempos, participará próximamente en un show junto a Frank Sinatra. Esta vez, girará en torno a la música brasileña, cuyos exponentes más populares ya se encuentran contratados para este espectáculo.



CONOZCA A SUS FAVORITOS

ASI ERA NAT "KING" COLE

Nat nació en Montgomery, Alabama, el diecisiete de marzo de mil novecientos diecisiete, pero su adolescencia transcurrió en Chicago en los días de oro del jazz, y esa influencia fue decisiva para el hijo del pastor protestante Nathaniel Cole.

Su padre sólo le permitía escuchar y tocar música dedicada al Señor y le hizo estudiar órgano con la esperanza de verlo tocar en su iglesia. Después de haber intentado disuadirlo de sus propósitos el pastor le permitió dedicarse al jazz y apenas a los dieciocho años el joven pianista organizó un conjunto de ocho músicos para tentar una gira provincial que fracasó rotundamente.

Sin desilusionarse Nat Cole formó 2 años después su famoso trío de jazz con el guitarrista Oscar Moore y el bajista Wesley Prince, conquistando súbitamente una gran popularidad como "El King Cole Trío" cuyos discos son aún atesorados por los amantes del swing.

Una tarde, actuando en un local de Nueva York, ahora con el bajista Johnny Miller, empezó a canturrear "Nature Boy" al finalizar las luces subieron y contempló el escaso público que embelesado no atinaba a aplaudir siquiera. Había encontrado su camino.

Los aficionados al jazz empezaron a protestar. Le increparon que se había "comercializado" y que era un "vendido". Pero Nat estaba tranquilo, pues sabía que honestamente hacía lo que le satisfacía artísticamente.

Comenzaron los grandes sucesos que llevaron su nombre por el mundo y lo hicieron famoso ante públicos que no lo habían oído nombrar cuando era un astro del jazz.

Cantó en varias películas y protagonizó la vida del jazzista William Handy en "Saint Louis Blues", luego vinieron sus éxitos en castellano y de pronto la fatal noticia...

Su muerte no ha mermado su popularidad y sus discos se escuchan como en sus mejores momentos. Su viuda ha querido honrarle póstumamente donando sus "derechos de grabación" a un instituto que investiga la manera de vencer al cáncer, dolencia que se llevó al pianista y cantante cuyo talento sigue vibrando en los surcos del acetato.

UN ARTISTA BUENO no participa en concursos piñuflas.

UN ARTISTA MALO participa, gana y cobra, lo que le den.

A QUE NO SABES A QUIEN VI

IZIDOR HANDLER, paseando por la capital y charlando acerca de algunos detalles del próximo festival. ¿Quién ganará?

—0—0—0—

LORENZO VALDERRAMA, interpretando con acierto algunas canciones chilenas. Está bastante bien.

—0—0—0—

LUCHO OLIVA, volviendo por sus fueros al grabar y cantar "Propiedad Privada", canción que no les gusta a los "rabanitos".

—0—0—0—

KERRY KELLER, muy cariacontecida por el incendio que destruyó su hogar. ¡A ver esa solidaridad, muchachos de teatro!

—0—0—0—

LAS YANKAS, un conjunto de negritas, que tienen orquesta, anunciando visita a Chile. ¡Ojo, Gabito!

—0—0—0—

JOSE BOHR, caminando por el centro apresuradamente sin mirar a nadie. Está orgulloso del triunfo de sus "cabros".

—0—0—0—

EDUARDO DE CALIXTO, molesto porque le "pelan" sus presentaciones teatrales. Lo malo, es que los reclamos son varios.

—0—0—0—

ELENA MONTOYA, recibiendo muchos aplausos por sus intervenciones en un festival.

—0—0—0—

MARGOT LOYOLA, preparando un recital folklórico que tendrá lugar el próximo miércoles.

Así son LAS CONSENTIDAS, que aparecen aquí, acompañadas del popular "Guatón" Zamora. El dúo se formó hace cuatro años y lo integran Claudia e Inés. Claudia, tiene una larga trayectoria artística, habiendo incursionado, incluso en ITUCH. Inés fue integrante del dúo María Inés. Tienen grabados a la fecha, dos discos "45" y un LP, al que debe sumarse próximamente otro más. Su tema más difundido, es "Santiago, de Fiesta". Actúan a diario en el show de Corporación y están recorriendo diversas zonas agrícolas de Chile, cantando para los asentamientos campesinos en shows organizados por la CORA. Su estilo es muy personal, ya que mezclan lo tradicional, con las nuevas formas armónicas imperantes en diferentes campos de la música popular.



Exitos de Ayer de Hoy

PALIDA CANCION

Bolero

(de Don Fabián)

Pálida canción
mi canción otoñal
mariposa gris
que no puede volar.
Canción de olvido
lucecita que se apaga
eco perdido
de un amor que ya se va.
Pálida canción
mi canción otoñal,
de paisaje gris
marchitó mi ansiedad:
tanto haber amado
tanto haber llorado
y hoy dar al olvido...
Pálida canción
¡vete de una vez
y no vuelvas más!

CORAZON LOCO

(Ambrosio-Savio)

Corazón loco
que tú has desechado,
de noche y día
pienso sólo en ti
y no me atrevo
a decirte claramente
que amas a otra,
a otra y no a mí.
Corazón loco,
loco sin remedio,
que todavía cree
que me quieres,
no se convence
aún de tu partida,
que me has dejado
y no regresarás.
Dile tú la verdad,
la verdad,
sé que comprenderás,
comprenderás,
porque la verdad
no la he dicho jamás.
Corazón loco
que te quiere tanto
y te perdona
todo lo que has hecho,
tarde o temprano
yo sé que sanará
la perderás, así lo perderás.

CUPON

24 horas con su artista favorito

(y una semana en Nueva York)

Nombre ....

Dirección ....

Teléfono ....

Ciudad ....

Por cada diez de estos cupones, recibirá un boleto para participar en el sorteo de fin de año.

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) - ITUCH: 19 horas: "El Rehén" de Brendan Behan.

BULNES. Avda. Bulnes 188 (88340).— TEKNOS: 19 horas: "Pan Caliente" de María Asunción Requena.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo de la U. C.— 19 horas: Topografía de un desnudo", de Jorge Díaz.

COUSIÑO. San Ignacio 1249 (50659). —Cía. de Revistas Humoresque. 20 y 23 horas.

CLUB DE TEATRO DEL CALLEJON. Mac Iver 173. — Descanso.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350).— Descanso.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437).— Vermouth 18.40 y noche 21.45 horas: Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1967.

CARPA ALAMEDA. Alameda y San Martín (60778) — Vermouth 18.40 y noche 21.45 horas: "Buffalo Bill" Zoo Circo 1967.

MARU. San Antonio 149 (397907).— Cía. de Lucho Córdova y Olvido Leguía.— 19.15 y 22,15 horas: El ministro espera familia" de Andrés Roussin

MONEDA. Moneda 920 (31477).— Cía. de Américo Vargas y Ruy Durante: próximo estreno "El hombre ese animal extraño, de Gabriel Arout.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523).— Descanso.

OPERA. Huérfanos 837 (30176).— Cía. de Revistas Bim Bam Bum. 19, 21.40 y 23.15 horas: ¡Acaparen! en agosto se alzan las gatas.

PETIT REX. Huérfanos 735. (31143).— Cía. de los Cuatro.— 19.15 horas: Comedia Negra", de Peter Shaffer.

PICARESQUE. Recoleta 343 (372606).— Cía. de Revistas Strip Tease, 19.45 y 23 horas.

SILVIA PIÑEIRO. Tarapacá 1181 (89352).— Avant Premiere.— 19 horas: Flor de Cactus. de Pierre Barillet y J. J. Gredy.

TALIA. San Diego 246 (66592).— 19 horas: Cía. El Cabildo "Tres tristes tigres", Alejandro Sieveking.

GUIA DEL ESPECTADOR

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100).— Rot. desde las 13 horas. Cada noche un amor.

BANDERA. Bandera 76 (714403).— Rot. desde las 10 horas: Por dinero, casi todo. (EE. UU., cómica, mayores de 14).

CAPRI. Monjitas 825 (392414).— Rot. desde las 10 horas: Galia (Francesa, drama, mayores de 21).

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555).— Rot. desde las 11 horas: Galia (Francesa, drama, mayores de 21).

CERVANTES. M. Cousiño 143 (381824).— Rot. desde las 10 horas. Matrimonio a la americana (Italiana, comedia, mayores de 21).

CINELANDIA. Puente 540 (65732).— Rot. desde las 14 horas: Su Excelencia (Mexicana, cómica, menores). Not. y agregados.

CITY. Agustinas 1022 (66687).— Rot. desde las 11 horas: Fiebre (Francesa. suspenso, mayores de 18).

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735).— Rot. desde las 14 horas: Siete dólares al rojo. Not. y agregados.

DUCAL. Agustinas 777 (35375).— Rot. desde las 11 horas: Fiebre (Francesa, suspenso, mayores de 18).

ESPAÑA. Estado-Huérfanos (398488).— 19 y 21.30 horas: De cuerpo presente (Española, drama, may. de 18 años)

FLORIDA. Estado 226 (34289).— Rot. desde las 10.30 horas: Siete dólares al rojo (Italiana, cow boy, mayores de 18).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082).— 14, 16.30 19 y 21.30 horas: Un verano con Mónica, Not. y agregados.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603).— Rot. desde las 10.30 horas: Yo la conocía bien. (Italiana, comedia, mayores de 21).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555).— Rot. desde las 11 horas: El Cid. .EE. UU., acción, menores).

IMPERIO. Estado 235 (397960).— Rot. desde las 10 horas: Un rey por inconveniencia (EE. UU., comedia, mayores de 18).

EGAÑA. Plaza Egaña (271026).— Rot. desde las 15 horas: La guerra de los mundos (EE.UU., suspenso, menores).

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093).— Rot. desde las 14 horas: Su Excelencia (Mexicana, cómica, menores).

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262).— Rot. desde las 14 horas: Muñecas que matan. El Virginiano. Las novias de Drácula.

KING. Huérfanos 840 (32838).— Rot. desde las 10 horas: La estación de nuestro amor (Italiana, drama, mayores de 21).

LIDO. Huérfanos 680 (34366).— Rot. desde las 11 horas: Yo la conocía bien. (Francesa, drama, mayores de 21)

MAYO. Monjitas 873 (391201).— Rot. desde las 10 horas: El Pueblo maldito (EE.UU., cow boy may. de 18).

METRO. Bandera-Unión Central (83361).— Rot. desde las 10 horas: El pueblo maldito (EE.UU., cow boy, may. de 18).

NILO. Monjitas 873 (302078).— Rot. desde las 10 horas. Siete dólares al rojo (Italiana, aventuras, mayores de 18).

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921).— Rot. desde las 10.30 horas: Galia (Francesa, drama, mayores de 21)

PLAZA. Compañía 1068 (84714).— Rot. desde las 10 horas: Pistolero (EE. UU., acción, mayores de 18)

REAL. Compañía 1040 (65555).— Rot. desde las 10 horas: La condición humana (Japonesa, drama, mayores de 21). Not. y agregados.

REX. Huérfanos 735 (31343).— Rot. desde las 11 horas: Arrividerci Baby (EE.UU., comedia, may. de 21 años).

RIO. Monjitas 743 (33550) — Rot. desde las 11 horas: La mujer del zapatero. Not. y agregados.

RITZ. San Antonio 50 (38061).— Rot. desde las 11 horas. Largo viaje (Chilena, drama, mayores de 18).

RIVIERA. San Antonio-I. Valdés V. (6093).— Rot. desde las 13 horas: Demonios de medianoche. Madres modernas.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809).— Rot. desde las 10 horas: Siete dólares al rojo (Italiana, cow boy, mayores de 18)

SAN ANTONIO. S. Antonio-Huérfanos (33605).— Rot. desde las 13 horas: Festival de Laurel y Hardy. Dos pares de mellizos (EE.UU., cómica mayores).

SAN MARTIN. Alameda-San Francisco (35357).— Rot. desde las 14 horas: La mujer del zapatero. Not. y agregados.

SANTA LUCIA. Alameda - San Isidro (34718).— 14.30, 18 y 21.45 horas: La batalla decisiva. (EE. UU. acción, mayores de 14).

SANTIAGO. Merced 829 (32888).— Rot. desde las 11 horas: La guerra de los mundos.

SÃO PAULO. Merced 772 (397946).— Rot. desde las 10 horas: Mi bella dama (EE. UU., musical, menores).

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611).— Rot. desde las 10.30 horas: El lápiz perdido. Festival de agregados.

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562).— Rot. desde las 11 horas: Por dinero, casi todo (EE. UU., cómica, mayores de 14).

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021).— Rot. desde las 11 horas: Siete dólares al rojo (Italiana, acción, mayores de 18).

WINDSOR. Ahumada-Moneda (89761).— Rot. desde las 11 horas: Arrivederci Baby (EE. UU., comedia may. de 21)

YORK. Ahumada 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

SECTOR PLAZA ITALIA-V. MACKENNA

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787).— Rot. desde las 14 horas: El beso del vampiro. Frankestein. El castigo de Frankentein.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749).— Rot. desde las 14 horas: El juego terminó (Francesa, drama,

SECTOR ÑUÑOA - PROVIDENCIA - VITACURA

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435 (43811).— Rot. desde las 14 horas: Amargo retorno. La Condesa de Hong Kong.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061).— 15, 18.30 y 22 horas: Un verano con Mónica. Not. y agregados.

DANTE. Washington 26 (494359).— Rot. desde las 16 horas: No, con mi mujer no. Not. y agregados.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046).— 18.45 y 21.45 horas: Galia (Francesa, drama, mayores de 21)

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389). —Rot. desde las 14 horas: El Dungue del amor. Canuto Cañete, conscripto del 7. Los novios de Marisol.

LAS CONDES. Apoquindo-Noruega 484067).— 19 y 22 horas: Por dinero casi todo. (EE. UU., cómica, mayores de 14).

LAS LILAS. E. Yáñez-J. de Dios V. (43116).— 18.45 y 21,45 horas: Arrivederci

Programa del IEM

JUEVES 7 DE SEPTIEMBRE: Orquesta de Cámara de la Universidad Católica, 19 horas, Instituto Chileno-Alemán de Cultura, Esmeralda 650.

Programa dedicado a J. S. Bach. Suite N.o 1 en Do Mayor. Concierto Brandenburgués N.o 3 en Sol Mayor. Concierto Brandenburgués N.o 1 en Fa Mayor.

SABADO 9 DE SEPTIEMBRE: Ballet Nacional Chileno, Teatro Municipal de Viña del Mar. 19 y 22 horas: "Amatorias", Bunster-Grieg. "El Pájaro de Fuego", Carey-Strawinsky.

DOMINGO 10 DE SEPTIEMBRE: Ballet Nacional Chileno, Teatro Municipal, Viña del Mar. 15 horas: "Carnaval", Carey-Schumann. "La Victoria Inútil", Carey-Revueltas". "Capicúa 7/4", Bunster-Brubeck.

19 horas: "Catálisis", Cranko-Shostakovich. ESTRENO DE "LA SILLA VACIA", Bunster-Falabella. "Celebración Trágica", Butler-Starer.

TELEVISION

CANAL 9 - U. DE CHILE

LA HORA DE LOS NIÑOS

17.02 FANTASIA RITMICA
17.20 DIBUJOS ANIMADOS, PEPE POTAMO
17.30 HISTORIA PARA NIÑOS
17.50 DIBUJOS ANIMADOS
18.00 FIN LA HORA DE LOS NIÑOS

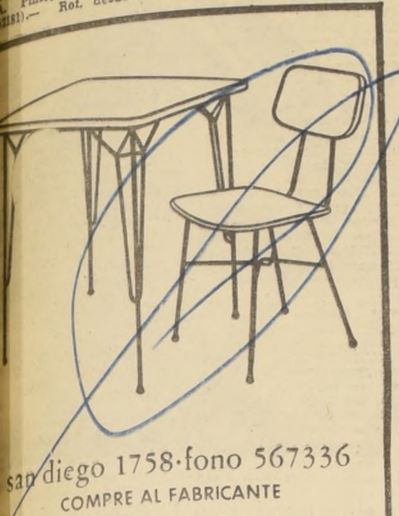
18.02 FURIA
18.30 TELECINE DOCUMENTAL
19.00 NARRACIONES DE UN LAPIZ
19.30 DIA DE VALENTIN
19.54 TV VIO, OYO Y LES CUENTA
20.00 GRILL EL CAMPEON
20.25 NOTICIARIO PROLENE
20.28 DOCTOR KILDARE
21.25 SOLO PARA CABALLEROS
21.27 ANGLO CHILENA INFORMA
21 29 SERVICIO UTILIDAD PUBLICA
21.30 PANTALLA NOTICIOSA
21.45 ¿CUANTO SABE USTED?
21.50 CINE DOCUMENTAL
22.15 NOTICIARIO NO DO
22.18 NOTICIARIO PROLENE
22.21 A OCHO COLUMNAS
23.15 NOTICIARIO PROLENE
23.18 CIERRE

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.40 TELECLASES
14 00 MIRELLA LATORRE
14.10 MIENTRAS OTROS DUERMEN SIESTA
15.00 EL AMOR TIENE CARA DE MUJER
15.20 LOS DIAS JOVENES
15.40 PROGRAMA PROMOCIONAL
16.10 TARDE EN EL CINE
17.30 TELEKINDER
18.00 COLORIN COLORADO
18.30 EL CONEJO DE LA SUERTE
19.00 PROGRAMA CULTURAL
19.30 NIDITO DE AMOR
20.00 PANTALLAS DEL DEPORTE
20 10 EL LITRE 4916
20.35 COMENTARIOS DE HP
20.45 YO SOY ESPIA
21.40 ENTRE AMIGOS
22.00 EL REPORTER ESSO
23.10 NOTICIARIO
23.20 FIN

...ERIAL. San Diego (...51112).— Rot. desde ... horas: Es pura broma. Un fulano en Estambul. Talla de valientes.
...A. Pintor Cicarelli (...52181).— Rot. desde las 14 horas: Furia en la bahía. Hombre. Cárcel sobre ruedas.
LAUTARO. Carmen Mena 602 (581300) Rot. desde las 14 horas: Los barbudos.



san diego 1758·fono 567336
COMPRE AL FABRICANTE

GUIA DEL ESPECTADOR

Nevada Joe. Cien mil dólares por Ringo.
MISTRAL. San Diego 279 (63994).— Rot. desde las 13 horas: Por puro gusto. La jauría humana. El bandido de Kandahar. Héroes de barro.
MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782).— Rot. desde las 14 horas: Pistolero relámpago. Hazme cosquillas. Una leona de dos mundos.
MONACO. 10 de Julio - A. Prat (382845).— Rot. desde las 14 horas: Muñecas que matan. El Virginiano. Las novias de Drácula.
OMAR. San Diego 1950 (55103).— Rot. desde las 13 horas: El príncipe idiota. Vuelan las cigueñas. La casa en que vivo
PALACE OVALLE. Iquique 6595 (581616). Rotativo desde las 14 horas: El día y la hora. Operación bikini. Al caer la noche.
PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816).— Rot. desde las 14 horas: Africa adiós. La Venus moderna. El momento de la verdad.
PRAT. San Diego 2117 (50754).— Rot. desde las 14 horas: Nevada Smith. El juez de la horca. Johnny Reno.
ROMA. San Diego 230 (67258).— Rot. desde las 14 horas: Crimen en el coche cama. El viejo fantástico. El reptil.
SANTA ROSA. A. de Toledo 655 (50957). Rotativo desde las 14 horas: El tulipán negro. Minessota Clay. Mary Poppins.
SUR. San Diego 935 (61524).— Rot. desde las 12 horas: Ojo por ojo. Bajo el cielo de Jalisco. Regreso del silencio.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384).— Rot. desde las 14 horas: Invitación a un pistolero. Por unos dólares más. ¿Qué hiciste en la guerra papá?
MAIPO. San Pablo 4251 (7... 32).— Rot. desde las 14 horas: El reptil. El viaje increíble. El crimen en el coche cama.
NAVIA. S. Izquierdo 1625 (731720).— Descanso.

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - BRASIL - ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254).— Rot. desde las 13.30 horas: Ojo por ojo. Regreso del silencio. Bajo el cielo de Jalisco.
ALCAZAR. Brasil 373 (800122).— Rot. desde las 13.30 horas: La Condesa de Hong Kong. Amargo retorno.
A. ALESSANDRI.— Alameda 2879 (96848).— Rot. desde las 11 horas: Por un puñado de dólares (Italiana, acción, mayores de 18)
BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada (91787) Descanso.
CARRERA. Alameda 2151 (86685).— Rot. desde las 14 horas: El juez de la horca. Nevada Smith. Johnny Reno.
COLON. San Pablo-San Martín (733146).— Rot. desde las 14 horas: ¿Qué hiciste en la guerra papá? Invitación a un pistolero. Por unos dólares más.
DIEGO PORTALES. Cueto 257 (94594).— Rot. desde las 14 horas: Kaly Yug, y dos películas sorpresas.
MADRID. Chacabuco 32 (93657).— Rot. desde las 14 horas: El gran impostor. Tobruk. Ultimo atardecer.
MINERVA. San Pablo 3230 (733342).— Rot. desde las 13.30 horas: La jauría humana. El bandido de Kandahar. Héroes de barro.
MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555).— Rot. desde las 14 horas: Un millón de años antes de Cristo. Daniel Boone. La agonía y el éxtasis.
MANUEL RODRIGUEZ. Club Hípico 239.— Rot. desde las 14 horas: Los hijos que yo soñé. Nos lleva la tristeza. Las tres calaveras.
O'HIGGINS. San Pablo-Cumming (86929).— Rot. desde las 14 horas: El espía del sombrero verde. Emboscada. Amor en ronda.
REPUBLICA. Avda. República 239 (96613).— Rot. desde las 14 horas: La Condesa de Hong Kong, Amargo retorno.
SEPTIEMBRE. San Dionisio 2565 (94321).— Rot. desde las 14 horas: Ultimo atardecer. El gran impostor. Tobruk.

SECTOR VIVACETA - INDEPENDENCIA - EL SALTO - RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (372566).— Rot. desde las 14 horas: Texas de mis amores. Amor en besos. Los adorables monstruos.
LIBERTAD. Vivaceta 2003 (371627).— Rot. desde las 14 horas: Texas de mis amores. Los adorables monstruos. Amores a Go Go.
LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021.— Descanso.
RECOLETA. Recoleta 597 (373133).— Rot. desde las 14 horas: Kaly Yug. Mary Proppins. Minessota Clay.
NACIONAL. Independencia 801 (370594).— Rot. desde las 14 horas: El momento de la verdad. La Venus moderna. Africa adiós.
EL SALTO. El Salto 3205 (373334).— Descanso.

CINES COMUNALES

EL BOSQUE. Paradero 33 de la G. Avenida (581522-227).— Descanso.
MAIPU. 5 de Abril - Pajaritos (Maipú) (571530).— Rot. desde las 13 horas: Su Excelencia. Años relámpago, días de redobles.
MUNICIPAL (San Bernardo (5911949).— Descanso
NACIONAL. (Puente Alto) (124).— Rot. desde las 13 horas: Abajo el telón. El circo alrededor del mundo. La Cenicienta del barrio.
PLAZA. (Talagante) (66). Rotativo desde las 17 horas: Por unos dólares más. Qué hiciste en la guerra papá.
PLAZA. (Puente Alto) Rotativo desde las 15 horas.— Ladrón y amante. Georgina, la soltera retozona.
SANTIAGO (San Bernardo) Eyzaguirre 565 (481982). Rot. desde las 14 horas. La guerra de los botones. La condesa de Hong fong.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1967

T. CAUPOLICAN
Teléfonos 85912-82437
- HOY -
Jueves 7 Sept.

Dos funciones para Ud. y sus niños
Vermut 6.40 y Noche 9.40

FRANZ SCHUMANN y sus ELEFANTES COLERICOS
Bailarines a Go-gó.

MAGO ILUSIONISTA chino FU LI CHANG
Asombrosa novedad oriental 1967...

¡Los más aplaudidos! LOS BOMBOS TEHUELCHES
excéntricos malabaristas musicales tucumanos.

THE FLYING NELSON BROTHERS
Conjunto trapecistas voladores juveniles, UNICOS ejecutores del triple salto de la muerte a ciegas, vendados y ensacados.

A reír con: PILDORITA, CHAMACO, CLOWN VICTOR HUGO...

1967
T Caupolicán

HOY

6.40 y 9.40, DOS PARTIDOS DE LOS ARREBATADORES:
DOCE PERROS BOXERS FUTBOLISTAS
de Mónica y Helmut Marek, que electrizan a todos los niños en el "CAUPOLICAN".

¡LOS 12 PERROS BOXERS FUTBOLISTAS!

DESDE HOY EN VENTA BOLETOS NUMERADOS PARA SABADO 9 y DOMINGO 10, TRIPLES EN EL "CAUPOLICAN": MATINE INFANTIL... VERMUT y NOCHE

UNA BOMBA EN EL BIM BAM BUM

Desde el 10 al 13 de Septiembre, se presenta con la REVISTA DEL BIM BAM BUM, el más grande compositor e intérprete del tango argentino

MARIANO MORES
CON SU SEXTETO RITMICO MODERNO
Y
LA REVELACION JUVENIL DEL TANGO
NITO MORES

Actuaciones exclusivas en el Teatro Opera

ENTRADAS EN VENTA

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

AGUA POTABLE DE ÑIPAS Y HUALPENCILLO

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

Para la ejecución de las obras de Agua Potable de Ñipas y Hualpencillo. Habilitación del sondaje N.o 560. Proyecto N.o 4222-B, y sondajes 218 y 57. Proyecto N.o 4149-B, respectivamente.
PRESUPUESTO OFICIAL: Obras por Contratar: E° 95.454,10.
CATEGORIA: 5a. Categoría en la especialidad de Aguas Subterráneas.
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el martes 12, en la Sección Maquinarias y Propuestas del Departamento de Aguas Subterráneas, Moneda 673, 7.o piso.
APERTURA DE LA PROPUESTA: El 22 de septiembre, a las 15 horas, en la Oficina del Ingeniero Jefe del Depto. de Aguas Subterráneas.

RAMPA EN ISLA MAILLEN

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

A los contratistas inscritos en 5a. categoría de la especialidad de Obras Portuarias, para la ejecución de la obra: "Rampa en la Isla Maillén. Sector Pulleldón", con un presupuesto de E° 61.927.— (Sesenta y un mil novecientos veintisiete escudos).
Las bases y demás antecedentes se entregarán diariamente, de 14 a 16 horas, en la Oficina del Depto. de Construcciones de la Dirección de Obras Portuarias, ubicada en Morandé 59, octavo piso, Of. 809.
Las propuestas serán abiertas en la Oficina del Ingeniero Jefe del Depto. de Construcciones de la Dirección de Obras Portuarias, el día jueves 21 de septiembre, a las 15 horas.

DRAGA DE SUCCION

Se comunica a los señores proveedores que retiraron bases por la adquisición de:
1 Draga de Succión con Cortador y 500 mts. de Tubería de Descarga para la Obra "Puerto Comercial de Angelmó", 2a. etapa,
que la fecha de apertura se posterga hasta el 3 de octubre de 1967, a las 15.30 horas, y que deben pasar a retirar una aclaración de las Especificaciones Técnicas a Morandé 59, tercer piso, Of. N.o 5, Subdepartamento de Adquisiciones de la Dirección General, de 14 a 16 horas.

MEDIDORES DE AGUA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

por el suministro de Medidores para Agua Potable, destinados a la Dirección de Obras Sanitarias:
a) 2.600 Medidores de 1/2" (13 m/n)
b) 150 Medidores de 3/4" (19 m/n)
c) 180 Medidores de 1" (25 m/n)
Los antecedentes se entregarán a contar desde el 7 de septiembre de 1967, en las oficinas del Subdepartamento de Adquisiciones de la Dirección General, Morandé 59, tercer piso, Of. N.o 5, de 14 a 16 horas.
Las propuestas se abrirán el 26 de septiembre de 1967, a las 15.30 horas, en las Oficinas del Director General de Obras Públicas, Morandé 59, tercer piso.

EL DIRECTOR GENERAL.

Ejército de Chile

PROPUESTA PUBLICA POR VESTUARIO Y EQUIPO

A.— ESPECIES:

- Calcetines de algodón
- Calcetines de lana
- Capotes impermeables
- Camisetas afraneladas
- Botas de marcha
- Zapatos rebajados (suela y goma)
- Medias suelas
- Tapillas
- Plantas de goma
- Tacos de goma
- Morrales para víveres
- Bandejas de Melamine
- Bolsas guarda ropa
- Zapatillas de gimnasia
- Toallas
- Escobillas para ropa y calzado

B.— CONTRATOS TRIENALES:

Llámase a Propuesta Pública por Contratos Trienales, para proveer o confeccionar algunas de las especies indicadas en la letra A).

C.— BASES Y ESPECIFICACIONES TECNICAS

por las especies y Contratos Trienales, a disposición de los interesados en el Departamento de Intendencia del Ejército, 8.o piso del Ministerio de Defensa Nacional, quienes deberán acreditar ser propietarios o representantes legales de las Industrias del ramo.

D.— APERTURA DE LA PROPUESTA:

Por las especies y Contratos Trienales, se efectuará en el hall de la Dirección General de los Servicios, el día 29 de septiembre, a las 15 horas.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS

UNIVERSIDAD DE CHILE
Hospital Clínico José Joaquín Aguirre

— Ley 15.076 —

Llámase a Concurso para proveer el siguiente cargo:

CATEDRA DE OBSTETRICIA "A"

1 Ayudante 2.o Químico-Farmacéutico o Bioquímico con 36 horas semanales de trabajo.

Los interesados deben presentar sus antecedentes hasta el día 24 de septiembre del año en curso, a las 12 horas, en la Dirección del Establecimiento, calle Santos Dumont 999.

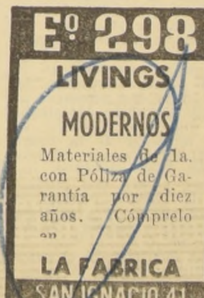
LA DIRECCION

BANQUETES · CASAMIENTOS
COCKTAILS · MANIFESTACIONES

CASINO AUDAX ITALIANO
LIRA 425 FONO 34780

PERSONAL ESPECIALIZADO
SALONES CON CAPACIDAD PARA 600 PERSONAS
TAMBIEN ATENCION A DOMICILIO

LAMPARAS
Estilo Parafina



COLGAR - APLIQUES
VELADOR - SOBREMESA
Gran surtido para comerciantes
Opalinas para repuestos
LAMPARAS HUELEN
MAC IVER 96
MIGUEL DE LA BARRA 460
entre Merced y Monjitas

E° 298
LIVINGS MODERNOS

Materiales de 1a. con Póliza de Garantía por diez años. Cómprelo en LA FABRICA
SAN IGNACIO 41
FONO 88161
CON LA GENTIL ATENCION DE DAVID TELIAS



RESTAURANT NATURISTA

"Naturista" brinda a su distinguida clientela en estos días aire acondicionado y fresco en todas sus secciones.

Saboree los exquisitos jugos concentrados de frutas naturales, con todos sus elementos vitamínicos. JUGOS DE NARANJAS Y CHIRIMOYAS, único establecimiento en Santiago que ofrece en forma permanente durante todo el año estos jugos.
Además, pruebe los ricos PICARONES de la casa.

Todo fresco de temporada.

"NATURISMO" es fuente de juventud eterna.

"NATURISTA"
AHUMADA
N° 149



NEUMATICOS
CAMARAS
BATERIAS
RECAUCHAJE
GENERAL INSA
SALOMON DIAZ A.
CONCESIONARIO AUTORIZADO
SERRANO 32
FONO 382412

OFERTA ESPECIAL



LIVINGS
SUPER GOBELINO
CON COJIN PLUMA .... E° 700
SUPER BROCATO .... E° 600
FUNCIONAL EN LANA .... E° 500
VARIOS ESTILOS
BARATOS .... E° 250

AVENIDA MEJICO 529-
Por Recoleta, altura 2000 Casa particular

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE
JUEVES 7 DE SEPTIEMBRE DE



Enrico María Salerno, como el atormentado cuarentón de "La Estación de Nuestro Amor"

Películas:

La Estación de Nuestro Amor

Por HUGO MERY

El cine intimista tiene en Florestano Vancini un exponente sutil y melancólico. De gris concepción de la vida, el libretista y realizador italiano ha explorado el alma de una joven mujer ahogada por la dictadura fascista y la invalidez de su viejo cónyuge ("La larga noche del 43") y la de una adolescente que despierta a la pasión con un hombre maduro y fracasado ("La calda vita"). Ahora es el espíritu atormentado de un cuarentón el motivo de este nuevo film, en el que Vancini vuelca muchas de sus propias frustaciones vitales.

De la generación de italianos que vivió la juventud en medio de los ardores e ideales de la liberación de su país, Vancini transmite en su película (cuyo libreto escribió en colaboración con Elio Bartolini) la crisis intelectual y existencial de un periodista que ha llegado a la ruptura con su ideología, esposa, hijo y amante. Desinteresado aún de la profesión que tantas satisfacciones le diera, Victorio Borhgi, el protanista, siente asfixia con cuanto le rodea. El entusiasmo que una vez diera la tónica a su existencia, ha dado paso ahora a un escepticismo cósmico, que no le permite su entrega efectiva a nadie ni a nada.

Su amante (Jacqueline Sassard en poco convincente regreso a la pantalla), le aconseja una visita a su viejo pueblo natal. El resultado de esa vuelta al pasado no hace sino acentuar su angustia: cada rincón de la ciudad es mirado ahora con otros ojos, distintos a los del joven, henchido de vida e ilusiones; los que fueron sus compañeros de causa son ahora todos unos burgueses o conformistas; su antiguo amor (Anouk Aimée), de muchacha existencialista y rebelde ha pasado a ser una "respetable señora, casada con un hombre bueno y solvente"; Varsi, el profesor, es el único que aún sigue fiel a la causa comunista, pero su vida privada es un horrible fracaso.

Junto a tanta decadencia, resalta el recuerdo de su padre, el cartero del lugar, un viejo comunista, simplón y sin ambagues, un hombre que, despojado de mayor preocupación intelectual, tuvo una actitud digna y vehemente hasta el fin de sus días. La memoria de Vittorio, expresada a través de numerosos "raccontos", se convierte en elemento principal del film. El protagonista vive y recuerda y esa relación pasado-presente es la que marca su crisis actual.

Si hay algo que resalta en esta película de calidad tan homogénea, es el libreto, lo cual no está diciendo que sea de características demasiado literarias. Afinadamente, se apuntan las situaciones que definirán la actitud de Vittorio: los diálogos son ricos, pero, a la vez, concisos y despojados de discursos y elucubraciones de tipo filosófico. Vittorio está en un proceso en que la sensación y el sentimiento priman sobre la meditación. Por eso su diálogo con el profesor Varsi es balbuceante de su parte: traduce perfectamente la confusión y el desencanto que le oprimen. Su vago consuelo es que, a cambio del perdido entusiasmo, prevalezca un "rechazo a los uniformes".

Enrico María Salermo, un actor hasta ahora desplazado de los papeles protagónicos, es el puntal de la película. Está constantemente en pantalla, por lo que su trabajo asume una delicadeza que sólo un gran actor podía superar. Salermo lo logra y ésta es "su" película, la que le proporciona el rol con el cual obtiene su mejor identificación.

El final del film, de honda elocuencia, enfrenta a Victtorio con un grupo de despreocupados jóvenes, que se entregan con entusiasmo a los alocados ritmos modernos. Ellos viven "la estación del amor por la vida", aunque su vitalidad no se encauce hacia ideales como los que animaron a la juventud de la Resistencia. Esta confrontación provocará el patético estallido de Vittorio, que sabe que aunque su espíritu ya no vibre, no podrá entregarse voluntariamente a la vegetación y la mediocridad. Una adolescente le transmitirá, al final, la pureza y la incontaminación con las tóxinas que hacen asfixiante la vida.



ANN MARGRET está verdaderamente angustiada... su ropita se le va por el aire, mientras los asistentes al "strip tease" empiezan a descubrir la atractiva figura de la artista. Con lo que se cumple el adagio (y saca aplausos): "No hay mal que por bien no venga..." (Foto Paramount.)

"El Hombre, Ese Animal Extraño"... en el Moneda

Américo Vargas estrena este fin de semana la obra de Gabriel Arout, "El Hombre, ese Animal Extraño", inspirado en cuentos y escenas de Anton Chejov. En esta obra Américo Vargas y Pury Durante ejecutan 6 papeles cada uno, los actores Jorge Guerra y Fernando Cuadra desempeñan dos roles cada uno y además otros dos papeles, María Carrasco y Celino Hernández.

La obra presenta 14 escenas o estampas con escenografías diseñadas por Detmer Aising. En lo demás Américo Vargas hace de director, actor, iluminador, productor, etc. "Nosotros no trabajamos con una división burocrática de actividades, tal como hacen los teatros subvencionados", dice Américo Vargas, durante uno de los ensayos.

—¿A qué género teatral pertenece esta obra?

—En esta obra aparecen escenas de diversos géneros teatrales: hay escenas realistas, escenas de comedia ligera, escenas burlescas, escenas poéticas y también escenas vulgares... La idea de Arout es mostrar al ser humano a través de una multiplicidad de manifestaciones y de diversas circunstancias. Los conflictos entre la realidad y el sueño, el enfrentamiento con su destino, son temas que aparecen en "El Hombre, ese Animal Extraño".

—¿Cuándo comienza a darse esta pieza?

—Tenemos una función comprometida para el viernes.



Américo Vargas y Pury Durante interpretan entre los dos, doce roles, en la obra "El Hombre, ese Animal Extraño", de Gabriel Arout.



ACTORES Y DIRECTORES

Américo Vargas señala la responsabilidad de los actores profesionales al enfrentarse a los montajes. El papel del intérprete es en estos casos fundamental y la responsabilidad no se diluye en una multitud de técnicos ni la posición del director sobrevuela por el trabajo efectivo de interpretación.

"Se ha fijado —nos dice Américo Vargas— que los directores de teatro de las instituciones universitarias son todos actores fracasados... y cuando hablan de nosotros, los profesionales, casi no mencionan que nos desempeñamos como directores.



MARIE FALCONETTI

Una obra maestra en la Cineteca:

"La Pasión de Juana de Arco"

La Cineteca de la Universidad de Chile presenta esta semana uno de los films más estimados de la historia del cine: "La Pasión de Juana de Arco", de Carl T. Dreyer, cuya intérprete principal es Marie Renée Falconetti y que fuera producida en 1928, en Francia. Junto a la Falconetti actúan Eugene Sylvain, André Berley, Antonin Artaud y Michel Simon.

CARL DREYER

A la ruina del cine danés que precede a la guerra, un solo realizador de valor logra destacarse: Carl Dreyer. Nacido en 1889, se desempeña primero como periodista y más tarde como guionista.

La situación del cine danés es tan precaria que Dreyer debe ir a trabajar al extranjero: Suecia, Noruega, Alemania. En 1928 llega a Francia, donde realiza su obra maestra: "La Pasión de Ju[ana de] Arco".

La belleza y la im[...] excepcional de este f[...] la resultante de elem[...] tísticos de primer or[...] corados estilizados y [...] sos de Jean Hugo y [...] Warm (co-diseñador de [...] corados de "El Gab[...] Dr. Caligari"), una fo[...] pulida y ascética de [...] Maté (que en los EE. [...] transformaría en rea[...] rostros escogidos por [...] presividad y escudriña[...] una cámara infatigable[...] La rigurosa dirección [...] tores de Dreyer se [...] renta en la actuación [...] rie Renée Falconetti [...] realmente rapada ante [...] mara; se le negó todo [...] llaje) y en la marca [...] talento de estilista seve[...] poeta a la vez épico y [...] liar.

La fotografía, casi [...] encuadrando a los ac[...] primer plano y en co[...] cado, confiere al film [...] traordinaria intensidad [...] mática y la emocion[...] terpretación de la trág[...] lorosa Falconetti es [...] los grandes momentos [...] ne universal.

El guión de "La Pa[sión de] Juana de Arco" está [...] casi exclusivamente [...] diálogos del interroga[torio del] proceso de Juana, los q[ue Dre]yer tradujo a imágenes [...] sísimas de primeros y [...] rísimos planos: en el [...] diálogo silencioso (el f[ilm es] mudo, pero posee una [...] ordinaria evidencia "s[...] el drama de Juana, su [...] tía, su humanísima ex[...] su extrema aceptación [...] crificio, se confrontan [...] fanatismo gélido de los [...] sidores y la macabra [...] del proceso.

Surge aquí el deba[te...] no y universal entre [...] y lo humano, lo que [...] "La Pasión de Juana [...] co" una de las creacion[es...] elevadas que el cine ha [...]

Casi todo el film [...] abierta tragedia en la [...] enfrentan los personajes [...] truida con impresion[...] bilidad en las tomas, en [...] mo y en el montaje [...] tes de iniciar la [...] Dreyer había visto "[...] razado Potemkin", de [...] tein, manifestándose [...] mente impresionado.

Las tomas se filma[...] misma sucesión, en que [...] ma debía aparecer [...] pantalla ante los espe[...] por lo cual Dreyer [...] los actores un cono[...] completo del guión, [...] iniciar la filmación.

El estilo de esta obra [...] fluido en directores [...] rentes como Bergman [...] Séptimo Sello"), Jerzy [...] lerowicz ("Madre Juana [...] Angeles") y Bresson ("[...] ceso de Juana de Arco[...]

Después de esta obr[a...] ver realiza su primer [...] noro: "Vampyr" o "L[...] ña aventura de David [...] (1932), con un argum[ento...] cinante y fantástico [...] de la suma de la le[...] yenda nórdica, siempre [...] sente en el gusto de [...] y de las reminiscencias [...] novela negra británica [...] nómeno sobrenatural, [...] nio de los fantasmas [...] criaturas "predestin[...] oscura ley del vampir[...] dieval, constituyen la [...] ese film.

Otras de sus obras [...] portantes son: "Páginas [...] bro de Satán" (192[...]), [...] Irae" (1943), "Ordet" [...] "Gertrud" (1965).

Nos afirmó Jorge Rencoret:

"La Juventud no se Interesa por la Música Folklórica"

"La juventud nuestra NO GUSTA de la música folklórica chilena. Ellos prefieren solamente la música colérica".

Esa es la opinión de JORGE RENCORET, 26 años, gerente de Ventas de RCA VICTOR, quien conversó larga y amablemente con nuestro reportero con motivo del patriotismo musical de los chilenos que se despierta todos los años con la llegada de las Fiestas Patrias.

Y como se trata de un directivo de una importante firma discófila sus declaraciones tienen especial interés. Jorge Rencoret prosigue:

Nosotros no esperamos que llegue septiembre para grabar música chilena. Pero, el público parece creer en el patriotismo musical, pues mira el calendario y sólo busca el cantar nuestro justamente cuando llega esta fecha.

RCA VICTOR, el sello grabador al cual pertenezco, dice Rencoret, realizó hace muy poco una campaña llamada "Operación a Go-Go', la que estuvo destinada a fomentar [...] de música. Durante ese tiempo y cuando el a Go Go estaba en pleno apogeo se grababa día por medio música colérica y al otro música chilena. Esto da una idea del interés del sello por los aires netamente chilenos.

—Pero es el público quien no responde como debiera hacerlo. Y creo que aquí hace falta un estudio más a fondo del problema. Porque tenemos un rico folklore, magníficos intérpretes y pese a ello escaso incremento de la música nuestra. Lo que sin lugar a dudas resulta extraño.

Los problemas de la gente que dirige un sello grabador no sólo se reducen a observar cómo marcha el asunto, promoción, venta y distribución de los discos. Los artistas suelen ser temperamentales y algo impacientes algunas veces.

Un ejemplo de ésto lo dieron los integrantes del conjunto "Voces de Tierra Larga". Tuvieron proposiciones para grabar un long play en Alemania, para lo cual se necesita enviar matrices y tramitar algunos papeles que desgraciadamente toman a veces bastante tiempo. Como el asunto se demoraba, acusaron a los directivos del sello de "tramitación".

Nada nos alegra más que ver que un artista chileno triunfa en el extranjero dice Rencoret. Aparte de lo que significa para el artista y los chilenos está el aspecto comercial. Popularidad, "cartel internacional" y por ende, magnífico negocio. Por eso es lamentable que ocurran malos entendidos de ésta índole.

Según Rencoret, jamás se deja de lado a la música chilena en RCA VICTOR. Y como prueba nombra a Los Perlas, el Dúo Rey Silva y los Hermanos Campos cuyos discos se editarán dentro de poco en los Estados Unidos. Y agrega a la larga lista de nombres de cantantes, Pedro Messone, Las Caracolitos y Los Solitarios.

Le hacemos presente a Rencoret que algunos artistas acusan a los sellos grabadores de preocuparse exclusivamente de la moda circunstancial con evidente perjuicio para la música chilena. Es decir por la música colérica dejan de lado las canciones nuestras. Al respecto, Jorge Rencoret explica:

—No son los sellos grabadores sino el público quien tiene la palabra en lo que respecta a ventas. Es de todos conocidos que la juventud prefiere la música colérica y no la folklórica. Por lo menos no en la misma proporción. Los que compran discos de música chilena son los mayores. Y son también ellos quienes la bailan, llámense cuecas, tonadas o resfalosas.

Los jóvenes se dedican casi exclusivamente al go-go shake y otros ritmos similares. Lo que encuentro perfectamente normal, lo que también deberían practicar los bailes netamente chilenos.

Creo, nos terminó diciendo Rencoret, que el grueso del público NO SABE VALORAR lo nuestro. Porque basta escuchar cómo interpretan nuestros artistas la música para darnos cuenta que éstos NO tienen nada que envidiarle en calidad, lógicamente, al más pintado y nombrado de los astros extranjeros.



JORGE RENCORET

UN POCO DE CINE

"EDIPO REY", DE PASSOLINI

VENECIA, 6 (UPI).— El director italiano Pier Paolo Pasolini presentó en el Festival Internacional Cinematográfico una versión del "Edipo Rey", con la cual aspira al Premio León de Oro.

La película sigue la trama de la tragedia de Sófocles sobre Edipo, quien mató, sin saberlo, a su padre y se casó con su propia madre, sacándose luego los oidos al conocer su drama.

El director añade un prólogo —el nacimiento de un niño en una familia italiana de la clase media en la década del 30— y un epílogo —las andanzas de un Edipo ciego y de un niño en los tiempos actuales.

El repertorio incluye a Franco Citti en el papel de Edipo, y a Silvana Mangano como Yocasta, además de Alida Valli, Carmelo Bene y Julián Beck.

El izquierdista Pasolini, poeta, novelista y director, incluyó cierta influencia de Freud y Marx en su versión de "Edipo Rey", vinculando la tragedia de la Grecia antigua con nuestra época.

Pasolini dirigió también películas tales como "El Evangelio según San Mateo", "Mamá Roma" y "Uccellacci Uccellini".

LA TRAGEDIA DE MAYERLING

VIENA, 6 (UPI).— El actor y director cinematográfico Mel Ferrer, llegó a esta ciudad para iniciar los preparativos para la filmación de su nueva obra, basada en el famoso idilio de Mayarling.

El director se negó a hacer comentario alguno sobre su rumoreada separación de la actriz Audrey Hepburn. "No tengo nada que agregar a lo que ya han dicho los abogados", dijo.

La filmación de la nueva versión de los amores famosos comenzará en el mes de noviembre, y será una producción de Terence Young, el hombre que lanzó a la fama al "Agente Secreto James Bond, 007".

Omar Shariff hará el papel del príncipe Rodolfo, y la estrellita francesa Catherine Deneuve el de María Vesteera. James Mason tendrá a su cargo el papel del emperador Francisco José.

Premios de Música "Crav

El Concurso de Composición 1967, organizado como en años anteriores por la Compañía Refinería de Azúcar de Viña del Mar, otorgó premios a tres destacados compositores nacionales.

El primer premio en Obras Sinfónicas correspondió a "La arena traicionada" de Fernando García, quien participó con el pseudónimo de Alejo. El segundo premio en esta categoría musical lo obtuvo "Epitafio", obra que presentó León Schidlowsky como "Egmont".

En las Obras con Solistas resultó acreedora al primer premio "Kadisch" de León Schidlowsky, quien participó como Daniel. El Segundo Premio fue otorgado a Concierto para Corno y Orquesta de "Quijote", pseudónimo que corresponde al compositor Eduardo Maturana.

El Jurado designado para este Concurso estuvo integrado por el maestro Jindrich Rohan, director checo invitado a la Orquesta Sinfónica de Chile; Domingo Santa Cruz, Decano de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile; Carlos Riesco, Director del Instituto de Extensión Musical; Celso Garrido-Lecca, presidente de la Asociación Nacional de Compositores de Chile y Magdalena Vicuña, Redactora Jefe de la Revista Musical Chilena.

La decisión del Jurado tuvo lugar el viernes 1.o del presente.



León Schidlowsky, ganó do[s] premios.